Demain: Beau et chaud

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 11

39e année — No 141 | OTTAWA, LE LUNDI 18 JUIN 1951 | Le numéro: 5 sous

Après le terrible incendie de l'hospice Sainte-Cunégonde de Montréal, les religieuses revisent la liste des disparus, sous les yeux de plusieurs spectateurs. (Photo S.N.S.)

Victimes à l'hospice Sainte-Cunégonde

Voici la liste officielle des victimes de l'incendie qui a détruit, vendredi, l'hospice Sainte-Cunégonde, rue Atwater, à Montréal.

Mère Rita Gervais, 44 ans, supérieure;

Soeur Antoinette Chauvin, 63 ans, garde-malade et sacristine;

Mlle Marie Bénard, 84 ans;

Mme Joséphine Bourdeau, 77 ans;

Mme Hector Gauthier, 83 ans;

Mme Adèle-Lisa Boyer, 87 ans;

Mlle Annette Barrette, une employée;

Mlle Délima Codette, 54 ans;

Mme Adrien Dejean, 77 ans;

Mme Narcisse Désautels, 82 ans;

Mlle Lucienne Lefebvre, employée;

Mlle Cordélia Gauthier, 89 ans;

Mme Hélène Gauthier;

Mme Georgianna Giroux;

Mlle Eléonore Gosselin, 73 ans;

Mlle Léone Proulx, 63 ans;

Mme Avila Hébert, 84 ans;

Mme Arthur Jubin, 81 ans;

Mme Adélard Lachance, 84 ans;

Mme Emery Laneuville, 72 ans;

Mme Frank Lecompte, 71 ans;

Mlle Georgianna Marchand, 78 ans;

Mme Alfred Morin;

Mlle Emérentienne Payant, 54 ans;

Mme Joseph Primeau, 82 ans;

Mlle Léonie Proulx, 63 ans;

Mme Charles-Ludovic Pratt, 80 ans;

Mme Onésime Ringuette, 67 ans;

Mlle Thérèse Proude, 88 ans;

Mlle M.-L. Rivest, 75 ans;

Mlle Marie Sauvé, 83 ans;

Mme Saint-Germain;

Mlle Amélia Simoneau, 64 ans;

Mme Gédéon Théroux, 88 ans;

Mme Eva Arsenault, employée;

Amédée Martin, qui, croit-on, travaillait dans l'immeuble.

Mlle Bisson, Mme A. Emond et Mlle Lefebvre, sont portées disparues et on croit qu'elles ont péri.

Le T. R. P. S.-A. LAROCHELLE
Provincial des PP. Oblats

GAIN DES PARTIS MODÉRÉS EN FRANCE

Le lieutenant de section George F. Vrooman fut tué dans un accident d'avion samedi à Uplands.

Une tragédie à Uplands: pilote de 34 ans tué

"La semaine des clubs d'aviation" s'est terminée de façon tragique samedi après-midi, à l'aéroport d'Uplands: un avion d'entraînement Harvard du C.A.R.C. s'est écrasé en présence de 250 personnes, et son pilote a perdu la vie instantanément.

La victime, le lieutenant de section George Vrooman, âgé de 34 ans, faisait partie de l'escadrille 412 postée à Rockcliffe. Originaire de Sarnia, selon les autorités du C.A.R.C., le lieutenant de section demeurait à Brantford, Ont.

L'accident s'est produit vers 4 heures, peu de temps après que l'avion se fut départi d'un planeur qu'il trainait derrière lui.

Des témoins oculaires racontèrent que l'avion survola la route de Bowesville à 50 pieds d'altitude tout au plus et commença un lent tonneau au-dessus d'une des pistes d'atterrissage. L'avion se mit tout à coup à balancer, puis l'aile gauche heurta le sol. Il s'ensuivit une explosion qui projeta l'avion en flammes 150 pieds plus loin.

Les débris enflammés de l'appareil partirent en toutes directions, mais la cabine du pilote et le fu-

(Suite à la page 16, col. 4)

De Gaulle fait bonne figure aux élections

Il semble que les communistes perdront plusieurs sièges à l'Assemblée nationale de Paris

PARIS (P.A.) — Le nouveau parti du général Charles de Gaulle semble aujourd'hui en voie de devenir l'unité politique la plus forte à la prochaine Assemblée nationale en France, bien que les partis du centre y retiendront probablement le contrôle.

Après le comptage des trois quarts des bulletins déposés aux élections nationales tenues hier, le Rassemblement du Peuple français, que dirige le général de Gaulle, comptait déjà 107 sièges.

Du point de vue du vote populaire, les communistes tiennent encore la tête, bien que selon toute apparence ils perdront plusieurs sièges. Bien qu'ils aient déjà remporté 96 sièges, on prévoit que les communistes perdront au comptage final au moins 60 des sièges qu'ils détenaient dans le dernier Parlement.

Bien que le parti du général de Gaulle fasse belle figure au comptage des bulletins, on ne croit pas qu'il atteigne au comptage final le nombre de sièges qu'il espérait devoir remporter.

Les partis du centre, dont la coalition a gouverné le pays depuis 1946, courent la chance de contrôler le prochain Parlement s'ils conservent l'ancienne union de divers groupes politiques.

Au comptage de 15 millions des 20 millions de bulletins déposés, les chiffres non officiels donnent le résultat suivant: les communistes remportent 96 sièges avec 3,844,749 voix; les de Gaullistes en comptent 107 avec 3,137,599 voix; les socialistes, 96 sièges et 2,356,362 voix; le mouvement ré-

(Suite à la page 16, col. 4)

Un incendie cause des dégâts, rue Nepean, ce matin

Un incendie qui a causé des dégâts considérables a obligé plusieurs personnes à quitter leurs logis en vêtements de nuit peu avant 3 heures ce matin. La plupart ont pu réintégrer leurs domiciles vers 3 h. 30, mais au moins sept ont dû chercher asile ailleurs pour la nuit.

L'incendie s'est déclaré à 2 h. 40 ce matin, dans la cuisine de la maison de pension située à 138, rue Nepean; les flammes ont fortement endommagé la cuisine et se sont communiquées aux pièces voisines. Les familles demeurant à 132, 134, 136 et 140 ont dû quitter leurs foyers à cause de la fumée, mais ont pu réintégrer leurs domiciles quand l'incendie fût maîtrisé.

Mme Bertha Cafferty, maîtresse

(Suite à la page 16, col. 3)

Deux gardes tués à une ambassade

LA HAVANE, Cuba (P.A.)—On a constaté aujourd'hui que deux gardes avaient été tués de balles dans les bureaux de l'ambassade des Etats-Unis à La Havane.

On n'a pas encore pu obtenir des précisions au sujet de l'affaire. L'ambassade est fermée à tous, sauf les employés qui ont refusé de dire quoi que ce soit au téléphone au sujet de ce double assassinat.

Selon les premières nouvelles de l'incident, l'un des morts était un garde cubain civil, alors que l'autre était membre du corps des fusiliers marins des Etats-Unis. On sait que des fusiliers marins sont postés à diverses ambassades américaines à l'étranger à titre de gardes spéciaux.

Elections en France

PARIS — (P.A.) — A l'heure où nous allons sous presse, on publie les chiffres suivants au sujet de la répartition des sièges aux élections générales de France:

	Sièges
Communistes	96
Gaullistes	107
Partis du centre	358
Autres	4

Renforts aux Rouges

YVON MIGNEAULT

Un baigneur se fracture le crâne au quai d'Aylmer

Un baigneur a perdu la vie, de bonne heure dimanche matin, en plongeant du quai d'Aylmer dans seulement quelques pieds d'eau. Yvon Migneault, âgé de 24 ans, 273, rue Saint-Patrice, à Ottawa, s'est fracturé le crâne lorsque sa tête a brutalement frappé le fond en plongeant.

Migneault était allé se baigner, vers 6 heures, avec trois compagnons, Léo Cousineau, William McPhee et Melrose Pilkington. Les quatre hommes, qui étaient employés au club de golf Chaudière, avaient décidé de prendre ce bain matinal avant de retourner à leurs demeures, après une fin de semaine de travail.

Migneault était un excellent plongeur et nageur, mais ses compagnons n'ont pas eu le temps de l'avertir que l'eau était trop basse pour un plongeon à cet endroit, avant qu'il se jette tête première du haut du quai.

Le Dr Gérard Brisson, coroner du district, a examiné le corps de la victime et a déclaré qu'il n'y aurait pas d'enquête. Le Dr J. V. Cavanagh, d'Aylmer, avait été appelé sur les lieux de la tragédie, mais à son arrivée, Migneault était déjà mort. Le Dr Cavanagh a attribué le décès à une fracture du crâne très prononcée.

Yvon Migneault n'était à l'emploi du club Chaudière, chemin d'Aylmer, que depuis une semaine. Il laisse dans le deuil: son pè-

(Suite à la page 16, col. 5)

Des combats aériens font rage sous le ciel coréen

Les "Sabre F-86" ont abattu six M.I.G. de fabrication russe — La résistance communiste se raffermit

TOKIO (P.A.) — En dépit de leur infériorité numérique, les Sabre américains à réaction ont descendu, hier et ce matin, six appareils M.I.G. de fabrication soviétique et en ont endommagé huit autres au cours de deux violents combats qui se sont déroulés dans le ciel coréen, au-dessus de Sinuiju, dans le nord-ouest.

Au total, 108 avions ont pris part à ces duels. Cet après-midi, seize appareils ennemis ont attaqué quatre Sabre, mais ont maintenu leur distance. Ils ont fait feu deux fois sur des F-86, puis ont regagné le sanctuaire de la Mandchourie. Tous les avions américains sont rentrés à leurs bases.

Sur la terre, on signale un revirement subit chez les communistes. Ceux-ci réapparaissent dans un territoire qu'ils avaient déserté. Un flot continuel de troupes ennemies fraiches déferle sur le champ de bataille.

Au centre du front, de puissantes défenses rouges ont bloqué l'avance alliée; toutefois, ce matin, les patrouilles de l'O.N.U. ont gagné plus de trois milles en territoire communiste, dans l'ouest; par ailleurs, elles ont avancé d'un mille dans le secteur est.

De l'autre côté de la rivière Imjin, front ouest, une puissante colonne alliée a engagé des patrouilles rouges, mais n'a pu établir de contact avec le principal corps. L'avance situe les Alliés dans la régions de Korangpo, au nord de Séoul, de l'autre côté du 38e parallèle. Les Chinois offrent plus de résistance sur le flanc ouest de l'avance, qui se prolonge jusqu'à Chorwon, extrémité sud-ouest du triangle de fer.

Les avions ont profité de la belle température pour bombarder et mitrailler les concentrations de troupes ennemies le long du front. Pour la troisième journée consécutive, ils ont attaqué l'aérodrome de Pyoeng-yang, capitale communiste.

Funérailles civiques aux victimes de Ste-Cunégonde

Le nombre officieux des victimes reste à trente-neuf

MONTREAL (P.C.) — Le nombre officieux, mais non définitif, des victimes de l'incendie de vendredi dernier, qui a détruit un hospice de Montréal, reste aujourd'hui à 39. Ce chiffre a été fourni par Soeur Annette Désilets, comptable des Soeurs Grises de Montréal qui dirigeaient l'hospice Sainte-Cunégonde. Elle se base sur le nombre des corps retrouvés et sur celui des personnes encore portées disparues.

Le coroner, le Dr A.-B. Clément déclare que, selon les cadavres retirés des ruines et les rapports des religieuses, 37 personnes ont péri

Il y a une chose certaine: la morgue a reçu 27 cadavres. Les corps des deux religieuses furent transportés à la maison-mère, et hier, les pompiers ont localisé trois autres corps qu'ils n'ont pu retirer immédiatement des débris.

Ces cadavres étaient enterrés par des débris et à peine visibles; les sauveteurs devront y aller doucement pour retirer ces corps parce que la charpente qui reste debout menace de s'écrouler.

Dans l'intervalle, on prépare des funérailles civiques aux victimes de la catastrophe. Le service sera chanté demain en l'église Notre-Dame. Les funérailles de la supérieure, Mère Rita Gervais, 44 ans, et de Soeur Antoinette Chauvin, 63 ans, garde-malade et sacristine, ont eu lieu séparément ce matin, à la maison-mère de la rue Guy.

(Suite à la page 16, col. 5)

Un garçonnet de cinq ans égaré près de St-Guy

SAINT-GUY (P.C.) — Quelque 250 hommes fouillent aujourd'hui les terrains boisés et montagneux qui environnent le petit village de Saint-Guy dans l'espoir de retrouver Alain Boucher, 5 ans, disparu de sa demeure depuis vendredi dernier. Ils ont bon espoir de retrouver le bambin vivant.

Un parent de la famille Boucher a déclaré aujourd'hui que de nouvelles pistes fraiches ont été découvertes, aujourd'hui, dans la boue. Toutefois, il ajoute que la région où le garçonnet est disparu est remplie de marécages, de lacs et de ruisseaux.

Saint-Guy est situé à 65 milles au sud de Rimouski, près du comté de Témiscouata.

L'enfant est disparu vendredi pendant que son père coupait du bois dans la forêt. Au début, on n'organisa pas de recherches, mais samedi, près de 200 hommes ont commencé à fouiller les environs de la maison. On retrouva les souliers et les bas de l'enfant.

Aujourd'hui, les recherches sont limitées à un secteur de cinq milles carrés.

L'amiral R. Carney commandant naval du sud de l'Europe

PARIS (P.A.). — L'amiral américain Robert B. Carney, chef des unités navales en Atlantique oriental et en Méditerranée, a été nommé aujourd'hui commandant en chef des forces alliées de la zone sud de l'Europe. C'est le général Dwight Eisenhower qui en a fait l'annonce.

Le major-général David M. Schlatter, de l'aviation américaine, ancien aujoint du chef d'état-major adjoint en charge des opérations atomiques, et le général Maurizio Lazzaro de Castiglioni, commandant des armées italiennes de la région de Vérone, seront les subalternes de l'amiral Carney.

L'amiral Carney assumera ses nouvelles fonctions dès demain.

Nommé provincial pour un 2e terme; il visite le Chili

MONTREAL — (Spécial) — Le Révérend Père Stanislas-A. Larochelle, Oblat de Marie Immaculée, provincial, partira le 22 juin pour le Chili. Il y fera la visite canonique du district confié, il y a deux ans, à la Province Oblate du Canada dans les diocèses d'Iquique et d'Antofagasta.

Ce district, situé au nord, dans la Pampa chilienne, comprend déjà, malgré sa fondation récente, quatre résidences et un personnel de 13 Pères et un Frère, tous Oblats de Marie Immaculée. Le Révérend Père Albert Sanschagrin, O.M.I., est le vicaire provincial.

Le départ du Révérend Père Stanislas-A. Larochelle, O.M.I., coïncide avec l'heureuse nouvelle de sa nomination officielle comme provincial de la Province oblate du Canada pour un second terme. Le Très Révérend Père Léo Deschâtelets, supérieur général, vient en effet d'annoncer qu'il est confirmé dans sa charge pour trois autres années.

Cette visite du Chili par le Révérend Père durera un mois au delà. Il sera de retour dans les premiers jours du mois d'août.

Un plongeon dans le Saint-Laurent: 1 mort et 4 blessés

CORNWALL (spécial)—Une automobile a plongé dans le fleuve Saint-Laurent, tout près d'ici hier, entrainant à sa mort Mme Richard Cramer, 77 ans, d'Aultsville, et causant des blessures à quatre autres personnes. Mme Cramer mourut instantanément; elle eut le cou fracturé.

M. Arthur Dafoe, un passager de la voiture, est à l'hôpital de Cornwall, dans un état grave. Il souffre de sérieuses blessures à la tête. Les trois autres blessés sont sous observation à l'hôpital: M. Keith Snider, chauffeur de l'auto, Mme Keith Snider et leur fils, Ronald. Tous les survivants sont d'Aultsville.

L'accident est survenu route No 2, dans une courbe très prononcée, à quatre milles et demi à l'ouest de Cornwall. On croit que le chauffeur eut de la difficulté avec la roue directrice et qu'il ne put négocier la courbe.

La voiture, dans sa course effrenée, arracha trois poteaux de clôture, frappa un arbre et fit un plongeon de 12 pieds pour aller s'arrêter dans trois pieds d'eau, près de la rive du fleuve.

M. Snider parvint à se libérer et aida trois autres passagers à sortir du véhicule. Mme Cramer était morte à ce moment-là.

Mme Cramer, née Maude McConnell, était la fille de feu M. et Mme John McConnell, d'Aultsville. Elle laisse dans le deuil, son époux, trois fils: Fred, de Cheedle, Alberta, Kenneth, de North Bay et James, de Toronto; une fille, Mme Bessy Dodds, de Dallas, Texas; deux frères: Frank et Walter, d'Aultsville.

L'heure et la date des funérailles seront annoncées plus tard.

Mort asphyxié dans un incendie

Un marchand de bétail, demeurant à trois milles à l'est de Carp, Anson Neely, âgé de 37 ans, a péri dans les flammes qui rasèrent sa maison, dimanche matin.

C'est une voisine, Mme Smith Davis, qui découvrit l'incendie, vers 7 heures du matin.

Mme Davis envoya son fils, Léonard Davis, 20 ans, sur les lieux et c'est ce dernier qui retira le cadavre de la victime. Neely, qui dormait au moment du sinistre, serait mort asphyxié selon le Dr C. E. Daykin, de Carp.

Les députés aux travaux forcés!

Les députés seront, dès cette semaine, au régime des travaux forcés parlementaires. En effet, la Chambre des communes siégera désormais trois fois par jour et six jours par semaine. Le premier ministre Louis Saint-Laurent a inscrit la résolution requise à l'ordre du jour. Impatients de partir en vacances avec la fin de juin, les représentants du peuple adopteront sans doute à l'unanimité la motion du chef du Gouvernement.

Le Pape publie une lettre encyclique

Le document pontifical, intitulé "Evangelii Praecones", porte sur la question des missions catholiques

CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Dans l'encyclique **Evangelii Praecones** qu'il a adressée aux évêques du monde entier et qui a été rendue publique en fin de semaine, le Pape, après avoir évoqué les progrès réalisés dans le domaine missionnaire et brossé le tableau des persécutions auxquelles les "hérauts de l'Evangile" sont en butte en Asie, précise les tâches et les buts de l'apostolat catholique, dans les terres de mission, en préconisant le respect "de tout ce qu'il y a de bon" dans la civilisation et les moeurs des peuples qui font l'objet de la sollicitude des missionnaires.

Le Pape insiste tout particulièrement sur la formation du clergé indigène, sur les problèmes des écoles et de la presse ainsi que sur l'importance de l'assistance non seulement sanitaire mais spécialement sociale.

Le document papal s'achève par un vibrant appel au monde catholique en faveur des missions.

"L'Eglise, dit-il, est le corps mystique du Christ dans lequel tous les membres souffrent quand un membre souffre. Puisque donc, un grand nombre sont déchirés et torturés aujourd'hui, c'est le devoir de tous les fidèles du Christ de s'unir de coeur et de fait. La fureur guerrière a saccagé et détruit en certaines missions un grand nombre d'églises, de résidences, d'écoles et d'hôpitaux. Le monde catholique tout entier voudra généreusement, dans son ardente charité pour les missions, donner le nécessaire pour relever tous ces édifices.

"Vous savez parfaitement, vénérables frères, poursuit le Pape, que l'humanité actuelle est emportée comme en deux camps opposés pour ou contre le Christ. Elle court les plus grands dangers; il en résultera le salut du Christ ou d'épouvantables ruines. Le zèle industrieux et débordant des missionnaires s'efforce d'étendre le règne du Christ, mais d'autres hérauts qui ramènent tout à la matière et rejettent tout espoir d'un bonheur éternel veulent réduire les hommes à l'état le plus affreux. L'Eglise catholique a donc bien raison, mère aimante de tous les hommes, d'appeler tous ses fils où qu'ils se trouvent à aider les semeurs intrépides de l'Evangile par leurs aumônes, leurs prières, l'aide aux futurs missionnaires.

"Elle les presse maternellement de manifester des entrailles de miséricorde et de partager le travail apostolique, sinon de fait du moins de coeur, afin de ne pas laisser sans réponse l'appel du coeur très doux de Jésus, venu chercher et sauver ce qui était perdu."

Un bébé est né dans cette automobile, quand celle-ci a capoté près d'Oakville, Ont., sur la route Queen Elizabeth. La voiture qui était conduite par Joseph Duff d'Oakville, a tourné sens dessus-dessous, en frappant un arbre sur le côté de la voie, après avoir heurté un chevreuil, qui se tenait stationné sur le milieu du chemin. Immédiatement après l'accident, Duff a réussi à se dégager de l'automobile, par la porte avant, et se porter au secours de Mme Robert Nishino de Clarkson. (Photo S.N.S.)

Notes historiques sur la paroisse de Pointe-Confort

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — En marge du congrès de Maniwaki, voici quelques notes historiques sur Pointe-Confort.

Cette petite paroisse de cinquante familles est située entre la Gatineau et la rivière du Lièvre. Deux très beaux lacs lui donnent un cachet unique par la hauteur de leurs falaises et leur grand nombre d'îles. Une compagnie exploitait ses forêts vierges, il y a cent ans passés. Quelques bûcherons défrichèrent.

Un Anglais protestant, M. Rice, arriva en pionnier en 1855. Dix, quinze et vingt ans après: les familles Thérien, Perrier, Miljours, Pelletier, Thompson, Saint-Jacques, Reid, Gauthier et Perron se taillent un domaine. Vers 1900, d'autres valeureux pionniers feront de la terre: F. Kenney, à l'endroit qui porte son nom, et les familles Charbonneau, Léveillée, Marchand, sur les bords du lac d'Ours. Toutes les terres arables de la paroisse sont ouvertes, et mentionnons la ferme des Caron, située sur une pointe splendide au lieu de l'ancien dépôt. Ces colons venaient de Notre-Dame du Laus, du lac des Deux-Montagnes, du lac Sainte-Marie, d'Aylmer.

L'arrivée en 1885 de la famille Alie, de Baie-du-Febvre, constitue un événement important dans l'histoire de la paroisse. Un moulin est construit. Le talent et le bon cœur de ces gens assurent un gagne-pain à plusieurs nouveaux paroissiens. La famille T. Caron, de Riponne, est également une bonne acquisition. Le bureau de poste s'y tient, tandis que M. Alie bâtit un magasin. Le petit pouvoir électrique vient plus tard.

Le Gatineau Fish and Game Club, composé de touristes américains et anglais de bonne classe, s'installe en 1890. La construction de spacieux chalets sur le Trente-et-un-Milles et sur le Pémishangan aident aux colons et à la famille Blais, renommée pour fournir de bons guides de chasse et de pêche. Mgr Duhamel fait construire une chapelle en 1903. MM. les curés Guay, Légaré et Mondoux ne ménagent pas leurs peines pour le service religieux. En 1948, un coquet presbytère loge le premier curé, monsieur l'abbé C. Lévesque, officiellement nommé le 20 août de la même année. Il est secondé par MM. Charbonneau, Larcher et J. Perrier comme marguilliers. Au conseil municipal, M. J. Larcher représente la localité.

L'Association de la Sainte-Famille la Confrérie du Saint-Rosaire, la congrégation des Enfants de Marie, la Croisade Eucharistique, la Propagation de la Foi, font du bon travail. L'U.C.F. se distingue, les Gais Lurons, avec leur folklore, font un grand bien aux jeunes.

Une meilleure fréquentation scolaire et la piété grandissante des paroissiens font espérer une entente parfaite pour le bien spirituel et matériel de tous.

Le corps enseignant aide l'Association d'Education

Un cordial merci des directeurs de l'Association d'Education à tous les instituteurs religieux et laïques, dont le nom apparait au bas de cette liste. En plus de leur grand dévouement envers le "Sou de l'Ecole", ils tiennent à aider généreusement l'Association.

Mlle Yolande Léger, institutrice de Plantagenet	$1.00
Mlle Emma Lapensée, principale, de Thornloe	1.00
Mme Aline Léveillé, institutrice de Thornloe	1.00
Personnel enseignant de l'école Notre-Dame, de Cornwall (paroisse La Nativité): Mme Irène Leroux, principale, $1.00; Mlle Thérèse Poirier, 1.00; Mlle Rita Laporte, 1.00; Mlle Cécile Hébert, 1.00; Mlle Lorette Amyot, 1.00; Mlle Pomélia Sauvé, 1.00	6.00
Mlle Gertrude Charron, institutrice de Departure Lake	1.00
Mlle Thérèse Gaudreault, institutrice de Departure Lake	1.00
Personnel enseignant de l'école Sainte-Thérèse, de Hearst, par Soeur Rita-de-Cascia, A.S.V. — Soeur Sainte-Marcelline, A.S.V., $1.00; Soeur Jeanne de l'Enfant-Jésus, A.S.V., 1.00; Soeur Céline-de-Jésus, A.S.V., 1.00; Soeur M.-Ange de l'Eucharistie, A.S.V., 1.00; Soeur Alice de l'Immaculée, A.S.V., 1.00; Soeur Rita de Cascia, A.S.V., directrice, 1.00; Mlle Florence Gagné, institutrice, 1.00; Mlle Jeannine Bisson, institutrice, 1.00; Mlle Léona Lapalme, institutrice, 1.00; Mlle Gracieuse Faubert, institutrice, 1.00; Mlle Colombe Gérard, institutrice, 1.00; Mme Cécile Cloutier, institutrice, 1.00	12.00
Mme Irène Lalonde, institutrice de Plantagenet Springs	1.00
Mlle Alphonsine Couture, institutrice de Sultan	1.00
Personnel enseignant de l'école de Val-Gagné — Soeur Saint-Constantin, A.S.V., 1.00; Soeur Joseph-Alfred, A.S.V., 1.00; Soeur Germaine-Marie, A.S.V., 1.00; Mme G. Robert, institutrice, 1.00	4.00

Les doyens Gagné et de Koninck ont été réélus à Laval

QUEBEC (D.N.C.) — Les membres du conseil universitaire de Laval viennent de ratifier la réélection de deux doyens, ainsi que la nomination de cinq professeurs titulaires et de huit agrégés, dans les diverses facultés de cette institution. Ces décisions ont été transmises, hier soir, par le modérateur de Laval, M. l'abbé Jacques Lesage.

Les deux doyens réélus pour un nouveau mandat sont: l'hon. juge J.-A. Gagné, doyen de la Faculté de droit, et M. Charles de Koninck, doyen de la Fculté de philosophie.

Les nouveaux professeurs titulaires sont: à la Faculté de médecine, les docteurs Georges-Albert Bergeron, en physiologie humaine pratique; Edouard Pagé, en physiologie de la nutrition; à la Faculté des arts: les Frères Alfred et Clément, respectivement professeurs de statistiques et de méthodologie scientifiques; à la Faculté d'agriculture: M. Louis Bérubé, en économie des pêcheries.

Les nouveaux agrégés sont: à la Faculté de droit: M. Maurice Boulanger; à la Faculté des sciences: MM. Daniel Wermelinger, Théodore Wildi, Serge Krieger, René de Vogelaere, Larkin Kerwin et Gustave Bourbeau; à la Faculté des arts: M. Constantin Klimoff.

Le conseil profita également de cette réunion pour approuver le programme d'études fixé par le Barreau pour la 4e année de la Faculté de droit. On se souvient, en effet, qu'une 4e année a été ajoutée aux trois autres formant jusqu'ici le cycle des études universitaires en droit dans cette institution.

M. J. Drolet élu Grand Chevalier à Saint-André

SAINT-ANDRE AVELLIN, Qué. (D.N.C.) — Sous la présidence de M. R.-N. Côté, le conseil des Chevaliers de Colomb de Saint-André Avellin a tenu récemment sa dernière assemblée annuelle. A cette occasion, on a procédé à l'élection de nouveaux officiers. M. Joseph Drolet a été élu grand chevalier du conseil 3007, succédant à M. Joseph Lacoste, sortant de charge. M. H. Lacoste agissait comme secrétaire d'élection.

Les autres candidats élus sont: M. l'abbé Adéodas Benoit, aumônier; MM. Fernand Lauzon, grand chevalier adjoint; Lionel Bédard, cérémoniaire; Charles - Auguste Montreuil, secrétaire - financier; Claude Cyr, secrétaire - trésorier; Hermas Lacoste, secrétaire - archiviste; Marcel Filion, 1er syndic; Paul Gendron, 2e syndic; Polidore Charron, 3e syndic; André Boyer et Roger Legault, gardes-intérieures; Ludget Belisle et Horace Périard, gardes extérieurs; Victor Carrière, intendant; Emile Dubé, conseiller juridique; Gérard Chagnon, médecin.

Après l'élection il y eut présentation des membres nouvellement initiés; voici leurs noms: MM. Aldège Whissell, Philippe Corbeil, René Bélanger, Bernard Séguin, Edmond Parisien, Albert Boucher, J.-C. Clément, Fernand Lauzon, Osias Lauzon, Réginald Lanthier, Jérôme Mantha, J. B. Cloutier, Raymond Gauthier et Laurent Cloutier.

Le conseil 3007 compte 242 membres.

Il perd connaissance au volant de son auto

Un automobiliste a perdu connaissance au volant de sa voiture, samedi soir, lorsque cette dernière fut frappée, de dos, par un tramway de la C.T.O. Le choc le projeta de l'avant et il se frappa le front contre le volant.

Lucien Lalonde, le chauffeur, domicilié au numéro 127, rue Slater, fut transporté d'urgence à l'Hôpital général mais il put retourner chez lui après avoir été ranimé.

Cet accident se produisit en face du Château Laurier, samedi soir, alors que Lalonde était arrêté par un feu rouge. Le conducteur du tramway était Léo Saint-Cyr.

Le gérant BNS de votre voisinage est un homme utile à connaitre. Il y a 12 succursales à votre service dans la région de Ottawa et Hull.

BNS LA BANQUE QUI EST À L'ENSEIGNE DE L'AMITIÉ

L'essence au plus haut rendement que votre auto puisse utiliser . . . Shell Premium 'activée'!

ÉPARGNEZ DE L'ARGENT

Commandez dès maintenant votre

COKE LASALLE

Livraison immédiate à prix réduits

• Voici une occasion unique d'épargner de l'argent! Pour quelques temps seulement, la Compagnie Lasalle Coke baisse ses prix sur les grosseurs "stove", "nut" et "range". Vous pourrez réaliser des économies appréciables en faisant dès maintenant votre approvisionnement de Coke Lasalle pour l'hiver prochain.

Téléphonez dès aujourd'hui et faites-vous livrer votre Coke Lasalle à ce prix spécial! Vous économiserez de l'argent et éloignerez tout souci car, tonne pour tonne, le Coke Lasalle dégage autant de chaleur et dure aussi longtemps que tout autre combustible solide.

LASALLE COKE "Chaleur sans perte"

Commandez de votre fournisseur local

FABRIQUÉ AU CANADA POUR LES HIVERS CANADIENS

Avez-vous pensé à votre avenir?

A votre sortie de l'école ou du collège, vous avez une décision bien importante à prendre au sujet de votre avenir.

Vous rêvez d'une carrière qui vous permettra d'avancer et qui vous assurera un bon revenu.

Vous désirez que votre emploi vous accorde des loisirs et, le moment venu, une retraite.

Vous choisirez ce travail pour l'ardeur que vous pourrez y mettre et la satisfaction que vous en retirerez.

Le C.A.R.C. procure à des milliers de jeunes gens comme vous la formation de techniciens experts dans le vaste et toujours florissant domaine de l'aviation moderne.

Sans la liberté, vous ne pouvez réaliser votre idéal!

Avec toutes les perspectives d'agression de par le monde, l'avenir d'un jeune homme repose sur la sécurité du Canada.

Il y a de magnifiques ouvertures dans les différents services techniques du C.A.R.C. qui va sans cesse de l'avant!

MOTEURS • RADIO-RADAR • CHARPENTE
INSTRUMENTS • ARMEMENT • FOURNITURES

Renseignez-vous sur les ouvertures et les chances que vous offre le C.A.R.C.
Allez voir l'officier d'orientation aux

Centres de recrutement du C.A.R.C.
1470, rue Mansfield, Montréal, P.Q., Tél. HA. 9175
24, rue Saint Stanislas, Québec, P.Q., Tél. 2-8527
49, rue Metcalfe, Ottawa, Ont., Tél. 4-2196

OPPOSONS À L'AGRESSION L'UNION DE NOS FORCES AGUERRIES

Corps d'Aviation Royal Canadien

CAF53F

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social **368, rue Dalhousie;** téléphones : **Ottawa, 3-4061; CKCH, 77-2771.** Services télégraphiques : **Presse Canadienne, Presse Associée. Reuter, Agence France-Presse.** Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, $8.50; 6 mois, $4.50, 3 mois, $2.50.
CAMPAGNE : 1 an, $6.00; 6 mois, $3.25; 3 mois, $1.75
Par porteur : 1 an, $12.50; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.25; la semaine, $0.25.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE LUNDI 18 JUIN 1951

Leçon ou pensum?

2,842 tonnes de papier déversées sur la tête de MacArthur, en signe de réjouissance à New-York ! 2,500 tonnes de papier fournies par le Canada à la France ! Le premier de ces deux chiffres a déjà été cité d'abord par "L'Action Catholique", puis par "Le DROIT", il y a une semaine. Le second vient d'une déclaration du ministre du Commerce et de la Production de la Défense, M. Howe, aux Communes, la semaine dernière.

Ils illustrent justement la faiblesse de la politique canadienne vis-à-vis des Etats-Unis, dans le domaine du papier. Notre pays approvisionne notre voisin en papier dans la proportion d'au moins 60 p. 100 de sa consommation. Celui-ci proteste contre la hausse prévue pour le 1er juillet, de $10 la tonne, mais le Canada la tolère, parce que, dit M. Howe, le gouvernement a soigneusement étudié la question et en est venu à la conclusion qu'elle est légitime. C'est le droit du ministre de soutenir la thèse des grandes papeteries et d'affirmer, par exemple, que si l'on avait toléré des hausses de prix correspondantes à celles qui ont eu lieu pour les autres produits du bois, aux Etats-Unis, la tonne de papier s'y vendrait maintenant $143 et non $116, comme ce sera le cas à New-York.

Mais c'est alors le droit des journaux de signaler, comme l'a fait "L'Action Catholique" que la "Howard Smith Paper Mills Co." a déclaré un profit net de $3 millions et demi en 1950 et de $3 millions en 1949, alors que les profits accumulés passaient de $13,421,135 à $16,731,746; que l'"Abitibi Power & Paper Co." révèle un surplus net de $12,623,833 en 1950 et de $9,780,847 en 1949, alors que les profits accumulés atteignent maintenant plus de $27 millions; que la "Price Brothers Co." a affiché un surplus net de $9,237,564 en 1950 et de plus de $7 millions en 1949, alors que les surplus accumulés arrivent maintenant à $22 millions; que la "Consolidated Paper Co." accuse un surplus de plus de $12 millions en 1950 et que ses surplus accumulés passent de $25 millions à $32 millions; que l'"International Paper Co." jouit d'un surplus net de $66,647,131 en 1950 alors qu'en 1949 il était de $51,646,739; quant aux surplus accumulés, ils passent de $152 à $344 millions !

Aucun de ces chiffres, cités par "L'Action Catholique" du 7 juin n'a été démenti. De sorte que M. Howe aura beau prétendre que le coût de la production pour les compagnies de papier a augmenté, il n'impressionne personne. Il prouve uniquement qu'il continue de défendre avec empressement et logique les grandes entreprises, ce qui ne signifie pas que cette politique coïncide exactement avec les intérêts du pays.

Les grandes papeteries tiennent le gros bout de la canne, selon l'expression populaire. Le gouvernement, au lieu d'intervenir, ou du moins de garder le silence, appuie la manoeuvre et cherche même à la présenter comme acceptable. Pensez donc: le Canada fournira 2,500 tonnes de papier à la France ! Pourtant, notre pays devrait tout simplement dire aux Etats-Unis: "Vous abusez, vous gaspillez le papier !" Si la seule façon d'exprimer cette vérité consiste à extorquer simultanément dix dollars de plus la tonne (plus la taxe de vente) des journaux canadiens, c'est que le Canada n'est pas très solide devant les exigences des grandes papeteries canadiennes; car il sert alors bien moins une leçon aux Américains qu'un pensum aux quotidiens du pays parce qu'ils sont de trop minces clients !

Georges-Henri DAGNEAU.

La viande et le pain

Une enquête de la Presse canadienne démontre que dans toutes les parties du pays les prix de la viande ont augmenté considérablement depuis quelques jours; par ailleurs, M. C. D. Howe, ministre du Commerce, a annoncé jeudi dernier aux Communes que le prix du boisseau de blé augmentait de 6 cents. Enfin, les fabricants canadiens de chocolat, réunis en congrès à Montréal ces jours derniers, ont annoncé que la tablette de 5 cents était à jamais disparue et qu'elle devrait laisser la place à celle de 10 cents.

Laissons de côté le chocolat, dont nous pouvons toujours nous priver, pour envisager la gravité que présentent les nouvelles augmentations du prix de la viande et du blé. D'abord, quelle est la raison de cette hausse du prix de la viande ? C'est bien simple: l'acheteur américain offre un prix plus élevé que l'acheteur canadien; comme l'éleveur préfère naturellement le premier client et que c'est justement la période où les salaisons d'outre-frontière viennent faire leurs provisions chez nous, les prix du boeuf, du porc, de l'agneau et du veau font de nouveaux bonds. Quant au blé, le ministre Howe explique que l'augmentation de 6 cents équivaut à une taxe de transport qu'on doit payer en plus du prix fixé selon les normes de l'Accord international du blé; mais on sait par ailleurs que les fermiers canadiens se sont plaints que le gouvernement vendait leur blé à un prix trop bas.

Qu'en résultera-t-il ? Les meuneries canadiennes ont déjà annoncé que la hausse du prix du blé signifierait probablement une augmentation de 1 cent sur le pain, d'ici quatre mois sinon tout prochainement. Quant à la viande, les prix ont déjà monté de 3 à 16 cents la livre. Cette dernière augmentation pèse particulièrement sur le budget du consommateur canadien; depuis longtemps, nombre de salariés se voyaient obligés de priver partiellement leur famille de cet aliment de base, parce qu'il était trop cher; si l'inflation continue, le gagne-petit ou même le salarié moyen ne pourra bientôt plus se payer un repas convenable de viande par jour.

Or, les autorités canadiennes ne font rien pour éviter l'inflation, particulièrement sensible dans le domaine de l'alimentation, des denrées essentielles surtout. Encore mercredi dernier, le ministre Howe a déclaré devant l'*American Society of Mechanical Engineers:* "J'espère que nous n'aurons pas à imposer une régie générale des prix au Canada. Si les gens sont sensés et s'il n'y a pas d'hystérie collective, je crois que nous pouvons l'éviter en donnant un effort supplémentaire de production."

Les récentes augmentations des prix de la viande, du blé ainsi que du papier-journal ne suffisent pas, semble-t-il, à prouver à M. Howe qu'il se trompe, et le gouvernement canadien avec lui. Le président Truman ne tient pas le même langage, puisqu'en moins d'une semaine il a affirmé à deux reprises que l'inflation pourrait devenir l'alliée la plus efficace pour le communisme, et il a dénoncé les "intérêts privés" qui s'opposent à l'imposition des contrôles économiques.

Ce sont ces "intérêts privés" qui, au Canada, font pression sur le gouvernement en vue d'éviter les contrôles. Une fois de plus, nous en voyons la raison: les profits toujours plus considérables, aux dépens du bien commun, de la grande majorité de la population qui souffre de plus en plus de l'inflation.

Germain BRIERE.

Une magnifique initiative

On parle souvent de campagne en faveur du français parlé et écrit. Il se prononce à ce sujet d'éloquents discours. On avouera, cependant, que les actes sont beaucoup plus efficaces pour obtenir l'amélioration visée.

C'est ce que la Société Saint-Jean-Baptiste d'Eastview, son Comité d'éducation et l'Ecole des parents de cette ville ont compris, en décernant des récompenses à quarante-cinq élèves des écoles primaires d'Eastview qui se sont signalés par leurs succès dans l'étude de la langue française.

Voilà une initiative qui devrait être imitée dans tous les centres français de l'Ontario.

On ne saurait jamais trop souligner l'importance, pour nous, de bien parler et écrire notre langue maternelle. La meilleure manière de l'imposer au respect de tous en notre pays, c'est de la bien parler et écrire. La primauté que se conquiert une langue, en effet, tient à la façon dont on la parle ou l'écrit mais surtout à la façon dont on la parle.

C'est dans la famille qu'il faut commencer ce travail. Comme le disait, il y a déjà quelque temps, un artiste de la scène, M. René-Salvator Catta, "la famille est la première éducatrice ou corruptrice du langage. Cellule autonome, mais perméable et assimilatrice, elle subit les influences extérieures ou réagit vigoureusement contre elles. Creuset des générations, c'est par elles que les habitudes sociales, bonnes ou mauvaises, se transmettent ou se perdent."

Mais c'est à l'école que ce travail se continue. Si la famille n'a pas fait tout ce qu'elle peut pour nous apprendre à bien parler, l'école doit corriger les mauvaises habitudes acquises par l'enfant au foyer. De là, l'importance de l'école, à tous ses échelons, dans l'enseignement du français parlé ou écrit.

L'initiative de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Eastview, de son Comité d'éducation et de l'Ecole des parents de cette ville, pourvu qu'elle se répète d'année en année, aura sûrement d'heureux résultats. La jeunesse française de cette localité devra à ces associations de mieux parler et de mieux écrire sa langue maternelle.

Camille L'HEUREUX.

Au jour le jour

Me Paul Massé devient président du B.P.F.

L'exécutif central de la Société du Bon Parler français vient d'élire son nouveau conseil d'administration. Me Paul Massé, C.R., avocat de Montréal, a été choisi comme président général; succédant à son frère Jules, président-fondateur, décédé récemment. M. Ernest DeLongchamp, second gérant au siège social de la Banque Canadienne Nationale à Montréal, devient directeur général en même temps que directeur du recrutement de ce mouvement patriotique et linguistique. Ces deux personnalités, qui sont des pionniers de la Société du Bon Parler français, poursuivront dignement sans doute l'oeuvre entreprise avec tant d'enthousiasme en 1923 et déjà si féconde. Avec nos félicitations chaleureuses, ils peuvent compter sur notre collaboration au progrès du langage parlé chez nous.

* * *

La contribution des Canadiens français au rapport Massey

Dans une conférence qu'il a prononcée dans les deux langues au Club canadien de Montréal, M. Vincent Massey, président de la commission qui porte son nom, a rendu hommage aux Canadiens français et au travail qu'ils ont accompli lors de l'enquête dont le rapport vient de sortir des presses. Il a affirmé notamment que le concours apporté par les Canadiens français à cette enquête démontre que les deux langues, chez nous, peuvent trouver un excellent terrain d'entente dans les choses de l'esprit. N'aurait-elle découvert que le fondement d'une confiance mutuelle et un désir de compréhension d'une race pour l'autre, la Commission Massey aurait déjà rendu un très grand service au pays; ce n'est pourtant pas là son seul mérite.

G. B.

BILLET

Autre temps, autres moeurs

Le mois de juin, ça ne signifie pas la même chose à tous les âges: quand on est plus jeune, c'est la féerie des vacances, l'attrait de la liberté et la possibilité de se lever plus tard. Chose curieuse quand même, dès le lendemain de la sortie des classes, on n'a jamais eu moins envie de dormir. Il faudrait consulter un psychologue à ce sujet. Pour les plus âgés, les vacances représentent l'époque où il sera possible de gagner des sous... Pourquoi? Pour avoir sans doute le plaisir de les dépenser, et comme dirait Rostand:

"C'est bien plus beau,
quand c'est inutile".

Juin, c'est aussi le temps de la pêche. Curieuse circonstance, c'est aussi le moment où se nouent les éternelles idylles de vacances, qui durent jusqu'au 15 septembre...

Il y a quelques années, rien n'était plus "émotionnant" que de parcourir nos bonnes vieilles paroisses le dernier dimanche de juin pour voir les jeunesses du temps qui étaient sagement assises sur la galerie de devant en train de lire un beau gros livre rouge à tranche dorée, prix d'excellence, de travail, de bonne conduite, de bonne humeur. Les volumes étaient de Philippe Aubert de Gaspé, de Maryam ou Delly!

Aujourd'hui, traversez nos rangs et nos concessions et vous ne verrez plus de livres dorés sur tranche. Et de jeunesses non plus. Elles sont parties en excursion avec le garçon du secrétaire-trésorier, qui a fait son droit ou sa médecine ou n'importe quoi en ville. Comme prix, on serait bien mieux de leur donner une montre qui donne l'heure la nuit. Quant aux garçons, ils soupirent et attendent que l'un d'eux soit assez fortuné pour posséder une automobile.

Oh, les belles soirées d'antan, où il était si doux de veiller dans la balançoire de bois qui gémissait en compagnie du clair de lune, et des moustiques qui nous dévoraient tout vivants. Poésie du mois de juin, maux de tête du mois de septembre. Le progrès a nivelé tout ça en nous donnant des maux de tête toute l'année. Nous sommes loin de la belle époque où les prix reçus une année étaient redonnés à l'école en mai suivant pour être redistribués à nouveau. Avec tous ces beaux volumes dont il faut couper les pages pour avoir l'air intellectuel, voilà une autre de nos petites industries qui s'en va.

(LE PORTAGE)

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

18 JUIN 1931

A la suite de la dénonciation de la "Dominion Textile" et de la "Montreal Cottons", que M. Maxime Raymond a faite en Chambre, LE DROIT cite les profits exagérés de la seconde compagnie et rapproche la conduite de ces puissantes entreprises, de la récente condamnation portée par l'encyclique QUADRAGESIMO ANNO sur les abus du capitalisme moderne.

Un mouvement militaire serait en voie d'organisation en Espagne pour renverser la république et donner la couronne au prince Jaime de Bourbon.

Le premier ministre italien Mussolini émet des théories opposées à l'enseignement de l'Eglise: "Tout dans les limites de l'Etat, dit-il, rien en dehors de l'Etat, rien contre l'Etat." La doctrine fasciste se révèle au grand jour.

M. Paul-Arthur Séguin, député libéral de L'Assomption-Montcalm, prononce en Chambre une courageuse protestation contre le traitement imposé à nos compatriotes en Saskatchewan. "Il est temps, dit-il, de savoir si nous avons été dupés."

"L'unité nationale n'est pas compromise, comme certains semblent le craindre, par l'existence de deux enseignements parallèles qui ne peuvent que favoriser l'union de tous dans le respect de la liberté de chacun."

(Déclaration de l'épiscopat français)

UNE ODIEUSE PROPAGANDE

Pourquoi les religieuses de Chine sont-elles accusées de "tuer les bébés"?

La tactique adoptée par les différents gouvernements de pays soumis au régime communiste, vis-à-vis de la religion, et du catholicisme en particulier, surprendra toujours nos esprits, imbus de logique et de clarté.

Qu'un gouvernement animé d'un supernationalisme, ou d'une particulière xénophobie prenne un jour un décret général d'expulsion contre les religieux étrangers, voilà une attitude qui n'est pas excusable, mais qui est tout au moins compréhensible. Qu'un gouvernement, emporté par l'irreligion ou plutôt l'antireligion, incarcère, persécute, supprime, au nom de ses principes à lui, prêtres, croyants ou religieux, voilà qui n'est pas plus excusable, mais reste après tout conforme à une certaine sincérité.

Or ce n'est ni l'une ni l'autre attitude qu'appliquent les gouvernements des pays communistes. Les événements dont l'Eglise catholique est en Chine la victime en sont une longue preuve. Lutter de face, comme aux temps jadis? supplicier théâtralement et en plein jour, avec des "raffinements de mandarin", les hommes ou les femmes de Dieu? Quelles sottises... On ne prononcera pas non plus, comme sous les empereurs, des lois générales d'exil ou de restriction.

Un plan soigné

On sait que le "sang des martyrs est la semence des chrétiens", on est allé à l'école pour apprendre l'art de la propagande et le moyen de s'en servir. Le principe de cette stratégie est assez simple au demeurant: n'emprisonnez pas un homme parce qu'il défend ou sert un idéal, ne le supprimez surtout pas pour ce motif, mais dites et faites dire que c'est un ivrogne, un voleur, un escroc, un prévaricateur, un espion, voire un assassin. Alors vous aurez valablement réussi votre travail. Ce plan a été systématiquement appliqué depuis quelques semaines vis-à-vis des oeuvres catholiques en Chine, en particulier les orphelinats.

Il eût été absurde de nationaliser ou de confisquer ces institutions par décret, on a agi très différemment.

L'agence "New China New" a communiqué que sept soeurs franciscaines missionnaires de Marie, en charge de l'orphelinat catholique de Nanking, ont été jugées par un tribunal populaire, et que 30,000 citoyens "en fureur" ont demandé contre elles un châtiment exemplaire. Déjà, précise l'agence, les autorités de police avaient été invitées par la population de Nanking à expulser les sept religieuses. Mais la découverte d'une centaine de cadavres de bébés dans le cimetière de l'orphelinat a soulevé l'indignation des habitants qui exigent aujourd'hui une peine plus sévère. Devant cette nouvelle preuve de la "culpabilité des missionnaires catholiques", déclare en terminant l'agence, les déléguées des associations féminines se sont dressées et ont crié: "Mères, debout! Protégez vos enfants!"

Les sept religieuses jugées par le tribunal populaire sont: Mère Saint Aubert (Française), Mère Achilla (Polonaise), Mère Prazeres (Portugaise), Mère Robertlebis (Française), Soeur Bilhildis (Autrichienne), Soeur Saint Just (Française) et Soeur Venanzia (Italienne).

Deux religieuses de cet orphelinat, Mère Rhaphaelène, supérieure (Irlandaise), et Mère Raephelis (Française) avaient été précédemment jugées par un "tribunal du peuple" et condamnées à l'emprisonnement.

Cette peine ayant été commuée en celle de l'expulsion, les deux religieuses avaient exprimé aux juges leur désir de rester en Chine, fût-ce en prison, mais les femmes communistes présentes au jugement rejetèrent cette requête et exigèrent l'exécution immédiate de la sentence. Les deux franciscaines missionnaires de Marie durent partir aussitôt pour Hongkong.

Or, l'orphelinat du Sacré-Coeur de Nanking, l'un des plus modernes de toute la Chine — il a même son médecin particulier attaché en permanence à l'établissement — n'a cessé de jouir de la confiance de la population de Nanking, et s'est toujours prêté avec complaisance à toutes les visites d'inspection. Fondé en 1937, aux pires temps de la guerre sino-japonaise, il a jusqu'ici recueilli d'innombrables enfants: les uns, abandonnés parce que malades, difformes ou fruits de relations illicites entre femmes chinoises et soldats japonais; les autres, confiées aux soeurs par des parents pauvres, surtout pendant la famine de 1938-1939. Pour donner à ces déshérités le bienfait d'un foyer, les soeurs ont favorisé autant qu'elles l'ont pu les adoptions, et presque tous les orphelins bien portants ont été de la sorte accueillis dans des familles aisées. Seuls les infirmes et les malades — aveugles, syphilitiques, rachitiques, estropiés — sont restés à l'orphelinat, où les soeurs les soignent avec une tendresse maternelle.

Les affaires du même genre, toutes soigneusement montées en épingle et orchestrée par la presse, se sont multipliées à travers l'immense territoire chinois, ce qui montre l'existence d'un plan concerté, ou d'une directive générale.

La presse a annoncé, le 18 avril, que les soeurs franciscaines missionnaires de Marie chargées de l'orphelinat de Shuihing (Kwangtung) étaient accusées de "tuer les bébés". La supérieure, Mère Louis-Agnès (Française) et une soeur chinoise sont déclarées "responsables de ces atrocités". L'orphelinat de Shuihing fut perquisitionné le 6 avril, par un groupe d'une centaine de soldats, qui crièrent au scandale parce qu'un grand nombre d'orphelins étaient aveugles. Or les communistes savent que ces petits aveugles ont été confiés aux soeurs par une Canadienne, qui, lors de l'avance communiste, ferma l'école pour fillettes aveugles qu'elle dirigeait avec dévouement à Shuihing et quitta la Chine. Les communistes mentent donc sciemment, quand ils parlent des "atrocités" commises par les soeurs de Shuihing, au nom du peuple, demandent contre elles une punition exemplaire.

A Chungking (Szechwan), d'après le "Journal du Peuple" du 24 avril, deux autres franciscaines missionnaires de Marie, en charge de l'orphelinat local, ont été traduites devant un tribunal du peuple: Mère Chrysanth (Suisse) et Soeur Su-ming (Chinoise). L'orphelinat a été confisqué par les communistes.

Mais la plus triste histoire de ce genre est celle des soeurs (Canadiennes) de l'Immaculée-Conception de Canton. Les communistes eux-mêmes, officiels, police, soldats, avaient, l'an passé, non seulement manifesté leur approbation de l'oeuvre mais fait leur admiration et encouragé les soeurs à continuer. La police leur confiait des enfants trouvés, et des soldats firent la remarque que les orphelines étaient bien mieux nourries qu'eux-mêmes. Brusquement, le 28 février dernier, les journaux déclenchèrent une campagne d'une violence inouïe contre l'orphelinat, "masque d'hypocrisie des impérialistes dans leur complot d'agression sous prétexte de charité".

Le journanl "Nan-fang" affirma que la mortalité parmi les enfants recueillis par l'orphelinat est excessivement élevée et que les survivants "passent les plus belles années de leur vie dans des conditions sanitaires indescriptibles". Se faisant "l'écho de l'indignation publique", le journal demanda qu'une enquête officielle fût ouverte sur ces "crimes impérialistes" et que les soeurs fussent condamnées, si possible, à l'expulsion de Chine. L'éditorial du "Nan-fang" conclut: "Cet orphelinat, construit en 1933 avec les capitaux d'organisations catholiques internationales et de la Congrégation de l'Immaculée-Conception, symbolise le masque hypocrite des impérialistes, qui ne cessent de comploter sous le couvert d'oeuvres de charité. Arrachez la nouvelle génération des mains de ces escrocs qui ont un visage charitable mais des coeurs de serpent."

Les religieuses — que d'odieuses caricatures montraient recevant d'une main un bébé joufflu et plein de vie et de l'autre main le laissant tomber décharné et mort — furent emprisonnées; des démonstrations de population réclamèrent pour elles un châtiment exemplaire: prison à vie ou peine capitale.

Une cause très claire

La réalité est bien différente. Comme l'ont affirmé à l'unanimité les médecins et les infirmières de l'U.N.R.R.A. qui l'ont maintes fois visité, l'orphelinat de la Sainte Enfance de Canton est un modèle de propreté et d'organisation. Chaque enfant, déclarent les divers rapports, a son lit et sa moustiquaire, chaque bébé son berceau. La cuisine est blanche et immaculée. Deux puits fournissent une eau saine et abondante. L'électricité est partout installée.

Mais la meilleure preuve de l'estime dans laquelle les Chinois tenaient l'oeuvre des religieuses canadiennes, il faut la chercher dans l'aide matérielle que la population de Canton n'a cessé de donner à l'orphelinat depuis sa création jusqu'à l'arrivée des communistes et aussi dans le fait que plus de 2,000 bébés ont été abandonnés par de pauvres gens dans le voisinage de l'établissement. Malheureusement, la plus grande partie de ces bébés étaient abandonnés parce que gravement malades; beaucoup avaient souffert de sous-alimentation ou avaient été cruellement éprouvés par une longue exposition au froid avant d'être recueillis par les religieuses. Un grand nombre sont morts avant que les soins dévoués des soeurs aient pu avoir quelque effet sur leur frêle organisme trop profondément atteint. Le pourcentage élevé de mortalité parmi les enfants abandonnés n'a pas d'autre cause.

Ainsi qu'on le voit, la cause serait des plus faciles à plaider, si le mot justice avait ici quelque sens. Il est plus manifeste encore que l'opinion que l'on veut duper par ces manoeuvres et ces pseudo-procès doit avoir un intellect assez simple. Car toute cette propagande contient implicitement cette proposition: en Chine, il n'y a jamais eu de famine, la loi a toujours permis à la famille chinoise d'avoir un standing suffisant, l'économie était prospère, tous les petits enfants en parfaite santé. Les accusations portées contre le régime passé de Tchang Kaï Tchek seraient dès lors peu justifiées.

Mais les braves gens voient-ils la contradiction, même s'ils ont toujours su que la principale tâche des oeuvres catholiques est de remédier à un système social et politique défaillant.

(La France Catholique)

LA CONFERENCE DES QUATRE

Brouillard et temps gris sur le Palais rose

Par J. PAUL-BONCOUR,
ancien président du Conseil français

Les Sino-Coréens, préparant leur grande offensive, ont tendu des rideaux de fumée sur leurs préparatifs. Je me souviens que dans un livre allemand, trop peu lu en son temps, **Partenau,** il était déjà question de ces brouillards, dont les Allemands ont su tirer parti en Pologne en 1939 et en France en 1940.

Il semble que la diplomatie use maintenant du même procédé! Sur la grâce du Palais, flotte depuis des semaines un épais brouillard. Peut-être, à l'heure où paraîtront ces lignes, la conférence des quatre suppléants, aura-t-elle consommé sa rupture? Peut-être, au contraire, non plus quatre subordonnés mais les quatre ministres responsables se seront-ils décidés à se réunir quand même?

On se demande si ce n'est pas par là qu'il eut fallu commencer? Les diplomates occidentaux, au lieu de se laisser entraîner par M. Gromyko dans une discussion byzantine, interminable, irritante, sur l'ordre du jour d'une réunion éventuelle, n'auraient-ils pas mieux fait de proposer un programme très large et imprécis, permettant un échange de vues complet entre Occidentaux et Soviétiques sur tous les problèmes qui les divisent? Quel que soit l'ordre du jour arrêté, le ministre des Affaires étrangères de l'U.R.S.S. parlera de tout et de rien, si l'intérêt de la propagande l'exige.

Mais la Russie veut-elle vraiment de cette réunion des Quatre? A en juger par les feintes et les détours du délégué russe, qui joue avec les Occidentaux comme le chat avec la souris, la question se pose. Il semble même que le Kremlin, par sa dernière position, en demandant une conférence à cinq, ait renoncé à la conférence à quatre. Ce qui équivaut à dire: pas de conférence du tout. La Chine n'a rien à voir dans les problèmes européens en discussion. D'autre part, la Chine communiste n'étant pas reconnue par les Etats-Unis, une conférence avec elle n'est pas possible, pour le moment au moins.

Comme sur la conférence du Palais rose elle-même, le brouillard s'épaissit sur ce que sera son lendemain.

Peut-être Moscou n'attache-t-il plus d'intérêt à ces conversations? Peut-être juge-t-il que le réarmement de l'Allemagne n'est plus sur le tapis? De fait, ce qui vient de se passer dans les élections de Basse-Saxe et la renaissance du nazisme, justifient amplement les réserves de la France. C'est déjà assez bien que l'Allemagne occidentale, admise au Conseil de l'Europe sur un pied d'égalité, ait maintenant par le droit de veto au Comité ministériel le moyen d'empêcher une décision qu'elle n'approuve pas. Cette étape suffit pour l'instant dans la voie des concessions à consentir à l'Allemagne.

Peut-être Moscou s'efforce-t-il, en rejetant sur les Occidentaux la responsabilité d'une rupture, de servir une propagande pacifique commencée avec l'appel de Stockholm, et dont on espère qu'elle exercera son influence sur les élections qui s'approchent en France, en Italie, et en Grande-Bretagne.

Ou voulait-on simplement gagner quelques mois techniquement nécessaires? Ou plus simplement encore, a-t-on changé d'avis parce que, là-bas, dans le secret du Politbureau, une influence l'a emporté sur une autre? Brouillard! Brouillard!

Plutôt que de chercher à le percer, comme la presse française s'ingénie à le faire, interprétant le moindre froncement de sourcils de Staline et les mouvements de sa moustache, préoccupons-nous donc, suivant sa propre formule, si réaliste et si vraie, d'avoir un peu plus de divisions à opposer aux cent soixante-dix divisions russes, qui peuvent déferler sur une Europe dont, malgré une montagne de papiers et une superposition d'états-majors, le réarmement commence à peine.

Alors, on pourra causer plus utilement. Car il faut causer toujours, causer sans cesse, causer malgré tout. Mais, autant que possible, pour causer utilement, il faut être à égalité.

S. I. F. (187)

L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique le "Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public, signées d'un nom véritable et accompagnées d'une adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

Une émission appréciée

Ottawa, le 13 juin 1951.

Monsieur,

Chaque dimanche depuis deux ans, nous suivons, avec un intérêt toujours croissant, les émissions radiophoniques offertes au public de la région sous les auspices de la Société Saint-Jean-Baptiste de Hull.

Les élèves de notre école de rééducation elles-mêmes ont pris part au dernier concours et nous constatons que les efforts accomplis pour réussir de tels programmes, sont un puissant élément de formation artistique pour nos grandes filles.

Permettez-nous donc, cher Monsieur, d'adresser nos sincères félicitations au poste CKCH pour avoir bien voulu favoriser cette initiative en faveur de nos jeunes. En notre nom et au nom de nos élèves, nous formulons le désir de voir ces émissions si intéressantes reprendre leur cours en octobre prochain pour le plus grand plaisir de la population canadienne-française de Hull et d'Ottawa et pour l'avantage de la jeunesse étudiante.

Vous priant de croire à nos religieux sentiments en les saints Coeurs de Jésus et de Marie, nous nous disons, cher Monsieur,

Vos humbles et dévouées en N.-S.
Les religieuses du Bon-Pasteur,
école de rééducation, Ottawa.
Par S. Marie-Claire de
l'Eucharistie, r.b.p.,
directrice.

Le cinéma et les enfants

On semble ignorer en plusieurs milieux le texte complet de l'article 2 de la loi québécoise sur le cinéma, tel qu'adopté le 22 mars 1928. Le voici intégralement: "Il est défendu à toute personne ou à toutes personnes en charge d'une salle où il est donné des spectacles au moyen du cinématographe, et, dans le cas d'une compagnie ou société, à tout gérant ou autre personne en charge de l'établissement, de recevoir, de quelque façon, à ces spectacles, des mineurs, âgés de moins de seize ans révolus, qu'ils soient accompagnés ou non. La présente disposition ne s'applique pas aux représentations cinématographiques données **gratuitement** dans les collèges, couvents ou institutions éducationnelles".

I. S. P.

Villes et villages au Canada

MARYFIELD

Petit village de la Saskatchewan situé à 146 milles au sud-ouest de la capitale de la province, la ville de Régina.

C'est un centre important de communications et les deux principaux réseaux ferroviaires, le Pacifique-Canadien et le National-Canadien y font le service.

Le village occupe le milieu d'une importante région agricole et il possède les installations pour l'entreposage et l'expédition des produits de la ferme recueillis dans les environs. On y trouve aussi plusieurs institutions méritantes, dont une Ecole supérieure et un hebdomadaire, le NEWS.

La population est de près de 350 âmes.

La bible vous parle...

Nombreux sont les maux du juste,
mais de tous Yahvé le délivre;
Yahvé garde chacun de ses os,
pas un seul ne sera brisé.

(Psaume 34 (33), 20-21)
(Texte préparé par la Société catholique de la Bible)

MARDI LE 19 JUIN 1951
170e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 4.11 7.50
Lune 8.50 3.30

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—77-2771

MARDI LE 19 JUIN 1951
Fête
Sainte Julienne de Falconieri, vierge.
Quarante-Heures
Metcalfe: 17, 18, 19.
South Gloucester: 19, 20, 21.

Congrès de Maniwaki

MANIWAKI (D.N.C.)—La Société ambulancière Saint-Jean sera à Maniwaki pour la durée du congrès. Une attention spéciale sera apportée pour la journée des enfants qui aura lieu le vendredi, 22 juin.

* * *

Il y aura des trains spéciaux ainsi qu'un service spécial d'autobus durant la durée du congrès. L'horaire des trains apparaîtra dans le journal "Le Droit" d'ici quelques jours.

* * *

Le programme-souvenir est maintenant en vente ainsi que les insignes du congrès, à Maniwaki. Le programme contient 92 pages.

* * *

Un système de haut-parleurs est maintenant installé pour porter aux quatre coins de Maniwaki les cérémonies du congrès.

* * *

Le reposoir est terminé. La plupart des édifices et des foyers ont été décorés et l'illumination de la ville est à peu près complétée.

* * *

Les préparatifs pour la journée du centenaire, le 25 juin, sont faits.

* * *

Quatre évêques seront présents pour les fêtes du congrès eucharistique. Ce sont: Leurs Excellences Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, Mgr J.-E. Limoges, évêque de Mont-Laurier, Mgr J. W. Smith, évêque de Pembroke, et Mgr J. Guy, O.M.I., chargé des missions indiennes au Canada.

* * *

Le Comité central du congrès avertit que les retenues dans les hôtels, maisons de pension, etc., doivent être faites à l'avance, à cause du grand nombre de visiteurs attendus au congrès.

* * *

Le poste de radio CKCH, de Hull, irradiera immédiatement de Maniwaki, les cérémonies du congrès aux heures suivantes: le samedi 23 juin, 3 heures à 4 heures de l'après-midi, la cérémonie des malades, dirigée par les cercles Lacordaire; le dimanche 24 juin, de 10 heures à midi, la messe pontificale célébrée par Son Exc. Mgr Limoges, au cours de laquelle il conférera la prêtrise à M. l'abbé Jean-Paul Beausoleil. Mgr Alexandre Vachon fera le sermon de circonstance.

* * *

Les acclamations au Très Saint-Sacrement qui marqueront la fin du congrès seront irradiées entre 10 h. 30 et 10 h. 55, dimanche soir.

* * *

La route No 11, de Wakefield à Maniwaki, sera traitée au calcium avant le congrès.

De nombreux paroissiens de Saint-Joseph de Hull se sont réunis vendredi soir dernier, pour rendre hommage au sacristain, M. Albert Parker, qui compte 25 ans de service dans la paroisse. Cette photo montre M. Parker, à gauche, acceptant un chèque de M. le chanoine Rodrigue Glaude, curé de Saint-Joseph. Au centre, on voit M. André Lesage.
(Photo "Le Droit")

Spectacle de fin d'année des élèves de "L'oiseau bleu"

Le spectacle de fin d'année et la distribution de prix annuelle du jardin d'enfants "L'oiseau bleu", dirigé par Mme Roland Dompierre, ont eu lieu hier, en la salle paroissiale Saint-Joseph de Hull, sous la présidence d'honneur du chanoine Rodrigue Glaude, curé de la paroisse.

Quelque 45 tout-petits, de trois ans et demi à cinq ans, ont présenté un charmant programme, en présence d'un groupe de parents et d'amis. Parmi les invités, on remarquait: l'abbé Rodolphe Couture, visiteur des écoles de Hull, et la Rév. Soeur Marie-Rachel, S.G.C., supérieure du Couvent de la rue Rideau.

Au début du spectacle, le jeune Sylvain Dompierre a souhaité la bienvenue aux parents et aux invités. Puis, les jeunes élèves ont présenté une première saynète, "A la cour du roi Dudule". Les interprètes étaient: A. Archambault, A. Lacroix, L. Dompierre, D. Charron, R. Grégoire, M. Bonhomme, D. D'Aoust, M. Laroche, L. Montminy, J.-P. Lalonde, S. Dompierre, Guy Séguin, J. Lagacé, P. Blais, C. Hudon, S. Désilets, R. Major, G. Massie, E. Butler, P. Lebeau, M. Martin, D. Roy, P. Roy, G. Barnes, M. Bertrand, L. Gratton, P. Goller, G. Lefebvre, M. Mahoney, P.-A. Rolland, R. Schingh, D. Simard et H. Waddell.

Les élèves de langue anglaise de l'école ont présenté ensuite "Les douze mois de l'année", avec le concours des petits G. Barnes, C. Hudon, M. Martin, P. Goller, M. Laroche, D. Roy, C. Charette, M. Mahoney, N. Desruisseaux, E. Butler, P. Gauthier et P. Roy.

Deux autres numéros étaient au programme: "Voulez-vous entrer dans la ronde" et un orchestre dirigé par le jeune Michel Bertrand. Le premier groupe comprenait: Y. Pelletier, M. Mahoney, G. Lefebvre, P.-A. Rolland, C. Charette, N. Desruisseaux, N. Barnabé, G. Barnes, H. Dupont, M. Gérard, L. Gratton, L. Robert, R. Schingh, D. Simard et H. Waddell. Et le deuxième groupe: A. Archambault, H. Audette, N. Barnabé, G. Barnes, M. Bonhomme, E. Butler, C. Charette, D. D'Aoust, N. Desruisseaux, L. Dompierre, H. Dupont, M. Girard, P. Goller, R. Grégoire, C. Hudson, J.-P. Lalonde, M. Laroche, M. Martin, G. Massie, L. Montminy, L. Robert, P. Roy, G. Séguin et D. Villemaire.

A la fin du spectacle, Mme Roland Dompierre, directrice de "L'oiseau bleu", procéda à la distribution des prix. Après quoi les tout-petits rendirent hommage au chanoine Rodrigue Glaude.

M. le chanoine Glaude remercia les élèves de l'école de cette marque d'estime et félicita la directrice, Mme Dompierre, du beau travail accompli à "L'oiseau bleu".

Les jeunes élèves du jardin d'enfants "L'oiseau bleu", dirigé par Mme Roland Dompierre, ont présenté hier leur spectacle de fin d'année, à la salle Saint-Joseph, à Hull. Le spectacle était sous la présidence d'honneur du chanoine Rodrigue Glaude, curé de la paroisse. Sur la photo, on voit trois jeunes élèves de l'école, Paulette Goller, Denis Charron et Huguette Waddell, remettant un cadeau au chanoine Glaude. A l'arrière-plan, on remarque: l'abbé Rodolphe Couture, visiteur des écoles de Hull, et la Rév. Soeur Marie-Rachel, S.G.C., supérieure du Couvent de la rue Rideau.
(Photo par Marcil)

Les techniciens diplômés de l'Ecole Technique de Hull ont leur banquet

Le chapitre de Hull de la Corporation des techniciens diplômés de la province de Québec tenait récemment, au Standish Hall, son banquet annuel sous le distingué patronage de M. Alexandre Castagne, président général, de M. Alexandre Taché, orateur de l'Assemblée législative de Québec, et de M. l'échevin Edmond Bériault, représentant M. Alphonse Moussette, maire de Hull.

Le banquet était sous la présidence de M. H. Tessier, président du chapitre de Hull.

Aussitôt après le dîner, M. Tessier souhaita la bienvenue aux nombreux convives et expliqua le but du banquet. "Notre banquet dit-il, a un double but: réunir les anciens diplômés et fêter les nouveaux."

M. Tessier félicita les futurs diplômés qu'il présenta: MM. F. Asselin, B. Brissette, R. Fortin, S. Gardusky, J. Giroux, R. Giroux, R. Lapointe, R. Pagé, I. Savard, G. Tessier, tandis que le président général, M. Castagne, les reçut officiellement dans la Corporation en leur présentant leurs cartes de membres.

Après avoir félicité ces derniers, M. Castagne donna un bref historique de la Corporation "qui constitue un facteur que l'on doit reconnaître dans le monde ouvrier et industriel".

M. Alexandre Taché adressa aussi la parole aux diplômés de 1951, leur souhaitant plein succès dans leur carrière. Faisant allusion à son récent voyage en Europe, M. Taché déclara que le Canada est le plus beau pays du monde.

En terminant M. Taché se déclara heureux de voir la Corporation si florissante, et encouragea tous les membres à s'en occuper activement.

Au nom du maire de la ville de Hull, M. Bériault déclara que la ville de Hull s'enorgueillit de son Ecole technique et est fière de ses succès.

En terminant il félicita ceux qui ont poussé la Corporation, et fait reconnaître ainsi le technicien.

Le dernier orateur, M. l'abbé Joseph Hébert, aumônier du chapitre, félicita les nouveaux diplômés, et leur recommanda de joindre la prière au travail.

Une soirée dansante termina la réunion.

Inauguration des émissions "Aimez-vous vos enfants"

M. le pro-maire David Joanisse inaugurera officiellement la série d'émissions "Aimez-vous vos enfants", qui commencera ce soir au poste CKCH, de Hull, à 7 h. 45.

Ces programmes radiophoniques, qui passeront sur les ondes une fois la semaine sont organisés par la Sûreté municipale de Hull, en marge de la campagne de sécurité que mène M. l'inspecteur Maxime Lavigne et le capitaine Lucien Gagnon pour protéger la vie des enfants pendant la période des vacances d'été.

Les orateurs qui se feront entendre ce soir sont, outre M. Joanisse: M. Romulus Beauparlant, président de la Commission de police de Hull, et M. Adrien Robert, directeur de la Sûreté municipale.

Me RODRIGUE BEDARD, C.R., recorder et avocat bien connu dans Hull, a été élu par acclamation grand chevalier du conseil 1693 des Chevaliers de Colomb de Hull, la semaine dernière. Il succède à M. Alexis Caron.

Les autres membres du conseil élus par acclamation ou à la suite d'élections sont les suivants: M. J.-E. Langelier, élu député grand chevalier; M. Lucien Laionde, chancelier; M. J.-Arthur Michon, secrétaire; M. René Ouellette, trésorier; M. Maurice Sauriol, cérémoniaire; Me Louis Farley, avocat; M. Armand Ricard, sentinelle extérieure; M. Jean-Paul Lavigne, sentinelle intérieure; M. Maurille Drouin, syndic, première année, et M. Paul Parent, syndic, deuxième année.

Fête à Gatineau en l'honneur de Soeur Saint-Benoît-Labre

Une magnifique fête de famille, en l'honneur de Mère Saint-Benoît-Labre, S. G. C., directrice de l'école Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, a eu lieu à l'occasion de son cinquantenaire de vie religieuse et de sa décoration du Mérite scolaire au troisième degré, le dimanche soir, 10 juin, en la salle de l'école Saint-Jean-Vianney, à Gatineau.

Le principal invité était M. Jean-Paul Labarre, inspecteur général des écoles normales de la province de Québec, qui représentait M. Omer-Jules Desaulniers, surintendant de l'Instruction publique de la province de Québec.

M. le curé Eugène Lbarosse représentait S. Exc. l'archevêque, et M. E. Baribeau, accompagné de son épouse, remplaçait S. H. le maire Léo Smith.

On remarquait parmi les autres invités, M. l'inspecteur et Mme Joseph Bédard, M. R. Maltais, inspecteur régional; M. l'inspecteur et Mme C.-A. Latour, d'Ottawa; le R. P. P.-M. Germain, O. M. I., frère de la jubilaire; la T. R. M. générale des Soeurs Grises de la Croix et son Conseil; la R. M. provinciale, accompagnée de quelques conseillères; M. A. Lavictoire, président de la Commission scolaire, et son épouse; M. le secrétaire et Mme Léo Giroux; MM. les commissaires, MM. les vicaires de la paroisse; deux institutrices de Hull, décorés du Mérite scolaire: Mlles Elisabeth Carrière et Berthe Madore; le personnel religieux et laïque des deux écoles, et un grand nombre d'autres. On comptait environ 300 invités.

M. Léo Giroux agissait comme maître de cérémonies. Il a présenté les conférenciers suivants: M. A. Lavictoire, président de la Commission scolaire de Gatineau, M. E. Baribeau, représentant du maire Smith, M. le curé Labrosse, ancien curé de Gatineau, M. Jean-Paul Labarre, inspecteur général des écoles normales, qui remit à la jubilaire la médaille de Commandeur du Mérite scolaire.

Un magnifique programme artistique, exécuté par Mlles Barbara Boucher, pianiste, Estelle Lafrance, diseuse, et un groupe d'élèves du couvent, a égayé la fête.

Mme A. Robillard décédée à 82 ans

Mme Alfred Robillard, née Jeanne Lefebvre, est décédée à sa demeure, 160, rue Montcalm, le dimanche 17 juin, à l'âge de 82 ans et 8 mois.

Elle était l'épouse, en premières noces, de Cléophas Caron, et en deuxième noces, de feu Alfred Robillard.

La défunte laisse dans le deuil: deux fils, Florimond Caron, de Hull, et Arthur Caron, de Pointe-Gatineau; une fille, Mme Henri Séguin, née Graziola; une soeur, Mme Laverdière, de Montréal, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Beauchamp, rue Saint-Laurent, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, à 7 h. 40, le mercredi 20 juin, pour l'église Sainte-Bernadette, où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Accident d'auto près de Kazabazua

MANIWAKI—(D.N.C.)—Un léger accident d'automobile est survenu sur la route de Kazabazua, samedi matin, à 8 h. 10.

M. Joseph Lafrenière, de Gracefield, conduisait son auto devant la voiture de taxi de M. Nelson Emond, de Maniwaki. M. Lafrenière a stoppé subitement pour faire monter un passager et le chauffeur de taxi qui suivait n'a pu arrêter assez tôt pour éviter une collision.

L'automobile de M. Emond a été endommagée pour une valeur de $300. L'agent Roger Lafrance, de la Sûreté provinciale de Québec, à Maniwaki, a fait l'enquête d'usage.

Mlle Emma Massie réélue présidente des institutrices

Mlle Emma Massie a été réélue présidente de l'Association des Institutrices du district de Hull, au cours de la dernière réunion régulière de l'année, tenue récemment à la salle de l'hôtel de ville.

Les autres institutrices élues à l'exécutif sont: Mlles Nellie Bradley et Marguerite Foucault, vice-présidentes; Mlle Rose-Aimée McKenzie, secrétaire-correspondante; Mlle Marie Lessard, secrétaire-archiviste; Mlle Laurette Le-Duc, trésorière, et Mlle Inès Dalpé, conseillère. Le conseil moral de l'Association est le R.P. Léon Courchesne, O.M.I.

Mlle EMMA MASSIE

L'Association a voté une somme de $25 pour venir en aide aux écoles catholiques de Maillardville, en Colombie-Britannique. Au cours de la réunion, il y eut lecture des rapports coutumiers ainsi que présentation du rapport financier de la dernière journée d'étude par la trésorière et une revue des activités de l'année par la secrétaire.

Mlle Emma Massie, qui présidait la réunion, souligna que l'Association avait fait preuve d'une très grande activité, l'année dernière, et qu'elle comptait bien continuer de marcher de progrès en progrès. Elle remercia tous les membres, et spécialement les membres de l'exécutif, pour leur collaboration au cours de l'année.

La compagnie Birmingham Electric assurait le transport en commun du public de Birmingham pour $0.05 jusqu'en juillet 1948, alors qu'elle dut demander $0.10.

Ann.

Conférenciers à la Ch. de Commerce de Saint-André

SAINT-ANDRE AVELLIN, Qué. (D.N.C.) — Un dîner-causerie réunissait dernièrement les membres de la Chambre de Commerce de Saint-André Avellin. M. Achille Fortier, maître de cérémonies, a présenté les conférenciers.

M. Larivé, I.C., du bureau de renseignements forestiers de Hull a parlé de la forêt et de la place importante qu'elle occupe dans l'industrie. Il a expliqué que le bureau de renseignements forestiers s'occupe particulièrement du petit propriétaire forestier, dans le but d'aider le cultivateur à retirer le maximum de profits de la forêt.

M. André Corbeil a fait l'historique des Chambres de Commerce du Canada.

MM. L. Lacroix, de Thurso, président de l'Union régionale des Chambres de Commerce de l'Ouest de la province, D. Saint-Jacques, de Thurso, Albert Bricault, maire de Saint-André Avellin et Benoît Whissell, maire de la paroisse de Saint-André Avellin, ont également adressé la parole.

M. Joseph Drolet, président de la Chambre de Commerce de Saint-André Avellin, a remercié les conférenciers et a adressé des félicitations à M. Aldège Whissell, pour le copieux repas préparé pour la circonstance.

Une auto démolie dans un accident près de Maniwaki

MANIWAKI — (D.N.C.) — Trois passagers ont échappé à des blessures graves d'une façon qui tient du miraculeux dans un accident qui a complètement démoli la voiture de marque Ford 1951 qui les conduisait. L'accident est survenu à 5 heures du matin, samedi, à 4 milles au sud de Maniwaki, sur la route 11.

Le taxi de M. Roger Lafontaine, de Maniwaki, conduit par M. Arsène Lapratte, 19 ans, qui était accompagné de MM. Roger Larche, de Bois-Franc, et G. Fournel, de Montcerf, a passé tout droit à une courbe pour aller briser un poteau de téléphone, capoter sur lui-même et rouler dans un fossé profond de 6 pieds.

Fournel a eu une légère coupure à la tête mais les deux autres s'en sont tiré indemnes. La voiture est une perte totale.

L'agent Roger Lafrance, de la Sûreté provinciale de Québec, a fait enquête.

Un enfant échappe de près à la mort

Un chauffeur d'autobus de la compagnie Gatineau a risqué d'endommager fortement son autobus pour épargner la vie d'un garçonnet qui s'était précipité devant le lourd véhicule dans sa hâte pour rencontrer son papa qui revenait de l'ouvrage, vendredi après-midi, à 5 h. 50.

Le jeune Donald Dunphy, âgé de 5 ans, de Connaught Gardens, marchait avec sa mère le long du chemin de Connaught Gardens, près du club Gatineau. Ayant aperçu son père qui revenait du travail, le bambin s'est échappé de sa mère pour se précipiter devant l'autobus qu'il n'avait pas remarqué.

Heureusement que le chauffeur de l'autobus, Lucien-P. Martin, 108, rue Selkirk, Eastview, avait remarqué l'enfant. Reagissant rapidement pour éviter de frapper le jeune Donald, M. Martin a donné un violent coup de volant pour envoyer son autobus dans un fossé profond, du côté ouest de la route. Les dommages au véhicule sont légers et aucun des voyageurs n'a été blessé.

Le chauffeur a sans doute évité de broyer l'enfant à mort par son acte, mais il n'a pu éviter complètement de le frapper. Donald a été heurté par le côté du véhicule et projeté sur le pavé. Un passant non identifié a ramassé la victime et l'a conduite à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. L'enfant y a reçu des soins pour un poignet fracturé et pour des lacérations à la figure. Son état n'est pas grave.

Le sergent Gaston Garceau, de la Sûreté provinciale de Québec, a fait enquête.

MARBOLEUM
TUILE CAOUTCHOUC
TUILE ASPHALTE
TUILE MURALE
pour chambres de bain
LAURIN FRERES
97, St-Laurent, Hull. Tél: 77-9692
ENRG.

Voyageurs et touristes
Jouissez du confort de nos chambres avec bain, douche ou eau courante.
Orchestre tous les soirs dans notre salle d'ensemble
HOTEL ST-LOUIS
54, RUE MONTCALM, HULL. Tél: 77-4343

JEAN REGIMBALD
Plomberie — Chauffage
Estimations gratuites — Service garanti
95, rue Wellington — HULL Tél: 77-1462

Dr GASTON ISABELLE
Médecine générale
Maternité
66, rue Notre-Dame, Hull.
(Appartement St-Cyr)
Téléphone: 77-9284

Dr Benoît Lambert
Spécialiste:
YEUX — NEZ — GORGE
OREILLES
Heures de bureau:
2 à 6 et 8 à 9
192, rue Principale — HULL
(édifice du Dr Perras)
Pour rendez-vous appelez après 2 heures p.m.
77-7517

Le docteur
JACQUES PROULX
DENTISTE
Heures de bureau:
9 h. a.m. à 6 h. p.m., les lundis, mercredis et vendredis de 7 h. p.m. à 9 h. p.m.
210½, boul Saint-Joseph
Tél: 77-5602

Service anniversaire
MASSE—Mardi le 19 juin à 7h. 15 a.m. en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull, un service anniversaire sera célébré pour le repos de l'âme de M. Maurice Massé, recommandé par son épouse. Parents et amis sont invités à y assister.

ISOLATION
TEN-TEST — GYPROC
BOIS DE CONSTRUCTION
CHARBON & COKE
BOUCHER FRERES
30, St-Jacques Tél: 77-3868 Hull, Qué.
Visitez notre nouveau local, rue Crémazie

Pour un rendez-vous signalez 77-6776
JACQUES VINSON, L.Sc.O., optométriste
Examen de la vue
Hull
206, rue Principale
Gatineau, Qué.
Tél. 765

DE RETOUR A SON BUREAU
Dr GEO. H. BERGERON
Radiologie (Rayons-X) — Electricité médicale
Tube digestif — Poumons — Coeur — Reins
77-8665 — 111, rue CHAMPLAIN, HULL

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, HULL, P.Q. Téléphone: 77-3543

Exigez le breuvage excellent!
L'EAU MINERALE
GURD'S CALEDONIA
Embouteillée par
Breuvages REGAL
HULL, QUE.

De l'Argent RAPIDEMENT 4 Fois sur 5!
HOMMES, FEMMES, MARIES, CELIBATAIRES! Trois façons d'obtenir de l'argent chez Personal maintenant. Téléphonez — pour un prêt en une visite. Ecrivez ou téléphonez — pour prêt par la poste. Venez — obtenez de l'argent personnellement. "Oui" 4 fois sur 5! Téléphonez, écrivez, voyez Personal, aujourd'hui.
CREDIT COMPTANT DANS TOUT LE PAYS
N'importe qui peut demander un compte-crédit comptant d'envergure nationale. Bureaux d'un océan à l'autre. Point n'est besoin de faire un emprunt quand vous ouvrez votre compte. Vous ne payez que si vous utilisez votre carte pour faire un emprunt.
Prêts $25 à $1200
"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI"
Personal FINANCE CO.
149-A rue Principale (face au bureau de poste) Hull, P. Q.,
Téléphone: 77-1617 • NORMAND G. BRUNET, gérant
"Service spécial aux résidents de Buckingham et Masson, ainsi qu'aux villes environnantes".

TOUTES LES FEMMES
DOIVENT SAVOIR que la plupart des maladies dont elles souffrent, proviennent de la mauvaise circulation du sang. Elles doivent aussi savoir que le
PRINTANYL
est fait expressément pour prévenir et enrayer les infirmités qui les menacent depuis l'âge de la FORMATION jusqu'au RETOUR D'AGE: Règles irrégulières ou douloureuses, VARICES, HEMORROIDES, MIGRAINES, BOUFFEES DE CHALEUR, VAPEURS.
Prix, $1.25 le flacon
A. R. FARLEY, Ph. C.
Tél: 77-5392

BONNE NOUVELLE
POUR JEUNES GENS ET JEUNES FILLES DE GATINEAU
C'est l'occasion pour vous d'apprendre la
Sténographie et la Dactylographie
sous la direction
d'une institutrice possédant 3 années d'expérience dans l'enseignement et diplômée du cours commercial. Cours individuels.
Venez vous renseigner aujourd'hui même.
Cours spéciaux durant l'été
Ne manquez pas cette opportunité
Mademoiselle FRANÇOISE SEGUIN, institutrice
123, 2e avenue, Gatineau, P.Q. Tél: 575

PILON LTÉE
BOIS . . . MENUISERIE . . . MATERIAUX DE CONSTRUCTION
71, boul. du Sacré-Coeur, Hull Tél: 77-4348

Radio-Cinéma-Musique

Marian Grudeff au prochain récital des "Artistes de renom"

Marian Grudeff, une jeune pianiste canadienne, sera l'invitée au prochain récital des **Artistes de renom**, mercredi, à 10 h. 30 du soir. Ce récital sera diffusé sur le réseau Trans-Canada et transmis par le réseau français.

Cette jeune artiste de 24 ans, qui a recueilli des critiques extrêmement favorables à Toronto et à New-York, a choisi d'interpréter la **Sonate en ré mineur**, Op. 31, No 2, de Beethoven et **Valses nobles et sentimentales**, de Ravel.

Née à Toronto, Mlle Grudeff y commença ses études de piano à l'âge de huit ans sous la direction de Mona Bates. A l'âge de onze ans, Sir Ernest MacMillan l'invita à jouer comme soliste avec l'Orchestre symphonique de Toronto. A cette occasion, le critique du **Toronto Evening Telegram**, écrivait que "la technique de Mlle Grudeff était extraordinaire. Il n'est pas exagéré de dire qu'elle possède déjà une maturité que plusieurs pianistes adultes n'ont jamais atteinte, même à la fin de leur vie."

En mars 1946, à l'âge de 18 ans, elle fit son début au Town Hall, de New-York, recevant des éloges de la presse américaine.

En novembre dernier, elle donnait un autre récital à New-York, cette fois à Carnegie Hall. A Toronto, elle jouait récemment le **Concerto en fa mineur**, de Chopin, sous la direction de Sir Ernest MacMillan. En janvier, elle fut soliste avec l'Orchestre symphonique de Victoria dans le **Concerto No 2**, en do mineur, de Rachmaninoff.

Beethoven termina sa **Sonate** en re mineur en 1802. A quelqu'un qui lui en demandait la signification, il aurait répondu : "Lisez **La Tempête**, de Shakespeare !"

Si ce témoignage est pris à la lettre, on pourra trouver, par exemple, dans l'agitation du premier mouvement, certains rapprochements avec les personnages shakespeariens. L'adagio est serein et contemplatif. Dans le final, Beethoven utilise un même motif de la première mesure à la dernière.

Les Valses nobles et sentimentales, de Ravel sont au nombre de sept et furent écrites en 1911, "dans l'esprit des valses de Schubert", selon le compositeur.

PROGRAMME DES EMISSIONS

Toute inexactitude dans la liste des programmes qui suivent est due à un changement de dernière heure dont notre journal n'était pas au courant, n'en ayant pas été averti par les différentes compagnies de radiodiffusion.

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.15—L'radio-journal
6.20—Musique-musette
6.30—L'album de la chansonnette
6.45—Menu musical
7.00—Un homme et son péché
7.15—Trame sonore
7.30—La chansons de l'escadrille
7.45—Dans la coulisse
8.00—L'Epervier Kraft
8.30—Musique de concert
9.00—Lucien Dorval, détective
9.30—Chorales canadiennes
10.00—Radio-journal
10.15—Causerie
10.30—Nos modernes
10.55—Nouvelles
11.00—Bonsoir les sportifs (Zotique Lespérance)
11.10—Bonsoir les sportifs (G. Renaud)
11.15—Paris-Soir.
12.00—Nouvelles et résultats sportifs
12.05—FIN DES EMISSIONS

CKOY-OTTAWA
6.00—Actualités
6.05—Sports par Ted Root
6.10—Make Believe Ballroom
6.50—Headliners
6.55—Actualités
7.00—Beulah
7.15—Jack Smith
7.30—Club 15
7.45—P. M. Show
8.00—Court of Opinions
8.30—Opportunity Winners Ballroom
9.00—Jazz Unlimited
9.45—Man Wrote a Song
10.00—RA on the Air
10.05—Stamp Corner
10.15—Here's Health
10.30—Dominion Magazine
11.00—Actualités et sports
11.15—Allen at the Standish
12.00—Actualités (jusqu'à 7 heures du matin)
12.05—Say It With Music (jusqu'à 7h. du matin)

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Programme des émissions
6.15—Radio-actualités CBC
6.30—Int. Commentary
6.40—Alberta Pipeline
7.00—The Sunshine Society
7.30—Dixie Land Jazz
8.00—Father Knows Best
8.30—Summer Fallow
9.00—Radio-théâtre Lux
10.00—Actualités nationales CBC
10.15—Résumé des actualités
10.30—Don't Destroy
10.45—Fred Hill Sings
11.00—The Choristers
11.30—Monday Music Club
12.00—Actualités CBC

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
6.00—Sports at Six
6.15—The Laugh Club
6.20—Rainbow Ballroom
7.00—Actualités
7.10—Eight Bells
7.15—Personality Time
7.25—Interior Decorating School
7.30—Frontier Town
8.00—Orch. de Carmen Cavallero
8.15—The Airmen — R. C. A. F.
8.30—Théâtre de Damon Runyan
9.00—Actualités
9.05—Rideau Capers
9.15—Baseball — Ottawa-Baltimore
10.30—Lean Back and Listen
11.00—Actualités
11.15—Dreamtime
12.00—Actualités
12.05—Dreamtime
12.30—FIN DES EMISSIONS

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Yvan l'Intrépide
6.15—Radio-journal
6.25—Chronique sportive.
6.30—La revue de l'actualité
6.45—En dinant ou interview
7.00—Un homme et son péché
7.15—Métropole
7.30—Studio
7.45—Dans la coulisse
8.00—Orchestre à cordes
8.30—Qui suis-je ?
9.00—Lucien Dorval, détective privé
9.30—Sociétés chorales canadiennes
10.00—Radio-journal
10.15—Propos sur le cinéma
10.30—Quatre mains
11.00—Adagio
11.30—Musique de danse
12.00—FIN DES EMISSIONS

MARDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
A.M
6.45—Radio Sacré-Coeur
7.00—Réveil au chant du coq
7.15—Nouvelles à l'aube
7.20—Réveil au chant du coq
7.45—Horloge musicale
8.00—Nouvelles et pronostics
8.05—Chronique sportive
8.30—Bal-chansonne te
9.00—Radio-journal
9.05—Bal-chansonnette (suite)
9.55—Bulletin d'actualités
10.00—Bal-chansonnette suite)
10.15—Qui aura le dernier mot ?
10.30—Entre nous
10.45—Musique hawaïenne
11.00—Francine Louvain.
11.15—Musique
11.30—Succès "London"
11.45—Cavalcade musicale.
P.M
12.00—Buletin d'actualité
12.05—L'Album de la chansonnette
12.20—Intermède
12.30—Revue Rural.
1.00—Mélodies populaires
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie.
1.45—Le quart d'heure de détente.
2.00—Récital de piano
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage.
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Concert estival
3.55—Nouvelles
4.00—Madeleine reçoit
4.15—Nécrologie
4.30—Bal-chansonnette
4.55—Bulletin d'actualités
5.00—Bal-chansonnettes (suite)
5.30—Hrouvez mon nom

CKOY-OTTAWA
A.M.
7.00—Actualités
7.05—Musical Clock
7.30—Actualités
7.35—Musical Clock
8.00—Actualités
8.10—Sports by Ted Root
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Musical Clock
9.00—Actualités
9.05—Peggy Brooks
9.10—All Time Hit Parade
9.50—Market Basket
10.00—Actualités
10.05—Make Believe
11.00—Actualités
11.05—Music means money
11.20—Make Believe ballroom
11.30—CKOY Party Line
P.M.
12.00—Actualités
12.05—Pick The Hits
12.20—Music Box
12.30—Around the World in News
12.40—Sports par Ted Root
12.45—Who Am I ?
1.00—Actualités
1.05—Barry and Betty
1.20—Tops in Pops
2.00—Actualités
2.05—Music Hall
3.00—Actualités
3.05—Music Hall
4.00—Actualités
4.05—Club 1310
4.50—Who's Talking
4.55—Actualités
5.00—When a girl Marries
5.15—Portia faces life
5.30—Straight Arrow

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
A.M.
5.30—Rural Route 560.
6.30—Fred's Breakfast Jamboree
7.30—Actualités
7.35—Breakfast Jamboree
8.00—Actualités
8.05—Sportarees
8.10—Breakfast Jamboree
8.30—Actualités
8.35—Barry and Betty
9.00—Actualités
9.05—To The Ladies
9.30—Time Out With
10.00—Actualités Bert Taylor
10.40—Our Amazing Past
10.45—Know Your Canada
11.00—Actualités
11.05—Fiddlers Fling
11.55—Actualités
P.M.
12.00—Eddy Arnold Show
12.15—Farmers Notebook.
12.35—Let's Start an argument
12.50—Date With Dinah
1.00—Actualités
1.10—These are Tops
2.00—Actualités
2.05—Showboat
2.55—Actualités
3.00—Breakfast Jamboree
4.00—Backstage Wife
4.15—Young Widder Brown
4.30—Bing and Bob
4.45—George Murray Show
5.00—Clyde Beatty Show
5.30—Rainbow Ballroom
5.45—Orchestre Ian Garber

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M
7.00—Wake Up To Music
7.30—Actualités CBC
7.35—Wake Up To Music
7.55—Melody Highlgt
8.00—Actualités et météo
8.15—Devotional Period
8.30—Pat Patterson
9.00—Actualités CBC
9.05—Musical Pgm.
9.15—Breakfast Club
9.45—Light and Lyrical
10.15—Musical Pgm.
10.30—Allison Grant
10.35—Maud Ferguson
10.45—Sweet Hour of Prayer
11.00—Road of Life
11.15—Big Sister
11.30—Musique
11.45—Laura Ltd.
P.M.
12.00—Actualités BBC
12.15—Aunt Lucy.
12.30—Ont. Farm Bdcst.
12.59—Dom Obs Time Sigs
1.00—Actualités BBC et Météo
1.15—Strike It Rich
1.45—Invitation to the Waltz
2.00—Brave voyage
2.15—Allison Grant
2.26—Women's News Commentary
2.30—Encores
3.00—Life Can Be Beautiful.
3.15—Ma Perkins.
3.30—Pepper Young's Family.
3.45—Right to Happiness
4.00—Words and Music
4.30—The Arthur Godfrey Show
4.45—Band Music
5.00—Piano Contrats
5.15—Family Favourites
5.30—Dick Trimble
5.45—Western Five.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
A.M.
7.00—Radio-journal
7.05—L'opéra de quat'sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'opéra de quat'sous
7.55—Musique choisie
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Bulletin de nouvelles.
9.05—Radio-Parents
9.30—Le P'tit train du matin.
10.00—Sur nos ondes.
10.15—Qui aura le dernier mot ?
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Chansonnettes
11.00—Francine Louvain
11.15—Métairie Rancourt
11.30—Les Joyeux Troubadours
P.M
12.00—Jeunesse dorée.
12.15—Rue principale.
12.30—Le Réveil rural.
12.59—Signal-horaire de l'Observatoire d'Ottawa.
1.00—Quelles nouvelles ?
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie.
1.45—Le Quart d'heure de détente.
2.00—Grande soeur.
2.15—Maman Jeanne.
2.30—L'ardent voyage.
2.45—Lettre à une Canadienne.
3.00—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—Notre pensée aux malades
4.30—L'heure du thé
5.00—Mélodies populaires
5.30—Le 5h. 30

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Bal-chansonnettes
6.15—Radio-journal
6.20—Musique-musette
6.30—Romances de Paris
6.45—Menu musical
7.00—Un homme et son péché
7.15—Music-Hall
7.30—La chanson de l'escadrille
7.45—Fêtes de Maniwaki
8.00—Tzigane
8.30—Concert de la B. B. C.
9.30—Micro-reportage
10.00—Radio-journal
10.15—Les affaires de l'Etat
10.30—Nos modernes
10.55—Nouvelles
11.00—Bonsoir les sportifs (Zotique Lespérance)
11.10—Bonsoir les sportifs (G. Renaud)
11.15—Paris-soir
11.55—Nouvelles et résultats sportifs
12.00—Paris-Soir (suite)
12.15—FIN DES

CKOY-OTTAWA
6.00—Bulletin d'actualités
6.05—Sports par Ted Root
6.10—Make Believe Ballroom
6.50—Headliners
6.55—Actualités
7.00—Beulah
7.15—Jack Smith
7.30—Club 15
7.45—P. M. Show
8.00—Links with Life
8.15—Albert Pratz
8.30—British Concert Hall
9.30—Ad Quiz
10.00—Sing with a Star
10.15—Shank's Harbour
10.30—Actualités
10.35—Art Appreciation
10.45—Canada at Work
11.00—Actualités et sports
11.15—Allen at the Standish
12.00—Actualités (jusqu'à 7 heures du matin)
12.05—Say It With Music (jusqu'à 7 heures du matin)

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
6.00—Sports at Six
6.15—Silver and Crystal
7.00—Actualités
7.10—Eight Bells
7.15—Personality Time
7.30—Adventure of Frank Race
8.00—Fun Parade
8.30—Crime Does Not Pay
9.00—Actualités
9.05—Rideau Capers
9.15—Baseball — Ottawa-Baltimore
10.30—Lonesome Gal
10.45—Lean Back & Listen
11.00—Actualités
11.15—Dreamtime
12.00—Actualités
12.05—Dreamtime
12.30—FIN DES EMISSIONS

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Programme des émissions
6.15—Actualités et sports — C. B. C.
6.30—Int. Commentary
6.40—The Westons
7.00—Sunshine Society
7.30—The Commodores
7.45—The Nations Business
8.00—Mystery Theatre
8.30—Night Wine
9.00—Fiddle Joe's Yarns'
9.30—Three's a Cloud
10.00—Actualités nationales C. B. C.
10.15—News roundup
10.30—Leicester Square
11.00—Nocturne
11.30—Escape with me
12.00—Actualités C. B. C.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Yvan l'Intrépide.
6.15—Radio-journal.
6.25—Chronique sportive.
6.30—La revue de l'actualité
6.45—En dinant ou interview
7.00—Un homme et son péché
7.15—Metropole
7.30—Chansonnettes
7.45—Né à Québec
8.00—Tzigane
8.30—Concert symphonique
9.30—Micro-reportage
10.00—Radio-journal
10.15—Les affaires de l'Etat —P. lib.
10.30—Chansons d'hier
11.00—Adagio
11.30—Orch. de danse
12.00—FIN DES EMISSIONS

Concert de piano par les élèves de R. de Bellefeuille

Les élèves de piano de Mlle Renée de Bellefeuille donneront un concert, mardi, à la Salle académique de l'Université d'Ottawa, à 8 h. 30 du soir. Voici le programme de ce concert:

The Juggler ..... J. Thompson
From a Wigwam ..... J. Thompson
Berceuse ..... Schumann
Thème de la Symphonie surprise ..... Haydn
(Jacqueline Pelletier)
A la claire fontaine ..... Folklore canadien
Ah vous dirais-je maman ..... Thème français, variations de Cécile Couperin
(Danielle Tremblay)
Menuet ..... Bach
Sonatine (1er mouv.) .. Beethoven
(Alexander Jeletzky)
Rondo ..... Diabolli
The New Doll ..... Tschaikowsky
(Suzanne Richard)
Romance in F ..... Haydn
The Happy Farmer ..... Schumann
(Norma Lamb)
La Chasse ..... Bürgmuller
Peter (de Pierre et le loup) ..... Prokofieff
(David Lee)
Minuet in G ..... Bach
Tales of Vienna Woods .. Strauss
(Diane Aselstyne)
Fantasia in D minor ..... Mozart
(Heather Jones)
Deux Inventions, Nos 8 et 14 ..... Bach
(Georges Desbarats)

Intermède

Duo: Twilight ..... Helen Greim
(Maria et Suzanne Richard)
Sonatina No 1 (allegro, andante, vivace) ..... Clementi
(Stanley Sadava)
Romance de la Petite sérénade ..... Mozart
(Maria Richard)
Valse des fleurs .... Tschaikowsky
Curious Stor. ..... Heller
(Jeannette Pelletier)
Bagatelle ..... Beethoven
Valse en la bémol ..... Brahms
(Hélène Leblanc)
Arioso ..... Bach
Prélude en la mineur ..... Bach
(Georges Desbarats)
Clair de lune ..... Debussy
Forest Sounds ..... G. Dennée
(Heather Jones)

FAUQUIER, Ont.

FAUQUIER, Ont. (D.N.C.) — M. le curé Doyon a assisté récemment à quelques journées d'études sociales, organisées par Son Exc. Mgr Landry, évêque de Hearst.

Quelques délégués de la paroisse ont assisté à la clôture de ces journées d'études. Ce sont: MM. J.-A. Laferrière, Auguste Lepage, André-J. Filion et Marcel Jacques.

L'agent de la gare, M. T. Verville, aura de l'aide pour remplir ses fonctions en la personne de M. Robert Nault, qui vient d'arriver.

Deux nouvelles familles du Québec, du Lac Saint-Jean, sont venues s'établir dans la paroisse. Ce sont: M. Levesque et sa famille. M. Oscar Gravel et sa famille ont quitté Fauquier.

Un bingo organisé par les hommes et les jeunes gens, a remporté un grand succès.

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales, mais aux habitués des salles publiques.

Ces cotes morales sont tirées de plusieurs sources, en particulier de la Legion of Decency des Etats-Unis et du Répertoire français. On sait que ces deux organes représentent officiellement l'épiscopat de France et des Etats-Unis.

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent de façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
* Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.
2R Film qui présente quelque danger.

HORAIRE DU CINÉMA

AUTO-SKY — "County Fair" (2) et "About Face" (1).

CAPITOL — "The Great Caruso" (1) 12.50-2.57-5.04-7.11-9.18. Dern. repr. à 9.00.

CARTIER — "Tomahawk" (1) 12.30-3.13-6.34-9.55. "Harvey" (2) 1.24-4.45-8.06. Dern. repr. à 8.06.

CENTURY — "Night and the City" (3) et "September Affair" (3).

CINEMA DE PARIS — "La femme en rouge" (2R) 4.50-8.26. "Docteur Laënnec" (1) 6.25-10.08.

FRANÇAIS — "Hell Town" (2) et "High Seas" (?).

GLEBE — "Lifeboat" (2) 3.27-7.00-10.05. "Happy Land" (1) 2.00-8.50.

IMPERIAL — "Dead Reckoning" (2) et "Framed" (2).

LAURIER — "Night and the City" (3) 1.20-4.46-8.20. "Yellow Cab Man" (1) 3.00-6.25-9.55.

LINDEN — "Tell it to the Judge" (3) 1.20-7.45-8.15. "Three Came Home" (2) 2.45-6.05-9.35. Dern. repr. à 7.55.

MAIN ELGIN — "The Brave Bulls" (2) 1.00-3.10-5.20-7.30-9.45. Dern. repr. à 9.20.

LITTLE ELGIN — "Symponie Pastorale" (2) 12.40-2.45-6.05-9.35. Dern. repr. à 10.00.

MONTCALM — "Caged" (2) 6.38-9.47. "Gasoline Alley" (1) 8.30. Dern. repr. à 8.30.

NELSON — "Night and the City" (3) 6.30-10.05. "September Affair" (3) 8.20. Dern. repr. à 8.20.

ODEON — "Rawhide" (1) 12.45-3.00-5.15-7.30-9.45. Dern. repr. à 9.00.

RIDEAU — "High Lonesome" (1) et "Revenue Agent" (2).

SOMERSET — "The Red Danube" (1) 3.05-5.50-9.40. "Scene of the Crime" (2) 12.45-4.10-8.00. Dern. repr. à 8.00.

CKCH, ce soir...

6 h. 15—RADIO-JOURNAL... troisième édition du radio-journal.
7 h. 00—UN HOMME ET SON PECHE... le grand roman canadien avec tous ses personnages: Séraphin, Donalda et les autres.
8 h. 00—BAL-CHANSONNETTES.
9 h. 00—"LUCIEN DORVAL, DETECTIVE PRIVE."
11 h. 00—BONSOIR LES SPORTIFS... avec Zotique Lespérance et Gérald Renaud.
11 h. 15—PARIS-SOIR... une émission consacrée à la chansonnette françaises et à ses grands interprètes.
12 h. 00—BULLETIN D'ACTUALITES . . . les dernières actualités de la soirée . . . résultats sportifs.

. . . et demain

6 h. 45—RADIO SACRE-COEUR... émission religieuse.
8 h. 30—BAL-CHANSONNETTES... les chansons françaises.
2 h. 00—RECITAL avec les grands artistes de renommée mondiale.
3 h. 00—CONCERT ESTIVAL... un programme de musique de choix.
4 h. 00—MADELEINE REÇOIT . . . et vous invite Madame à une émission préparée à votre intention.

Le prochain Festival de Théâtre aura-t-il lieu à Niagara Falls

LONDON (P.C.) — Les membres de la section de l'Ouest d'Ontario de la Ligue du Théâtre ont tenu leur assemblée annuelle à London et tracer le plan du Festival du Théâtre 1952. Il est probable que le Festival, l'an prochain, se tienne à Niagara Falls: le théâtre de cette ville "possède une salle bien résonnante".

CINEMA DE PARIS
HULL
Jusqu'à vendredi inclusivement

ON NE DIRA JAMAIS ASSEZ TOUT CE QUE L'HUMANITÉ LUI DOIT
Pierre BLANCHAR dans Docteur LAENNEC
avec JANY HOLT - MIREILLE PERREY - SATURNIN FABRE - PIERRE DUX

— EN PROGRAMME DOUBLE —

Du mystère à profusion
ANDREX SIMONE SYLVESTRE et YVES FURET dans LA FEMME en rouge
avec LARQUEY et DEBUCOURT Prod. CELIA

JEUDI - VENDREDI, 21 - 22 JUIN
REPRISE, A 10H., DU FILM
"LE PERE DAMIEN"
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45.

LAURIER
SALLE CLIMATISÉE
Ce soir et mardi
"THE YELLOW CAB MAN"
avec Red Skelton
"NIGHT AND THE CITY"
avec Richard Widmark
Aussi: SUJETS COURTS

HIGH LONESOME
COLOR BY Technicolor
Starring JOHN BARRYMORE, JR.
co-starring CHILL WILLS
DEUXIEME FILM
Deux films d'action commençant aujourd'hui !
REVENUE AGENT
A COLUMBIA PICTURE
Rideau
Continuellement tous les jours à partir de 1 h. p.m.

MIGHTY ACTION OF COURAGE AND GLORY!
ROD CAMERON in a thrilling saga of the Indian frontier!
FORREST TUCKER CHILL WILLS
Oh! Susanna IN COLOR
2 SMASH HITS!
EXCITING CO-FEATURE!
Now PETER B. KYNE'S ROUSING STORY OF OLD SAN FRANCISCO
JOHN CARROLL VERA RALSTON
BELLE LE GRAND
CENTRE
Continuellement à partir de midi

BRITANNIA
DRIVE-IN
Programme double
"RAW DEAL"
"LET'S LIVE A LITTLE" ....
Enfants de moins de 12 ans Gratis

LITTLE ELGIN — Heureux gagnant de 3 prix de l'Académie "LA SYMPHONIE PASTORALE" Michèle Morgan, Pierre Blanchar
ELGIN — Un spectacle sans égal — Spectaculaire, osé! "THE BRAVE BULL" mettant en vedette Mel Ferrer
IMPERIAL — "DEAD RECKONING" (adultes) Humphrey Bogart, Lizabeth Scott "FRAMED" (adultes) Glenn Ford, Janis Carter
RIDEAU — "HIGH LONESOME" en couleur par Technicolor John Barrymore, Jr "HAUNTED HOUNDED"
NELSON — "NIGHT AND THE CITY" Richard Widmark
CENTURY — "SEPTEMBER AFFAIR" Joan Fontaine — Joseph Cotton

CARTIER Air Conditioned
A l'affiche
"TOMAHAWK" en technicolor
Yvonne de Carlo, Van Heflin
PLUS
"HARVEY"
James Stewart, Josephine Hull

MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Ce soir
"CAGED"
Eleanor Parker, Agnes Moorhead
AUSSI
"GASOLINE ALLEY"
Scotty Beckett, Jimmy Lydon
DERN. REPR. 8h. 30
VAISSELLE: SOUCOUPES

RAW - ROUGH - RECKLESS!
TYRONE POWER THE WHIP
SUSAN HAYWARD THE WILDCAT
in Rawhide
HUGH MARLOWE · DEAN JAGGER · EDGAR BUCHANAN
MAINTENANT A L'AFFICHE
ODEON

LUSTY, HOT-BLOODED MASTERPIECE!
25¢ TIL 5 P.M. TAX INC
GLENN FORD EVELYN KEYES
JOHN WAYNE "HIGH SEAS" "HELL TOWN"
DALHOUSIE STREET
Francais
OFFRE PHOTO-NITE, CETTE SEMAINE $1,030.00

AUTO-SKY
THEATRE DRIVE-IN
Chemin Baseline — Route Prescott
Tél: 8-6328
Programme double
"COUNTRY FAIR"
Rory Calhoun, Jane Nigh
"ABOUT FACE"
Joe Sawyer, Wm. Tracy
• Toujours un dessin animé en couleurs
• Enfants de moins de 12 ans, à titre gratuit
• Kiosque de rafraîchissements
• 2 spectacles chaque soir — beau temps, mauvais temps
PREMIER SPECTACLE AU CREPUSCULE

Entreposage de fourrures à froid garanti
• Absolument assurées
• Pour service de cueillette
signalez
3-6406
J. P. Levesque
5, rue Mosgrove, Ottawa
Vis-à-vis Freiman

LINDEN
"THREE CAME HOME"
PLUS
"TELL IT TO THE JUDGE"
BOLS A CEREALES DuBARRY

— RETENU —
L'étoile de "Be My Love" se présente maintenant comme le fameux Caruso, en technicolor
M-G-M's "The Great CARUSO"
color by TECHNICOLOR
MARIO LANZA · ANN BLYTH
DOROTHY KIRSTEN · JARMILA NOVOTNA · BLANCHE THEBOM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
CAPITOL
NOUVELLES DU JOUR
COURTS METRAGES

Admiral
• avec les nouvelles TABLETTES DANS LA PORTE
• et le nouveau COMPARTIMENT À BEURRE
• CONGÉLATEUR PLEINE-LARGEUR
• RÉFRIGÉRATION TOTALE
SANS ESPACE PERDU!
$489.95 modèles 971 et 981
autres modèles à plus bas prix
MODÈLE 981, 9.3 PIEDS CUBES . . . Une beauté! . . . Donne 30% plus d'espace pour les aliments dans une armoire de dimensions plus réduites que la plupart des anciens modèles de 6 et 7 pieds! Aucun espace perdu! Admirez les tablettes dans la porte qui vous permettent de ranger plus d'aliments à portée de la main. Admirez le nouveau compartiment à beurre qui peut contenir une livre de beurre . . . toujours frais et prêt à être étalé. Admirez le gros congélateur pleine-largeur, et, au-dessous, le tiroir du congélateur muni d'un plateau "Handi-Tray" que l'on retire à volonté. Réfrigération totale avec 13 degrés de température, 4 grandes et une petite tablettes très solides et 2 légumiers très profonds. Admiral jette une note de couleur dans votre cuisine avec un fini intérieur exclusif "bleu glacier" et d'élégantes garnitures dorées. Le nouvel Admiral, muni du célèbre moteur économique "Penny-Pincher" est actuellement la meilleure aubaine du genre sur le marché. Ne manquez pas d'aller l'admirer chez votre dépositaire Admiral!
Le congélateur pleine-largeur loge 37 livres d'aliments.
Compartiment à beurre avec réglage indépendant de température.
Les tablettes dans la porte, mettent plus d'aliments à votre portée.
Légumiers ultra-profonds en plastique transparent logeant 2/3 minot de légumes.
Prix et spécifications peuvent être modifiés sans préavis
Le nouveau radio de table Admiral à 5 lampes avec poignée exclusive et ravissant coffret deux tons. $44.95 Acajou (Prix légèrement plus élevé en ivoire)
Ce superbe radiophone de table, en plastique fini acajou, constitue une aubaine. Radio 6 lampes et phono jouant automatiquement les disques de toutes vitesses et dimensions. $129.95
Admiral
CANADIAN ADMIRAL CORPORATION, LIMITED — PORT CREDIT, ONTARIO
MN-325
Distributeur pour l'est d'Ontario et l'ouest du Québec
Mc Mullen Supplies Ltd. 433, ave. Laurier-ouest, Ottawa
Il y a un vendeur Admiral dans votre voisinage

A L'EMPLOI DE L'IMMIGRATION — Mme Maria Mathews, jeune et fort jolie épouse hollandaise d'un soldat canadien, est employée par le département de l'Immigration à Toronto pour secourir les immigrés à leur arrivée dans cette ville. On la voit ici avec une des milliers d'immigrés qu'elle a aidés à s'établir, Mme Van der Zanden.

(Photo P.C.)

Une immigrée de Hollande reçoit les siens à titre officiel

TORONTO (P.C.) — La première année dans un nouveau pays est d'ordinaire la plus difficile, dit la jolie Maria Mathews.

Elle doit le savoir. Il y a cinq ans, Mme Mathews arrivait au Canada des Pays-Bas, l'épouse d'un soldat canadien. Maintenant à titre de représentant du département de l'Immigration, elle se porte à la rencontre de milliers de ses compatriotes, à leur arrivée à Toronto.

Parlant couramment le hollandais, le français et l'allemand, elle peut s'adresser aux immigrés dans leur propre langue, et leur faciliter leur installation ou l'organisation de leur voyage vers des points plus éloignés. Après tout, ce sont les mêmes problèmes auxquels elle-même a dû faire face à son arrivée.

"La première année est la plus dure", dit la jeune femme blonde dont l'anglais n'a qu'une légère trace d'accent. Les difficultés de langue, le nouveau mode de vie, ne sont que deux des problèmes des nouveaux venus ici.

Mais Mme Mathews admet que pour elle, les choses ont été plus faciles, son mari étant Canadien.

Les Canadiens peuvent aider

Ceux qui arrivent ici seuls ont pourtant besoin de beaucoup d'aide. "Faites qu'ils se sentent chez eux", est le conseil de la jeune femme aux Canadiens.

Souvent c'est à 6 heures du matin qu'on peut la voir à la gare Union de Toronto, où elle attend l'arrivée d'un train d'immigrés. Elle croit que durant deux ans et demi elle a fait la connaissance de 10,000 Hollandais. Elle s'occupe de ceux qui se destinent à travailler en Ontario.

Il y a quelque temps, sa mère retournait dans les Pays-Bas, après une visite de huit mois à Toronto, mais un de ces beaux matins, c'est à sa soeur qu'elle tendra les bras. Celle-ci, Mme Cornélia Van Der Maaden et son mari, ont l'intention de s'établir au Canada.

FEUILLETON DU DROIT

Vieux-Moulyn
et son Mystère

par PIERRE ALCIETTE

Reproduction aux conditions de la Société des Gens de Lettres

20 —

...Le lendemain, les jours suivants. J'ai repris contact avec Paris. Le printemps est tout à la fois rieur et chagrin. Les jeunes feuillages sont tout brillants de pluie et de soleil mêlés. Ce ne sont, dans les jardins, que parterres fleuris: tulipes éclatantes; les pensées aux figures soucieuses; bleues, roses, mauves, les fraîches jacinthes; les étoiles de laque blanche des narcisses.

Criquette à son cours, nous sortons beaucoup maman et moi pour discuter avec les antiquaires de la vente de quelques meubles.

C'est l'effort, surtout, qui rebute Mamie. Tout lui paraît vite acceptable, si l'on prend pour elle les initiatives nécessaires.

Tandis que nous allons à travers les rues chez les antiquaires, puis vers le petit logis, restreint mais plaisant tout de même, trouvé par miracle en échange de notre appartement, elle rend à ma présence un joyeux hommage:

—Sans toi, je ne me serais jamais décidée. Au fond, il est charmant ce petit appartement. Mais je n'avais pas le courage, seule, de me décider. Et puis, tu as raison; moins on s'encombre de meubles, mieux ça vaut. Dis-moi, si je vendais aussi cette vieille armoire du vestibule qui ne sert pas à grand-chose...

Je réponds sans trop savoir ce que je dis.

Que ma pensée est loin! Alerte et pimpante dans sa toilette printanière, un joli minois et de beaux yeux, sous les traits charmants de cette Parigote qui vient de nous croiser, j'ai vu Laure...

Une fois de plus, je me demande: "Pourquoi l'a-t-elle quitté? A quel coup de folie a-t-elle obéi? Mésentente? Mais dans cette mésentente, qui des deux est le coupable? Lui? Ou elle? Il a souffert, pourtant. Mais elle?... Abandonner son enfant! Son enfant... Marylise..."

J'ai reçu justement de Marylise, ce matin, au bas d'une lettre de Mme Laruns en réponse à la mienne:

"Deux gros baisers pour Mademoiselle chérie."

Et puis, ces mots dont l'orthographe m'a fait sourire:

"Papa a revenu. J'ai fait avec lui le problème. Je vous l'avais bien dit: je suis très sage et je vous attend demain..."

(Oh! les verbes!) "Je vous attend demain..." Pauvre chérie. Comme elle me manque! Que dirait-elle si elle ne devait jamais me revoir? Et lui? Lui? Comme pour Laure, il accuserait Paris.

Laure... Marylise... Lui...

Je vais, je viens, mes amies m'invitent. Curieuses, un peu narquoises, elles disent:

—Tu ne vas pas, je pense, retourner là-bas? Ça ne semble pas t'avoir très bien réussi...

—En effet, ta mine, ma chère, n'est pas brillante.

—On n'a pas idée, aussi, d'aller s'enterrer dans un trou de campagne! Ils sont intéressants ces Basques?

Je réponds, faussement souriante. Sans arrêt, l'obsession me poursuit. Jour après jour, je la sens grandir.

Et n'ai-je pas rêvé, l'autre nuit, d'une Laure vivante? Puis, ce n'était plus Laure, mais une autre femme qu'Antoine Laruns avait épousée en mon absence.

Marylise disait:

"Mademoiselle Hélène, c'est ma maman à moi."

Lui ricanait:

"Qui va à la chasse... la chasse aux palombes, vous savez, où l'on est sans pitié..."

C'est au réveil, un réveil atroce, plein d'angoisse, que j'ai décidé de me confier à ma mère.

—Tout d'abord, je l'ai détesté. Il me semblait brutal, suffisant, parvenu. Dans le départ de sa femme, je lui donnais tous les torts. Je me disais: "Il est certainement responsable, pour une bonne part du moins, de sa mort. Il l'a rendue trop malheureuse..." Je me disais... Et puis, et puis... Je ne m'explique pas encore très bien comment cela s'est fait. Je me suis brusquement aperçue que mes sentiments avaient changé du tout au tout. A le mieux observer, je devinais en lui une douceur, une bonté, des délicatesses insoupçonnées. Et n'avit-il pas, le plus souvent, ce "parvenu", des manières de gentleman? Un jour, enfin nous avons causé tous les deux plus que de coutume. Je me souviens: nous étions seuls. C'était, au sujet de jeux cruels de Marylise, sur la pitié. Je croyais encourir son blâme. J'ai été toute surprise de le découvrir très apte à comprendre, indulgent. Bientôt le souvenir de sa femme s'étant glissé entre nous, j'ai cru entendre vibrer dans sa voix une souffrance. Que s'est-il alors passé en moi? J'ai lutté, je cherchais à me convaincre: "Ce n'est pas possible Le père de mon élève... Ce que je ressens n'est pas de l'amour... Je ne peux pas, je ne dois pas l'aimer..." Et maintenant, loin de lui, je ne pense qu'à lui. C'est affreux, Mamie, je ne puis plus douter: je l'aime...

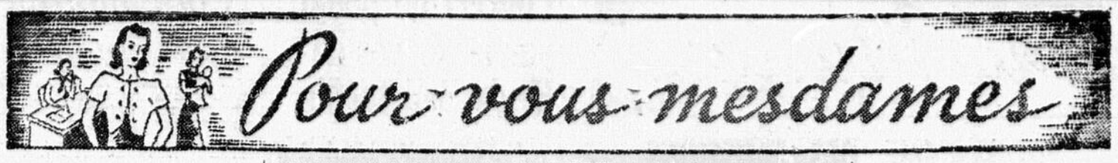
Voilà. Pelotonnée sur le tapis aux pieds de ma mère, sans la regarder, ma tête sur ses genoux, à mots pressés, j'ai tout dit. Tout ce qui tourbillonne, affolant, dans mon cerveau depuis que j'ai quitté Vieux-Moulyn.

Maman ne répond pas. Elle semble réfléchir. Sa main caresse mes cheveux. J'ai clos les paupières. Oh! dormir, ne plus penser, oublier...

Tandis que je songe avec fièvre, ma tête sur ses genoux, brusquement, de sa jolie voix tranquille, elle me dit:

—Je ne comprends pas très bien, Hélène. Tu aimes M. Laruns. Soit. Mais pourquoi dis-tu: c'est affreux?

(A suivre)



Dix infirmières licenciées en hygiène sociale

L'Ecole d'Infirmières de l'Université d'Ottawa vient de décerner leur certificat à dix infirmières licenciées, qui ont suivi avec succès les cours réguliers en Hygiène sociale.

Les récipiendaires de ces certificats sont: Mlles Marie-Thérese Belliveau, Ottawa; Grace Fitzpatrick, Ottawa; Marjoria Green, Ottawa; Agnita Kavanagh, Ottawa; Gaétane Larocque, North Bay; Réjeanne Lepage, Hull; Jeannine Malette, Ottawa; Helen Servage, Montréal; Evelyn Sutherland, Ottawa, et Helen E. White, Kenora, Ont.

Carnet mondain

Corps diplomatique

Le ministre de Suisse et Mme Victor Nef ont quitté Ottawa pour Québec et les provinces maritimes où ils feront un séjour.

* * *

Déplacements

L'hon. et Mme Alexandre Taché, Mlles Yolande et Suzanne Taché étaient de passage à Sudbury, en fin de semaine, à l'occasion du 25e anniversaire de mariage du Dr Paul Laflamme, frère de Mme Taché, et Mme Laflamme.

* * *

Le colonel et Mme Laval Fortier, ainsi que Mlle Josette Fortier assistaient samedi, à Montréal, au mariage Béique-Vidal.

* * *

M. et Mme Jean-Paul Beaudry, leurs deux enfants, ont été les invités de M. et Mme Ulysse Beaudry, durant la fin de semaine.

* * *

Mlle Dorothy Allard, d'Ottawa, et Mlle Jean Hanna, de Montréal, font actuellement un séjour en Angleterre, et rentreront au Canada en juillet.

* * *

M. Hervé Brisson a passé la fin de semaine à Montréal, l'invité de son neveu, M. Paul Landry, et Mme Landry.

* * *

Le R. P. Alfred Boyer, de Limoges, Ont.; M. et Mme Ludovic Leduc, M. et Mme Alphonse Leduc, M. Antonio Leduc, et M. et Mme Fernand Ménard, de Thurso, étaient de passage à Hull, ces jours derniers à l'occasion du mariage Boulay-Albert.

* * *

Réception

En l'honneur de Mlle Denyse Massé, dont le mariage aura lieu sous peu, Mlle Monique Raby offrait samedi un shower de pyrex. A la table de thé, ornée de fleurs du printemps, Mme Lucien Massé et Mme Jude Reinhardt ont présidé. On présenta aussi à la future mariée un bouquet de corsage de roses.

* * *

Thé

Les membres de l'Association des Enfants de Marie de la paroisse de l'Assomption, d'Eastview, offraient récemment leur thé annuel, en la salle paroissiale. Les invités étaient accueillis par Mlle Colleen Bloom, présidente, et Mlle Alice Danis. Mlles Marie Joiner et Theresa Somers recevaient les offrandes.

* * *

Prochain mariage

On annonce le mariage de Mlle Louise Laflamme, fille de M. et Mme René Laflamme, de Hull, à M. Jean Arsenault, B.A., B.Sc., (Econ.), fils de M. Pierre Arsenault, de la Nouvelle-Ecosse, et Mme Arsenault, décédée. Le mariage aura lieu le samedi 30 juin, à 9 heures, en l'église Saint-Raymond de Wrightville.

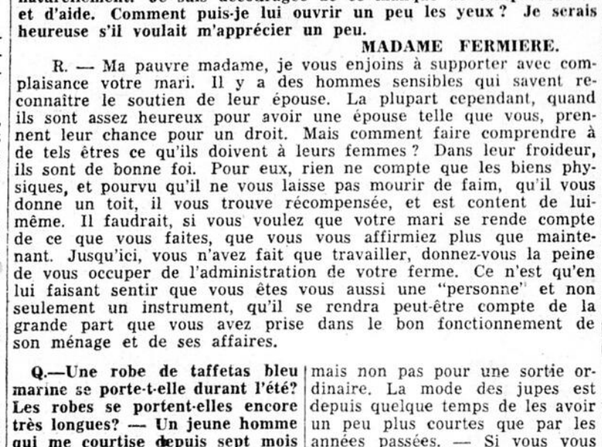
* * *

Naissances

M. et Mme Marcel Valin, née Rolande Bélisle, de Luskville, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils le 14 juin, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. La mère et l'enfant se portent bien.

* * *

A M. et Mme Lucien Gauthier (Irène Chartrand), une fille à l'Hôpital Général, le samedi, 16 juin. La mère et le bébé se portent bien.



Mlle Louise LAFLAMME, fille de M. et Mme René Laflamme, de Hull, et **M. JEAN ARSENAULT,** B.A., B.Sc., (Econ.), dont le mariage aura lieu le samedi 30 juin, à 9 heures, en l'église Saint-Raymond de Wrightville. M. Arsenault est le fils de M. Pierre Arsenault, de la Nouvelle-Ecosse, et Mme Arsenault, décédée.

Le Courrier de Jeanne

Q. — Je suis mariée à ce qu'on appelle couramment un bon garçon, que j'aime, et dont je ne devrais peut-être pas me plaindre. Il nous donne bien tout ce dont nous avons besoin, mais je pense qu'en dépit de cela, il nous refuse son affection. Il se lève, travaille, mange, se couche. Jamais il n'a un mot affectueux pour moi, ou pour ce que je fais. Pourtant, nous habitons à la campagne, et nous n'avons pas beaucoup d'argent. C'est dire que je travaille dur pour faire rejoindre les deux bouts; depuis notre mariage, il y a dix ans, je ne me souviens pas avoir acheté des vêtements pour les enfants, ou même une robe pour moi-même. Et mon mari prend tout cela naturellement. Je suis découragée de ce manque de compréhension et d'aide. Comment puis-je lui ouvrir un peu les yeux? Je serais heureuse s'il voulait m'apprécier un peu.

MADAME FERMIERE.

R. — Ma pauvre madame, je vous enjoins à supporter avec complaisance votre mari. Il y a des hommes sensibles qui savent reconnaître le soutien de leur épouse. La plupart cependant, quand ils sont assez heureux pour avoir une épouse telle que vous, prennent leur chance pour un droit. Mais comment faire comprendre à de tels êtres ce qu'ils doivent à leurs femmes? Dans leur froideur, ils sont de bonne foi. Pour eux, rien ne compte que les biens physiques, et pourvu qu'il ne vous laisse pas mourir de faim, qu'il vous donne un toit, il vous trouve récompensée, et est content de lui-même. Il faudrait, si vous voulez que votre mari se rende compte de ce que vous faites, que vous vous affirmiez plus que maintenant. Jusqu'ici, vous n'avez fait que travailler, donnez-vous la peine de vous occuper de l'administration de votre ferme. Ce n'est qu'en lui faisant sentir que vous êtes vous aussi une "personne" et non seulement un instrument, qu'il se rendra peut-être compte de la grande part que vous avez prise dans le bon fonctionnement de son ménage et de ses affaires.

Q.—Une robe de taffetas bleu marine se porte-t-elle durant l'été? Les robes se portent-elles encore très longues? — Un jeune homme qui me courtise depuis sept mois veut m'embrasser. Quoi dire? Cela fait-il quelque chose de lui tenir la main?

Curieuse de savoir

R.—Cette robe ferait bien pour un mariage par un jour sombre, mais non pas pour une sortie ordinaire. La mode des jupes est depuis quelque temps de les avoir un peu plus courtes que par les années passées. — Si vous vous fréquentez depuis sept mois, c'est qu'il y a une raison, n'est-ce pas? Vous vous plaisez, et je ne pense pas qu'un baiser amical soit répréhensible. Non, évidemment.

* * *

Q.—Pourriez-vous me donner l'adresse d'un numismate à Ottawa? J'ai en ma possession deux pièces de vieilles monnaies et j'aimerais savoir si elles ont de la valeur... etc.

Hélène Louise

R.—Je n'en connais qu'un, M. Clovis Bélanger, qui habite à 24, rue Lambton.

Deux infirmières coréennes arrivées au Canada hier

VANCOUVER — (P.C.)—Deux jeunes infirmières venant des fronts de Corée sont arrivées ici par avion en fin de semaine. Elles se rendent travailler dans un hôpital missionnaire de Lamont, Alberta.

Kee In Yew et Keun Pyo Hong sont les deux jeunes filles attendues à l'hôpital dirigé par la Women's Missionary Society de l'Eglise Unie du Canada.

Les pères des infirmières ont été capturés par les communistes nord-coréens en août dernier. Le père de Mlle Hong était professeur à l'Université de Chosen. Elles passeront au moins un an au Canada.

M. et Mme Jean-Paul Dion, née Gertrude Boulay, sont les heureux parents d'une fille, née le 5 juin, à Cadillac, P. Q.

LA REPONSE

à vos problèmes du "Jour de lavage"

- **Pas de savon à acheter**
- **Pas d'eau de Javelle à acheter**
- **Pas d'ennuie à l'eau chaude**
- **Pas d'appareil à acheter**
- **Pas de désordre dans la maison**

Seulement 40c pour 9 livres

BENDIX AUTOMATIQUES

464 RIDEAU. Tél: 2-9433
318 LISGAR. Tél: 3-0164

Emily Kimbrough préfère Blue Bonnet après l'avoir comparée!

Un conseil d'Emily Kimbrough! Comparez la margarine BLUE BONNET à tout autre produit du genre quel qu'en soit le prix. Comme cet auteur et conférencière, vous préférerez la saveur de la BLUE BONNET! Elle est toute végétale et de première qualité. Employez BLUE BONNET pour cuire, sur les légumes ou les tartines. BLUE BONNET a toutes les qualités, savoureuse, nourrissante, économique.

La margarine BLUE BONNET se présente sous deux formats — l'emballage De Luxe de 4 quarts de livre avec sachets colorants individuels et le fameux sac YELLOW QUIK pour la colorer rapidement. BT-16F

Cuisine et arts domestiques locaux pour le Festival

(B.I.R.U.) — Une exposition de cuisine et d'arts domestiques locaux aura lieu à Edinbourg du 16 au 25 août à l'occasion du Festival de Grande-Bretagne. On pourra y voir des spécimens du travail féminin de tous les coins de l'Ecosse, glens reculés, îles peu fréquentées, villes industrielles à la vie trépidante.

Le but de cette exposition, qui aura lieu sous les auspices des "Women's Institutes" Ruraux de l'Ecosse, est de faire connaître aux voyageurs les mets traditionnels écossais: Selkirk Bannock, Forfar Bridies, Ayrshire Shortbread, Orkney "Broonie", Tantallon Cakes. Derrière la salle de l'exposition, qui aura lieu à l'adresse suivante: 1 et 2, Johnstone Terrace, Edinbourg, on trouvera un salon de thé où les visiteurs pourront goûter tous ces gâteaux fabriqués par d'excellents cordons bleus. On pourra voir également une exposition de travaux manuels exécutés par les membres de l'organisation: broderie, filage, tissage, tricot, cuir repoussé.

Ce sera la plus importante exposition des arts domestiques et ménagers qui ait jamais eu lieu sous les auspices des organisations féminines d'Ecosse. On prépare un album de photographies d'arts domestiques écossais anciens et modernes qui constituera pour le visiteur un précieux souvenir.

A l'occasion du Festival de Grande-Bretagne, les hôtels et pensions de famille, dans toute l'Ecosse, porteront à leurs menus un nombre bien plus grand de plats traditionnels du pays. Il arrivait souvent par le passé que les voyageurs visitant l'Ecosse se plaignissent de ne pas avoir eu l'occasion de goûter aux plats traditionnels du pays. Il en sera désormais tout autrement.

POUR L'APRES-MIDI . . . vous choisirez peut-être d'être très élégante dans une robe comme celle-ci, aux godets généreux, et à l'encolure découpée, une création de Paul Parnes, en pure soie chiffon taffetas. En dépit de son allure habillée, elle garde des lignes simples, même plutôt sévères.

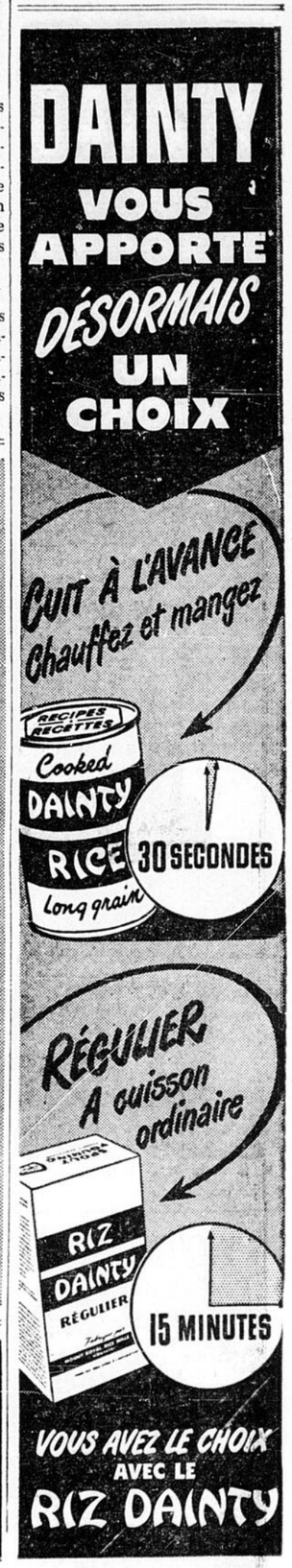
Robert Piguet ferme ses portes

PARIS — (Reuter) — La seconde grande maison de haute couture à fermer ses portes cette année, celle de Robert Piguet a donné avis à ses 400 employés en fin de semaine. On fermera le 15 juillet.

Piguet, âgé de 54 ans, se retire pour cause de maladie. Il a déclaré aimer mieux fermer que d'engager un couturier pour le remplacer.

Renfrew FURS Storage Ltd
"WHERE IT'S WINTER ALL SUMMER"
VOUTES REFRIGEREES D'EMMAGASINAGE
• 2-4207 •
156, RUE RIDEAU

DAINTY VOUS APPORTE DÉSORMAIS UN CHOIX



Angle RIDEAU et DALHOUSIE
LAROCQUE (OTTAWA) LIMITED
Voyez!
Une autre grande vente à
99c
de vêtements pour enfants
MERCREDI ET JEUDI
LAROCQUE 3e étage

196, rue Besserer, Ottawa — Tél: 6-1221
Olivier V. Pelletier gérant
Maico
HEARING SERVICE
Aides auditifs — Train Ear — Audiomètres — Stethetron

QUELQUES GOUTTES SUR UN LINGE MOUILLÉ!
SI PEU DE
Javex
FAIT UNE SI GRANDE DIFFÉRENCE!

Mettez quelques gouttes de Javex sur un linge mouillé, et en quelques secondes, *sans frottage outré*, éviers, planches d'égouttage, baignoires, bols de toilette, *toute* porcelaine brille d'une blancheur immaculée et sent bon.
Javex est de l'eau de javel *concentrée* (1 bouteille en fait 5)
Il suffit d'ajouter de l'eau pour obtenir un demi-gallon d'excellente eau de javel avec une bouteille de 16 onces de Javex. Cela vous épargne de l'argent!
Chez votre épicier. J-31F

OFFRE D'AUBAINE
3 SAVONS CASHMERE BOUQUET FORMAT RÉGULIER
1 SHAMPOOING LUSTRE-CREME GROS

VALEUR 63¢ POUR 49¢
SAVON DE BEAUTÉ CASHMERE BOUQUET . . . l'arôme qui enchante tous les hommes
SHAMPOOING LUSTRE-CREME, qui rend les cheveux propres, légers . . . si dociles!
Epargnez 14¢ . . . aujourd'hui . . . profitez de cette aubaine!

INDÉLÉBILE... ET TOUJOURS BRILLANT!
Du Barry
Le véritable ROUGE À LÈVRES indélébile
Ses teintes radieuses restent fraîches comme la rosée . . . Il adhère *instantanément* aux lèvres . . . les pare d'un vif éclat qui dure toute une journée, et il s'applique en traits bien définis! Il protège et assouplit la peau délicate des lèvres sans les assécher . . . Vous paraîtrez . . . vous vous sentirez jeune et jolie "Red Flare" et autres teintes séduisantes.
"TREASURE STICK" DU BARRY
Un produit de la famille des célèbres Poudre pour le visage et Sophisti-crème Du Barry

ETUI 'CAPLOK' BREVETÉ
Son capuchon exclusif tient le bâton en place, l'empêche de tourner, le garde propre.
$1.75
Bâton de rechange—75c
Richard Hudnut
TORONTO • NEW YORK

A. J. FREIMAN LIMITED

Vous triompherez au jeu de tennis avec une de nos

Robes de tennis de sharkskin

Chemise et short plus jupe

Frais et confectionnés pour la liberté des mouvements. Attrayante combinaison de chemise tailleur et short avec jupe pour assortir. Attrayant short à plis, chemise avec manches courtes, jupe à pans, devants à boutons. Blancs. Tailles 32 à 36.

12.95

Rayon des vêtements sport chez Freiman, deuxième étage

ROBES 'TROPICANA'

AUBAINE EN ROBES noires d'été

Faciles à mettre et genre à boutons en avant, d'attrayante rayonne spun. Ce sont des robes pour tout l'été, pour porter au bureau, pour les emplettes, dans la maison ou à la villa. Très nouvelles, robes noires d'été ou jolis dessins d'inspiration mexicaine. Tailles 12 à 20, 38 à 44 et 16½ à 24½. (Noires 12 à 20 seulement).

4.98

Rayon des robes chez Freiman, deuxième étage

JUPONS D'ÉTÉ

Pour porter à la place d'une blouse ou sous une blouse

Un jupon deux usages . . . portez-le sous vos costumes d'été comme blouse . . . ou comme un attrayant jupon à haut de dentelle sous vos robes de sheer et de coton d'été. Jupe de coupe droite avec fermeture latérale à glissière pour un bel ajustement. Tout blanc, ou corsage blanc avec jupe bleu marine ou noire. Tailles 32 à 38.

4.95

Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage

GAINES GRENIER

Genre fourreau, léger, pour l'été

Une gaine roulée, sans couture, de tissu léger, baleinée à la taille. Rayonne s'étendant en deux directions et de lastex pour amincir l'apparence. Quatre jarretelles. Blanches. Tailles petites, moyennes, fortes.

5.00

Rayon des corsets chez Freiman, deuxième étage

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

ROBES 'Golfeuse' pour dames et jeunes filles

Rayées ou quadrillées!

Confectionnées pour la liberté des mouvements! Joliment confectionnées et taillées pour l'action, emmanchures profondes. Devant à glissière de 36 pcs, attaches en pareil. De cotonnade lavable dans les teintes de jaune, vert, rose ou bleu, quadrillées, rayées dans les teintes de rouge, brun ou bleu. Tailles 12 à 20, 40 à 44 dans l'assortiment.

3.99

Chemises "T" pour dames

Chemise "T" double usage, portez-la avec vos shorts et slacks, ou jupes de cotonnades. Collet Peter Pan, encolure à cravate ou encolure marine, taille ajustée, larges manches aile chauve-souris. De coton peigné souple, dans les teintes de maïs, blanc, bleu, lavande, limon ou rose. Tailles 30 à 36.

Rég. 4.78 Spécial **2.39**

ROBES PINAFORE pour petites filles

Frais broadcloth

Pimpantes et fraîches, robes pinafore à manches à volants, boutons latéraux, poche en forme de coeur, attaches en pareil au dos. Blanches avec garnitures rouges ou bleues. Tailles 3 à 6.

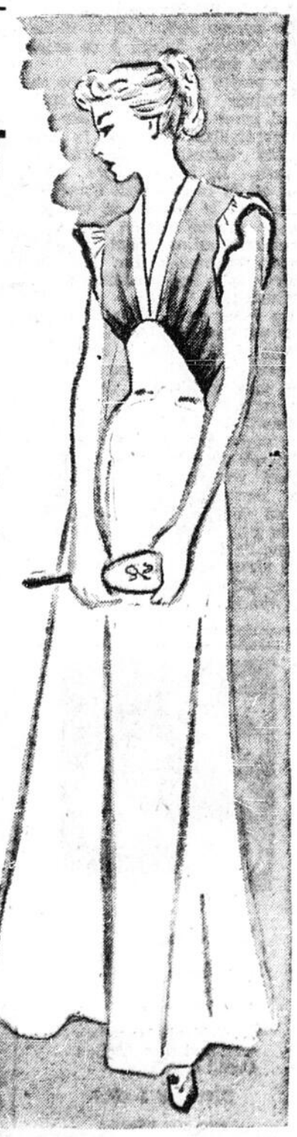
1.98

ROBES DE NUIT de rayonne pour dames

Une aubaine pour vous!

Robes de nuit en frais tricot rayonne en trois nouveaux genres. Tailleur, avec épaulettes larges, corsage garni de dentelle et taille élastique, dentelle à l'encolure. Rose, bleu ou jaune. Tailles petites, moyennes, fortes.

1.49



A. J. FREIMAN LIMITED — Le centre des emplettes de la Capitale du Canada. — HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., TOUS LES JOURS. — TELEPHONE: 2-6464.

SOLUTIONNEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 10c l'heure.

La vie agricole

En marge de la campagne de recrutement

Pourquoi être membre de l'U.C.C.?

La Fédération de l'U.C.C. de Sherbrooke vient de formuler, dans le "MESSAGER", les nombreuses raisons pour lesquelles un cultivateur doit appartenir à son association professionnelle, l'U.C.C. A l'exception de l'objectif visé (4,000 membres pour le diocèse de Sherbrooke) tout l'article peut parfaitement s'adapter aux cultivateurs des autres diocèses. Cet article est à lire et à relire au moment où la campagne de recrutement de l'U.C.C. bat son plein.

POURQUOI ETRE MEMBRE DE L'U.C.C.?

1—Pour des raisons économiques:

- C'est l'U.C.C. en collaboration avec la Fédération Canadienne de l'Agriculture, qui nous obtient des prix de soutien pour les produits agricoles: beurre, oeufs, porcs, etc., sans quoi les prix tomberaient à rien aux périodes d'abondance.
- C'est l'U.C.C. qui contribue à ce que la tonne de grain et de moulée nous coûte environ $8.00 de moins, grâce aux subsides qu'elle obtient d'Ottawa, sur le transport des grains de l'ouest du pays vers l'est.
- C'est l'U.C.C. qui nous a obtenu le Crédit Agricole, comme elle nous obtiendra une loi de vente collective de nos produits, laquelle loi nous mettra sur un pied d'égalité avec les grandes industries acheteuses de nos produits agricoles.
- C'est l'U.C.C. qui est la mère de nombreuses coopératives, caisses populaires, mutuelles, autant de sociétés qui font épargner à chaque cultivateur, plusieurs vingtaines de dollars par année.

2—Pour des raisons éducatives:

- L'U.C.C. depuis vingt-cinq ans fait un immense travail d'éducation auprès du cultivateur, relevant ainsi le niveau professionnel de la classe agricole.
- L'U.C.C. se sert de nombreux moyens d'éducation, dont les principaux sont: La Terre de Chez Nous, Le Guide, les Assemblées de syndicat, les Equipes d'Etude, les Journées d'Etude Régionales, les Retraites sociales, les Congrès, etc.

3—Pour des raisons sociales chrétiennes:

- L'U.C.C. apprend aux cultivateurs qu'ils sont tous solidaires, qu'ils doivent s'entraider, pour faire collectivement ce que chacun ne peut pas faire individuellement.
- L'U.C.C. leur apprend que s'unir aux autres, c'est non seulement un bel acte humain de fraternité, mais un acte de charité chrétienne.
- "Que nul ne s'étonne donc de nous voir recommander l'Association comme troisième remède à la crise sociale des agriculteurs... L'Union Corporative de la Caisse Agricole est l'unique préventif contre le péril du socialisme et même du communisme qui cherchent à nous envahir." (Extrait de la lettre collective de nos Evêques.)
- N. S. Père le Pape recommande l'organisation des corps professionnels d'inspiration chrétienne, pour rétablir dans le monde un ordre social fait de justice et de charité.

Voici maintenant ce que M. D. Bérubé écrivait, dans la dernière livraison de LA TERRE DE CHEZ NOUS, au sujet de la campagne de recrutement de l'U.C.C., campagne qui doit se terminer à la fin du mois.

La campagne de propagande et de recrutement de l'U.C.C. se terminera officiellement le 1er juillet. Il ne reste donc qu'une quinzaine de jours pour décider si l'U.C.C. mérite ou non l'appui des cultivateurs. Pour ceux qui depuis de nombreuses années en font seuls les frais, la question ne se pose même pas. Ils ont fait leur devoir, mais ils sont en droit de s'attendre que les autres — ceux qui ont depuis toujours bénéficié de ses avantages sans en porter le fardeau — fassent aussi leur devoir. On a déjà dit que si seulement un membre de l'U.C.C. s'avisait de convaincre un cultivateur qui ne l'est pas, les effectifs de l'U.C.C. seraient doublés du coup. C'est encore vrai. Au lieu de 35 ou 40 mille cultivateurs, l'U.C.C. compterait dans ses rangs de 70 à 80 mille membres. L'objectif de la campagne en cours vise moins haut: on demande seulement 50,000 membres. Mais il faut à tout prix les trouver d'ici le 1er juillet. L'intérêt de ceux qui appuient l'U.C.C. comme de ceux qui la boudent ou l'ignorent encore le commande. On parle beaucoup de coopération sur le plan économique. On y voit et on y trouve des avantages certains. La coopération sur le plan professionnel est tout aussi importante. C'est même la première forme de coopération qu'il faudrait établir. L'autre — celle qui poursuit d'abord des fins économiques — viendra d'autant plus facilement qu'il y aura union de toutes les forces agricoles sur le plan de la profession.

Un drame intérieur de la campagne française

(Exclusif au "Droit")

Un heureux drame, sans doute, et qui amènera un dénouement profitable à la communauté tout entière. S'il doit modifier bien des choses dans l'organisation de la vie rurale française, il est surtout profond, intérieur et, pour cela, plus émouvant encore.

C'est la suite des événements, qui, dans les années 40, donnèrent une impulsion, presque formidable, à l'activité attentive du monde agricole, et aux bénéfices accumulés soudain par les paysans de toutes catégories: les commerçants de la campagne comme les producteurs agricoles proprement dits.

Cette transfiguration de la vie des champs a aujourd'hui un couronnement. Est-ce une révolution? Il est incontestable du moins que c'est une évolution qui ne manque ni d'ampleur, ni de brusquerie.

D'abord les préoccupations de l'habitat rural, qui ne constituaient pas le drame, mais qui pouvaient le préparer, sont devenues essentielles. Des groupements se forment, et ces groupements divers s'associent entre eux pour que l'équipement des campagnes, si longtemps négligé, soit enfin comparable à celui des villes. Il n'est question que du renforcement de l'électrification, de la distribution des eaux, de l'amélioration et de l'aménagement des habitations, si sommaires encore, et, parfois, si primitives. Et l'Etat est pressé, dans un moment bien difficile, de se donner plus libéralement à une tâche dont il n'a pas le droit de se désintéresser...

Voici que, sans tumulte, les assises fondamentales de la vie rurale se métamorphosent. Il leur appartient, à elles aussi, de se métamorphoser. C'étaient le fermage et le métayage. Qui les reconnaîtra lorsque les lois maintenant élaborées par l'Assemblée nationale, seront en pleine application? Ce qui, bien sûr, ne saurait tarder.

Il s'agit d'organiser le fermier et le métayer. Lorsque le Code civil inaugura son règne, la terre était à peu près tout dans la production rurale, et le propriétaire se voyait donc attribuer par le Code même la situation prépondérante. Il s'affirmait vraiment le maître. Subitement, tout a changé. Le capital d'exploitation — c'est, vous le savez, le bétail, les engrais chimiques, le matériel, — s'est révélé aussi important, sinon plus, que le capital foncier. Le fermier, naturellement, s'est haussé au même rang que le propriétaire, et souvent à un rang supérieur. Pourquoi pas? A lui les initiatives! A lui les risques!...

Dès longtemps, la législation aurait dû enregistrer un tel bouleversement: les Anglais le comprirent, et, en 1875, reconnurent au fermier améliorateur le droit à une indemnité de plus-value qui lui garantissait d'être récompensé de ses efforts d'investissement; en France, les forces propriétaires obtinrent toujours du Sénat le rejet d'une réforme de ce genre; il fallut attendre le 15 juillet 1942 pour en voir le principe incorporé dans la législation française. Ainsi la France est plus lente qu'on ne croit en certaines circonstances.

Les discussions parlementaires d'hier et d'aujourd'hui sur le statut du fermage, les conditions du droit de reprise, ou bien le prix de fermage, le prix du bail à métayage qui ne pourra être supérieur au tiers du produit, indiquent bien qu'il n'y a pas de fureur novatrice dans le labeur législatif à cet égard, et que les lois, particulièrement les lois rurales, cherchent désormais, non pas à créer du neuf, mais à sanctionner la nouveauté établie de gré ou de force dans la réalité moderne ou contemporaine.

Que les lois aboutissent de cette façon au remplacement des propriétaires inaptes par leur fermier ou leur métayer, eh! là!... La législation élaborée par le Parlement implique que l'exploitation directe est la meilleure formule d'exploitation, et il décourage s'il ne l'écarte, le propriétaire non exploitant. Quels que soient les capitaux qu'il ait investis dans l'exploitation, le preneur se trouve avoir un droit de préemption lorsque la propriété est mise en vente. Le propriétaire est forcé d'accepter le prix fixé par le preneur, ou le prix déterminé par le Tribunal paritaire. Expropriation au moins partielle. Le cas est analogue pour le métayage puisque le droit au renouvellement peut imposer au propriétaire un métayer franchement indésirable. Concluez! La législation tend à éliminer le propriétaire actuel et à le remplacer par le "preneur" devenu propriétaire exploitant.

Ces mesures sont-elles parfaitement équitables? Pendant longtemps encore, on n'empêchera pas les anciens propriétaires non exploitants de les considérer comme des expropriations violentes, et cruellement dramatiques.

S.I.F. (7641)

Pourquoi le recensement si détaillé?

Avec la tenue d'un nouveau recensement, le cultivateur à qui l'on posera plus de questions qu'au citoyen moyen pourra se demander, à son tour, quel est le but et l'utilité du recensement.

Le Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, fournit à ce sujet certains éclaircissements.

On posera plus de questions au cultivateur qu'à l'homme ordinaire, parce que le cultivateur est le représentant direct de la plus grande industrie primaire au Canada. Le questionnaire agricole est le recensement d'une industrie et le revenu de tout ce qui se produit sur la ferme et d'autres questions dont les réponses serviront à jeter de la lumière sur les conditions de l'industrie.

On a en soin de maintenir le nombre des questions à un minimum indispensable. Par conséquent, le questionnaire de 1951 a été considérablement écourté et un certain nombre de questions figurent à titre d'essai, de sorte que seulement 20 p. 100 des cultivateurs auront à y répondre.

Les renseignements découlant du recensement agricole sont utiles de plusieurs façons. Analysés par le Bureau de la statistique, ils fournissent des données aux divers services publics et spéciaux qui autrement ne pourraient les obtenir.

Les cultivateurs en profitent en obtenant des renseignements de première valeur sur leur industrie. Bien que le cultivateur, en particulier, ne puisse trouver la réponse à ses propres problèmes en lisant les publications du recensement, les associations de cultivateurs et les services de l'Etat utilisent ces renseigements dans l'étude de nombreux problèmes agricoles.

Les écoles et universités font un très grand usage du recensement pour faire connaître le Canada à leurs élèves et étudiants et exposer le rôle de l'agriculture dans l'économie du pays. Les tendances de la production et les changements aux méthodes de culture effectués à la suite de l'étude du recensement permettent aux fabriques de denrées alimentaires, — laiteries, abattoirs et fabriques de conserve, — de fonctionner plus efficacement. Les fibracants de toutes espèces d'accessoires agricoles: instruments aratoires, fils de fer, ficelle, engrais, produits antiparasitaires, etc., comptent en grande partie sur les renseignements que leur fournit le recensement pour préparer leur programme de production.

De façon générale, les renseignements agricoles obtenus par le recensement sont un facteur important des recherches et des expériences qui se poursuivent sans cesse et qui permettent à l'agriculture canadienne de tenir tête au progrès et de demeurer la plus grande industrie primaire du pays.

L'U.C.F. à Opasatika

OPASATIKA, Ont.—Vingt membres du cercle local de l'U.C.F. ont pris part à la dernière assemblée annuelle qui a eu lieu le 9 juin sous la présidence de Mme Georges Poitras.

L'aumônier encouragea les membres du cercle de ses paroles et la présidente insista sur la coopération nécessaire entre les membres. On étudia le projet d'une soirée qui aura lieu probablement en août, dont les profits iraient au cercle et lui permettraient de se procurer une tricoteuse; il fut aussi question du tirage d'un couvre-pieds fait à la main ainsi que de l'enseignement de la couture en septembre.

Les membres présentèrent un tablier, une bavette, une couverture de voiture d'enfant ainsi que 12 carpettes tissées au métier; le cercle compte maintenant deux membres de plus.

Mme A. de Bellefeuille est élue présidente de l'U.C.F. de Dalkeith

DALKEITH, Ont.—Les élections annuelles au cercle local de l'U.C.F. ont porté à la présidence Mme Alfred de Bellefeuille; Mme Cyrille Emond a été élue vice-présidente et secrétaire.

Les directrices sont: Mmes Donat Lanthier, Célestin Beaulieu et Eugène Ranger, ainsi que Mlles Claire Vachon et Lucille Ranger.

Cette réunion eut lieu le 14 mai, sous la présidence de Mme Laurent Legault. La secrétaire, Mme C. Emond, y donna lecture du rapport financier de l'année.

Mme C. Emond, secrétaire.

On résolut de faire la demande d'une personne qui enseignerait la couture et de tenir une soirée au profit du cercle. La prochaine réunion aura lieu le 4 juillet.

Mme H. Sigouin, secrétaire.

L'U.C.C. à Thurso

THURSO, P.Q.—Le syndicat local de l'Union catholique des cultivateurs a tenu une réunion régulière le 12 juin, sous la présidence de M. Jules Thibodeau; 42 membres étaient présents.

M. Bouthillier y présenta un travail sur l'électricité; sa causerie s'accompagna d'une démonstration et fut suivie d'un forum. Il fut en outre question d'assurance-hospitalisation, de travaux de nivellement et de pierre à chaux.

La prochaine réunion aura lieu le mardi 9 juillet.

D. Thibodeau, secrétaire.

Mme Paul Titley élue présidente de l'U.C.F. à Ste-Anne-de-Prescott

SAINTE-ANNE DE PRESCOTT,—Lors de la dernière réunion du Cercle local de l'U.C.F., eut lieu l'élection du nouveau conseil de direction pour l'année 1951-1952. Mme Paul Titley, a été élue présidente; Mme Eugène Ranger, vice présidente; Mmes Raoul Lanthier et Joseph Lafrance, Mlles Annette Lanthier, Marie-Marthe Ranger et Jeanne Houle, directrices; Mlle Huguette Bertrand, secrétaire-trésorière.

Après la prière à Notre-Dame des Champs, la secrétaire donna lecture du rapport financier de l'année. Un prix fut offert à celle qui avait apporté le plus d'ouvrages aux assemblées au cours de l'année; il fut mérité par Mlle M.-M. Ranger. Mme Albert Sabourin remporta un autre prix, tiré au sort entre toutes celles qui avaient présenté des travaux au cours de l'année. Mme Paul Titley et Mlle Huguette Bertrand gagnèrent les prix accordés aux membres qui n'avaient jamais manqué de réunion depuis un an.

Plusieurs travaux furent mis en montre: six essuie-vaisselle brodés, deux paires de taies d'oreillers brodées, un coussin crocheté et un tablier, apportés par Mlle M.-M. Ranger. Le prix de présence, don de Mlle Ranger, fut attribué à Mme Réal Lauzon.

Huguette Bertrand, secrétaire.

Cercle de jeunes éleveurs fondé à Plantagenet, Ont.

M. Laurent Séguin en est élu président — Conférence de M. l'agronome Millette

PLANTAGENET, Ont. (Spécial) — La première réunion du Cercle des jeunes éleveurs a eu lieu le vingt-cinq mai, à la ferme de M. Grégoire Châtelain. La soirée débuta vers huit heures par une conférence intitulée: "L'appréciation du bétail laitier", donnée par M. l'agronome Millette.

La conférence terminée, l'agronome distribua des cartes à chaque membre ainsi qu'aux visiteurs. Vingt des vingt et un membres qui forment ce cercle étaient présents. Voici les noms des membres: Simon Leroux, Cécile Leroux, Bernard Châtelain, Jean-Guy Châtelain, Jeannine Châtelain, Francine Drouin, Fabienne Drouin, J.-Claude Leduc, J.-Paul Prévost, Gérard Châtelain, Rhéal Dupont, Raymond Dupont, Pierre-Paul Séguin, Laurent Séguin, Conrad Labrèche, Rhéal Bray, Gaston Bourbonnais, J.-Marcel Bercier, Marie-Jeanne Bercier, Murray McKinley et Ronald Potvin.

On demanda à M. Laurent Séguin et à M. Simon Leroux, de donner leur choix et leurs raisons. Ensuite, M. Millette présenta les chefs: MM. André Saint-Pierre, Marcel Châtelain et Jean-Jacques Séguin.

Les chefs vinrent ensuite donner leur choix et leurs raisons. Des vues furent données par l'agronome. Ensuite vint le moment des élections dans lesquelles M. Laurent Séguin fut nommé président; M. Rhéal Dupont, vice-président; et M. Pierre-Paul Séguin, secrétaire.

On posa des questions sur l'élevage des bovins et la réunion se termina par des remerciements à M. et Mme Grégoire Châtelain.

Rhéal BRAY.

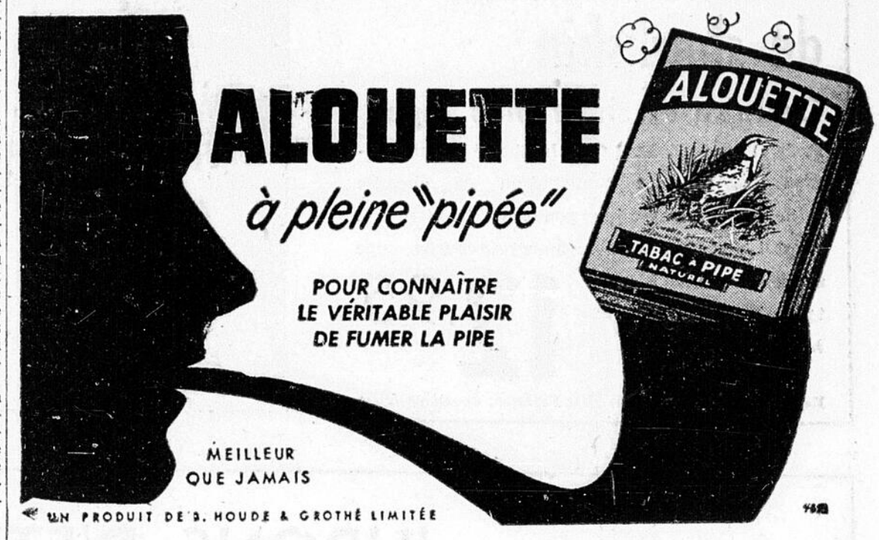
Elections à l'U.C.F. de Rockland-Est

ROCKLAND-EST, Ont.—Le cercle de l'Union catholique des fermières de Rockland-Est a tenu son assemblée annuelle le 9 mai, sous la présidence de Mme Johnny Hotte; 20 membres y assistaient.

Les élections ont donné les résultats suivants: Mme Johnny Hotte, présidente; Mlle Denise Labonté, vice-présidente; Mme Acquila Dutrisac, secrétaire; Mmes Hector Payer, Ovila Dallaire, René Deguire, Joseph Morin et Raphaël Danis, directrices.

La prochaine réunion aura lieu le 20 juin.

Mme A. Dutrisac, secrétaire.



Vous êtes toujours assurés...

...d'obtenir les verres qu'il faut chez People's Credit Jewellers.

Signalez 5-6706

pour faire examiner votre vue

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

190, RUE SPARKS

Coca-Cola FAIT PARTIE DES BONS MOMENTS

Coopérative de BUCKINGHAM
Tél: 750
Ciment — Tôle
Papier pour lambris
Papier pour couvertures
ENTREPOT HULL
Rue Saint-Rédempteur
Tél: 77-7600
Distributeur PURINA CHOWS

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Ventes		Haut	Bas	11.30 A.M.
325	Abit	20	20	20
775	Abit P	25	25	25
175	Acadia A	18½	18½	18½
175	Alum	98¼	98⅛	98¼
625	Argus	13⅛	13	13
310	Asbes	52¾	52½	52½
100	Atlas	17¼	17¼	17¼
75	Bath B	29½	29½	29½
955	Bell	39⅜	39½	39½
145	Brazil	23½	23⅜	23½x
1095	BA Oil	36	35⅝	36
300	BC Forest	8½	8½	8½
50	BC Pow	29¾	29¾	29¾
50	Bldg Pro	32	32	32
25	Can Cem P	27½	27⅛	27½
100	C Iron	21¼	21	21¼x
4	C Brew	20½	20½	20½x
25	Cdn Car	13½	13½	13½x
25	Cel	57½	57½	57½
50	C Loco	28¾	28¾	28¾
640	CPR	28⅛	28	28
50	CDN Vick	16½	16½	16½x
25	Cocksh	26¾	26¾	26¾
1	C Smelt	144½	144½	144½x
100	Con Tex	25	25	25
10	Corby B	12	12	12x
20	Crown Cork	35	35	35x
5	Seagram	29	29	29x
25	Dom Brid	60½	60½	60½x
5	Dom Glass P	30	30	30x
10	Dom S Cb	35	35	35x
75	Dom Store	12⅝	12⅝	12⅝x
25	Dom Tar	38	38	38x
140	Dom Tex	14¼	14¼	14¼
125	Fndtn	10½	10½	10½
75	Fraser	56	56	56
80	Goodyr P	48½	48½	48½
5	Holt Renf P	125	125	125x
126	Hud Bay	56	56	56
50	Imp Oil	36¼	36¼	36¼
835	Imp Tob	11	11	11
5	Imp Tob 4P	23¼	23¼	23¼x
210	Ind Accp	28½	28½	28½
450	Int Nick	38⅛	38	38⅛
155	Int Pap	54¼	54	54¼
300	Labatt	19¾	19¾	19¾
100	Laurentide B	51½	51½	51½
155	MacMillan A	24¼	24¼	24¼
100	MacMillan B	24½	24½	24½
905	Massey	12	12	12
126	McColl	27	27	27
30	N Brew	20½	20½	20½x
50	N Stl Car	28¾	28¾	28¾
20	Noranda	72½	72½	72½x
25	Pow Riv	79	79	79
105	Pow Corp	24	24	24
85	Price	32	32	32
60	Stl Corp	44¼	44¼	44¼
100	Stl Corp 1P	88	88	88
135	Stl Corp 2P	20	20	20
500	Stl Pa 1P	105.60	105.60	105.60
205	Stl Pap 2P	60	60	60
160	Shawin	34¼	34	34¼
20	Shawin 4½P	49	49	49x
25	Sicks	20	20	20x
1010	Stand Chem	15⅜	15¼	15¼
200	Steel	32	32	32
110	Thrift	13⅜	13¼	13¼x
170	Walker	55	55	55
200	Wpg El	38¼	38	38
10	Zellers	13½	13½	13½x
	BANQUES			
100	Can Nat	19½	19½	19½
110	Mtl	27	27	27
15	Scotia	43	43	43x
200	Roy	27¼	27	27¼
	CURB			
50	Ang C Pulp	33⅛	33⅛	33⅛
285	Ang Nfld	11¼	11¼	11¼
255	Brown	13⅞	13⅞	13⅞
70	Brown 2P	50	50	50
100	Burnett	4.00	4.00	4.00
700	Con Pap	38	37¾	37¾
33	David	38	38	38
25	Dom Wool	10¼	10¼	10¼x
40	Donn	28½	28½	28½
500	E Stl	7¼	7¼	7¼
200	Fleet	2.25	2.20	2.25
34	Ford A	50¼	50	50x
15	McColl P	89	89	89x
100	Moore	24⅜	24⅜	24⅜
10	S Can Pow P	120	120	120
25	Stan Pave	13½	13½	13½
	MINES			
500	Ankeno	.63	.63	.63
500	Anacon	2.55	2.55	2.55
500	Ascot	2.15	2.15	2.15
2000	Base Met	.60	.60	.60
500	Bou Cad	.10	.10	.10
800	Carnegie	.38	.38	.38
1000	Con Candego	.55	.55	.55
2000	Cent Cad	.06½	.06½	.0½
1500	Cornor	.15	.15	.15
200	Dome	16⅞	16⅞	16⅞
300	Emerald	1.25	1.25	1.25
650	Holling	13⅛	13	13⅛
500	Hud Rand	.21	.21	.21
2500	Ladulama	.36	.35	.36
33000	Merrill	.77	.74½	.77
55030	New P C	1.96	1.75	1.78
1000	Pershcobalt	.31	.31	.31
9000	Pershcourt	.59	.54	.59
5000	Que Chic	.33	.33	.33
1000	Que Manito	3.25	3.25	3.25
500	Royran	.09	.09	.09
100	Sherrit	2.75	2.75	2.75
3000	Sherrit Rts	.24½	.14½	.14½
100	Stada	.35	.35	.35x
200	Sulliv	2.95	2.95	2.95
	HUILES			
1000	Cent Explo	2.25	2.20	2.20
300	Gaspe	3.00	3.00	3.00
1425	Home	14½	14½	14½
400	New Brit D	1.73	1.73	1.73
3500	Pan West	.50	.50	.50
300	Phillips	1.10	1.10	1.10

Ventes approximatives: industrielles: 16,100; mines: 121,700; x-lots divers.

Bourse de Toronto

Ventes		Haut	Bas	11h. 30
675	Abtibi	19⅞	19	19⅞
50	Abitibi P.	25½	25	25½
5	Acadia A	18¾	18¾	18¾
2500	Ajax	.90	.90	.90
150	Algoma	33¼	33¼	33¼
150	Aluminium	98½	98	98
500	Am. Neph.	1.03	1.00	1.00
4000	Am. Yknife.	.09½	.09½	.09½
300	Anacon	2.58	2.57	2.57
1250	Anchor	.41½	.40	.41½
2200	Ankeno	.56½	.63	.63½
2000	Area	.20	.19	.20
125	Argus	13½	13	13
600	Arjon	.18	.18	.18
5400	Ascot	2.16	2.14	2.15
1600	Atlantic Oil	2.76	2.70	2.75
150	Atlas Steel	17⅜	17⅜	17⅜
500	Aumaque	.22	.22	.22
1000	Bagamac	.16	.15	.15
50	Bk. of Mont.	27½	27½	27½
10	Bank of N. S.	43	43	43
1500	Barymin	.85	.82	.85
500	Base Metals	.59	.59	.59
15	Bathurst B	29	29	29
200	Beatty	10	9⅞	9⅞
1000	Bellekeno	.40	.39	.39
609	Bell	39¾	39½	39½
420	Brazilian	23¾	23½	23½
420	Brazilian	23¾	23½	23½
2469	B-A Oil	36	35½	35⅞
30	B-A Oil P.	33	33	33
12	B. C. Elec. P.	82	82	82
33	B. C. El. 4¾P.	96½	96½	96½
50	B. C. Pow. A	29¾	29¾	29¾
1000	Broulan	1.20	1.20	1.20
72	Burns B	33½	33½	33½
6500	Calder	.10	.08	.08
845	Cal. Edm.	15¼	15¼	15¼
100	Callinan	.21	.21	.21
200	Calmont	1.10	1.10	1.10
1000	Calnorth	.18	.18	.18
4000	Calvan	6.15	6.05	6.10
25	C. Iron Fdry.	20	20	20
50	C.N. Power	11	11	11
170	Bk. of Com.	25¼	25¼	25¼
20	C. Breweries	20¼	20¼	20¼
35	Cdn. Cel.	58	57¾	58
100	C. Dredge	43	43	43
100	Cdn. Food A	7¼	7	7
10	Cdn. Oil 5P.	100	100	100
576	C. P. R.	28⅛	28	28⅛
1625	Cent. Leduc	2.03	2.01	2.03
1000	Cheskirk	.06¼	.06	.06¼
1500	Citra Lartic	.28	.26	.26
2300	Cobalt	1.00	.95	.95
300	Com. Pete	2.20	2.20	2.20
1000	Con. Astoria	.12½	.12½	.12½
50	Con. Bakeries	7¼	7¼	7¼
200	C. Cordansun	1.04	1.04	1.04
500	C. Duquesne	.30	.30	.30
500	Con. Lebel	.10	.10	.10
145	C. Smelters	144¼	144	144
2799	C. Nicholson	.20	.20	.20
200	Conwest	2.70	2.70	2.70
250	Corby A	11¾	11¾	11¾
2000	Davies	.23	.22	.22
7000	Decalta	.27	.25	.26
1500	Del Rio	1.05	1.05	1.05
1500	Detta	.17	.17	.17
1500	Discovery	.33½	.32	.33½
10	Dist. Seag.	29	29	29
250	Dom. Elec.	3.75	3.75	3.75
312	Dom. Foundry	54	53½	54
100	Dom. Steel B	34⅞	34⅞	34¾
75	Dom. Tex.	14⅜	14¼	14⅜
100	E. Malartic	1.13	1.13	1.13
1800	E. Sullivan	7.35	7.30	7.30
1066	El Pen Rey	.11	.11	.11
200	Estella	1.60	1.60	1.60
1116	Eureka	.91	.91	.91
20	Famous Paly.	16	16	16
110	Fed. Pete	8.30	8.30	8.30
500	Fenimore	.82	.82	.82
1000	Fleet	2.30	2.25	2.30
80	Ford A	50½	50¼	50½
50	Foundtn.	10¾	10¾	10¾
129	Fraser L.	102	102	102
100	Frobisher	3.15	3.15	3.15
35	Gatineau Pow.	18½	18½	18½
300	G. Bakeries	3.50	3.50	3.50
806	Giant	7.00	7.00	7.00
500	Golden Arrow	.05⅛	.05⅛	.05⅛
1000	Gold Manitou	6.95	6.90	6.90
1000	Goldora	.03½	.03½	.03½
500	Goodfish	.04⅝	.04⅝	.04⅝
350	Grid Oil	9.05	9.05	9.05
125	G. L. Paper	48½	48⅜	48½
500	Harrison H.	.37	.37	.37
21500	Heath	.17	.16	.17
3000	Heva	.12½	.11	.11
2500	Highridge	.04	.04	.04
425	Hollinger	13¼	13	13
300	Home Oil	14¼	14¼	14¼
35	Hud. Bay	55¾	55¼	55¾
2000	Hugh Pam	.24	.24	.24
13	Hur. & Er. P.	24	24	24
70	Imp. Bank	30	30	30
699	Imp. Oil	36⅜	36¼	36¼
90	Imp. Tob.	11¼	11¼	11¼
15	Imp. Tob. 4P.	23¼	23¼	23¼
50	Ind. Ac. Corp.	28¾	28¾	28¾
547	Int. Nickel	38¼	38	38
80	Int. Pete	18¾	18¾	18¾
35000	Jacknife	.11½	.10	.10
1000	Joburke	.06½	.06½	.06½
2800	Jupiter	1.15	1.10	1.15
5000	Kelore	.09	.08	.09
15	Kelvinator	16¾	16¾	16¾
1700	Kenville	.24½	.24½	.24½
2000	Keyboycon	.17	.16	.16
200	Kirk Lake	.78	.78	.78
3100	Kroy	1.05	1.05	1.05
345	Labrador	7.35	7.35	7.35
1000	Ladulama	.34½	.34	.34½
60	Lake Shore	9.00	9.00	9.00
30	Laura Sec.	13	13	13
4000	Lavalie	.12½	.12	.12
1000	Leitch	1.03	1.02	1.03
5	Loblaw A	30½	30½	30½
35	Loblaw B	32	32	32
3500	Lomega	.05¾	.05¾	0.5¾
500	Louvicourt	.18	.18	.18
950	Macassa	.93	.92	.92
450	BacDonald	.93	.92	.92
6600	Mackeno	.90	.82	.85
400	MacLeod	2.65	2.65	2.65
250	MacMillan A	24½	24½	24½
900	MacMillan B	24½	24½	24½
250	M. L. Milling	14⅞	14⅞	14⅞
1705	Massey	12¼	12	12
25	McColl	26⅝	26⅝	26⅝
100	Mercury	4.25	4.25	4.25
1500	Merrill	.76	.76	.76
20700	Mid. Cont.	.17	.16½	.16½
100	Mindamar	2.15	2.15	2.15
200	Mining Corp.	16¾	16¾	16¾
70	Moore	24⅝	24⅝	24⅝
30	Nat. Dru P.	11½	11¼	11½
5	Nat. Hose B	27¼	27¼	27¼
200	Nat. Pete	1.90	1.90	1.90
1250	Negus	.78	.77	.77
7457	N. Brit. Dom.	1.75	1.70	1.73
400	New Calumet	2.95	2.95	2.95
1000	N. Dickenson	1.21	1.21	1.21
1000	New Norse.	.09¾	.09¾	.09¾
500	N. Norsone	.09	.09	.09
1000	New Pacalta	.09	.09	.09
2500	Nib	.03¾	.03¾	.03¾
2500	Nisto	.28	.27	.27
80	Noranda	73	72¾	72¾
2000	Norlartic	.25	.25	.25
375	Normetal	5.00	5.00	5.00
20	Oakwood	8	8	8
10000	Obaska	.29	.28	.29
100	Okalta	2.35	2.35	2.35
500	Osisko	.93	.93	.93
30	Page Hersey	54¼	54¼	54¼
18200	Pan Western	.51	.50	.50
2000	Paramaq.	.04	.04	.04
1000	Parbec	.03	.03	.03
500	Partanen	.03¾	.03¾	.03¾
3200	Paymaster	.55	.55	.55
15	Pickle Crow	1.50	1.50	1.50
3500	Porc Pen	.05½	.05	.05½
125	Powell River	80	79	79
1000	Premier Bor.	.35	.35	.35
1500	Que. Lab.	.22	.21½	.22
600	Que. Manitou	3.25	3.25	3.25
1000	Ranwick	.10	.10	.10
2000	Red Polar	.18	.18	.18
1000	Regcurt	.04	.04	.04
500	Rupununi	.02½	.02½	.02½
1000	Ryan Lake	.18	.18	.18
200	S. Law. Corp.	44½	44½	44½
2370	S. L. Corp. 2P.	20	20	20
113	S. L. Pa. 1P.	105.60	105.50	105.60
3	S. L. Pap. 2P.	60	60	60
1000	Sannorm	.05⅛	.05⅛	.05⅛
100	Sec. Freehd.	1.40	1.40	1.40
500	Selburn	2.10	2.08	2.10
1200	Senator	.20	.19¾	.20
10	Shawinigan B	49¾	49¾	49¾
4300	Sherritt	2.82	2.75	2.80
18840	Sicks	20¼	02¼	20¼
35	Sicks Vt.	19¼	19¼	19¼
1400	Silv. Miller	1.55	1.51	1.51
160	Silv. Dai. A	9⅛	9⅛	9⅛
63	Silv. Dai. B	8	8	8
15	Simpsons B	32	32	32
15	Simpsons P.	92	92	92
500	Stand. Chem.	15⅜	15⅜	15⅜
100	Stand. Pav.	13½	13½	13½
50	Stan. Pav. P.	27⅞	27⅞	27⅞
100	Stand. Radio	6¾	6¾	6¾
100	Stedman	16½	16½	16½
50	Steel of Can.	32	32	32
420	Steep Rock	7.40	7.40	7.40
2000	Spooner	.50	.50	.50
1000	Superior Oil	.95	.95	.95
400	Sylvanite	1.28	1.28	1.28
50	Tamblyn	29½	29½	29½
100	Tayl. Person	7¼	7¼	7¼
550	Teck Hughes	2.10	2.10	2.10
1000	Tombil	.21½	.21½	.21½
12000	Tower Pete	.35	.32	.34
100	Trad. Fin. A	25	25	25
1866	Trans. Emp.	3.30	3.25	3.30
2000	Trend Pete	.40	.40	.40
1250	Union Ming.	.10¾	.10¾	.10¾
10	United Steel	9½	9½	9½
600	Upper Can.	1.64	1.63	1.63
100	Ventures	11⅜	11⅜	11⅜
200	Waite	11⅛	11⅛	11⅛
510	Walker	55	55	55
500	West Ashley	.15½	.15½	.15½
20	W. C. Brew.	18	18	18
650	W. Homested	.21	.21	.21
1300	Winch Lard	.11	.10	.11
5	Wpg. El. P.	99½	99½	99½
5700	Yknife Bear.	.99	.99	.99
6900	Yukeno	.72	.68	.70
	CURB			
115	Anglo Nfld.	11⅛	11⅛	11⅛
250	Brown	13⅞	13¾	13⅞
130	C. & D. Sug.	20	20	20
10	C. I. L.	35	35	35
50	C. W. Lumber	8½	8½	8½
10	Con. Paper	37½	37½	37½
25	Dom. Bridge	61	61	61
5	Dom. Glass P.	29	29	29
185	Int. Paper	54	54	54
25	Int. Util.	26½	26½	26½
25	Price	32¼	32¼	32¼
2500	Temisk.	.12	.12	.12

Total des ventes: 387,000.

Marché d'Ottawa

Voici le prix des différents produits, à 9 heures, ce matin:

VIANDES	
Boeuf	48c-53c
Veau	48c-52c
Porc	37c-40c
Mouton	34c-40c
VOLAILLES VIVANTES	
Poulets	$2-$2.50
Poulettes	$1.50-$2
Coqs	$2.25
Cochons au lait: 14 d.-15 d. chacun	
VOLAILLES APPRETEES	
Coqs	63c
Poulets	65c
Poules	62c
A rôtir	62c
A griller	60c
OEUFS	
A-gros	75c
A-moyens	70c
A-poulettes	60c
Fleurs	
Pensées. Le paq	25c
Lis	50c
Fleurs	75c
Rosiers	$2-$2.50
Tulipes	50c
Lilas, le paq.	25c
Oeuillets, le paq.	75c
Pois de senteurs	25c
Echalottes	3 paq. 10c
Laitue	5c
Rhubarbes	3 pqts 10c
Radis	5c paq.
Plants (tomatés)	50c douz
Framboisiers	$1 douz.
Artichaux	25c pinte
LEGUMES	
Asperges	20c
Oignons	05c
Fraises	$1.50—6 pintes
80c—2 pintes	35c—1 pinte
Epinards	25c

Le monde financier

La Bourse et le Curb de Montréal

Dominion Foundries & Steel Limited

On annonce à la Bourse de Montréal que les administrateurs de Dominion Foundries & Steel Limited convoqueront une assemblée générale extraordinaire des actionnaires aux fins d'approuver une mesure autorisant la Compagnie à demander au secrétaire d'Etat des lettres patentes spéciales permettant la subdivision de 600,000 actions ordinaires sans valeur nominale, à raison de quatre nouveaux titres pour chaque action actuellement détenue. L'assemblée sera aussi priée d'étudier un règlement autorisant la Compagnie à demander d'autres lettres patentes spéciales portant de 2,400,000 à 5,000,000 le nombre des actions autorisées.

Mailman Corporation Limited

Le comité d'inscription de la Bourse de Montréal a approuvé l'inscription de 63,636 actions de priorité, convertibles, cumulatives et sans valeur nominale de Mailman Corporation Limited. Ces titres seront offert au public le lundi 18 juin 1951.

Kenmayo Yukon Mines Limited

Les 3,000,000 d'actions, d'une valeur nominale de $1., de Kenmayo Mines Limited seront inscrites au tableau du Curb de Montréal dès l'ouverture, le mercredi 20 juin 1951. Symbole de télétype: KEY.

Consolidated Candego Mines Limited

Le Curb de Montréal a appris de Consolidated Candego Mines Ltd. que Sabiston & Company a levé et libéré 50,000 actions de capital à 40 cents l'unité. On compte 2,564,700 actions en circulation et 1,435,300 dans le Trésor.

Industrial Acceptance Corp. Ltd.

Industrial Acceptance Corporation Limited a avisé la Bourse de Montréal que 10 actions privilégiées à 5% ont été rachetées. Actuellement en cours: 14,605 actions.

David & Frère Limitée

David & Frère Limitée annonce au Curb de Montréal que 115 actions additionnelles de la catégorie "A" ont été acquises pour le compte du Trésor. Il y a 21,199 actions en cours et 1,801 dans le Trésor.

Le sénateur P.-H. Bouffard vient d'être nommé administrateur de la Société d'Administration et de Fiducie, en remplacement du Sénateur Lucien Moraud, décédé récemment.

Le nouvel administrateur de la Société est président de la Banque d'Economie de Québec et fait partie de la direction de plusieurs sociétés industrielles et commerciales. Il fait partie du bureau des Gouverneurs de l'Université Laval, est membre du Syndicat des Fiduciaires de l'Université Laval et gouverneur de l'Ecole du Commerce de Québec.

Sommaire de la Bourse

NEW-YORK (P.A.)—Les dispositions sont bonnes à l'ouverture. Les gains se chiffrent par 1 dollar et les pertes ne dépassent pas quelques cents. Sinclair Oil est indifférenciée à 40⅞ sur une transaction de 1,000 actions, American Telephone est indifférenciée à 154⅛ sur une transaction de 2,000 actions. S'inscrivent en hausse: Anaconda Copper, Goodyear, American Cyanamid, Eastman Koadk, American Airlines. En baisse: Bethleem Steel, Johns-Manville, Baltimore et Ohio, Studebaker.

MONTREAL (P.C.) — Les dispositions sont bonnes et les valeurs se raffermissent à l'ouverture. Les fluctuations sont minimes et on enregistre beaucoup de plus-values. B.A. Oil, Canadian Celanese, C.P.R., International Nickel s'inscrivent en hausse.

TORONTO (P.C.) — Les industriels poursuivent leur avance sur un marché non progressif. Les aciéries et les papeteries s'inscrivent en hausse. Les métaux vils subissent des fluctuations à la hausse et à la baisse. Les pétroles de l'Ouest sont stables et les matières d'or subissent peu de fluctuations.

Les bestiaux

TORONTO (P.C.) — Les ventes initiales de bouvillons poids-lourds de bonne qualité hausse de 1 d. 50. Les arrivages: 3,470 bêtes à cornes, 240 veaux, 200 porcs, 90 brebis et agneaux. Les bouvillons de choix, poids-lourds, se vendent 37-39 d. Les génisses de bonne qualité: 34-34 d. 50. Les veaux de choix: 38-39 d. Les agneaux de bonne qualité: 42 d.

MONTREAL (P.C.) — Le débit est bon et les prix sont fermes à l'ouverture. Les offres: 792 bêtes à cornes, 94 agneaux et brebris, 640 porcs et 624 veaux. Les bouvillons: 33 d. 50-34 d. 75. Les vaches de bonne qualité: 30-31 d., de qualité moyenne: 27-29 d., les autres: 24-27, pour les conserveries et le détail: 19-23 d. Les boeufs de bonne qualité: 31-34 d. 50 et les autres: 28-30 d. Les veaux de bonne qualité et de choix: 38-39; surchoix: 40; de qualité moyenne et autre: 31-37 d. Les brebis: 15-25 d.

Nouvelle convention sur les impôts

Une convention a été signée récemment à Washington entre la Suisse et les Etats-Unis d'Amérique, afin d'éviter les doubles impositions dans le domaine des impôts sur le revenu. Le Conseil fédéral a approuvé, lors d'une dernière séance, un message dans lequel il propose aux Chambres d'accorder leur agrément à cette convention.

Les grains

CHICAGO (P.A.)—Le blé s'inscrit en baisse; il perd ¼-¾, juillet: 2 d. ¾-⅝; le maïs perd ⅛-½, juillet: 1 d. 71⅛-1 d. 71, et l'avoine est indifférenciée à ¼ en hausse, juillet: 80⅞. Les fèves soya perdent ½ après avoir regagné ½, juillet: 3 d. 15.

Pommes de terre de semence du Canada

L'Uruguay continuera probablement l'an prochain d'acheter de fortes quantités de semences de pommes de terre certifiées du Canada, affirme M. W.B. McCullough, secrétaire agricole du Canada en ce pays dans le bulletin de l'Office du commerce extérieur intitulé "Commerce extérieur".

Notre pays a commencé à vendre des pommes de terre de semence en Uruguay en ces dernières années lorsque ce pays s'est vu privé des pommes de terre de semence et de consommation qu'il achetait de l'Argentine, son fournisseur habituel.

L'Uruguay a importé l'année dernière plus de 200,000 sacs de 100 livres dont 110,907 de la variété Katahdin et 90,013 de la Pontiac.

La science agronomique et le rôle de l'agronome

Congrès, du 3 au 5 juillet, sur l'industrie laitière

MONTREAL (Spécial) — Bien que la profession agronomique ait, chez nous, quarante ans d'existence, il reste encore un large public qui n'a pas eu l'occasion de se former une opinion précise sur les connaissances et les aptitudes qu'elle exige de ceux qui s'y adonnent.

L'agronomie est une science complexe qui repose à la fois sur de saines théories et sur des pratiques expérimentales éprouvées. Elle exige une grande variété de connaissances, une prudence éclairée et un jugement affiné.

L'agronome est à la fois naturaliste, ingénieur, technologiste et économiste. La complexité des problèmes agricoles met à contribution tout à la fois la précision de l'homme de science, le don de conviction du professeur, le zèle de l'apôtre, l'initiative du réalisateur, le flair de l'économiste.

Il va sans dire que cet ensemble de dispositions se développe, cette culture hétérogène s'acquiert au prix d'études longues, diversifiées de contacts fréquents avec la terre et les terrains, d'observations minutieuses.

La partie la plus difficile de la réussite agronomique consiste dans l'adaptation de la science agricole aux hommes et aux choses de la terre. L'agronome doit éviter de glisser dans les exagérations ou les erreurs. C'est pourquoi il a l'obligation de soutenir et de compléter sa formation scientifique par une étude continuelle des problèmes agricoles.

Voilà une des principales raisons d'être de la Corporation des agronomes et des congrès annuels qu'elle tient depuis sa fondation.

Cette année, le congrès de la Corporation des agronomes se tiendra à Montréal, les 3, 4 et 5 juillet; le sujet à l'étude est de première importance et de grande actualité: il portera sur l'industrie laitière.

Les cultivateurs en particulier et la population en général suivront avec intérêt les délibérations des agronomes et ils seront anxieux de connaître les conclusions auxquelles ils arriveront.

PRIX DES PRODUITS

(Montréal: le 15 juin 1951)

OEUFS

A extra-gros: 67; A-gros: 66; A-moyens: 63; A-poulettes: 62; B: 57; C: 52. Arrivages: 218 caisses.

BEURRE

Arrivages courants: Québec no 1, pasteurisé: 62⅜, no 2: 61⅜; pasteurisé, 63½-63⅜; qualité de choix: 64½-65. Arrivages: 762.

FROMAGE

Arrivages courants: Ontario coloré: 36 3/16-36 11/16; Ont. blanc: 36 1/16-36 9/16; Qué. coloré: 36; Qué. blanc: 35½; **prix de gros:** Ont. coloré: 37½-37¾; Ont. blanc: 37-37¼; Québec coloré: 36¾-37; Québec blanc: 36¼. Arrivages: 3,946 caisses.

POMMES DE TERRE

N.-B.: no 1, 75: 1.20-1.30 d.; 50: 75-80c.; 10: 20-22c.; I.-P.-E.: 75: 1.35-1.50 d.; 10: 22-23c. QUEBEC: No 1, 75: 1-1.15 d.

Assemblée annuelle à l'U.C.F. de Rockland

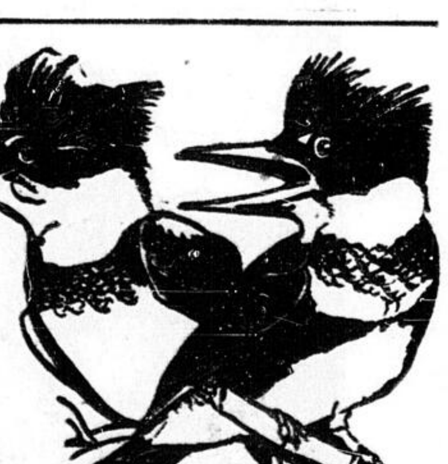
ROCKLAND, Ont. — A l'assemblée annuelle du cercle local de l'U.C.F., tenue récemment sous la présidence de Mme Boyer, on a signalé que le cercle comptait maintenant 77 membres.

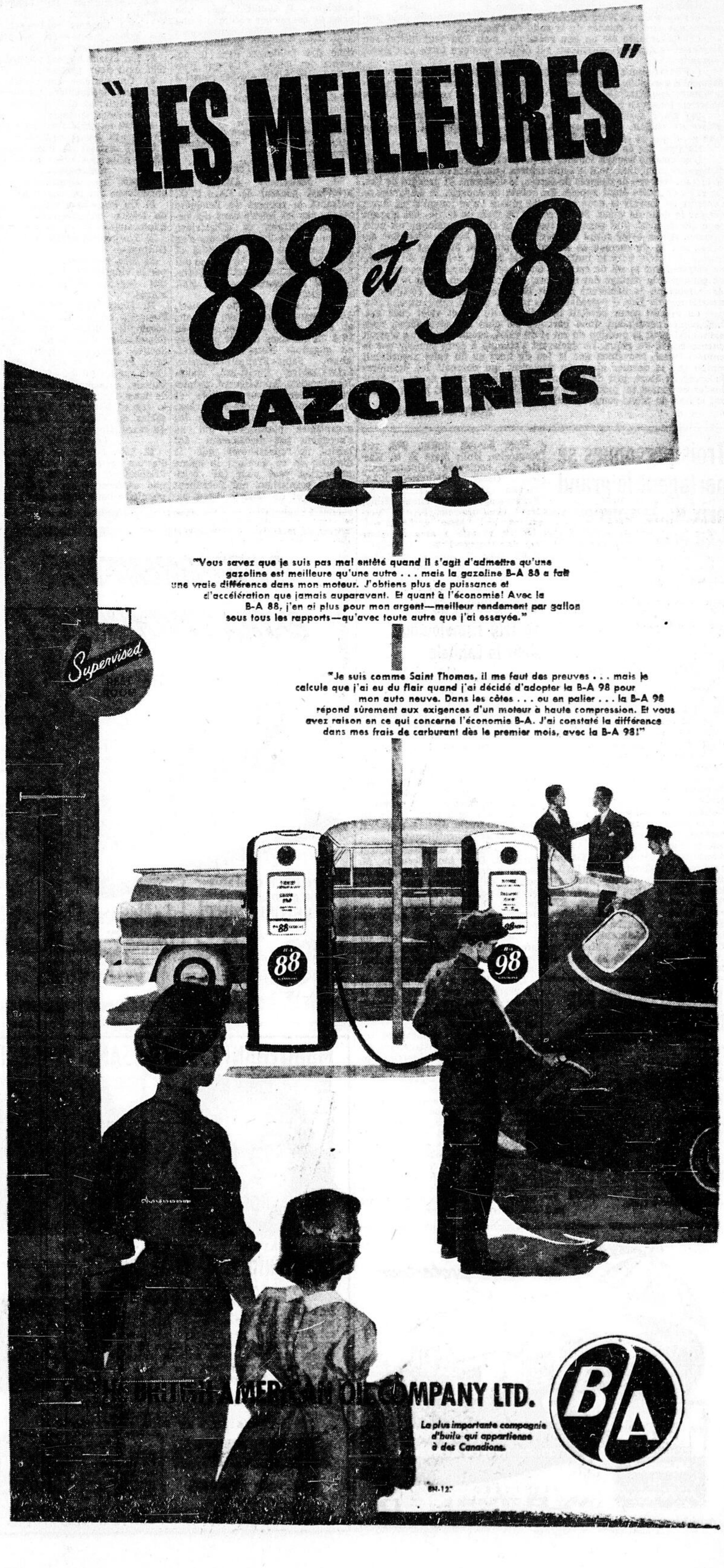
L'aumônier a prononcé une allocution sur divers sujets religieux et la présidente a donné des conseils pour l'année à venir. Au cours de l'année écoulée, on a exécuté divers travaux de couture, tricot, broderie, tissage, confection de tapis, etc. Le cercle a aussi fait l'acquisition d'un métier à tisser ainsi que d'une tricoteuse.

Les assemblées auront lieu le 1er lundi de chaque mois.

Mme E. Labelle, secrétaire.

SOYEZ PRÊT POUR L'HOSPITALITÉ AVEC
Coca-Cola
MARQUE DÉPOSÉE


Pouvez-vous noter la différence!
Pour faire contraste aux autres animaux, la femelle du martin-pêcheur a un plumage plus coloré que le mâle. Elle a une rayure rouge rouille sur la poitrine de plus que le mâle.
Apprenez à connaître la nature et vous serez un adepte de la conservation. La nature possède de vastes trésors de sujets et de faits intéressants. C'est à vous de la protéger et d'en bénéficier.
La nature primitive
A VOUS DE LA PROTEGER — A VOUS D'EN BENEFICIER
CARLING'S
THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO ONTARIO



Chronique de bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

1208—B-422

JUSQU'A LA FIN

Si le sort de certains contrats se décide dès le jeu de la première ou seconde carte, par contre il en est d'autres qui tiennent les joueurs en haleine jusqu'à la fin.

La main suivante se présenta au cours d'une séance régulière de bridge-duplicata, au Conseil Québec des Chevaliers de Colomb. Le déclarant n'avait pas la tâche facile et ce n'est que lorsqu'il joua ses dernières cartes qu'il vit le succès lui sourire.

Les positions Nord-Sud étaient occupées par MM. R. Clark et J.-A. Dubois.

Donneur Sud
Est-Ouest vulnérables

	♠ D-10-3 ♥ A-8-3 ♦ R-8-2 ♣ V-8-5-3	
♠ R-V-9 ♥ 10-9-7-6-2 ♦ 10-9-7-6-5 ♣	O	E ♠ 7-4-2 ♥ R-V-4 ♦ D-V-4-3 ♣ R-9-6
	S ♠ A-8-6-5 ♥ D-2 ♦ A ♣ A-D-10-7-4-2	

SUD	OUEST	NORD	EST
1-trèfle	passe	2-trèfles (1)	passe
2-piques (2)	passe	3-piques (3)	passe
4-S-A (4)	passe	5-carreaux	passe
6-trèfles	passe	passe	passe

(1) La main de Nord représente la force maximum que peut promettre une simple relance de la suite de l'ouvreur.

(2) Cette suite est un peu anémique, mais Sud veut inciter son partenaire à déclarer sans atout, s'il détient quelque force aux suites rouges.

(3) Trois atouts à la dame constituent un soutien adéquat pour la relance d'une suite annoncée en première instance, mais bien des bridgeurs expérimentés refusent de renchérir une seconde suite de l'ouvreur lorsqu'ils n'apportent que trois atouts.

(4) Nord ayant promis un complément des suites noires, Sud espère un chelem si son partenaire peut lui indiquer la possession d'un as. Sinon le coup sera joué à 5-trèfles.

Entame: dix de coeur.

L'entame ne pouvait toucher un point plus sensible, car elle faisait disparaître immédiatement la seule rentrée immédiate du mort. L'impasse offrant très peu de chances de succès, le déclarant fit prendre de l'as. Le valet de trèfle étant appelé, Est refusa de couvrir: le déclarant se contenta de fournir le deux et respira plus à l'aise lorsqu'il vit Ouest écarter le deux de coeur. Sur le retour du trois de trèfle, Est n'ayant joué que le neuf, Sud gagna de son dix et Ouest abandonna un petit carreau. Après avoir retiré le dernier atout de Est, le déclarant encaissa son as de carreau et accorda la main au Mort en jouant le quatre de trèfle vers le huit, sur lequel Est se défaussa du quatre de carreau. Sur le roi de carreau, Sud écarta la dame de coeur. Afin de connaître le partage des carreaux, le déclarant en coupa le retour. A ce moment, le déclarant pouvait lire avec une quasi certitude la distribution de Est: il possédait trois trèfles, quatre carreaux et l'attaque du dix de coeur révélait la présence du roi et valet chez Est. Les piques semblaient donc partagés 3-3 chez les adversaires, mais rien n'indiquait la position du roi et du valet, aucun adversaire n'ayant encore écarté un pique. Le déclarant s'attaqua à cette couleur par le cinq et Ouest, convaincu que le jeu du neuf ou du valet accorderait coupé par le dernier atout du déclarant qui obtenait les dernières la levée au Mort, prit de son roi. Le retour du neuf de coeur était levées en jouant un petit pique vers la dame et prenant le dix de son as; le huit de pique complétait le contrat.

NOEL DUCHESNE

L'A.J.F.O. étudie le problème des loisirs pour la jeunesse d'Ottawa

Cette étude fait suite à une enquête menée dans les dix paroisses canadiennes-françaises de la Capitale par les dirigeants de l'A.J.F.O.

Le problème des loisirs pour la jeunesse canadienne-française d'Ottawa a fait l'objet hier d'une intéressante journée d'études qui a réuni au gymnase de l'Université d'Ottawa près de 75 jeunes gens et jeunes filles, dont les chefs de plusieurs mouvements ou associations de jeunesse.

L'Association de la jeunesse franco-ontarienne, dont le but est de maintenir et de développer la culture canadienne-française chez les jeunes Franco-Ontariens et qui vient de mener une enquête sur la situation des loisirs dans dix paroisses canadiennes-françaises d'Ottawa et d'Eastview, avait pris l'initiative de cette rencontre, parce que, selon le mot du président général, M. Louis Beaupré, "les loisirs actuels constituent un des principaux obstacles à l'épanouissement de notre jeunesse franco-ontarienne".

Dans son allocution d'ouverture, M. Beaupré a fait remarquer que cette réunion constituait une étape dans l'histoire de notre groupe ethnique. Il voulut y voir une prise de conscience publique d'une situation des plus dangereuses pour notre jeunesse, première victime des faiblesses dans le domaine des loisirs. "Ce que l'enseignement public n'a pas réussi à accomplir dans cette province, dit-il, les loisirs actuels sont en train de l'accomplir, et la principale raison de cet état de choses est l'insuffisance des loisirs dans nos paroisses canadiennes-françaises."

Résultats de l'enquête

M. Jean-Louis Allard, ex-président général de l'A. J. F. O., présenta le rapport de l'enquête menée sur les loisirs dans dix paroisses d'Ottawa et d'Eastview. On notera que les enquêteurs s'en sont tenus au plan paroissial et à la période de 16 à 35 ans, ce qui peut paraître incomplet sans l'être, puisque le champ examiné était bien déterminé.

Selon les données du rapport, 6,000 jeunes, dont 2,500 garçons et 3,500 filles environ, ont de 16 à 35 ans dans les dix paroisses en question: Notre-Dame, Saint-Anne, Saint-François-d'Assise, Saint-Charles, Christ-Roi, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Gérard, Sainte-Famille, Sacré-Coeur d'Ottawa et Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview.

Les jeunes qui font partie des organismes paroissiaux qui ne s'occupent pas directement des loisirs, ne représentent que le dixième de ce nombre; la même proportion vaut pour les organismes paroissiaux qui s'occupent directement de loisirs. Cinq paroisses seulement comptent des organismes de loisirs mixtes.

Les principaux organismes paroissiaux qui s'occupent de loisirs sont l'Association athlétique et littéraire Brébeuf (Sainte-Anne), l'Accueil (Sacré-Coeur), le Lyro et le Cercle Arlequin (Saint-François), le Cercle paroissial Saint-Charles, le Centre récréatif Saint-Jean-Baptiste, l'A. C. J. C. et l'A. J. F. O. de la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes, le Cercle des jeunes de Saint-Gérard, l'Association des loisirs et le cercle d'études de la paroisse Sainte-Famille.

Les organisation extra-paroissiales de loisirs sont notamment les centres communautaires, l'Ordre de Bon Temps, les Jeunesse musicales, le C. Y. O. de la paroisse Saint-Joseph, le Choeur Palestrina, les cours du soir, les sociétés de conférences, les sports organisés au travail, l'A. J. F. O. d'Ottawa et l'Eveil féminin.

Les conclusions de l'enquête sont les suivantes:

1) Un dixième seulement de nos jeunes fréquentent les organismes paroissiaux de loisirs;

2) Les locaux ne font pas défaut, sauf dans deux paroisses;

3) Un dixième seulement de nos jeunes fréquentent les centres communautaires, et ils viennent de trois paroisses surtout;

4) Une minorité très faible s'intéresse aux loisirs culturels;

5) Le manque de chefs formés est la principale cause d'insuccès.

Suggestions

D'après les rapports reçus, les enquêteurs ont recommandé:

1) Un organisme interparoissial de loisirs, qui jouerait un rôle d'information et de coordination;

2) L'organisation de loisirs plus culturels;

3) Des techniciens rémunérés par la ville et mis à la disposition des organismes paroissiaux et autres.

M. Henri Laperrière compléta l'enquête en parlant de l'oeuvre accomplie depuis 1942 par la Commission des sports de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, formée à la suite d'une enquête sur les loisirs. M. Alphonse Dulude, commissaire des terrains de jeux d'Ottawa, mit en lumière le travail bénévole des responsables du Village de la jeunesse du carré Bingham.

Conférences

M. L.-P. Poirier, de la branche d'action sociale du ministère de l'Education d'Ontario, prononça une conférence sur "L'éducation populaire pour la jeunesse"; il fut présenté par M. G. Hurtubise. M. J.-A. Dulude, commissaire des terrains de jeux, traita de "La valeur formatrice des sports"; M. G. Brière le présenta à l'auditoire. La rencontre se termina par un diner-causerie; les fontaisistes Jean et Luc, présentés par M. L. Marleau, interprétèrent quelques pièces de leur répertoire. Le conférencier invité, le R. P. M. Montpetit, O. M. I., directeur de l'Institut d'éducation physique de l'Université d'Ottawa, exposa "Le besoin de chefs dans le domaine des loisirs". Il fut présenté par M. Y. Bousquet, président local de l'A. J. F. O., et remercié par M. J.-M. Poliquin.

Parmi les invités, on remarquait, en plus de ceux qu'on a déjà mentionnés: M. Louis Charbonneau, président de la Commission des écoles séparées d'Ottawa; M. l'abbé R. Denis, aumônier de l'A. J. F. O.; M. Auguste Foucault, le R. P. Racine, S. M. M.; le R. P. Lehouillier, O. P.; M. Pierre Brisebois, maire du Village de la jeunesse du carré Bingham; et d'autres membres du clergé

Jean Duclos est trouvé innocent

MONTREAL — (P.C.) — Jean Duclos, 31 ans, a été acquitté samedi par un jury de la Cour du Banc du Roi où il était accusé de criminalité habituelle.

Duclos avait été mis en accusation mercredi après que le même jury l'eut trouvé coupable d'un vol d $800. Antérieurement, il avait été déclaré coupable de vol ou de tentative de vol.

Thomson donnera des explications

CLARKSON, Ont. — (P.C.) — Walter Thomson, chef du parti libéral en Ontario, a déclaré en fin de semaine qu'il aurait l'occasion plus tard d'expliquer les circonstances qui lui ont valu de la part du gouvernement fédéral une encaisse totale de $232,133 depuis le début de 1947.

Un rapport déposé aux Communes la semaine dernière indique que cette somme comprend des honoraires d'avocat et des paiements pour maintien d'un bureau et de dépenses de voyage découlant de travaux effectués par M. Thomson pour le ministère des Affaires des anciens combattants.

R. S. Hooper est mort à Toronto

TORONTO — (P.C.) — Rowley Shillito Hooper, président de la "Photogelatine Engraving Company", est décédé samedi. Il avait fondé sa compagnie à Ottawa une trentaine d'années passées et, en 1946, il avait déménagé son établissement à Toronto. Lui survivent, outre son épouse, trois filles.

Mlle K. Jackson reçoit un diplôme à Chicago

Mlle Kathleen M. Jackson, 245, rue Cooper, Ottawa, était au nombre des gradués, lors de la 246e assemblée des finissants de l'Université de Chicago, qui a eu lieu le vendredi, 15 juin, en la chapelle de Rockefeller; 649 étudiants du cours supérieur ont alors reçu leurs parchemins.

M. R. Wendell Harrison, vice-président et doyen des facultés, a lancé la convocation, et M. Lawrence A. Kimpton, chancelier de l'Université, a décerné les grades.

Jules Massenet, compositeur français qui mourut en 1912, n'avait que 21 ans quand il gagna le prix de Rome.

Trois personnes se partagent le grand prix de la soirée

Trois gagnants se sont partagés la somme de près de $2,500, vendredi soir, à la soirée Monstre du club Richelieu Ottawa-Hull au Colisée.

Les concurrents ont opté pour la division, au lieu de courir le risque de perdre tout, en vue de gagner une automobile étincelante. Ce sont Mme Walter Gauthier, 225, rue Waverley; Mme J.-E. Bergevin, 22, Notre-Dame et Don Ferguson, d'Osgoode, Ontario.

Beaucoup d'autres prix d'importance s'affichaient au programme. Mme L. Lauzon, 23, boulevard Sacré-Coeur, Hull, a gagné un sofa "davenport"; Mme Ernest Paradis, 105, avenue Blackburn, un réfrigérateur; Mme Ernestine Bernard, 133, rue Nicolas, un bateau; Elvira Laliberté, 324, rue Tweedsmuir, une lessiveuse et Mme J. Ladelpha, 66, avenue Holland, un radio.

Les autres gagnants étaient les suivants: Joseph Soulière, Farm Point; Mme A. Cousineau, 40, rue Saint-Etienne, Hull; Mme Damase Parisien, Rockland; Mme R. Leduc, 222, rue Alfred, Eastview; Mme Lillian Drysdale, 22, rue Montmorency; Rita Martin, 378, rue Rideau; Mme Ed Parker, Buckingham; Edouard Bédard, 74, boulevard Saint-Laurent; Mme H. Beaudry, 177, rue Notre-Dame, Hull et Aldei Bigras, 84, rue Dollard, Hull.

Mme Joseph Collin, 275, rue Montcalm, Hull; Mme E. H. Kassie, 63, boulevard Saint-Laurent, Hull; Oscar Valiquette, 103A, avenue Marier, Eastview; O. Beauchamp, 19, avenue Hilda; Mme G. Duchesne, 3, rue Verchères, Hull; Mme C. J. Robert, son, 73, avenue Strathcona; Mme Mathias Raymond, 76, rue Dumas, Hull; Mme A. Radig, 654, rue O'Connor et Mme Roland Bourdage, 8, rue Guertin, Hull.

Une réunion de la société sismologique dans la Capitale

L'observatoire du Dominion, Département des Mines et des relevés techniques, a donné une magnifique séance à la section de l'est de la Société sismologique de l'Amérique, lors d'un banquet donné vendredi dernier au Château Laurier.

Les orateurs invités de la 23e convention annuelle de la Société ont été M. Marc Boyer, sous-ministre du Département des mines et des relevés technique, et le Dr George S. Hume, directeur général des services scientifiques.

Une centaine d'invités étaient présents. Dans son allocution, M. Boyer a demandé aux hommes de science de continuer avec ardeur si possible, leur marche vers le progrès. Il a aussi félicité les savants pour les bienfaits qu'ils apportent à l'humanité.

"La sismologie, dit-il, joue un grand rôle, particulièrement dans deux régions du Canada, soit dans l'ouest et au centre du pays."

Le Dr Hume a donné un exposé du grand rôle que jouent dans le monde scientifique, les différents services du ministère des mines de la technologie.

Il a donné des explications sur l'usage de certains instruments sismologiques dans les domaines topographiques et hydrographiques.

"Le service géologique, dit-il, possède actuellement, de 80 à 90 postes dans différentes régions du Canada, dont un bon nombre sont actuellement engagés dans les recherches de dépots radio-actifs."

Après le banquet on a présenté aux invités, un magnifique film documentaire sur le Canada. Le Dr C. S. Beals, astronome du Dominion, a rempli les fonctions de maitre de cérémonies et a présenté respectivement les orateurs.

MAL DE TÊTE? SENTEZ-VOUS VITE MIEUX! ASPIRIN

Angle RIDEAU et DALHOUSIE
Les portes ouvrent à 9 h. 30 précises!
LAROCQUE (OTTAWA) LIMITED

Spécial de mardi!

400 BLOUSES
pour dames et jeunes filles
Toutes de première qualité . . . pas de sous-types ou imparfaites.
$1.99 chacune
Réguliers 2.98 et 3.98
• Modèles à manches courtes ou sans manches.
• Toutes parfaites
• Bleus, rose, jaunes, blanches
• Tailles 12 à 18 dans l'assortiment.
• Attrayants modèles en organdi, piqué, coton ou crêpe.
• Plusieurs autres teintes.
Vêtements sport pour dames — LAROCQUE — 2e étage

REMODELEZ

Votre vieux manteau de fourrures en un attrayant
Manteau Cape ou Jacquette
Pour la somme de 39.50
Fourrure additionnelle (si nécessaire, au coût minimum)
THE HOUSE THAT FUR BUILT — Dworkin Furs Reg'd — 256 RIDEAU ST. — WITH FACTORY TO WEARER SAVINGS

ENTIÈREMENT PUR EXTRA SAVONNEUX!

SUNLIGHT ENTIÈREMENT PUR REND LE LINGE ÉBLOUISSANT!
Le Nouveau Sunlight Donne Plus de Mousse PLUS VITE!

MAINTENANT! VOYEZ SANS VERRES!

AVANT

APRES
Portez des LENTILLES DE CONTACT "nu-vue". Changez votre apparence!
Venez voir et vous rendre compte vous-même
Valant de $125.00 à $150.00
Notre prix $50.00
Invisibles; légères comme plume; minces comme tissu; "flottent" sur le fluide naturel de l'oeil — pas de coupe de succion; sans liquide; petit format; qualité de précision; pas d'impression requise. Protégez votre vue. Economiques, pas besoin de changement périodique comme les autres verres. Incassables. Paiements budgétaires.
Signalez 3-1295 ou écrivez pour un rendez-vous ou pour une brochure gratuite.
VENEZ VOIR ET VOUS CONVAINCRE
RITHOLZ CONTACT LENS SERVICE
181, rue SPARKS
TELEPHONEZ 3-1295
Heures d'affaires: 9 h. a.m. à 5 h. p.m.
WINDSOR OTTAWA TORONTO
COUPON GRATUIT
Ritholz Contact Lens Service, 181, rue Sparks, Ottawa, Ont.
Veuillez me faire parvenir par la poste mon exemplaire gratuit de votre brochure, "La vérité au sujet des lentilles invisibles".
NOM
ADRESSE
Collez sur carte postale ou postes

MICTIONS CAUSEES PAR DES REINS MALADES
Etes-vous ennuyé par des mictions trop fréquentes pendant le jour ou la nuit? Ce symptôme aussi bien que les brûlements, les irritations des voies urinaires, le mal de dos, des urines brouillées, des douleurs à la vessie, dans les hanches, dans le creux de l'abdomen, tous ces symptômes peuvent être dus à un microbre ancré dans votre vessie et vos reins et vous causer des ennuis. Dans de tels cas, la toute première dose de CYSTEX vous aidera ordinairement de ces trois façons différentes: 1—Aide la nature à se débarrasser de certains germes causés par l'acide. 2—Aide ainsi à enrayer des douleurs et des maux fréquents. 3—En calmant les tissus irrités de la vessie, il aidera à enrayer plusieurs mictions pendant le jour et la nuit. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien dès aujourd'hui pour un prompt soulagement. Satisfaction garantie ou argent remis. No 3

AMM-I-DENT AIDE À RÉDUIRE LA CARIE DENTAIRE PARCE QU'IL EST AMMONIACÉ

L'Effet d'Amm-i-dent Continue pendant des Heures
Les ingrédients actifs des dentifrices ammoniacés sont le Phosphate d'Ammonium Dibasique et la Carbamide — et Amm-i-dent en contient plus que toutes les autres marques de dentifrices. Amm-i-dent libère de l'ammoniac pendant des heures après son emploi. Brossez-vous les dents simplement, comme d'habitude.
N'attendez donc pas. Abandonnez la pâte dentifrice dont vous vous serviez quand les cavités se sont produites. Adoptez la Pâte Dentifrice Ammoniacée Amm-i-dent.
Achetez le Format Géant Economique — Vous épargnez 25%
D'autres preuves de la valeur des dentifrices ammoniacés ont été données dans de nouveaux rapports d'essais cliniques importants. Ces essais ont prouvé d'une manière concluante que l'emploi de dentifrices ammoniacés offre une *plus grande* protection contre la carie dentaire que le brossage des dents avec un dentifrice ordinaire.
Profitez vous-même, ainsi que toute votre famille, des avantages d'Amm-i-dent. Pourquoi attendre un seul jour de plus. Adoptez la Pâte ou la Poudre Dentifrice Amm-i-dent *maintenant*. Aidez vos enfants aussi à avoir de meilleures dents.
Abandonnez votre pâte dentifrice actuelle et adoptez Amm-i-dent qui aide à réduire la carie dentaire
Combien le dentiste a-t-il trouvé de cavités dans les dents de votre famille en 1950? Combien de plombages furent nécessaires? Employez-vous toujours la pâte dentifrice que vous employiez quand les cavités se sont produites?
D'autres gens — des millions — ont changé pour adopter la formule ammoniacée. Amm-i-dent a des preuves de nombreux usagers d'Amm-i-dent dont les dentistes n'ont pas trouvé une seule cavité nouvelle au cours de leur vérification de 1950.

Amm-i-dent
Véritable
PÂTE DENTIFRICE
Ammoniacée
EN VENTE À TOUS LES COMPTOIRS DE PHARMACIE
5-41F

Diplômes à dix-sept finissantes du collège commercial St-Thomas d'Aquin

Dix-sept élèves du collège commercial Saint-Thomas d'Aquin, sous la direction des RR.SS. de l'Institut Jeanne-d'Arc, recevaient dimanche soir leurs diplômes de finissantes, en présence de leurs parents et amis.

Le R.P. Clément-M. Lachance, O.P., aumônier du collège, présidait à la soirée. Parmi les invités d'honneur, on remarquait également M. Philippe Cantave, consul général d'Haïti, et Mme Cantave, la Révérende Mère générale des SS. de l'Institut Jeanne-d'Arc, l'assistante générale, la R. S. supérieure de l'Institut, de même que la directrice du collège Saint-Thomas d'Aquin.

Programme

Afin d'agrémenter la soirée, les élèves du collège commercial ont interprété avec grand talent un programme artistique.

Au nom de leurs compagnes, Mlles Denise Robillard et Louise Leduc ont lu l'adresse d'adieux. Mlle Ruth Caron et Ghislaine Roy ont interprété en duo, une "Danse hongroise", de Brahms. Mlles Hélène Brunham, Hélène Daoust et M. Quenneville, de même qu'un choeur, ont présenté "Jeanne-d'Arc", poème de J. Merlant. Ce numéro était sous l'habile direction de Mlle Florence Castonguay. A l'entrée des graduées dans la salle, on remarquait, au piano, Mlle Catherine Carruthers.

Avant de distribuer les diplômes et les prix spéciaux aux élèves finissantes, le R.P. Lachance leur a adressé de sages conseils.

Voici la liste des diplômes distribués aux graduées:

Diplômes commerciaux bilingues du Collège Saint-Thomas d'Aquin comprenant les matières suivantes: instruction religieuse, français, anglais, sténographie française et anglaise, dactylographie, tenue des livres, arithmétique et routine de bureau.

Ces diplômes sont mérités par: Mlles Ruth Caron et Denise Albert, avec un nombre égal de notes, très grande distinction; Claudette Brunet, diplôme commercial bilingue, avec t. g. d.; Gloria Larocque, diplôme commercial bilingue, avec t. g. d.; Louise Leduc, diplôme commercial anglais, avec t. g. d.; Juliette Laronde, diplôme commercial anglais, avec t. g. d.; Ghislaine Roy, diplôme commercial bilingue, avec t. g. d.; Denise Robillard, diplôme commercial bilingue, avec t. g. d.; Béatrice Desrochers, diplôme commercial français, avec g. d.; Denise Stevens, diplôme commercial bilingue, avec g. d.; Denise Mousseau, diplôme commercial anglais, avec g. d.; Denise Hubert, diplôme commercial anglais, avec g. d.; Carmen Meunier, diplôme commercial bilingue, avec g. d.; Huguette Poulin, diplôme commercial anglais, avec g. d.; Jacqueline Cloutier, diplôme commercial anglais, avec g. d.; Murielle Meunier, diplôme de dactylographie et de sténographie française et anglaise, avec t. g. d.; Anne-Marie Fèrère, diplôme de dactylographie et de sténographie française, avec distinction.

Les élèves suivantes ont pris part aux différents concours organisés par l'Académie commerciale de Québec:

Mlle Denise Albert, diplôme de dactylographie avec une vitesse de 66 mots à la minute, diplôme de sténographie bilingue avec t. g. d., diplôme de tenue des livres avec très grande distinction;

Mlle Ruth Caron, diplôme de dactylographie avec une vitesse de 55 mots à la minute, diplôme de tenue des livres, avec t. g. d.;

Mlle Claudette Brunet, diplôme de dactylographie avec une vitesse de 64 mots à la minute, diplôme de sténographie bilingue, avec t. g. d., diplôme de tenue des livres, avec t. g. d.;

Mlle Gloria Larocque, diplôme de dactylographie avec une vitesse de 57 mots à la minute, diplôme de sténographie bilingue, avec t. g. d.;

Mlle Louise Leduc, diplôme de dactylographie avec une vitesse de 58 mots à la minute, diplôme de sténographie bilingue avec t. g. d., diplôme de tenue des livres, avec t. g. d.;

Mlle Juliette Laronde, diplôme de dactylographie avec une vitesse de 53 mots à la minute, diplôme de sténographie bilingue, avec t. g. d., diplôme de tenue des livres, avec distinction;

Mlle Ghislaine Roy, diplôme de dactylographie avec une vitesse de 57 mots à la minute, diplôme de sténographie bilingue avec t. g. d., diplôme de tenue des livres avec d.;

Mlle Denise Robillard, diplôme de dactylographie avec une vitesse de 52 mots à la minute, diplôme de sténographie bilingue avec t. g. d., diplôme de tenue des livres avec t. g. d.;

Mlle Béatrice Desrochers, diplôme de dactylographie, avec une vitesse de 51 mots à la minute, diplôme de tenue des livres avec t. g. d.;

Mlle Denise Stevens, diplôme de dactylographie avec une vitesse de 43 mots à la minute, diplôme de sténographie bilingue avec t. g. d., diplôme de tenue des livres, avec d.;

Mlle Denise Mousseau, diplôme de dactylographie avec une vitesse de 62 mots à la minute, diplôme de sténographie bilingue, avec g. d., diplôme de tenue des livres, avec t. g. d.;

Mlle Denise Hubert, diplôme de dactylographie avec une vitesse de 54 mots à la minute, diplôme de sténographie bilingue, avec g. d.;

Mlle Huguette Poulin, diplôme de dactylographie avec une vitesse de 50 mots à la mniute, diplôme de sténographie bilingue avec g. d., diplôme de tenue des livres, avec t. g. d.;

Mlle Carmen Meunier, diplôme de dactylographie avec une vitesse de 61 mots à la minute, diplôme de sténographie bilingue avec d., diplôme de tenue des livres, avec t. g. d.;

Mlle Jacqueline Cloutier, diplôme de dactylographie avec une vitesse de 57 mots à la minute, diplôme de sténographie bilingue, avec t. g. d., diplôme de tenue des livres, avec g. d.;

Mlle Murielle Meunier, diplôme de dactylographie avec une vitesse de 54 mots à la minute, diplôme de sténographie bilingue, avec d.;

Mlle Anne-Marie Fèrère, diplôme de dactylographie avec une vitesse de 51 mots à la minute.

PRIX SPECIAUX

Les prix spéciaux ont été attribués aux élèves suivantes:

Premier prix d'instruction religieuse, offert par le R. P. Clément Lachance: Mlle Murielle Meunier;

Prix d'honneur, offerts par la Révérende Mère Générale et par la R. S. Supérieure du collège Saint-Thomas d'Aquin: Mlles Denise Albert et Ruth Caron, nombre égal de notes;

Premier prix de français, offert par Mlle Florence Castonguay: Mlle Denise Stevens;

Premier prix d'anglais, offert par Mlle Edna Noonan: Mlle Juliette Laronde;

Premier prix de sténographie française, offert par Marcil et Frères: Mlle Claudette Brunet;

Premier prix de sténographie anglaise, offert par Mlle Germaine LeVasseur: Mlle Louise Leduc;

Premier prix de dactylographie, offert par la Compagnie Underwood: Mlle Denise Hubert;

Premier prix de comptabilité, offert par le collège Saint-Thomas d'Aquin: Mlle Béatrice Desrochers;

Premier prix d'arithmétique, offert par Mlle Yolande Charette: Mlle Denise Robillard;

Premier prix de correspondance commerciale française, offert par une amie: Mlle Denise Mousseau;

Premier prix de routine de bureau, offert par M. et Mme Desrochers: Mlle Gloria Larocque;

Deuxième prix de français, offert par M. et Mme Jean Meunier: Mlle Ghislaine Roy;

Prix de politesse et de bonne conduite, offert par la Maison Jules Patry: Mlle Anne-Marie Fèrère;

Deuxième prix de dactylographie, offert par la compagnie Underwood: Mlle Jacqueline Cloutier;

Premier prix de bonne conduite et de politesse, offert par le collège Saint-Thomas d'Aquin: Mlle Carmen Meunier;

Deuxième prix d'instruction religieuse, offert par le collège Saint-Thomas d'Aquin: Mlle Huguette Poulin;

Deuxième prix de sténographie française, offert par la R. S. Saint-Georges, supérieure de l'Institut Jeanne d'Arc: Mlle Ruth Caron;

Deuxième prix de comptabilité, offert par le collège Saint-Thomas d'Aquin: Mlle Denise Albert;

Deuxième prix d'arithmétique, offert par la Compagnie J. Whyte: Mlle Claudette Brunet;

Troisième prix de sténographie française, offert par le collège Saint-Thomas d'Aquin: Mlle Gloria Larocque.

Les rats sont sous contrôle, dit-on au Conseil de ville

Les autorités médicales de la ville ne semblent pas vouloir s'inquiéter du foisonnement des rats dans certaines vieilles maisons de la basse-ville. Selon elles "la situation serait sous contrôle". Un inspecteur médical a fait toutefois deux visites à la demeure de Mme Connie Archambault, rue Bruyère, pour voir à ce que les mesures soient prises pour exterminer les rats énormes qui y sont installés.

Mme Connie Archambault, 17 ans, mariée depuis deux mois seulement a dû recevoir des injections antitétaniques, de bonne heure, samedi matin, après avoir été mordu par des rats aux lèvres et au menton.

Mme Archambault a affirmé que les rats ont déguerpi de son lit lorsqu'elle se réveilla et poussa des cris.

Selon la victime, les rats étaient "presque de la grosseur d'un chat". Ils infesteraient littéralement la rangée de 6 logis contigus, depuis des années. Elle a demandé aux autorités municipales de faire quelque chose à leur sujet.

L'emploi de puissants poisons réglerait le problème.

Pour les numismates

Mme L. Brassard, 154, rue Hôtel-de-Ville, Hull, a trouvé dans ses bibelots, une pièce de monnaie, datant de 1815. Il s'agit d'un "penny", apparemment en circulation aux Iles-de-la-Madeleine, puisqu'elle porte en effigie "Magdalen Islands".

Sur la face apparait la gravure d'un castor, à l'enclos, le portrait d'une morue, avec l'inscription suivante: "Success to fisheries" (succès aux pêcheries).

Mme Brassard possède également un "penny" datant de 1854. Les deux pièces sont en métal brun, un alliage de cuivre probablement. Elles sont de dimension plus grosse que l'ancien "gros sou". Ces pièces auraient une certaine valeur pour les numismates.

Le P. Morisset réélu président des bibliophiles

La Société bibliographique du Canada tenait sa réunion annuelle à Toronto, à la bibliothèque du Pontifical Institute of Mediaeval Studies, le jeudi 14 juin.

A cette occasion, M. Guy Sylvestre, membre de la Société royale du Canada prononçait une magistrale conférence sur les valeurs spirituelles de la littérature canadienne-française et anglaise.

Le résultat des élections fut le suivant: réélu président, le R.P. Auguste-M. Morisset, O.M.I., bibliothécaire et directeur de l'Ecole des bibliothécaires de l'Université d'Ottawa.

Les autres membres du Conseil sont:

1er vice-président: Dr W. Stewart Wallace, bibliothécaire de l'Université de Toronto.

2e vice-président: Dr W. Kaye Lamb, archiviste du Canada.

Secrétaire: Mlle Donalda Putnam, bibliothécaire à la Bibliothèque municipale de Toronto.

Secrétaire-adjoint: M. Gérard Malchelosse, gérant, Librairie Ducharme, Montréal.

Conseillers: M. Félix Desrochers, bibliothécaire-général, Bibliothèque du Parlement; R. P. Fernand Guilbault, c.s.v., bibliothécaire, Ecole St-Jean-Baptiste, Montréal; Mlle Margaret Ray, à la Bibliothèque de Victoria College, Université de Toronto; Mlle Marjorie Sherlock, bibliothécaire, Université d'Alberta; Dr James J. Talman, bibliothécaire, University of Western Ontario; Mlle Marie Trémaine, directrice, Bibliography Project Artic Institute of North America.

Nécrologie

M. ADOLPHE LEMIEUX

M. Adolphe Lemieux, citoyen de Cyrville depuis 60 ans, est décédé dimanche, après une longue maladie, dans un hôpital local.

Agé de 88 ans, il demeurait au no 446, Chemin McArthur. Né à Saint-Jean-Port-Joly, il était le fils de M. et Mme Frédéric Lemieux. Il demeurait à Cyrville depuis son mariage à Justine Renaud, qui lui survit.

Paroissien de Notre-Dame-de-Lourdes, à Cyrville, M. Lemieux faisait partie de la ligue du Sacré-Coeur.

Outre son épouse, lui survivent quatre fils: Arthur et Aldège, de Cyrville, Philias, de Détroit, et René, d'Ottawa; une fille: Mme Napoléon Foley (Gloria), de New-York; un frère, Philias Lemieux, de Cyrville; 20 petits-enfants et 15 arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu mercredi matin, à 8 h. 40, des salons Horace Racine et Robert, 260, rue Besserer. Le service sera chanté en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Cyrville, à 9 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

JAMES THOMPSON

M. James Thompson, époux de feu Lina Mildred, est décédé vendredi dans un hôpital local, à l'âge de 79 ans. Il était domicilié au numéro 36, rue Charlevoix, à Hull.

Le défunt laisse: deux fils, James et Earl; trois filles, Evelyn, Isabel et Lina, et un frère, David.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent où le service aura lieu lundi matin. L'inhumation se fera au cimetière Saint James.

CKCH

Le Droit

Page 11

OTTAWA, LE LUNDI 18 JUIN 1951

Lorsqu'une auto devient bagnole...

Son proprio le met à sa retraite

Lorsqu'un homme "a fait son temps", comme on dit, il prend sa retraite; c'est la raison des fonds de pension. Certes, on en trouve des "pépères" qui refusent de se retirer, mais on en trouve peu; les centenaires qui continuent à "giguer" le font à leur propre risque.

C'est un peu la même chose pour les automobiles. Lorsqu'une voiture devient bagnole, lorsqu'elle est démodée et défectueuse au point de ne plus servir, son propriétaire la met à sa retraite; il la jette au rebut ou la vend au bric-à-brac.

Il y a cependant de ces bagnoles qui refusent de quitter la circulation, parce qu'elles avancent malgré tout, même si c'est à coups de pieds. Elles sont un peu l'image de ces vieux "pépères" qui ont peine à marcher, mais qui tiennent quand même à danser et à se pavader dans la rue.

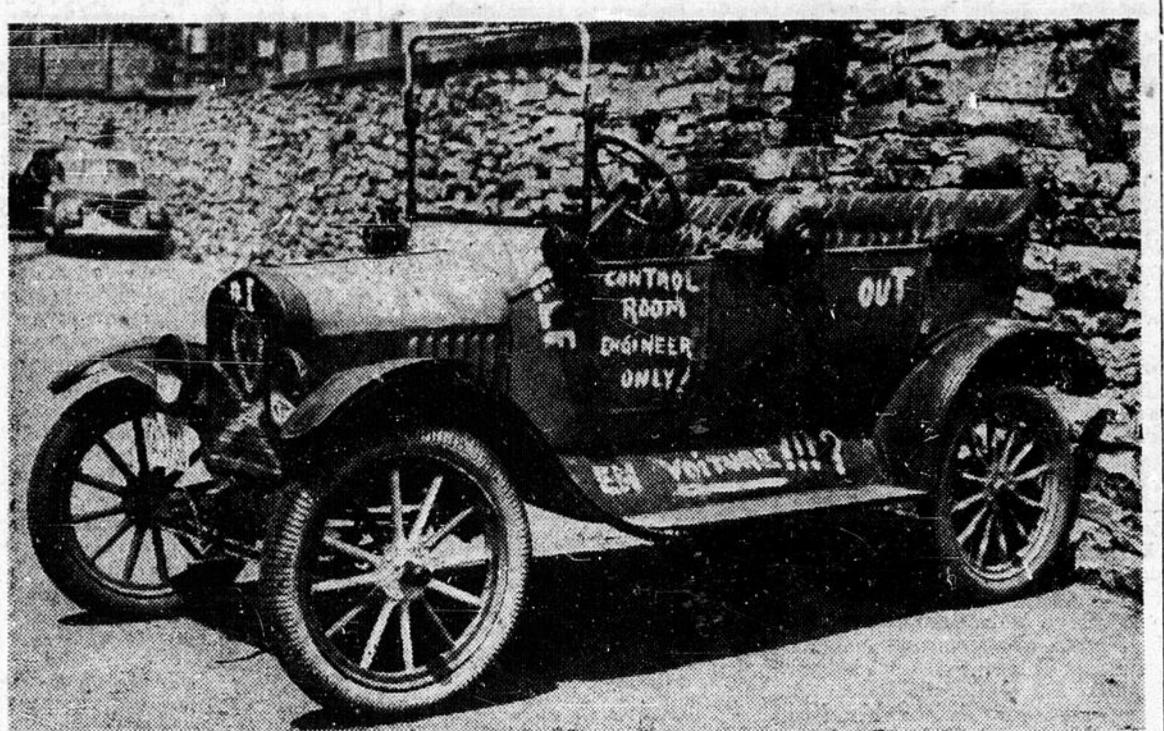
Or, la police a trouvé en fin de semaine, angle King Edward et Laurier, une Ford "à coups de pieds" sivieille, qu'elle a décidé, pour le bien du propriétaire et des autres automobilistes, de la forcer à prendre sa retraite...

Le chauffeur de l'"automobile" négligea d'arrêter à l'intersection, selon la police. Les agents Lefebvre et Somerville l'aperçurent, aperçurent surtout la bagnole, et décidèrent sur-le-champ qu'une telle voiture n'était pas en état de circuler.

De modèle "T" 1916, la Ford "à coups de pieds" n'avait ni capote, ni klaxon, ni pare-brise. Les roues arrières étaient sur le point de partir et les freins, actionnés avec le bras, avaient fait leur temps. On pouvait lire sur les portières, sur les garde-boue et ailleurs: "Attention quand vous montez !", "Voiture de premier ordre !", etc., etc. La bagnole — inutile de le dire — avait en avant son antique manivelle...

Cependant, malgré son apparence rococo, la voiture, croyez-le ou non, serait encore serviable. On ne la reverra probablement plus dans la Capitale, mais la police, parait-il a recommandé au propriétaire de s'en servir dans la campagne seulement, ou de la vendre à quelque cultivateur.

Il ne faut pas nuire, vous comprenez, au projet d'embellissement de la Capitale...



VOICI LA BAGNOLE — UNE FORD DE MODELE "T" 1916 que la police a conduite au poste No 1 en fin de semaine pour la protection du propriétaire... La Sûreté a recommandé à celui-ci de s'acheter une voiture neuve ou de vendre la sienne à un bric-à-brac ou à un cultivateur. La recommandation fait partie du projet d'embellissement de la capitale...
(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Femme morte de ses blessures

NORTH BAY (P.C.) — Mme Angéline Larondeau, 51 ans, veuve et mère de six enfants, a succombé hier aux blessures infligées durant une collision, vendredi soir. Sam Dufresne, de North Bay, souffre d'une fracture possible du crâne.

M. Chevrier voit à la finance du National - Canadien

Alors que la députation essaye de faire de son mieux pour finir la session d'ici la fin du mois, le Gouvernement fédéral ne cesse d'ajouter un bill après l'autre à l'ordre du jour de la Chambre des Communes. Le dernier projet inscrit au feuilleton est celui en vertu duquel M. Lionel Chevrier, ministre des Transports, assurera la finance des chemins de fer national pour une somme dépassant les cent millions de dollars. Cette mesure permettra, en outre, de combler les déficits éventuels non seulement du National-Canadien mais encore d'Air-Canada.

Très probablement pour ne pas se laisser damer le pion par l'un ou l'autre des membres du Cabinet, l'unique femme-député vient de proposer, à son tour, un bill de la dernière heure. La législation soumise par Mme Hélène Fairclough, conservatrice-progressiste de Hamilton-Ouest, empêchera désormais les patrons canadiens de commettre des injustices dans l'embauchage de leur main-d'oeuvre.

Plus d'un million réclamé d'Ottawa par les Iroquois

La bataille légale menée depuis trois ans par les tribus iroquoises pour obtenir que le Canada leur verse la somme de $1,289,467, a abouti à une impasse aujourd'hui devant la Cour de l'Echiquier. L'imbroglio actuel résulte du problème de l'acceptation, devant le tribunal fédéral, de certains témoignages.

L'avocat des Indiens, Me Auguste Lemieux, C.R., d'Ottawa, expliqua que les Iroquois, dont la réserve principale est située à Brantford, Ontario, réclament plus d'un million au sujet de la construction d'un canal, en 1923, sur la Grande Rivière.

Chez nos édiles en raccourci

La Société centrale d'hypothèques et de logement a 3,000 demandes en filière pour l'achat des 400 maisons des anciens combattants, chemin Merivale.

* * *

Le salaire du magistrat O'Connor, sera porté de $7,000 à $7,500 par année, rétroactivement au 1er avril 1951. Il y a quelques semaines, on avait haussé celui du magistrat Glenn Strike, de $7,500 à $8,000.

* * *

A New-York, chaque année, 2,000 personnes se font mordre par les rats, d'après de récentes statistiques. On recommande aux gens de ne pas laisser trainer la nourriture et les déchets, car ils attirent infailliblement les rats. Certains poisons seraient très efficaces pour s'en débarrasser. A l'hôtel de ville, les autorités ne semblent guère s'inquiéter de la "menace ratine".

* * *

Le lettrage et la pose des armoiries sur les véhicules de la ville coûteront $980 pour tous les départements sauf celui des incendies et celui de l'aqueduc. Il en coûtera $325. pour les voitures de ce dernier.

* * *

L'enlèvement de la neige dans les rues des trams a coûté $62.-506.50 l'hiver dernier. La ville paiera ce montant à la Commission du Transport d'Ottawa, qui a fait le déblaiement.

La C.T.M. prend en mains les tramways de la Métropole

MONTREAL (P.C.) — La Commission de Transport de Montréal a officiellement pris en mains aujourd'hui les bureaux et l'actif de la Compagnie des Trams de Montréal, ainsi que le maintien en fonction de tout le système de transport de la Métropole, y compris les trams et les autobus.

La Commission, désignée l'automne dernier par la ville et le gouvernement provincial, a pour tâche de soulager dans la plus grande mesure possible la situation que crée la situation embouteillée et de remédier à la situation en matière de transport. L'organisme, qui n'est pas imposable, tentera d'apporter plus d'efficacité au système que n'a pu le faire la compagnie déficitaire.

La Commission, cependant, ne pourra apporter que des améliorations de surface, étant donné qu'il lui est spécifiquement défendu par la loi d'emtreprendre des travaux sur le métro.

Journalistes à l'arbitrage aujourd'hui

Le tribunal d'arbitrage institué dans le ministère ontarien du Travail pour étudier le différend entre le Syndicat d'Oeuvres sociales Limitée, qui administre le journal "Le Droit", et le Syndicat des journalistes d'Ottawa, qui représente les employés de l'information de ce journal, a commencé ce matin ses délibérations, sous la présidence du magistrat Joachim Sauvé.

La Commission s'est contentée, durant la séance de ce matin, de prendre connaissance du litige; elle devait entendre cet après-midi la preuve soumise par Me Jean-P. Geoffroy, procureur de l'union. La direction du Droit a pour procureur, Me J. Robinette, C.R. de Toronto. Le tribunal est composé, outre M. Sauvé, de Me Lorenzo Lafleur, C.R., d'Ottawa, arbitre patronal, et de M. Gérard Pelletier, de Montréal, directeur du "Travail" organe de la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada, arbitre ouvrier.

A la séance de ce matin, la direction du Droit était représentée par MM. Aurèle Gratton, gérant général, et Gaston Quessy, chef du personnel. Pour sa part, le Syndicat des journalistes était représenté par son président, M. Maurice Vassart, et par son vice-président, M. Pierre de Bellefeuille.

Nos escadrilles en Europe, en 1953

ODIHAM, Angleterre (P.C.) — Le Canada compte posséder 11 escadrilles d'avions de chasse à réaction, en Europe, en 1953, a déclaré aujourd'hui le maréchal de l'Air W. A. Curtis, chef de l'état-major de l'Air, en portant la parole devant les membres de la seule escadrille canadienne en Angleterre.

Il ajouta qu'avant l'automne, le Canada possèdera deux escadrilles de F-86 en Angleterre.

Le R. P. Forest, C.S.V., est décédé à l'âge de 76 ans

L'Institut des Clercs de Saint-Viateur vient de perdre l'un de ses membres les plus méritants dans la personne du R. P. François-Xavier Forest, décédé à l'Hôtel-Dieu de Montréal le vendredi soir, 15 juin, après une hospitalisation d'une dizaine de jours. Malade du coeur, le P. Forest avait quitté le Collège Bourget de Rigaud dans la semaine du 3 juin, au lendemain des grandes fêtes qui marquèrent le centenaire de cette maison.

Né à Saint-Paul de Joliette, en 1875, le R. P. Forest avait fait ses études classiques au collège Joliette, du temps du Père Cyrille Beaudry, et s'était présenté au noviciat de Joliette, en 1895. Ordonné prêtre en 1903, il partagea ses longues années d'enseignement des sciences et des mathématiques entre le séminaire de Joliette, neuf ans, et le collège de Rigaud où, en trois séjours, il passa pratiquement 45 ans. Sa dernière nomination à Rigaud date du mois d'avril 1919. A ses fonctions de professeur, le R. P. Forest ajouta parfois, au Collège Bourget, les charges d'assistant-supérieur et de préfet des études.

L'Université de Montréal avait rendu hommage à ce long dévouement, en 1946, en décernant au R. P. Forest, à l'occasion de ses cinquante années de professorat, un doctorat d'honneur. Le regretté disparu laisse dans la mémoire de ses très nombreux anciens élèves, le souvenir d'un excellent maitre, d'un religieux fervent et d'un coeur paternel.

Les restes mortels seront exposés au noviciat des Clercs de Saint-Viateur, à Rigaud. La translation à l'église paroissiale de Rigaud s'est faite dimanche à 7 heures 30 du soir. Les funérailles, dans la même église, ont eu lieu lundi matin, à 9 heures 30.

La responsabilité américaine lourde

LEWISTON (Maine) (A. F. P.) — Les Etats-Unis portent "une glorieuse mais lourde responsabilité" en tant que chefs des "nations amies mais libres", de l'alliance Nord-Atlantique, a déclaré hier M. Lester B. Pearson, ministre des Affaires extérieures du Canada, dans un discours prononcé aux cérémonies de fin d'année scolaire au Collège Bates, dont il a reçu le diplôme de docteur en droit honoraire.

"Il n'existe pas, à mon avis, dit-il, de tâche plus difficile à réaliser que celle d'assurer la direction d'une coalition de nations amies, mais libres, qui soient de la même opinion quant aux objectifs à atteindre, mais pas toujours d'accord sur la manière de les atteindre."

Chasse à l'orignal du 12 au 31 octobre

QUEBEC — (P.C.) — Le ministère de la Chasse et des Pêcheries du Québec révèle que la chasse à l'orignal sera permise, dans la province, du 12 au 31 octobre.

La chasse à l'orignal sera permise partout dans la province sauf dans les parcs nationaux, les réserves de chasse, le comté d'Argenteuil et dans certains districts au sud de Montréal et au sud-est de la ville de Québec.

Ecrasé à mort

SUDBURY (P.C.) — Daniel MacKinnon, 59 ans, de Campbellton (N.-B.) a succombé hier aux blessures qu'il reçut lorsqu'il fut écrasé sous une pile de billes de bois qu'il déchargeait d'un camion.

Un bambin noyé

TIMMINS — (P.C.) — Adélard Chamberland, 9 ans, a été entrainé vers la mort hier, dans le rapide courant de la rivière Mattagami, sous les yeux horrifiés de sa mère et de sa soeur.

Mme Chamberland s'est presque noyée en tentant de sauver son fils. Des pique-niqueurs la retirèrent de l'eau.

Messe en Italie pour M. A. Désy

ROME — (A.F.P.) — Une messe funèbre solennelle sera chantée demain au couvent de Monte Mario par les pères de la Fraternité sacerdotale pour le repos de l'âme de M. Anatole Désy, professeur à l'université de Montréal, frère de l'ambassadeur du Canada à Rome.

Le recteur du Collège canadien, M. Emile Boucher, chantera une messe mardi au couvent des soeurs canadiennes adoratrices du Précieux-Sang à Monteverde.

Les pédiatres en congrès de 2 jours dans la Capitale

Le vingt-huitième congrès annuel de la Société canadienne d'études des maladies des enfants s'est ouvert aujourd'hui, au Château Laurier, sous la présidence du Dr Fred W. Jeffrey.

Près de 250 médecins canadiens ainsi que plusieurs éminents professeurs américains assistent à ce congrès.

Ce matin, douze médecins présentèrent de courtes conférences portant sur la conception moderne des soins à donner au bébé et à l'enfant, qu'il soit malade ou en santé.

Au nombre de ceux qui portèrent la parole on relève: les docteurs Albert Guilbeault, de Montréal, et Lyon Pearlman, d'Ottawa.

L'après-midi est consacrée à un tournoi de golf au Royal Ottawa Golf Club.

Un intéressant programme a été préparé à l'intention des épouses des médecins qui assistent en grand nombre au congrès.

Ce soir, à un banquet au Château Laurier, M. Grattan O'Leary, vice-président de l'"Ottawa Journal", portera la parole.

Au nombre des conférences que les délégués entendront au cours de la journée de demain on en relève une du Dr Paul Letondal, de Montréal, qui traitera de l'histoire de la pédiatrie chez les Canadiens français.

Sir Alexander Clutterbuck, haut commissaire du Royaume-Uni au Canada, doit porter la parole au déjeuner, demain midi.

Ce congrès de deux jours se clôturera demain après-midi par une réception, à la demeure du Dr George A. Campbell, sous les auspices de la Société outaouaise de pédiatrie.

Dernier hommage à M. D. Laframboise

Une foule de parents et d'amis assistaient lundi matin aux funérailles de M. Damase Laframboise, décédé vendredi à sa demeure, 63, rue Sweetland, après une longue maladie.

Le départ du cortège funèbre s'est effectué à 7 h. 40 des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour l'église du Sacré-Coeur, où le service a été chanté à 8 heures.

Le R. P. L. Guilbault, O.M.I., a fait la levée du corps. Le R. P. J. Hébert a officié au service; il était assisté de M. l'abbé Bernard Bazinet et du R. P. Médéric Montpetit, O.M.I., comme diacre et sous-diacre. Au cimetière Notre-Dame, e R. P. Guilbault curé, a récité les dernières oraisons.

M. Laframboise était âgé de 84 ans. Né à Sainte-Rose, Qué., le 7 juillet 1866, il vivait à Ottawa depuis 49 ans. Après s'être occupé du commerce des meubles, pendant plusieurs années, il avait pris sa retraite, il y a 15 ans.

Il était le fils de Joseph Laframboise et de Léocadie Despatie. En 1892, il avait épousé à Montréal, Ida Mantha, décédée en 1912.

Le défunt laisse dans le deuil un frère Anthime Laframboise, d'Ottawa, de même que plusieurs neveux et nièces.

Simonds à Paris

LONDRES (A.F.P.) — Le général Guy Simonds, chef de l'état-major de l'armée canadienne, a quitté Londres hier pour Paris, apprend-on ce matin de source officielle.

Le général Simonds doit conférer à Paris avec les autorités militaires françaises et avec le général Dwight Eisenhower, commandant suprême des forces de l'Atlantique en Europe.

Blessée par un tramway

Une dame a été frappée par un tram, vers 1h. 45 cet après-midi, angle des rues Albert et Empress. La blessée a été transportée à l'Hôpital municipal, dans une ambulance du service des incendies. Les agents René Miner et Douglas Epton étaient à faire enquête, au moment où nous allions sous presse. Le nom de la victime n'était pas encore connu.

Contrats de guerre à trois industries de l'automobile

Il n'y eut encore aucune décision de prise, à Ottawa, au sujet de l'accumulation de voitures invendues dans les fabriques d'automobiles, provenant des dernières restrictions fédérales sur les ventes à termes. C'est ce que M. C. D. Howe, ministre de la Production de Guerre, apprit, à la Chambre des Communes, aujourd'hui en réponse à l'interpellation de M. Donald Fleming, député conservateur progressiste de Toronto-Eglinton. (Personne n'ignore que les usines de la Compagnie Ford, à Windsor, devaient, en fin de semaine, fermer leurs portes pour 15 jours et jeter des milliers d'ouvriers sur le pavé à cause de la chute subite des commandes de véhicules civils. Mais cet ordre fut contremandé à la dernière minute sur avis exprès d'Ottawa.)

A M. Fleming également, M. Howe révéla — sans toutefois les nommer—que deux industries de l'automobile ont déjà reçu des contrats de guerre fédéraux. Des commandes militaires doivent être accordés, en outre, d'un jour à l'autre, à une troisième fabrique. Le ministre de la Production de Guerre n'a pas donné néanmoins la date de la mise en marche de la production militaire dans nos usines d'automobiles.

Emplois militaires pour 30,000 civils

Plus de 30,000 civils de toutes catégories occupent, dans les dix provinces canadiennes, des emplois de la Défense nationale. Voilà ce que M. Brooke Claxton vient de révéler à la Chambre des Communes en réponse à une interpellation de M. J.-M. Macdonnell. Dans le relevé déposé devant le Parlement à la demande du député conservateur progressiste de Toronto-Greenwood, le ministre de la Défense nationale a réparti dans les catégories suivantes les civils qui travaillent pour le compte de l'armée dans les bureaux du Gouvernement ou autrement: fonctionnaires, 15,158; employés à gages, 10.506; main-d'oeuvre d'occasion, 5,232.

Aux quartiers généraux militaires à Ottawa, il y a 3,036 civils qui ont divers postes administratifs soit à l'infanterie, à la marine ou l'aviation.

En Cour de police

Un jeune homme de 18 ans, Donald Headland, 93, rue Pinhey, a été condamné ce matin en Cour de police à une amende de $25 et les frais, après avoir avoué à la police qu'il avait acheté de la bière. Les jeunes gens de moins de 21 ans, on le sait, n'ont ni le droit d'acheter de la boisson ni d'en faire usage.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a recommandé que la brigade de moralité fasse enquête plus à fond.

* * *

John Edwards, 22 ans, domicilié à 190, rue Bruyère, s'est reconnu coupable ce matin en Cour de police, d'avoir nui à un policier dans l'exercice de ses fonctions. Il connaitra sa sentence vendredi.

Edwards a été arrêté hier à la suite d'une légère bagarre dans un restaurant de la Capitale, durant laquelle l'agent T. Roos a failli se faire malmener.

* * *

Un homme de 27 ans, M. Dominic Bozzi, de Carlington, s'est reconnu coupable ce matin en Cour de police de négligence au volant et a été condamné à une amende de $20 plus les frais. La police l'a arrêté samedi après avoir fait du 55 milles à l'heure dans le voisinage de la Ferme expérimentale.

Les funérailles de Vrooman, demain

Les funérailles du lieutenant de section George Vrooman, qui s'est tué samedi après-midi lorsque son appareil s'est écrasé au sol, à l'aéroport d'Uplands, auront lieu demain matin, à 10 heures, en l'église Chalmers United.

On lui rendra les honneurs militaires.

Le ministre de la Défense nationale, M. Brooke Claxton, ainsi que le capitaine de groupe R. A. Cameron, commandant de la base aérienne de Rockcliffe, assisteront aux funérailles.

La dépouille mortelle sera ensuite transportée à Kitchener pour y être inhumée.

Un incendie chez le professeur Hargreaves

Un incendie a complètement détruit, ce matin, le hangar du professeur James Hargreaves, astronome d'Ottawa. M. Hargreaves a fait l'objet d'un article spécial, publié samedi dans le Droit.

L'incendie s'est déclaré un peu avant 10 heures ce matin, dans le hangar de M. Hargreaves, 6, rue Osborne. Les flammes l'ont complètement détruit.

Le Droit mentionnait samedi que le professeur Hargreaves projetait de partir en septembre prochain, pour se rendre au Soudan, en Afrique, afin d'étudier une éclipse totale du soleil.

Coupable d'avoir fui après avoir blessé un homme

Le chauffard qui a pris la poudre d'escampette samedi après-midi, après avoir frappé et gravement blessé un homme, rue Wellington, a reconnu sa culpabilité ce matin, en Cour de police. Il connaitra sa sentence jeudi matin.

L'inculpé, Donat Parent, 30 ans, domicilié à 3860, rue De Bullion, à Montréal, s'est reconnu coupable d'avoir pris la fuite après avoir frappé un homme de 23 ans, M. Kenneth C. Read, qui travaillait rue Wellington. Parent est passible de deux ans de prison.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a souligné, en remettant la cause à jeudi, qu'il avait toujours considéré ce genre de délits parmi les plus graves du Code criminel. C'est afin d'étudier la cause plus à fond qu'il a remis l'affaire à jeudi.

Parent a été arrêté samedi après-midi, une heure seulement après l'accident, grâce à la collaboration des Sûretés de la région. M. Read, d'autre part, à l'emploi du département des travaux publics d'Ottawa, a été transporté d'urgence à l'Hôpital municipal aussitôt après l'accident; il souffre de blessures à la tête, à la figure et aux épaules, et souffre aussi, probablement, de blessures internes. Les autorités de l'hôpital nous apprenaient toutefois ce matin que son état était satisfaisant.

L'accident s'est produit alors que M. Read travaillait rue Wellington, juste à l'est du pont et presque en face de l'endroit ou les tramways tournent pour entrer à la remise de la rue Champagne. Selon les témoins oculaires de l'accident, l'automobile qui l'a frappé filait "à plus de 50 milles à l'heure".

Le chauffard, sans égard à M. Read qui gisait évanoui sur la chaussée, continua sa course en direction ouest, traversa le pont à folle allure et tourna vers la route Bayview. L'automobile continua jusqu'à la voie ferrée du Pacifique-Canadien et arrêta dans la cour de la compagnie de chemins de fer; on vit alors deux hommes quitter l'automobile.

M. John Lord, ancien policier d'Ottawa, qui était assis sur la véranda de sa demeure, à 118, Bayview, aperçut l'automobile qui filait en direction du passage à niveau. Il vit les deux hommes quitter l'automobile et s'aperçut qu'un d'eux titubait. Il les vit ensuite se diriger vers la station ferroviaire d'Ottawa-Ouest.

Quelques instants plus tard, M. Lord vit un taxi arriver et prendre les deux hommes. Pendant qu'ils montaient dans le taxi, M. Lord nota le numéro matricule de la plaque.

L'ex-policier était sur le point d'alerter la Sûreté lorsque deux agents, George Warren et Léo Goyette, arrivèrent en voiture. M. Lord leur indiqua la voiture abandonnée dans la cour du Pacifique-Canadien, et les deux agents comprirent aussitôt qu'il s'agissait de l'automobile qu'ils recherchaient. Ils obtinrent de M. Lord le numéro du taxi et le transmirent au sergent-détective Robert Bayne.

Le sergent-détective apprit qu'il s'agissait d'un des taxis d'une maison locale et apprit du propriétaire que les deux hommes recherchés avaient demandé de se faire conduire à Montréal. Le détective alerta aussitôt la Sûreté provinciale de Québec et celle d'Ontario, qui arrêtèrent la circulation à plusieurs endroits.

A 5 h. 15, l'agent W.G. Wilson, de la Sûreté provinciale à Rockland, arrêta un taxi près d'Alfred. Le taxi transportait Parent, ainsi qu'un jeune homme de 17 ans, Lucien Paquette, domicilié à 3764, avenue Coloniale, à Montréal. L'inspecteur Borden Hobbs dépêcha les détectives Tom Daley et Lester Routliffe, qui ramenèrent les deux hommes à Ottawa.

Outre Parent, le jeune Paquette fut incarcéré, à titre de témoin, mais la police l'a libéré ce matin, après la comparution de Parent. Il raconta à la police qu'il avait rencontré Parent samedi matin à Montréal, près de sa demeure.

Avant l'accident dans lequel M. Read fut blessé, une automobile frappa l'arrière d'une autre auto rue Rideau, près de Cumberland. M. Jean-Charles Boyer, 214, rue Daly, raconta qu'il se dirigeait vers l'ouest de la rue Rideau, lorsqune autre auto le frappa. M. Boyer relata que l'autre chauffeur (probablement Parent) sortit de sa voiture et examina les dommages.

M. Boyer ajouta que l'individu avait peine à marcher; il examina les dommages sans dire un mot et partit. M. Boyer nota le numéro matricule de l'auto, lequel était le même que portait l'automobile qui avait frappé M. Read.

Accusé de meurtre

CRYSTAL BEACH — (P.C.) — On s'attend que la police accuse aujourd'hui de meurtre, Edward Anthony Bassett, 49 ans, électricien, présentement à l'hôpital de Welland. Il sera vraisemblablement accusé du meurtre de Mme Leone Bailey Peterson, 43 ans.

Cette dernière fut abattue, samedi soir dernier, près de la maison où, depuis 11 ans, elle habitait avec Bassett.

Frappé par la foudre

M. Dan Boisvert, de Davidson, P. Q., a été frappé par la foudre, durant la tempête qui s'est abattue sur la région dans la nuit de samedi à dimanche. Il fut traité immédiatement par le médecin de l'endroit. On crut pour quelque temps que l'accident aurait des suites fâcheuses, mais il n'en fut pas ainsi puisque M. Booisvert se rétablit aujourd'hui rapidement.

Louveteau noyé

SAULT-SAINTE-MARIE — (P. C.) — Harold Vallée, 9 ans, s'est noyé hier lorsqu'il glissa dans sept pieds d'eau, alors qu'il nageait avec d'autres jeunes louveteaux.

Faits et Gestes

par

Gérald Renaud

(Rédacteur sportif)

TYPE CHARMANT

Ceux qui ont déjà serré la main de George Bamberger, le paisible lanceur droitier des Giants d'Ottawa, se réjouiront de l'exploit de George qui a blanchi les Maple Leafs de Toronto en ne leur accordant pas un seul coup sûr, hier après-midi, devant quelque 11,000 partisans du club de la Ville-Reine. Bamberger réunit plusieurs qualités qui en font une personnalité fort attachante. Et lorsqu'il est sur le monticule, il plaît énormément de le voir à l'oeuvre, car il est tout besogne. Il ne perd pas inutilement son temps à marcher des milles et des milles autour du monticule et à frotter vigoureusement la balle pendant de longues secondes avant chaque lancer. Il y a environ un mois, le pilote Hugh Poland des Giants, pendant toute sa carrière un receveur et conséquemment quelqu'un qui devrait s'y connaître en fait de lanceurs, affirma que tous les lanceurs devraient évoluer dans le genre de Bamberger. Poland déclarait alors: "La plupart d'entre eux lancent de façon trop délibérée. Ils calculent et recalculent. Ils prennent une éternité avant de tirer, et lorsque leur lancer fonctionne mal, ils tentent de trouver 20 manières mystérieuses de se corriger. Prenez Bamberger ! Il est là pour lancer et il lance. Red Hardy évolue un peu de la même façon, quoiqu'il soit beaucoup plus impulsif que Bamberger qui ne perd jamais son sang-froid." Dès lors, il semblait que Poland se doutait que Bamberger deviendrait son as-lanceur. Il pressentait les succès de George. Ce dernier a dû passer une fin de semaine énervante au possible. Samedi soir, son épouse avait donné naissance à une petite fille à Staten Island, Etat de New-York. Ce qui porte à songer pourquoi Bamberger ne devient pas père plus souvent.

Il serait bon aussi de remarquer que la recrue Elmer Corwin a lancé de façon brillante, hier. Elmer, qui a subi deux échecs vraiment malchanceux, cette saison, n'a alloué que deux coups sûrs aux Leafs au cours des sept manches qu'il lança. Les deux coups saufs allèrent au vétéran Les Fleming qui fut donc le seul joeur de Toronto à frapper en lieu sûr au cours de l'après-midi d'hier contre Bamberger et Corwin.

Vers 5 h. 45, hier, les partisans des Leafs huèrent leur équipe à tout rompre. Pourquoi ? Demandez-le à Bamberger et à Corwin.

EN DIVAGUANT — Les Giants s'aventureront maintenant vers Baltimore où ils rencontreront une équipe d'Orioles bien éveillés... ceux-ci, choisis par plusieurs pour finir en première position dans le classement de la Ligue internationale, ont remporté des succès impressionnants au cours des trois ou quatre derniers jours, ce qui porte à croire que Nick Cullop a finalement réussi à les faire bouger dans la bonne direction... les Outaouais pourront probablement compter sur leur nouveau voltigeur Pedro Formental pour la première fois, ce soir, à Baltimore... pendant toute la semaine, les Giants seront à l'étranger ... ils joueront à Baltimore jusqu'à jeudi et à Springfield jusqu'à dimanche, après quoi ils reviendront au parc Lansdowne afin d'y rencontrer les Orioles, lundi prochain.... cette expédition à l'étranger affectera beaucoup le rang du club local dans le classement...

A Sarasota, Floride, l'épouse du joueur de football Howie Turner des Rough Riders d'Ottawa a donné naissance à une petite fille, le 31 mai... Mme Turner (née Phyllis McNamara) est de Buckingham, Qué.

Au turf américain, imbroglio... un autre rejeton de l'immortel Count Fleet, Conterpoint, non le favori Count Turf, a remporté les honneurs dans l'épreuve du Belmont Stakes... c'est ainsi que trois coursiers différents ont gagné les trois épreuves de la triple couronne du turf aux Etats-Unis... Count Turf a gagné le Kentucky Derby, Bold le Preakness et maintenant Counterpoint le Belmont... Count Turf n'était pas inscrit dans le Preakness tandis que Bold ne participa pas au Derby et au Belmont... Count Turf, le choix des experts pour l'emporter n'a pas couru comme il en avait l'habitude... Conn McCreary l'a fait démarrer trop rapidement... strictement un "stretch runner", le Count était en première position vers le milieu de la course...

L'on a fait beaucoup de tapage dans la Ligue nationale lorsqu'on a appris que les Dodgers de Brooklyn avaient fait l'acquisition d'Andy Pafko des Cubs de Chicago... les dirigeants des autres équipes ne pouvaient comprendre l'attitude des Cubs qui laissèrent aller un des meilleurs voltigeurs de la Ligue aux meneurs du circuit... Pafko, Wayne Terwilliger, Al Walker et Johnny Schmitz sont allés aux Dodgers pour Gene Hermanski, Bruce Edwards, Joe Hatten et Eddie Miksis... la plupart des experts opinent que Pafko vaut les quatre ex-Dodgers à lui seul... peut-être, cependant, que Frankie Frisch n'est pas si bête que cela... Hermanski a toujours été un excellent joueur qui n'a jamais eu la chance de jouer régulièrement à Brooklyn... quant à Edwards, il était considéré comme le meilleur receveur des majeures avant que l'extraordinaire Roy Campanella lui enlève sa position... Hatten possède un record instable, tandis que Miksis est un autre joueur mésistimé qui pourrait fort bien devenir un des meilleurs joueurs de la Ligue si on lui accordait la chance de jouer tous les jours.

ARENASCOPE — .....

Aloma - Minoso - Carrasquel en vedette

Les White Sox se reprennent et défont les Athlétiques de Philadelphie deux fois

Par Joe REICHLER, de la P. A.

Le gérant Paul Richards et ses White Sox de Chicago remercient la Havane, Cuba, et Caracas, Venezuela pour leurs contributions au baseball américain — et aux Sox.

Luis Aloma, Orestes Minoso et Chico Carrasquel furent les gros canons, dimanche, alors que les meneurs de la Ligue américaine, les White Sox gagnèrent les deux parties d'un programme double contre Philadelphie, 4-1, 9-0, pour mettre fin à une série de trois défaites consécutives contre les Athlétiques.

La double victoire de Chicago augmenta l'avance en première position à 3½ parties, même si les Yankees blanchirent les Tigres de Détroit, 5-0. Les Red Sox de Boston, qui occupent le troisième rang, battirent Saint-Louis à deux reprises, 5-4 et 3-0, pour demeurer cinq joutes en arrière. Washington gagna les trois joutes de sa série contre Cleveland, triomphant par 5 à 1.

Brooklyn augmenta son avance en tête du classement de la Ligue nationale à six parties, battant Chicago, 3-2, tandis que Pittsburgh l'emportait sur les Giants, 11-15, dans la première joute d'un programme double. La deuxième partie fut arrêtée à la huitième manche à cause de la loi du couvre-feu du dimanche. Le score était égal, 6-6. La joute sera reprise le 24 juillet.

Cardinaux de Saint-Louis remportèrent leur troisième victoire consécutive contre les Phillies de Philadelphie, 5-4. Cincinnati et Boston partagèrent les honneurs d'un programme double. Les Reds gagnèrent la première partie, 2-1, mais perdirent la deuxième, 5-0.

Carrasquel, un arrêt-court de Caracas, fut l'étoile des White Sox, hier, tant à l'offensive qu'à la défensive. Le Venezuelais frappa deux coups sûrs dans la première joute, fit compter un point et il accepta cinq chances sans erreur au champ.

Aloma et Minoso furent les étoiles de la seconde joute. Aloma, inactif depuis sept semaines à cause d'un mal de bras, n'alloua que cinq coups sûrs aux A's en triomphant par blanchissage. Le lanceur droitier cubain en était à sa première apparition au monticule, cette saison.

Minoso frappa deux simples, un double, un triple, reçut un but sur balles et fut atteint par un lancer en six apparitions au bâton. Il vola un but, son 13e en 14 essais. Il fit aussi compter deux points et il en compta trois lui-même.

Minoso est premier de la ligue pour la moyenne au bâton (.379), les points compts (52), les triples (9), est deuxième pour les buts volés (13) et troisième pour les doubles (16).

Allie Reynolds gagna sa deuxième partie par blanchissage et sa sixième de la saison, limitant les Tigres à quatre coups sûrs. Johnny Mize cogna son premier circuit de la saison pour les Yanks.

Ted Williams fit compter deux points à chacune des deux parties alors que les Sox gardaient le pas avec les meneurs. Ray Scarborough remporta son quatrième triomphe à l'ouverture et Mel Parnell espaça bien huit coups sûrs aux Browns en gagnant par blanchissage au second engagement.

Fred Sanford, à sa première joute depuis qu'il fut échangé au Washington par les Yanks, lança une joute de trois coups sûrs pour Washington contre Cleveland. Il dut être aidé de Mickey Harris à la huitième manche, toutefois.

Un circuit de Roy Campanella alors qu'il y avait un homme de retiré et que Gil Hodges était sur les buts permit aux Dodgers de compter deux points à la neuvième manche et de vaincre ainsi les Cubs, par 3 à 2 à Chicago.

Howie Pollet gagna sa première partie dans l'uniforme des Pirates contre les Giants. L'ex-lanceur gaucher de Saint-Louis fut cependant relevé par Bill Werle à la huitième manche alors que les Giants marquèrent quatre points. Les Pirates profitèrent de 12 buts sur balles pour prendre une avance de 11 à 1 dans la joute.

Stan Musial cogna un coup de circuit à la dixième manche pour permettre aux Cardinaux de vaincre les Phils pour la troisième fois de suite. C'était le deuxième circuit de Stan dans la partie et son 14e de la saison.

La recrue Chet Nichols blanchit les Reds en ne leur allouant que huit coups sûrs pour l'emporter sur Ewell Blackwell. Harry Perkowski de Cincinnati battit Johnny Sain, des Braves, dans un duel de lanceurs au premier engagement. Earl Torgeson cogna un circuit de trois points contre Blackwell à la deuxième partie.

LIGUE AMERICAINE

Première partie

Chicago	001 020 010	4	10 1
Philadelphie	100 000 000	1	8 2

Gumpert et Erautt; Scheib et Murray, Tipton (8).

Deuxième partie

Chicago	004 220 001	9	16 0
Philadelphie	000 000 000	0	5 2

Aloma et Masi; Kellner, Martin (3), Burtschy (6) et Astroth.

Cleveland	001 000 000	1	3 5
Washington	220 001 00x	5	6 0

Chakales, Zuverink (3), Brissie (5), Wynn (8) et Tebbetts; Sanford, Harris (8) et Klutz.

Détroit	000 000 000	0	4 1
New-York	020 000 03x	5	9 0

Gray et Robinson, Ginsberg (8); Reynolds et Berra.

Première partie

Saint-Louis	000 100 102	4	6 3
Boston	010 100 12x	5	13 1

Suchecki, Hogue (8) et Lollar; Scarborough, Kinder (9) et Moss.

Deuxième partie

Saint-Louis	000 000 000	0	8 2
Boston	200 001 00x	3	1 0

Widmar, Hogue (8) et Batts; Parnell et Rosar.

LIGUE NATIONALE

Philadelphie	000 102 010	4	10 1
Saint-Louis	000 202 000	5	11 0

Roberts, Meyer (9) et Seminick; Brecheen, Brazle (6), Staley (9) et Rice.

Première partie

Boston	000 000 010	1	3 2
Cincinnati	000 000 20x	2	6 0

Sain, Chipman (8) et Mueller; Berkowski et Pramesa.

Deuxième partie

Boston	003 100 010	5	10 0
Cincinnati	000 000 000	0	9 2

Nichols et Mueller; Blackwell, Fox (4), Byerly (8) et Scheffing.

Brooklyn	000 100 002	3	6 0
Chicago	101 000 000	2	6 2

Podbelian, King (7) et Campanella; Lown et Edwards.

Première partie

New-York	010 000 040	5	9 0
Pittsburgh	321 040 10x	11	12 0

Bowman, Spencer (1), Kennedy (2), Jones (2) et Westrum, Yvara (6); Pollet, Werle (8) et Garagiola.

Deuxième partie

New-York	000 202 11	6	9 2
Pittsburgh	110 002 2	6	9 0

Gettel, Jansen (8) et Westrum; Queen, Friend (7), Werle (7), Dickson (8) et McCullough.

Autres nouvelles sportives en page 16

En marge du congrès international

Au congrès des Etats-Unis l'année dernière, la ville de Hull fut choisie à l'unanimité comme lieu du congrès des damistes américains et canadiens.

Cette décision des directeurs de la Fédération canado-américaine fut prise à la demande de nos ambassadeurs sportifs Wilfrid Arvisais, Lionel Roy, Paul Petit, Eugène Dompierre qui formaient la délégation locale au pays de l'Oncle Sam.

Voici les membres du comité récemment élu au Hull-Volant afin de préparer cette réunion générale des adeptes du damier canadien.

Président: Wilfrid Arvisais, Hull; vice-président: Louis Giroux, Ottawa; trésorier: Lionel Roy, Hull; secrétaires et publicistes: Paul Petit et René-A. Charette, Hull; conseillers: Eugène Dompierre, Hull; Arthur Forget, Ottawa.

Maintenant, ces organisateurs comptent sur l'appui général de tous les damistes de la région afin de pouvoir répéter le formidable succès du congrès de 1940, dont tous les damistes de l'étranger parlent encore.

Au récent grand banquet, des damistes de Montréal, au café Saint-Jacques, presque tous les joueurs de la métropole ont manifesté à nos représentants Arvisais-Giroux, leur désir de venir une deuxième fois à Hull pour fraterniser de façon générale au grand ralliement damique.

Le congrès durera trois jours, c'est-à-dire les 1, 2 et 3 septembre prochain.

De tous les centres damiques du Canada, et des Etats-Unis nous arriveront des délégations auxquelles se joindront les plus grands champions du damier.

Le clou du congrès est le match d'équipe international opposant en deux rondes les 12 meilleurs stratèges du Canada, centre les 12 plus puissants maitres des Etats-Unis.

Le trophée Caron-Beaudry est depuis déjà longtemps l'emblème de la suprématie entre les deux pays.

En 1949, les Américains l'avaient enlevé aux Canadiens à Montréal par la faible marge d'un point, pendant qu'aux Etats-Unis, l'année dernière, nos joueurs sont revenus vainqueurs par la même marge.

Championnat de golf des Etats-Unis

Par la P. A.

BIMINGHAM, Mich. — Voici le résultat final et la somme d'argent gagnée par chaque joueur. Le tournoi avait lieu au rude terrain Oakland Hills d'une moyenne de 35-35—70.

BIRMINGHAM, Mich. — Voici le résultat final et la somme d'argent gagnée par

Clayton Heafner, Charlotte, C. N.	72-78-73-69—292	($2,000)
Bobby Locke, Afrique du Sud	73-71-74-73—291	($1,500)
Julius Boros, Southern Pines, C. N.	74-74-71-74—293	($700)
Lloyd Mangrum, Niles, Ill.	75-74-74-70—293	($700)
Albert Besselink, Mount Clemens, Mich.	72-72-72-78—294	($387.50)
Paul Runyan, Pasadena, Calif.	73-74-72-75—294	($387.50)
Dave Douglas, Newark, Del.	75-70-75-74—294	($387.50)
Fred Hawkins, El Paso, Tex.	76-72-75-71—294	($387.50)
Skee Riegel, Tulsa, Okla.	75-76-71-73—294	($187.50)
Smiley, Quick, Los-Angeles	73-76-74-72—295	($187.50)
Al Brosch, Garden City, N.-Y.	73-74-76-72—295	($187.50)
Sam Snead, White Sulphur Springs, V.-O.	71-78-72-74—295	($187.50)
Jimmy Demaret, Ojai, Calif.	74-74-70-78—296	($150)
Lew Worsham, Oakmont, Pa.	76-71-76-73—296	($150)
x—Charles Kocsis, Royal Oak, Mich.	75-74-76-72—297	
Buck White, Greenwood, Miss.	76-76-74-72—297	($100)
Henry Ransom, Saint Andrews, Ill.	74-74-76-73—297	($100)
Raymond Gafford, Dallas	76-74-74-74—298	($100)
Johnny Revolta, Evanston, Ill.	78-72-72-76—298	($100)
Charles Basaler, Catonsville, Md.	79-71-74-76—299	($100)
Joe Kirkwood, jr, Hollywood, Calif.	74-78-73-74—299	($100)
Marty Furgol, Lemont, Ill.	78-72-74-76—300	($100)
Johnny Palmer, Badin, C. N.	78-78-76-74—301	($100)
Cary Middlecoff, Memphis	76-73-79-73—301	($100)
Earl Stewart, jr, Dallas	74-74-78-75—301	($100)
Ed (Porky) Oliver, Kenmore, Wash.	81-71-77-72—301	($100)
Henry Picard, Cleveland	78-73-78-72—301	($100)
x—Francis Wininger, Pleasantville, N.-J.	75-71-77-79—302	
Roberto De Vincenzo, Argentina	75-76-74-77—302	($100)
George Kinsman, jr, New-Richmond, Wis.	75-73-75-79—302	($100)
Fred Haas, jr, Nouvelle-Orléans	77-75-77-73—302	($100)
x—Sam Urzetta, Rochester, N.-Y.	78-71-78-75—302	
Tommy Bolt, Durham, C. N.	77-72-75-78—302	($100)
Gene Sarazen, Germantown, N.-Y.	74-76-76-77—303	($100)
Al Watrous, Birmingham, Mich.	77-75-77-74—303	($100)
Charles Klein, San Antonio, Tex.	73-74-81-75—303	($100)
Clarence, Doser, Scarsdale, N.-Y.	74-76-77-76—303	($100)
x—Harvie Ward, Fayetville, C. N.	74-76-78-76—304	
Sam Bernardi, Chicago	73-76-77-78—304	($100)
Douglas Ford, Harrison, N.-Y.	76-76-78-76—306	($100)
x—Frank Stranahan, Toledo, Ohio	74-77-78-77—306	
Jack Harden, El Paso, Tex.	75-75-80-76—306	($100)
Bob Hamilton, Evansville, Ind.	74-77-79-76—306	($100)
Gene Kunes, Cleveland	77-76-77-77—306	($100)
x—Adale Morey, Martinsville, Ind.	76-75-75-80—306	
Craig Wood, Mamaroneck, N.-Y.	76-72-82-77—307	($100)
E. J. Harrison, Little Rock, Ark.	78-78-78-78—307	($100)
Bill Nary, Prairie View, Ill.	77-75-77-79—308	($100)
Gene Webb, Saint-Louis	76-74-76-82—308	($100)
San Byrd, Détroit	73-79-76-80—308	($100)
Johnny Bulla, Verona, Pa.	80-70-82-77—309	($100)
x—Jim Funston, Détroit	76-75-84-75—310	
Claude Harmon, Mamaroneck, N.-Y.	74-78-79-83—311	($100)
John Barnum, Belmont, Mich.	79-73-79-80—311	($100)

x—Joueur amateur.

Le baseball

Ligue internationale

	G.	P.	Moy.	P.A.M.
Montréal	42	20	.677	—
Syracuse	33	25	.569	7
Buffalo	30	24	.556	8
Rochester	30	28	.517	10
Toronto	27	30	.474	12½
Baltimore	27	34	.443	14½
Ottawa	26	33	.431	15
Springfield	21	41	.339	21

Ligue américaine

	G.	P.	Moy.	P.A.M.
Chicago	38	17	.691	—
New-York	34	20	.630	3½
Boston	33	22	.600	5
Cleveland	29	26	.527	9
Détroit	26	26	.500	10½
Washington	21	32	.396	16
Saint-Louis	18	37	.327	20
Philadelphie	18	37	.327	20

Ligue nationale

	G.	P.	Moy.	P.A.M.
Brooklyn	36	19	.655	—
New-York	32	27	.542	6
Saint-Louis	29	27	.518	7½
Cincinnati	27	28	.491	9
Boston	28	29	.491	9
Philadelphie	26	30	.464	10½
Chicago	23	29	.442	11½
Pittsburgh	21	33	.389	14½

LIGUE SAINT-RAYMOND

L'équipe de La Savoie, dirigée par Roland Poirier à l'offensive, défait l'équipe Saint-Raymond, par 10 à 8, dans une joute de cette ligue, hier. Raymond Charron était au monticule pour les vainqueurs, Meilleur pour les perdants.

Sa saveur même vous invite à boire WISHING WELL ORANGE

MAL DE DOS?

Quand chaque mouvement brusque occasionne des élancements—prenez des Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie. Ce remède éprouvé soulage des milliers de gens du mal de dos, des articulations douloureuses et des troubles du foie. Deux traitements en un, agissant sur les reins et le foie pour soulager plus vite. 49f

DR. CHASE PILULES pour les REINS et le FOIE

Par la P.A.

Joueurs et club	J.	Ab.	P.	C.	Moy.
Musial, Cardinaux	54	199	41	76	.382
Minoso, White Sox	553	174	52	66	.379
Robinson, Dodgers	55	204	41	76	.368
Fain, Athlétiques	55	206	27	73	.356
Ashburn, Phillies	56	233	33	81	.348
Fox, White Sox	57	219	42	76	.347

Points produits: Nationale, Westlake, Cardinals, 48; Americaine, Robinson, White Sox, 56.

Circuits: Nationale, Hodges, Dorgers 21; Américaine, Williams, Red Sox 13.

Counterpoint devance Battlefield pour remporter les honneurs du Belmont

Par JOHN CHANDLER, de la P.A.

NEW-YORK — (P.A.)—Counterpoint, propriété de Sonny Whitney et un autre brillant fils de Count Fleet, se surpassa dans le stpetch pour remporter les honneurs du Belmont Stakes d'une valeur de $100,000.

Le rapide coursier s'assura la première position de l'épreuve durant le dernier tour d'une course d'un et 1/2 mille et il termina quatre longueurs en avant du favori Battlefield, propriété de George D. Widener. Counterpoint paya $12.30 et $3.70; Battlefield paya $3.50 et $2.70; et Battle Morn paya $4.20 pour "show".

Battlefield qui était favori à neuf contre cinq ne réussit jamais à rejoindre le meneur. Cependant, il fut facilement le meilleur de tous les autres chevaux. Count Turf, propriété de Jack Amiel, et vainqueur du Kentucky Derby, termina en septième position sur un total de neuf coursiers de trois ans. Battlefield devança Battle Morn, propriété des écuries Cain Hoy pour la deuxième position, par seulement une longueur et demie. Battle Morn termina neuf longueurs en avant de Royal Mustang, propriété de Sam E. Wilson. Cette victoire de Counterpoint souleva l'admiration des 41,253 personnes présentes pour cette épreuves du Belmont. Ce fut une importante victoire pour Whitney, qui remporta une victoire de la triple couronne en 1947 avec Phalanx.

Lors du Kentucky Derby, le cinq mai dernier, Counterpoint termina en 11e position et par la suite, duramat le Preakness, il termina en deuxième place, en arrière de Bold. Après avoir terminé en cinquième position, lors du Withers Mile, le 26 mai dernier, il se rallia, il y a une semaine pour remporter les honneurs du Peter Pan Handicap au Belmont et ainsi établir un nouveau record de 1 1/8 pour le mille. Hier, il parcourut un mille et 1/2 en 2.29, soit 4/5 de seconde de moins que l'ancien record du Belmont Stakes, qui fut établi par Count Fleet. Cependant, ce record fut égalisé par Citation en 1948.

Un Bon Cigare à 5¢

Achetez le *commode* paquet de cinq pour le gousset

DAILY DOUBLE

LES CHEFS DE FAMILLE ACCLAMENT LE PLAN BUDGÉTAIRE 'charbon bleu' 1951

3 GRANDS AVANTAGES

1. Paiements D-I-F-F-É-R-É-S à longue échéance, faciles à rencontrer.
2. Plus de soucis! Votre charbon est livré tôt ... et est tout payé avant l'arrivée de l'hiver.
3. Grâce à ce plan 'charbon bleu', vous boucl erez votre budget plus facilement durant toute l'année.

Commencez plus tôt . . . vos paiements mensuels seront plus petits.

Vous serez émerveillé de voir comme il est facile de payer votre chauffage pour l'hiver grâce au plan 'charbon bleu'. Ne tardez pas! Commencez immédiatement vos paiements et payez D'AVANCE tout votre chauffage.

VENEZ NOUS VOIR OU TÉLÉPHONEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI

Exigez toujours la couleur BLEUE

Le 'charbon bleu' est le seul charbon qui soit rendu BLEU au moyen d'une teinture inoffensive—ce qui constitue pour vous une protection—Vous êtes ainsi assuré de recevoir le "meilleur anthracite au monde".

BOUCHER FRERES
30, RUE SAINT-JACQUES
HULL TEL: 77-3868

D. GRANDMAITRE
71, CHEMIN MONTREAL
EASTVIEW TEL: 2-0241

EXIGEZ LA "couleur bleue", C'EST VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ!

Vos enfants aussi aiment voir du pays!

ET ILS AIMENT LE VOIR SUR UNE **C·C·M·**

La SEULE Bicyclette avec 4 GRANDS AVANTAGES

● Les jeunes aussi aiment la liberté . . . la liberté personnelle . . . la liberté d'action que vous-même recherchez quand vous allez à la pêche.

Une Bicyclette C.C.M. neuve leur assure cette liberté d'action. Elle leur procure une grande satisfaction parce qu'ils peuvent aller où cela leur plait, tout en se distrayant et en faisant un exercice salutaire. Elle leur inculque un sentiment de fierté, car ils ont vite constaté que leur bicyclette est la meilleure au monde. Et c'est un placement qui vous assurera d'agréables souvenirs toute votre vie, chaque fois qu'il vous semblera entendre à nouveau cette exclamation de surprise et d'admiration proférée par une bouche enfantine — "Chic . . . une C.C.M.!"

(Assurez-vous que cette Marque de Commerce se trouve sur la bicyclette que vous achetez.)

Et Voici Pourquoi Ils Préfèrent la SEULE Bicyclette avec 4 GRANDS AVANTAGES

1. **Elle est 'RESILOBRAZED'** Pour plus grande résistance et confort grâce à un "roulement coussiné".
2. **Elle est 'BONDERIZED'** Base antirouille appliquée avant l'émail luisant qui est cuit au four d'après le procédé de "cuisson lente".
3. **Elle est USINÉE AVEC PRÉCISION** Fourche à pivot à action sûre et douce pour "Roulement en Ligne Droite".
4. *Et elle est Canadienne!*

Vente et Entretien par Plus de 3,000 Marchands Canadiens d'un Bout à l'autre du Pays

F-51E

FABRICANTS DE BICYCLETTES BIKE-WAGONS JOYCYCLES ET VÉHICULES POUR ENFANTS

Construction Précise — depuis 1899 — pour roulement plus facile

RITCHIE'S SPORT SHOP
68, rue Bank. Tél. 2-6278

BYSHE & CO.
223, rue Bank. Tél: 2-2464

BYLES & CO.
Réparations de bicyclettes
305, rue Bank. Tél: 2-3672

CHARLES OGILVY LTD.
126, rue Rideau. Tél: 6-4511

GEORGE BOURNE
Réparations de bicyclettes
151, rue Rideau. Tél: 3-4807

A. J. FREIMAN LTD.
3e étage
Rue Rideau. Tél: 2-6464

STADE ENRG.
Articles de sport
5, rue Laval — HULL. Tél: 77-6076

KELLY-LEDUC
LTD.
67, rue Wellington — HULL. Tél: 77-1641
Quincaillerie

BAMBERGER: SANS POINT, NI COUP SÛR

ēt le spectacle continue . . .

par

CHARLIE DAOUST

(Collaboration spéciale au "Droit")

L'EXPLOIT DE GEORGE BAMBERGER ET L'ADRESSE D'AL CORWIN LIMITENT LES LEAFS A DEUX COUPS ET FONT RENAITRE LA JOIE DANS NOTRE REGION

Comme fête des papas, celle de 1951 en fut une "pépère" pour le jeune et aimable George Bamberger, lanceur droitier des Giants. Pendant que le gérant général Charlie Stoneham songeait à se teindre les cheveux qui lui ont grisonné au cours d'une série désastreuse de sept défaites consécutives et que le pilote Hughie Poland se demandait pour la 100e fois ce qu'il avait bien pu faire pour mériter un sort aussi lamentable, le lanceur Bamberger rayonnait de joie dans sa chambre d'hôtel à Toronto.

"Fume un cigare mon vieux. Je suis papa. C'est une belle fille de sept livres, trois onces. Oui mon vieux, c'est aujourd'hui ma fête !"

Après avoir annoncé l'heureuse nouvelle à Tom Foley, commentateur sportif de CFRA qui accompagnait le club à Toronto et qui nous renseignera cette semaine de Baltimore et de Springfield, le beau George fut au comble de la joie quand Hugh Poland, les traits émaciés et le teint encore grisâtre au lendemain d'un autre "mauvais soir" des Giants sur le losange, avertit Bamberger qu'il devrait se rendre sur le monticule du Maple Leaf Stadium dans la première joute du double dominical.

Neuf manches plus tard, quelque 12,000 Torontois acclamaient George Bamberger, héros du jour dans l'Internationale ! Il avait lancé une partie sans coup sûr, ni point pour se tailler une niche dans le Temple de la Renommée. Et en recevant une passe, il avait obligé son club à compter l'unique point de la partie, la première victoire des Giants "depuis un siècle !" "Je n'oublierai jamais le 17 juin 1951, avouait plus tard Bamberger. Je suis devenu papa pour la première fois. Et pour la première fois dans mes six saisons professionnelles, j'ai lancé une partie sans point, ni coup sûr. La vie est belle." A la radio, il a déclaré que ce fut dans la 4e manche qu'il se rendit compte qu'il avait une chance de réussir cet exploit. Au nom des fervents de baseball, le président Eugène Décosse, des Tapageurs, a adressé un message de chaleureuses félicitations à George Bamberger.

INSPIRE A SON TOUR par la tenue héroïque de son copain, le lanceur Al Corwin a ensuite limité les Leafs à 2 coups sûrs pour compléter le blanchissage en double de Toronto. Et Charlie Stoneham a retrouvé le sourire et Hugh Poland a repris une apparence plus normale. Dans la 6e manche de la seconde partie, Harvey Gentry, Bob Hofman et Stan Jok ont frappé tour à tour, les Leafs ont eu le trac et Ottawa a enregistré ses deux points ! Eh oui, Jok a retrouvé son punch avec quatre hits en sept efforts dimanche. A Baltimore, Poland doit recevoir deux renforts comme frappeurs. Qui sait ? Ottawa remontera-t-il la côte ? Dans la première joute, il nous a fallu 12 coups sûrs pour compter le seul point en 9 manches. Et onze Giants ont été laissés en route. Faute de puissance organisée au marbre, Poland a eu recours à la virtuosité de ses lanceurs. Si les gars de Poland conservent leur allure cette semaine, il y aura pleine estrade pour les accueillir lundi prochain au Lansdowne quand ils recevront les Orioles de Baltimore.

x x x x x

LES TAPAGEURS ont passé une agréable soirée, samedi, dans les salles du Conseil Champlain, rue York, malgré les mauvaises nouvelles émanant de la Ville-Reine. Le président Gene Décosse, les vice-présidents Emile Brisebois et Léo Séguin, les secrétaires Marcel Racine et Goston Lafleur, le directeur Louis Thériault, du comité d'amusements, les directeurs régionaux Gaston Clermont et Zéphir Daoust et tous les autres bons sportsmen qui se sont rendus à 36½, rue York, sont plus encouragés que jamais par les préparatifs du 9 juillet quand Léo Durocher et ses Giants de New-York envahiront le parc Lansdowne pour une joute hors-concours avec leur club ferme d'Ottawa.

Le Gouverneur Jacques Moussette, commentateur de baseball à CKCH, a fait marcher les choses rondement comme maître de cérémonies. Accompagné de ses copains Henri Bergeron, de CKCH, Henri Laperrière, Raymond Limoges et Lafleur, de la Revue sportive Brading, Jacques a invité plusieurs bons musiciens à récréer les Tapageurs: Rodolphe Viau, Moïse Allain, Pit Gariépy et le fils de Kick McCann. Le prestidigitateur Yvon Villeneuve a connu un nouveau succès. Sans oublier le chant en choeur.

Aldoria (Coco) Jarry, Gene Décosse, Jean Quesnel, le major Conrad Legault et autres nous ont régalés d'historiettes. Bref, Louis Thériault et son comité méritent des félicitations. La fête de samedi dernier est de bon augure. EN TAPAGEANT: Arthur Beaulieu, Armand Péloquin, Claff Lecompte, King-Kong Lacasse, Yvon Renaud, E. Archambault, Larry Lalonde, Paul Dupuis, M. Gigoût, René (Kid) Lavigne, et autres sportifs bien connus étaient heureux de féliciter le Grand Chevalier Roméo Bricault, qui vient d'être réélu par acclamation... le député de Témiscouata, Jean-François Pouliot, avait adressé un cordial message de salutations aux Tapageurs avant de se rendre à Rivière-du-Loup... M. Noé Desjardins apportait celles des amis d'Eastview... Lucien Beaulne et gais lurons ont hâte de revoir les Giants au parc Lansdowne... Lucien (Noir) Arial et Coco Jarry s'ennuient du football et des Riders... Claude Gougeon a bien fait les choses à la porte... Jack Viau s'est reposé d'une corvée supplémentaire de bureau en saluant les vieux copains... à Windsor pour les noces d'argent de son beau-frère et de sa belle-soeur, M. et Mme Hector Malette, Oscar Robitaille avait envoyé un télégramme de bons voeux... Jean Quesnel et sa soeur, Madame Auguste Dufault, d'Ottawa, se sont unis aux autres enfants de Montréal et Sainte-Agathe, dimanche, pour fêter leur père Palma Quesnel, de Treadwell, qui porte bien ses 82 ans... NOS CONDOLEANCES à Me Paul Fontaine, sous-ministre de la Justice, qui pleure sa mère, décédée à Québec... le colonel Ted Bullock, qui posa jadis les assises de l'Association canadienne des maires quand il était secrétaire de Camillien Houde, compte maintenant un cercle nombreux de bons amis à Ottawa.

En moins de 24 heures !

Samedi soir, nouveau papa; hier, joute sans coup sûr; Bamberger se croit chanceux

Par DON PEACOCK

TORONTO—,P.C.)—Un lanceur droitier de six pieds, et qui pèse 175 livres, quitta joyeusement un monticule sur un champ de baseball durci par le soleil, hier, et il déclara:

"Quelle chance !"

George Bamberger, lanceur de 25 ans des Giants d'Ottawa de la Ligue internationale, venait tout juste de lancer une partie sans point, ni coup sûr contre les Maple Leafs de Toronto.

Bamberger, suant à larges gouttes, était calme et bien naturel après avoir lancé la première joute sans point, ni coup sûr de la saison daans la Ligue internationale.

Après l'engagement, il avança: "Je fus chanceux, je crois. Je sentis que j'allais les blanchir à la cinquième manche".

Bamberger s'alluma un large cigare après la joute.

Mais il ne célébrait pas sa victoire. Son épouse donna naissance à une petite fille, samedi soir.

Le jeune droitier, qui vint à Ottawa des Giants de New-York tôt après le début de la saison, retira un frappeur au bâton. Il offrit quatre buts sur balles et il commit une erreur contre les 33 frappeurs qu'il affronta.

Mais ses courbes et le changement de vitesse dans ses balles, bloquèrent les durs cogneurs torontois.

"Mes courbes fonctionnaient à merveille, de dire Bamberger. Et mon bras était aussi fort à la fin qu'au commencement".

L'exploit fut le premier du genre daans l'Internationale depuis 1946 alors que Earl Harrist des Chiefs de Syracuse en avait lancé deux.

Bamberger, natif de Staten Island, New-York, possède un bon record pour les Giants, avec cinq victoires en huit engagements.

Il fit aussi compter le point victorieux et il frappa le seul double de la partie.

Son coup de deux buts fut frappé contre le lanceur de relève Ray Shore à la neuvième manche. Bamberger reçut un but sur balles à la deuvième manche alors que les buts étaient remplis, ce qui permit à Billy Gardner de compter le point décisif.

"Je ne tente pas d'expliquer mon exploit, de terminer Bamberger. Bauers lançait très bien, mais nos frappeurs cognaient dur".

Les étoiles d'hier

Par la Presse associée

FRAPPEUR — Stan Musial, des Cardinaux de St-Louis, frappa deux circuits. Il cogna son deuxième quatre buts à la neuvième manche pour permettre aux Cardinaux de remporter une victoire de 5-4 contre les Phillies de Philadelphie.

LANCEUR — Allie Reynolds, des Yankees de New-York, n'alloua que quatre coups sûrs aux Tigres de Détroit, alors que les Yanks triomphèrent 3-0.

LIGUE PAPINEAU

Hull Concrete a vaincu A. Tassé par 13 à 10, hier, alors que Albert Jolicoeur l'emportait sur Yvon Beaulne, au monticule.

Ottawa blanchit Toronto deux fois, grâce à Bamberger et à Corwin

Par la Presse canadienne

TORONTO — George Bamberger lança une brillante partie, sans point ni coup sûr, hier, alors que les Giants d'Ottawa gagnèrent les deux parties de leur programme double contre les Maple Leafs de Toronto dans la Ligue internationale.

Le lanceur droitier de 25 ans n'affronta que 33 frappeurs au cours de la joute qu'il gagna par 1 à 0.

A la seconde joute, qui était de sept manches, Al Corwin lança une partie de deux coups sûrs pour triompher, 2-0.

La double victoire mit fin à une série de sept défaites consécutives des Giants. Aussi, elle représentait leur premier double triomphe dans un programme double, cette saison.

Les Giants, malgré leurs victoires, ne quittèrent pas la septième position dans le classement. Ils suivent Baltimore et les Leafs par quelques points décimaux.

Bamberger n'éprouva aucune difficulté à maîtriser les Leafs, offrant quatre buts sur balles et commettant une erreur en remportant sa cinquième victoire en huit engagements, cette saison. Trois frappeurs de Toronto se rendirent au premier but, puisque les Giants commirent trois erreurs.

Le seul point — malgré 12 coups sûrs d'Ottawa — survint à la seconde reprise.

Billy Gardner cogna un simple contre le lanceur débutant Russ Bauers avec un homme de retiré. Puis, Stan Jok fit passer Gardner au deuxième but au moyen d'un simple. Ziggy Jasinski frappa aussi un simple. Bauers alloua un but sur balles à Bamberger, ce qui permit à Gardner de marquer le point victorieux.

Jok fut retiré au deuxième but par le receveur Vince Plumbo après que celui-ci eut attrapé le ballon de Harvey Gentry.

Bauers, qui accorda onze des 12 coups sûrs, fut remplacé à la neuvième manche par Ray Shore.

La joute sans point, ni coup sûr de Bamberger était la première réussie dans cette Ligue depuis 1946 alors que Earl Harrist, des Chiefs de Syracuse, en avait lancé deux, soit une contre Buffalo le 30 avril et une autre contre Toronto le 29 juillet.

Corwin alloua ses deux coups sûrs au joueur de premier but Les Fleming. Les deux furent des simples; un fut frappé à la deuxième manche, l'autre à la quatrième.

Corwin gagnait sa première partie de la saison, ayant subi deux revers.

Les Giants enfilèrent leur deux points à la sixième manche de la deuxième joute, grâce à deux coups sûrs et à une erreur.

Harvey Gentry se rendit au premier but sur une erreur du champ intérieur et il put compter lorsque Grover Bowers hésita momentanément en saisissant la balle sur le simple de Bobby Hofman. Celui-ci put compter sur le double de Stan Jok.

Samedi

TORONTO (P.C.) — Le lanceur gaucher Irv Medlinger ne lança pas une seule balle, samedi, mais il reçut crédit d'une victoire alors que les Maple Leafs de Toronto battaient les Giants d'Ottawa à deux reprises, 7-0, 7-2, dans la Ligue internationale.

Medlinger avait lancé quatre manches d'une joute Ottawa-Toronto le 20 mais, joute qui avait été arrêtée à cause de la loi du couvre-feu de Toronto. Samedi, Max Peterson alloua un coup sûr aux Giants au cours des trois dernières manches de la joute de sept reprises.

A la deuxième joute de neuf manches, Cliff Fannin n'alloua pas un seul coup sûr pour 7 2/3 manches, jusqu'à ce que Bobby Hofman cogne un double au champ centre pour ensuite compter sur un circuit de Marvin Blaylock.

SAMEDI

Première joute

OTTAWA

	A. b.	P.	C.	R.	A.
Gentry, c. d.	2	0	0	2	0
Hofman, 2e b.	3	0	1	0	1
Cabrera, 1er b.	1	0	0	0	0
Jok, c. g.	3	0	0	2	1
Gardner, 3e b.	2	0	1	0	0
Metkovich, c. c.	3	0	0	3	0
Tomkinson, r.	3	0	0	6	0
Jasinski, c.-a.	2	0	0	3	0
Heller, l.	6	0	0	0	2
Lopez, l.	0	0	0	1	0
Eisenmann, l.	1	0	0	0	0
Totaux	22	0	2	18	4

TORONTO

	A. b.	P.	C.	R.	A.
Sullivan, c.-a.	2	1	0	6	3
Morton, c. g.	3	3	2	0	0
Grant, 2e b.	4	0	3	2	2
Fleming, 1er b.	3	1	0	6	0
Bowers, c. c.	3	1	1	1	0
Ostrowski, c. d., 3e b.	3	0	1	1	1
Stewart, 3e b.	2	1	1	1	1
Colman, c. d.	1	0	0	0	0
Plumbo, r.	2	0	1	4	0
Medlinger, l.	2	0	0	0	1
Peterson, l.	0	0	0	0	0
Totaux	25	7	9	21	8

Par manche: P.
Ottawa 000 000 000—0
Toronto 113 200 00x—7

SOMMAIRE:— E.: Medlinger, Stewart. P. p.: Grant, 4; Ostrowski, 2; Plumbo, 1. 2 b.: Grant (2), Hofman. 3 b.: Plumbo, Ostrowski. S.: Heller, Peterson. D.-j.: Stewart, Sullivan; Sullivan, Grant, Fleming; Jok, Tomkinson. L.: Ottawa, 4; Toronto, 5. B. s. b.: Medlinger, 2; Heller, 1; Lopez, 1; Eisenmann, 2. R.: Heller (2), Lopez, Peterson (4), Eisenmann (1). C. c.: Heller, 7 en 9; Lopez, 0 en 2/3; Eisenmann, 2 en 2 1/3; Medlinger, 1 en 4; Peterson, 1 en 3. B. p.: Tomkinson. G.: Medlinger (4-0). P.: Heller (1-1). A.: Tatler, Sims, Holmes. D.: 1*, 45'.

Deuxième joute

OTTAWA

	A. b.	P.	C.	R.	A.
Gentry, c. c.	5	0	0	1	0
Hofman, 2e b.	4	1	1	1	2
Blaylock, 1e b.	4	1	1	5	0
Mele, c. d.	3	0	1	1	0
Metkovich, c. d.	0	0	0	0	0
Gardner, 3e b.	4	0	0	0	3
Jok, c. g.	3	0	0	3	0
Tomkinson, r.	3	0	0	10	0
Jasinski, c.-a.	4	0	1	2	1
Lopez, l.	1	0	0	0	2
Tomasic, l.	0	0	0	1	0
a—Watlington	1	0	0	0	0
Heller, l.	0	0	0	0	0
b—Gerken	1	0	1	0	0
Totaux	33	2	5	24	8

a—Retiré, pour Tomasic, en 8e.
b—Frappa un simple, pour Heller, en 9e.

TORONTO

	A. b.	P.	C.	R.	A.
Sullivan, c.-a.	5	0	1	4	0
Morton, c. g.	4	1	1	2	0
Bowers, c. c.	5	1	1	1	0
Grant, 2e b.	5	2	2	6	2
Heslet, c. d.	5	1	3	1	0
Fleming, 1er b.	2	1	0	4	0
Ostrowski, 3e b.	4	1	2	4	2
Plumbo, r.	4	0	2	5	0
Fannin, l.	3	0	0	0	0
Totaux	37	7	12	27	4

Par manche: P.
Ottawa 000 000 020—2
Toronto 002 030 20x—7

SOMMAIRE:— E.: Blaylock, Ostrowski, Sullivan. P. p.: Grant (2), Heslet, Ostrowski, Plumbo (3), Blaylock (2). 2 b.: Morton, Ostrowski, Hofman. C.: Grant, Blaylock. S.: Fannin. D.-j.: Ostrowski, Fleming. L.: Ottawa, 8; Toronto, 11. B. s. b.: Lopez (2), Fannin (4), Tomasic. R.: Lopez, 4; Fannin, 5; Tomasic, 1. C. c.: Lopez, 7 en 4 1/3 manches; Tomasic, 5 en 2 2/3; Heller, 0 en 1. F. p. l.: Morton (Lopez). G.: Fannin (2-0). P.: Lopez (0-4). A.: Sims, Holmes, Tatler. D.: 2* 25'. A.: Estimée à 3,500.

HIER

Première joute

OTTAWA

	A. b.	P.	C.	R.	A.
Gentry, c. c.	5	0	0	3	0
Hofman, 2e b.	5	0	2	2	5
Blaylock, 1er b.	5	0	2	13	2
Mele, c. d.	4	0	2	0	0
Metkovich, c. d.	0	0	0	0	0
Watlington, r.	4	0	0	5	0
Gardner, 3e b.	4	1	1	1	4
Jok, c. g.	4	0	2	2	0
Jasinski, c.-a.	4	0	2	1	0
Bamberger, l.	3	0	1	0	2
Totaux	38	1	12	27	13

TORONTO

	A. b.	P.	C.	R.	A.
Sullivan, c.-a.	3	0	0	3	2
Morton, c. g.	4	0	0	3	0
Grant, 2e b.	3	0	0	2	4
Colman, c. d.	3	0	0	4	0
Bowers, c. c.	3	0	0	1	0
Fleming, 1e b.	4	0	0	7	0
Ostrowski, 3e b.	2	0	0	1	2
Plumbo, r.	2	0	0	4	2
a—Rhawn	1	0	0	0	0
Bach, r.	0	0	0	2	0
Bauers, l.	2	0	0	0	1
b—Heslet	1	0	0	0	0
Shore, l.	0	0	0	0	0
Totaux	28	0	0	27	11

a—Frappa en dehors, pour Plumbo, en 8e.
b—Retiré, pour Bauers, en 8e.

Par manche: P. C. E.
Ottawa 010 000 000—1 12 3
Toronto 000 000 000—0 0 0

SOMMAIRE:— E.: Bamberger, Gardner, Blaylock. P. p.: Bamberger. 2 b.: Bamberger. S.: Grant. D.-j.: Blaylock, Jasinski. L.: Ottawa, 11; Toronto, 6. B. s. b.: Bamberger, 4; Bauers, 1. R.: Bamberger, 1; Bauers, 3; Shore, 2. C. c.: Bauers, 11 en 8 manches; Shore, P.: Bauers (2-8). A.: Holmes, Tatler, 1 en 1 manche. G.: Bamberger (5-3). Sims. D.: 2*, 05'.

Deuxième joute

OTTAWA

	A. b.	P.	C.	R.	A.
Gentry, c. c.	3	1	2	2	0
Hofman, 2e b.	3	1	1	3	3
Gardner, 3e b.	3	0	0	3	2
Jok, c. g.	3	0	2	0	0
Metkovich, 2e b.	3	0	0	1	0
Tomkinson, r.	3	0	1	2	1
Blaylock, 1er b.	3	0	0	7	1
Jasinski, c.-a.	3	0	1	3	2
Corwin, l.	3	0	0	0	0
Totaux	27	2	7	21	9

TORONTO

	A. b.	P.	C.	R.	A.
Sullivan, c.-a.	4	0	0	0	5
Morton, c. g.	3	0	0	3	0
Grant, 2e b.	1	0	0	2	1
Colman, c. d.	3	0	0	0	0
Bowers, c. c.	3	0	0	1	0
Fleming, 1er b.	3	0	2	10	0
Ostrowski, 3e b.	0	0	0	0	2
Plumbo, r.	2	0	0	4	1
Medlinger, l.	2	0	0	1	1
a—Rhawn	1	0	0	0	0

a—Retiré, pour Medlinger, en 7e.

Par manche: P. C. E.
Ottawa 000 002 0—2 7 1
Toronto 000 000 0—0 2 1

SOMMAIRE:— E.: Jasinski, Bowers. P. p.: Jok. 2 b.: Jok. S.: Ostrowski. D.-j.: Hofman, Jasinski, Blaylock. L.: Ottawa, 4; Toronto, 8. B. s. b.: Corwin, 6. R.: Corwin, 2; Medinger, 4. G.: Corwin (1-2). P.: Medinger (4-1). A.: Sims, Tatler, Holmes. D.: 1*, 45'. A.: 10,237.

Ben Hogan gagne un autre championnat

George BAMBERGER

Elmer CORWIN

. . . pour un (0), pour l'autre (2).

Il devance Bobby Locke en réussissant un brillant 67 durant la dernière journée

(par Will Grimsley, de la P.A.)

BIRMINGHAM, Michigan (PA) —Ben Hogan, "brillant petit homme du retour" du golf, pour une autre fois s'est distingué pour terminer un tournoi, samedi, alors qu'il gagna pour la troisième fois le championnat de golf des Etats-Unis avec un compte de 287 pour 72 trous.

Alors qu'il était cinq coups en arrière de Bobby Locke, de l'Afrique-Sud, au début de la dernière journée, le rusé joueur de Forth Worth, Texas, fut très brillant alors qu'il frappa un 67, et réussissant un "birdie" sur un "putt" de 14 pieds sur le dernier "green". La majeure partie d'une foule-record de 17,500 personnes était rendue au dernier trou, lorsque Hogan réussit facilement à terminer le tournoi. Avant cette brillante partie le rude parcours du club de Oakland Hills (6,287 verges) s'était moqué des meilleurs joueurs de golf du monde. Sa moyenne de 35-35: 70, n'avait pas été abaissée après quelque 350 tours. Hogan termina deux coups en avant de Clayton Heafner, un gros joueur professionnel de Charlotte, Caroline du Nord, qui frappa un 69 durant la dernière journée et qui termina avec un total de 289. Sous la pression de la dernière journée, Bobby Locke semblait avoir perdu sa précision et il termina en troisième position avec un total de 291. Durant la dernière journée, il frappa 74-73.

Lloyd Mangrum, champion en 1946, et Julius Boros, qui en est à sa première année comme joueur professionnel terminèrent sur un pied d'égalité en quatrième position avec chacun 293. Hogan, qui est présentement âgé de 38 ans, remportait sa troisième victoire consécutive depuis 1948, alors qu'il gagna le championnat au Riviera Club de Los Angeles. En 1948, Hogan établissait un record de 276 et en 1950 à Merton, il gagna le championnat avec un total de 287. Il ne participa pas au tournoi de 1949, à cause d'un accident d'automobile. Il est le troisième joueur de l'histoire à gagner le championnat de golf des Etats-Unis à trois reprises. Willie Anderson gagna quatre championnats vers les 1900 et le brillant Bobby Jones gagna également quatre championnats.

Après avoir enregistré son 67, Hogan déclara que c'était là la meilleure partie de golf qu'il avait joué. Après avoir frappé un coup au dessus de la moyenne au troisième trou, Hogan enregistra le premier de cinq "birdies" au septième trou. Au dixième trou, Hogan enregistra son deuxième "birdie" et il dévoila que ce fut là son meilleur coup de tout le tournoi. Après ce trou, Hogan savait qu'il possédait des chances de remporter la victoire. Au 13e trou, Hogan réussi un "birdie deuce" de 14 pieds. Il ralentit sur le 14e trou, lorsqu'il frappa la balle par dessus le "green", mais il se reprit rapidement au 15e trou, alors qu'il réussit un autre "birdie".

Jimmy Demaret, de Ojai, Californie, qui était sur un pied d'égalité avec Locke après 54 trous, et qui frappa un 70 durant l'avant-midi, faiblit cependant considérablement durant l'après-midi et il frappa un 78 pour terminer avec un total de 296. Sam Snead, qui termina en tête durant la première journée, demeura encore impuissant et il termina avec un total de 295. Samedi, il frappa des 72-74.

Heafner, qui est âgé de 35 ans est un vétéran de la coupe Ryder, présenta un brillant jeu et surpris de nombreux experts. Il frappa un 73 durant la première ronde, pour ne demeurer que deux coups en arrière des meneurs, et ensuite frappa 35-34: 69 durant l'après-midi. Au 18e trou, il devait enregistrer un "eagle" pour être égal. Il tenta de le réussir, mais fut impuissant. Tout de même, il frappa pour la moyenne pour ce trou. Pour avoir terminé en deuxième place, Heafner gagna la somme de $2,000, tandis que Hogan reçut $4,000.

Charles Kocsis, de Royal Oak, Michigan, termina en tête des joueurs amateurs avec un total de 297, et durant la dernière journée réussit 76-72. Frank Stranahan, qui remporta le championnat amateur d'Angleterre en 1950, termina avec un total de 306 après avoir frappé 78-77 durant la dernière journée.

Samedi dans les majeures

LIGUE AMERICAINE

Détroit 100 000 003— 4 9 0
New-York 000 000 000— 0 5 3
Cain et Robinson, Swift (7); Lopat et Berra.

Saint-Louis 100 120 010— 5 8 3
Boston 030 130 30x—10 6 0
Garver, Sleater (8) et Lollar; McDermott et Moss.

Chicago 000 011 021 00— 5 11 1
Philadelphie 000 110 300 01— 6 12 1
Judson, Pierce (9) et Masi, Erautt (9); Fowler, Kucab (8), Martin (10) et Murray.

Cleveland 000 002 010— 3 5 1
Washington 101 001 10x— 4 7 0
Garcia, Lemon (7) et Hegan; Moreno, Harris (8) et Klutz.

LIGUE NATIONALE

Boston 000 010 002— 3 6 1
Cincinnati 000 000 000— 0 4 0
Spahn et Mueller; Raffensberger et Pramesa.

New-York 003 100 011— 6 11 0
Pittsburgh 000 000 100— 1 3 1
Maglie et Westrum; Lapalme, Werle (7), Walsh (9) et McCullough, Fizgerald (7).

Brooklyn 010 000 201— 4 7 1
Chicago 210 000 30x— 6 9 1
Roe, Palica (2), Erskine (7) et Campanella; Schutz, Leonard (7) et Edwards.

Philadelphie 000 003 002— 5 6 0
Saint-Louis 000 000 24x— 6 7 1
Thompson, Konstanty (8) et Seminick; Staley, Brazle (7), Poholsky (9) et Rice.

DANS L'INTERNATIONALE

Jim Gilliam brille alors que les Royaux remportent deux gains contre les Bisons

BUFFALO, New-York (P.A.)—Jim Gilliam, jeune joueur de couleur, des Royaux de Montréal, a conduit son équipe à des victoires de 7-2 et 11-4, hier contre les Bisons de Buffalo.

Gilliam se rendit sur les buts à 11 reprises consécutives, grâce à huit coups sûrs et trois buts sur balles. Il couronna sa journée à la cinquième manche alors qu'il frappa un circuit avec trois coureurs sur les buts.

Durant la joute de samedi, les Bisons remportèrent cependant une victoire de 4-3 après 13 manches de jeu. Hank Biasatti frappa un simple avec trois coureurs sur les buts pour donner la victoire aux Bisons. Les Royaux comptèrent un point non mérité au début de la 13e manche, mais Fred Hancock cogna un circuit pour égaliser les chances. Alors qu'il y avait un homme de retiré. Archie Wilson frappa un simple et Wally Post suivit avec un double. Bill Voiselle remplaça alors Hamp Coleman et il accorda un but sur balles à Bob Wellman pour placer trois coureurs sur les buts. C'est alors que Biasatti cogna un simple pour donner la victoire à son équipe.

SAMEDI

P. C. E.
Montréal 000 000 110 000 1—3 6 1
Buffalo 000 110 000 000 2—4 1 1
Alexander, Coleman (7), Voiselle (13) et Atwell; Minarcin et Landrith.

Première joute: P. C. E.
Montréal 002 002 120—7 16 0
Buffalo 000 100 010—2 6 1
Hughes, Grimsley (8) et Atwell; Silverman, Lovenguth (7), Carrasquel (7), Novick (9) et Landrin.

Deuxième joute: P. C. E.
Monrtéal 100 022 6—11 13 1
Buffalo 200 000 2— 4 6 0
Black, Alexander (7) et Pfister; Robinson, Schultz (6), Simpson (6), Lovenguth (7) et Novick.

Rochester gagne

BALTIMORE (P.A.) — Bob Tiefenauer n'alloua que quatre coups sûrs aux Orioles de Baltimore samedi, pour permettre aux Red Wings de remporter une victoire de 6-2.

Dimanche, les Orioles remportèrent deux victoires contre ces mêmes Red Wings, 5-2 et 6-5. Jack Brittin fut le lanceur gagnant durant la première joute alors qu'il n'alloua que six coups sûrs aux Wings. Pendant ce temps les Orioles touchèrent Jack Collum et Kurt Krieger pour 12 coups sûrs. Butch Woyt et Russ Kerns frappèrent chacun un circuit. Dans la deuxième joute, les Orioles cognèrent neuf coups sûrs contre John Faszholz et Ken Wild. Des circuits de Johnny Mayo, Marv Rickert, Jack Kerns et Damon Phillips menèrent l'équipe à la victoire.

Rochester 100 011 300—6 8 1
Baltimore 000 020 000—2 4 0
Tiefenauer et Bucha; Schmitt, Trinkle (9) et Oswald.

HIER

Première joute: P. C. E.
Rochester 000 002 000—2 6 3
Baltimore 200 001 11x—5 12 0
Collum, Krieger (8) et Bucha; Britten et Oswald.

Deuxième joute: P. C. E.
Rochester 040 010 0—5 8 1
Baltimore 120 012 x—6 9 1
Faszholz, Wild (6) et Leblanc; Possehl, Hansen (3), Schmitt (5), Drews (7) et Oswald.

Hartley brille

SYRACUSE (P.A.) — Art Hartley remporta deux victoires, hier, alors que les Chiefs de Syracuse triomphèrent des Cubs de Springfield à deux reprises, 7-1 et 4-3. Une foule de 4,269 personnes assistait à ce programme double.

Hartley espaça sept coups sûrs en lançant durant toute la première partie. Un circuit de Carmen Mauro à la huitième manche lui enleva un blanchissage. Durant la deuxième joute, Gene Costello fut remplacé par Hartley à la cinquième manche, alors que le compte était égal, que deux hommes étaient retirés et alors que deux coureurs étaient sur les buts. Hartley fut brillant jusqu'à la fin de la partie et il remporta ainsi sa deuxième victoire. Hank Foiles frappa un circuit pour les Chiefs durant la première joute.

Samedi, grâce au brillant travail du lanceur Bill Miller, les Chiefs remportèrent un gain de 4-0 contre les Cubs. Les Chiefs comptèrent tous leurs points à la cinquième manche.

P. C. E.
Springfield 000 000 000—0 6 1
Syracuse 000 040 00x—4 6 2
Fear, Watkins (5), Flammini (8) et Burbrink; Miller et Baker.

Première joute: P. C. E.
Springfield 000 000 010—1 7 1
Syracuse 220 201 00x—7 14 1
Marino et Burbrink; Hartley et Foiles.

Deuxième joute: P. C. E.
Springfield 200 010 0—3 8 1
Syracuse 003 010 x—4 6 1
Padget, Jacobs (6) et Cash; Costello, Hartley (5) et Baker.

Les meneurs

Par la P.A.

Ligue américaine

Au bâton — Minoso, Chicago, 379.
Points — Minoso, Chicago, 52.
Points produits —Robinson, Chicago, 56.
Coups sûrs — Dimaggio, Boston, 82.
Doubles — Fain, Philadelphie, 18.
Triples — Minoso, Chicago, 9.
Circuits — Williams, Boston, 13.
Buts volés — Busby, Chicago, 16.
Lanceurs — Gumpert, Chicago, 6-0, 1,000.
Retraits — McDermott, Boston, 64.

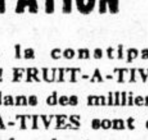
Ligue nationale

Au bâton — Musial, Saint-Louis, 382.
Points — Dark, New-York, 48.
Points produits — Westlake, Saint-Louis, 48.
Coups sûrs — Asburn, Philadelphie, 81.
Doubles — Robinsno, Brooklyn, et Dark, New-York, 17.
Triples — Musial, Saint-Louis, 6.
Circuits — Hodges, Brooklyn, 21.
Buts volés — Jethroe, Boston et Robinson, Brooklyn, 10.
Lanceurs — Roe, Brooklyn, 9-0, 1,000.
Retraits — Spahn, Boston et Newcombe, Brooklyn, 57.

PARC SAINT-JEAN

Roger Richer permit à l'équipe Montcalm-Thibert de vaincre les représentants du Pain Lucerne par 13 à 6, hier, dans une joute régulière de cette ligue. Lockhart lançait pour Lucerne. Ernest Comeau cogna un circuit pour les perdants.

FATIGUE NERVOSITÉ CONSTIPATION



Combattez la constipation et l'indigestion! FRUIT-A-TIVES a fait ses preuves dans des milliers de cas. Les FRUIT-A-TIVES sont composés de fruits et de plantes.

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances
(1)

DION — M. et Mme Jean-Paul Dion, née Gertrude Boulay, sont les heureux parents d'une fille, née le 5 juin, à Cadillac, Qué. 1-141

GAUTHIER — A M. et Mme Lucien Gauthier (Irène Chartrand), est née une fille à l'Hôpital général, le samedi, 16 juin. La mère et le bébé se portent bien. 1-142

VALIN — M. et Mme Marcel Valin, née Rolande Bélisle, de Luskville, Qué., ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un garçon, le 14 juin 1951, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. La mère et l'enfant se portent bien. 1-141

Perdu-Trouvé
(4)

BRACELET souvenir en or, perdu entre Saint-Etienne, Saint-Hyacinthe, Dupont, jusqu'à Ottawa-House. — 216 Saint-Rédempteur. 77-9623. Récompense. 4-141

COLLIER en perles satin trouvé jeudi soir près édifice journal Le Droit. S'adresser aux département des annonces classées. Remise à qui de droit pour coût de l'annonce. 4-142

On demande (agents)
(5)

DEMANDE: Homme pour voyager régulièrement parmi consommateurs dans Ottawa-Hull. Contrat permanent avec manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. — Ecrire: Rawleigh's Dept ML-F-314-131, Montréal. 5-1, 4, 6, 8, 11, 13, 15, 18, 20, 22, 25, 27, 29 juin

On demande (hommes)
(6)

ASSORTISSEUR pour assortisseuse Yates lourde, homme d'expérience seulement. S'adresser à Independent Coal and Lumber Ltd., chemin Clifton. 6-143

BARBIER première classe, $35 par semaine. Emploi régulier. — 195, chemin de Montréal, Eastview. 3-5835. 6-143

HOMME demandé pour terrain d'autos usagées; personne capable d'évaluer autos et camions; bilingue de préférence; bon avenir assuré à homme compétent. S'adresser à M. B. Nicholls, chez Cabeldu Motors (Hull) Ltd., 90, rue Wellington, 77-1684. 6-300

JEUNE HOMME pour livraison; bicyclette fournie. 60 Lyndale, 8-4271. 6-143

JEUNE HOMME, commis pour épicerie. 60 Lyndale. 8-4271. 6-143

Ingénieur en électricité
Le Conseil National des Recherches, Ottawa, a besoin d'un jeune gradué d'université pour ouvrage de recherches sur le dégivrage des avions. Une certaine connaissance de la pratique de l'énergie et de l'électronique est nécessaire et une certaine connaissance de l'appareillage électrique des avions sont désirables. L'expérience dans la conduite des avions serait un avantage. Salaire initiale de $3,900 suivant les qualifications. S'adresser par lettre en mentionnant tous les détails à l'officier d'embauchage, rue Sussex, Ottawa. 6-142

Homme ou femme
(6A)

AGENTS demandés, $15 et plus par semaine; travail facile, plaisant; échantillons et détails, 15c Paul Gravelle, 306 Saint-André, Gatineau Mills. 6A-141

Annonces Classées Rubriques

Naissances (1)
Fiançailles (2)
Mariages (3)
Perdu-Trouvé (4)
Taxi (4A)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) 6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre ou à louer (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Chambre et pension (26)
Villégiature (26A)
Occasion d'affaires (27)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Motocyclettes (29A)
Transfert-camionnage (30)
Radios et accessoires (31)
Combustible (32)
Brûleurs à l'huile (33)
Fourrures (34)
Matériaux de construction (35)
Assurance (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Auvents (38)
Personnel (39)
Cours privé (40)
Cartes d'affaires (41)
Dactylotypes (41A)
Photographes (42)
Imprimeurs (43)
Graveurs (44)
Philatélistes (45)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Naturopathes (48)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Peintres-décorateurs (51)
Enseignes (51A)
Nettoyeurs (52)
Serruriers (53)
Menuisiers (54)
Electriciens (55)
Ferblantiers (56)
Plombiers (57)
Platriers (58)
Briqueteurs (59)
Machinistes (60)
Entrepreneurs (61)
Couvreurs (62)
Réfrigération (62A)
Réparations (63)
Tue-Vermine (64)
Poussins (65)
Animaux (65A)
Chiens — Animaux choyés (65B)
Avis divers (66)
Inventions (66A)
Direction de funérailles (67)
Fleuristes (68)
Monuments (69)
Décès (70)
Services anniversaires (71)
Messe anniversaires (72)
In Memoriam (73)
Remerciements (74)
Dentistes (78)
Cartes professionnelles (79)
Médecins (80)

On demande (femmes)
(7)

BOULANGERIE Morrison-Lamothe demande des serveuses pour le congrès du district de Gatineau, qui sera tenu à Maniwaki, Qué., du 21 au 25 juin. S'adresser à M. Graham, Hôtel Central, Maniwaki, du 18 au 21 juin. 7-141

OPERATRICES de machines à coudre. — C. H. Petch & Son, 222 Strathcona, Ottawa. 7-141

VENDEUSE pour département de chaussures pour dames; quelque expérience préférée; doit être bilingue. Bon salaire. S'adresser au bureau de placement chez Laroque Ltée., Ottawa. 7-141

On demande (servantes)
(8)

COUPLE sans enfant, désire bonne; références. 72-5359. 8-143

FILLE, soin du ménage, aimant les enfants; couchera ici. 5-4278. 8-143

FILLE pour travail général de maison, 10 h. 30 à 6 h. p.m. tous les jours excepté le dimanche. $50 par mois. S'adresser le soir: 58, Boul. Saint-Laurent, Manor-Park 8-141

FILLE pour ouvrage de maison, pouvant parler anglais; couchera ici. 77-8473. 8-147

On demande (instituteurs)
(9)

INSTITUTEUR qualifié (1ère classe) comme principal pour école de 5 classes. Salaire minimum: $2,400. S'adressr à C. Vallières, secrétaire, R.C.S.S. no 1, canton Black River, Holtyre, Ont. 9-144

2 INSTITUTRICES bilingues demandées pour école Sainte-Thérèse; une pour enseigner les grades 2-3; l'autre pour les grades 3-4. Salaire $1,800 à $1,900 selon références et qualifications. Mentionner nom du dernier inspecteur ou l'école normale fréquentée. S'adresser à Ignatius McDonald, secrétaire-trésorier, Case postale 533, Cobalt, Ont. 9-300

INSTITUTRICE bilingue demandée pour école séparée no 16 Black River. Pour renseignements, communiquer avec A. G. Lapierre, secrétaire, Val Gagné, Ont. 9-141

2 INSTITUTRICES qualifiées; salaire $1,600 chacune. S'adresser: Honoré Bourcier, R.R. 1, Navan, Ont. 9-142

INSTITUTEUR et institutrices bilingues, qualifiés pour l'école Sainte-Jeanne d'Arc, Ansonville, Ont. Salaire $2,000 à $2,700 et $1,700 à $2,700 respectivement. Mentionner qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur. Commission scolaire no 4, Calvert, J. F. Levesque, secrétaire, Ansonville, Ont. 9-141

INSTITUTEUR ou institutrice demandé pour septembre, à l'école séparée no 2 McCrea; bon salaire. Pour détails s'adresser à Eugène Gagné, secrétaire-trésorier, Opasatika, Ont. 9-141

INSTITUTRICES pour école urbaine; salaire $1,700 à $2,500. Hervé Lemieux, secrétaire, Mattagami Heights, Timmins, Ont. 9-300

INSTITUTRICE bilingue qualifiée, grades 1-8. Commencera le 4 septembre, mentionnez salaire désiré. S'adresser en anglais: Mme Maisie Regan, Dobie, Ont. 9-142

PRINCIPAL (E) demandé (e) pour école no 4 Kendall, dans la ville de Hearst. Grades 5 à 8; environ 25 élèves. Salaire selon échelle de la Fédération, les qualifications et expérience. — Veuillez adresser vos demandes à M. Benjamin Michaud, inspecteur d'écoles, Case postale 368, Kapuskasing, Ont. 9-142

INSTITUTEUR ou institutrice qualifié, avec expérience, pour enseigner à l'école publique no 1 Capreol. Salaire $2,000. S'adresser à E. Lelièvre, Hanmer, Ont. 9-lun., mer., ven. 300

3 INSTITUTRICES bilingues pour enseigner dans école séparée d'Alexandria. Faire demande à M. J. A. Laurin, sec., Alexandria, Ont. 9-146

INSTITUTRICE diplômée pour Ontario, demandée pour enseigner à l'école séparée no 1 Beauchamp. S'adresser à François Cloutier, secrétaire, Earlton, Ont. 9-150

INSTITUTEUR ou institutrice possédant un certificat de 1ère classe, pour les grades 7-8-9 et 10 ensembles. Ecole neuve dans le village. Mentionner salaire, années d'expérience et nom du dernier inspecteur. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire-trésorière, Gogama, Ont. 9-146

2 INSTITUTRICES catholiques demandées pour terme 1951-1952. Grades 1 à 4 et 5 à 9. Mentionner salaire désiré, âge, expérience et qualifications. Mme Lina Lavoie, secrétaire, S.S. no 1, Grant, Crystal Falls, Ont. 9-lun. 18 juin

INSTITUTEURS ou institutrices bilingues, demandés; 2e classe; bon salaire. Section no 10 Tiny. S'adresser à Ovila Desroches, secrétaire, Pénétanguishene, Ont. R.R. 2. 9-144

INSTITUTRICE bilingue demandée pour école du village La Passe, 1ère à 5e années; certificat de 2e classe requis. Salaire minimum $1,800. S'adresser à Aurley Gervais, secrétaire, La Passe, Ont. 9-145

INSTITUTRICES qualifiées avec expérience, demandées pour enseigner aux écoles de l'Unité Administrative de Lavigne. Salaire selon échelle. Références ou nom du dernier inspecteur. S'adresser à Ernest Lajeunesse, secrétaire, Lavigne, Ont. 9-150

1. LOCKERBY, Ont. Ecole primaire moderne de 4 classes située à 1 mille de Sudbury, attend principal bilingue qualifié. Salaire, $2,400. Augmentation annuelle.
2. LOCKERBY, Ont., et GATCHELL, Ont. Ecoles modernes. Position pour institrice possédent certificat d'Ontario. Salaire suivant l'échelle de la Fédération moins 5%. Donnez vos qualifications, le nom et l'adresse de votre inspecteur. A. Ricard, 373 Saint-George, Sudbury. 9-S. L.-300

On demande (logements)
(10)

JEUNE COUPLE désire logis ou maison dans Masson, pour 1er août ou septembre. Boite 67, Masson, Québec. 10-141

URGENT: Logis 5 pièces (3 enfants). Hull de préférence. 77-8744. 10-141

On demande (emplois)
(11)

LAVAGES et repassages à la maison. Cueillis et livrés. 20 morceaux pour $1.00. 77-8428. 11-146

On demande (divers)
(13A)

MEUBLES, poêles de tous genres peu importe le prix 4-4788. 13A-300

NOUS COUPONS arbres, les branches qui nuisent aux toitures, et creusons les caves. 3-3127. 13A-141

On demande (maison)
(13B)

ON DEMANDE à acheter maison appartement. 77-1357. 13B-142

On demande (ferme)
(13C)

DU COTE DE QUEBEC, moins de 10 milles d'Ottawa. Mentionner prix et détails. Case 79, Le Droit. 13C-146

A vendre (propriétés)
(14)

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547

WRIGHTVILLE, paroisse Saint-Raymond: Maison construite en 1947, lambrissée papier brique, 3 chambres à coucher; système de chauffage dans la cave; clôturée. Prix: $5,000; moitié comptant; termes.

LAC SIMON, Chénéville: — Camp Yelle, contenant 10 pièces, et 2 chalets privés, dont l'un de 5 et l'autre de 6 pièces. Le tout meublé et situé sur un grand lot, face au lac, superbe plage. Aubaine à $7,900 pour régler succession.

VILLAGE près d'Ottawa, avec service d'autobus. Résidence en brique de 9 pièces, dont 6 chambres à coucher, ainsi que restaurant, bureau de poste et autres revenus. Aubaine à $7,800. Occupation immédiate. $3,500 comptant.

VAL TETREAU — Bungalow en brique, de 5 pièces, ayant petit logis au sous-sol; chauffage eau chaude; loué $60 par mois avec logis du rez-de-chaussée libre. Aubaine à $8,800; $3,500 comptant.

HAWKESBURY — ¼ mille à l'est de la ville, superbe maison de pierre avec toutes les commodités de la ville, et contenant 7 pièces, $7,900.

FERRONNERIE avec chiffre d'affaires de $125,000 par année et comprenant stock, bâtisse avec logis de 7 pièces et toutes les fixtures. $63,000; $30,000 comptant. Située dans petite ville industrielle de 9,000 âmes.

BASSE-VILLE — Duplex absolument en parfait état, avec logis du bas de 3 pièces, libre; très bien situé; garage double. $18,000.

RUE PUTMAN — Superbe maison moderne de 7 pièces, dont quatre chambres à coucher, $13,300; $6,500 comptant.

GROS GARAGE dans ville industrielle près d'Ottawa; très bon chiffre d'affaires. $58,000. 14-300

AURELE J. HOULE
Assurance et immeuble
265, chemin de Montréal — 2-9459

BIJOUTERIE faisant très bonnes affaires depuis 49 ans; loyer peu élevé. Stock et équipement, $7,500. Termes.

P.C.V. CLASS A-TRANSPORT — Excellent chiffre d'affaires entre Ottawa et Montréal. Bons contrats, tous les camions en parfaite condition. $12,000. Termes.

RUE SHAKESPEARE — Bungalow moderne, en stuc, 2 belles chambres à coucher. $9,000. Possession immédiate. Termes.

ANGLE PERCY et GLADSTONE: Maison de chambres avec possibilité de commerce. Grande aubaine à $19,500. 14-300

CHALETS nouvellement construits, 20 x 20, 5 pièces; terrains 50 x 125, à East Templeton, rive nord, rivière Outaouais; 1½ mille route 8 Hull-Montréal. J. E. Campeau, East Templeton. Gatineau 777. 14-142

CHALET bois rond, à vendre, Luskville, Qué.; construit récemment, belle plage. Téléphoner entre 6-7 heures, 77-8339. 14-141

CHEMIN DE MONTREAL, entre Saint-Joseph d'Orléans et Cumberland: maison 2 étages, à bon marché. S'adresser: Mme Alfred Labelle, 398 Gauthier, Gatineau. 14-143

DESCHENES: Bungalow 4 pièces, électricité, avec lot de 50 x 100, $3,500. Le jour: 63 Clarence; après 6 h., 6-5201. 14-145

DUPLEX à vendre, 184 Saint-Rédempteur, Hull. 14-146

ADELARD GENIER
Tél: 2-7384 le soir: 3-7831

RUE GUIGUES: Double à 3 étages, 8 pièces par logis, 2 garages. Possession d'un logis. $8,500.

RUE GUY: Joli bungalow presque neuf, 5 pièces, chambre de bain moderne; avec terrain 60 x 109, planchers bois dur, escalier construit pour 2e étage; construit en brique sur blocs de cendre. Très belle localité. Prix: $11,000; $4,000 comptant. Possession.

SAINTE-CECILE DE MASHAM:— Maison 7 pièces avec 1½ acre de terrain; place idéale pour villégiature; plusieurs autres bâtiments. Prix: $3,000. Possession.

RUE VERCHERES, HULL: Jolie maison, centrale, 7 pièces, planchers bois dur, stores vénitiens. $7,200; $3,000 comptant. Possession.

BOUL. FOURNIER: Lot 50 x 100, taxes $18. Maison de 6 pièces, solarium, fournaise et garage dans la cave, eau et électricité. $8,000; $3,000 comptant. Possession.

GATINEAU, rue Principale: Maison 2 étages, 81 x 88, en blocs ciment, contenant la banque, 4 bureaux, salon de barbier, restaurant, salle de billard et 5 logis. Prix: $65,000. Termes.

ATTENTION ENTREPRENEURS: Près chemin de Montréal et chemin Baseline: terrain de 6 acres avec maison de 10 pièces, eau chaude et électricité. Aussi entrepôt de 2 étages, 22 x 43. Prix: $24,000. Termes.

RUE DONALD, Overbrook: Duplex construit en 1948, 8 pièces, égout, eau, gros filage, $7,200; $4,000 comptant. Possession.

RUE CHAMPLAIN, Hull: Triplex, neuf, 2 logis de 6 pièces; un de 3 pièces, garage double. Possession un logis. $19,000; $10,000 comptant.

RUE FONTAINE, Wrightville: Très belle maison 6 pièces, moderne, chambre de bain et cuisine en tuile. Prix: $10,500; moitié comptant. Possession.

RUE BRODEUR: Maison de brique 8 pièces, 2 chambres de bain; partie du haut louée. Aussi lot vague 40 x 100 inclus. $10,200; moitié comptant. Possession.

RUE CHAUVEAU, Hull: Bungalow de 4 pièces, garage 16 x 23, $3,500. Possession.

ORLEANS, Ont.: Chalet d'été avec 1½ acre de terrain, eau, électricité, $2,500. Possession.

RUE MONTPETIT, Wrightville: 4 logis, belle localité, $5,500; $2,000 comptant. Logis libre; revenu $75.

RUE KING-EDWARD: Lot de 66 x 237, contenant triplex en brique, maison double et autre vieille maison, 9 garages. $40,000; $25,000 comptant.

WAKEFIELD, Qué.: Chalet d'été en bois rond, partiellement meublé, avec chaloupe, radio, etc. Endroit idéal pour la belle saison.

WENDOVER: Maison de 6 pièces, eau et électricité partout, chambre de bain moderne; lot 65 x 225 sur rivière Outaouais; autre édifice 31 x 40 pouvant être converti en logis pour touristes; garage 2 étages 20 x 35; autre bâtisse en blocs 15 x 17. Prix: $5,000 $2,000 comptant. Possession immédiate.

BOUL. SACRE-COEUR, en face nouvelle imprimerie nationale: — maison construite en 1949, six grandes pièces, chauffage à l'huile, eau chaude, chambre de bain moderne; moitié du soubassement en logis loué à $50 par mois; stores vénitiens compris. Prix: $12,000; $6,000 comptant. Possession.

EASTVIEW: Duplex construit en 1950, très belle localité, haut loué à $55. Prix: $9,500. Possession.

RUE SAINTE-CECILE: Maison 2 étages de 6 pièces, $4,500; $3,000 comptant. Possession.

CHEMIN SKID: Maison 8 pièces non complétée; pourrait être transformée en duplex; facile à louer étant voisine des Recherches et aéroport de Rockcliffe; 2½ acres de terre à jardinage. $5,500; moitié comptant. Possession.

HULL, Boul. Saint-Joseph: Epicerie-boucherie, $125,000 d'affaires par année; bâtisse neuve 25 x 59; logis 6 pièces, 2 solariums; chauffage à l'huile. Prix, $32,000, moitié comptant.

ROMEO Pigeon, courtier, 127, rue George. 14-143

LES GENS SAGES consultent Malcolm Morin lorsqu'il s'agit d'acheter ou vendre une propriété. Signaler 3-1334 ou 77-3151. 14-300

LOTS 300 pieds de front; maison moderne, route 8, no 287. 3-1287 14-300

MAISON 5 grandes pièces, 2 chambres à coucher, toiture neuve, extérieur nouvellement décoré. Prix $7,000; moitié comptant. — 6 De Beaujeu, Wrightville (près futur sanctuaire). 14-141

2 MAISON, $800 comptant, balance termes; logis libre. 119 Maisonneuve, Hull. 14-142

MAISON de brique, ½ mille de Billings Bridge, 3 chambres à coucher, toutes commodités, planchers de chêne, foyer à combustible, murs peinturés à l'huile, chauffage à l'huile, grand compartiment à charbon, chambre de jeu, salle de bain en carrelage, grandes garde-robes, garage; $14,900. Tel. A. Clark, courtier en immeubles, 4-7780; ou F. A. Horrigan, 5-1305. 14-142

L'envers de la médaille...

A vendre (propriétés)
(14)

MAISON à VENDRE
Wrightville
7 GRANDES PIECES
Comprenant
3 chambres à coucher
1 salon
1 salle à manger
1 grande cuisine
Chambre de bain complète
POSSESSION IMMEDIATE
$8,000.
Tél: 77-7040
14

OTTAWA-OUEST: Maison de 6 chambres avec autre logis. Idéale pour famille nombreuse; près des écoles; grande cour fermée et ombragée; garage; bon revenu. Prix raisonnable. Mme Hawkins, 4-3493 R. A. Reid, courtier. 14-300

A vendre (terrains)
14B

TERRAIN 40 x 90 ou 120 x 90, avec eau et égout. 191, Boul. Montclair, Wrightville. 14B-142

TERRAIN à vendre à Deschênes. Arthur McLeod, 84 Saint-Henri, Hull. 14C-143

A vendre (commerces)
(15)

ADELARD GENIER
Tél: 2-7384 le soir: 3-7831

ANGLE MOSGROVE - BESSERER: Restaurant très achalandé à vendre pour cause de maladie. $5,000 Termes. Possession immédiate.

ROMEO Pigeon, courtier, 127, rue George. 15-143

GARAGE 36 x 40 avec outillage, situé dans le village de Verner, Ont. Logis de 7 pièces et chambre de bain. $9,500; $1,000 comptant, balance à conditions avantageuses. Pour information, communiquer avec A. Plante, Verner, Ont. 15-141

MANUFACTURE de blocs de ciment, de portes et châssis, située dans Hull. Signaler 77-5367. 15-300

MANUFACTURE de "potato chips" à vendre. Mauvaise santé nous force à vendre. Complet avec camion et gros stock. $6,800 comptant. O'Valley Potato Chips, angle Laramée et Demontigny (269 Montcalm), Hull. 15-146

A vendre (fermes)
(16)

ADELARD GENIER
Tél: 2-7384 le soir: 3-7831

SAINT-PIERRE DE WAKEFIELD: 200 acres de terre, dont 70 cultivables, le reste en bois. Grande maison et autres bâtiments, trois lacs, bel endroit pour villégiature. $5,000; moitié comptant. Possession.

CANTLEY: 8 milles de la ville, bon chemin hiver et été, 100 acres; 40 cultivables, le reste en bois; grande maison et machinerie agricole. $4,000; moitié comptant.

CARLSBAD SPRINGS: 200 acres, dont 40 ensemencées, 75 en bois. Maison de 10 pièces, eau et électricité, étable pour 20 vaches, poulailler, porcherie, etc. $6,000.

ROMEO Pigeon, courtier, 127, rue George, Ottawa. 16-143

FERME, 160 arpents, bonne condition; machinerie comprise. — 48 Carrière, Hull. 16-143

A vendre (automobiles)
(17)

BUDGET MOTOR SALES
684 Bank — 5-6895
Modèles 1951, Livraison immédiate
Prix de liste
Spéciaux pour 3 jours seulement
1947 CHEVROLET coach, radio et chaufferette, $1,375
1946 HUDSON sedan, deux teintes, parfait ordre, $775
1942 CHEVROLET, panneaux, ½ tonne, livraison, licence d'Ontario, $375
1941 CHEVROLET Opera coupé, $675
1938 BUICK sedan, comme neuve, $775
1938 DODGE sedan, radio, chaufferette, $525
1937 PLYMOUTH sedan, licence d'Ontario. $265
1936 DODGE panneaux, ½ tonne, licence d'Ontario, $175
1936 CHEVROLET coach, $190
1934 CHEVROLET coupé, $250
1934 CHEVROLET sedan, $100
1932 CHEVROLET sedan, avec licence Québec, $150
1931 CHEVROLET coupé avec licence d'Ontario, $150
NOUS AVONS aussi très beau choix de camion de livraison, ½ tonne, usagés.
LAROCQUE Automobile d'Alfred, Ont., est maintenant avec Budget Motor Sales. 17-143

A vendre (automobiles)
(17)

1951 CHEVROLET "Fleetline" sedan, équipée, flambant neuve, $2,385
1950 PLYMOUTH coach, 6,000 milles, $1,795
1949 CHEVROLET sedan, $1,595
1950 METEOR sedan, équipée, $1,890
1949 DODGE, spécial de luxe, sedan, $1,695
1941 DODGE, livraison, moteur neuf, $495
1935 PLYMOUTH, livraison, quatre pneus neufs, 6 plis; moteur neuf, $295
1948 INTERNATIONAL KB5, à ridelles, $950
5 TRACTEURS International, neufs
FANNEUSE à grain, presque neuve, valeur $1,000 pour $400.
J. HENRI LALONDE,
vendeur autorisé des camions International
FOURNIER, ONT. 17-147

1941 BUICK sedan, spécial, radio, chaufferette, dégivreur, 5 bons pneus, nouvelle couleur bleue, propriétaire privé; a l'apparence et fonctionne comme une neuve. Prix: $1,000 comptant. 43 Charlevoix, Hull. 17-141

GM

GUEST MOTORS
AUTOS et CAMIONS USAGES

UNE AUTO POUR TOUT USAGE UN PRIX POUR TOUTES LES BOURSES

Si vous demeurez en Ontario, VOUS NE PAYEZ PAS la taxe de vente du Québec

1949 CHEVROLET Fleetline, sedan, radio, chaufferette Airflow, housses. **$1,785**
1948 PACKARD Clipper, sedan, chaufferette. **$1,325**
1947 PLYMOUTH Coach, avec chaufferette. **$1,045**
1946 OLDSMOBILE, 6 cy., hydramatique, sedan, radio, chaufferette **$1,350**
1949 DODGE Deluxe, sedan, chaufferette. **$1,645**

CAMIONS
1946 FORD, chassis et cabine, 2 tonnes. **$695**
1948 CHEVROLET, ½ tonne, livraison, chaufferette. **$975**
1947 FORD, 1 tonne, panneaux. **$775**
1947 CHEVROLET sedan, livraison, reconditionnée. **$1,085**
1947 FORD, ½ tonne, panneaux. **$650**

Plusieurs autres bonnes aubaines en camions usagés.

GUEST MOTORS
LIMITED
"Achetez chez Guest pour un meilleur marché"
Vendeurs autorisés d'autos Chevrolet, Oldsmobile, pour Ottawa, Hull et la région.
72, rue Leduc, Hull.
Tél: 77-2731
17

AUBAINES A HULL
Spéciaux d'achalandage
Garantie 50-50
1950 CHEVROLET, sedan 4 portes $1,895
1950 PONTIAC "streamliner", 8 cylindres, sedan 2 portes $2,250
1949 PONTIAC, sedan Chieftain gros 6 $1,795
OCCASIONS
1947 CHRYSLER, sedan 4 portes $1,575
1947 HUDSON, coupé sport $1,350
1942 PLYMOUTH, sedan $650
1941 PLYMOUTH, sedan $495
1939 OLDSMOBILE, sedan $650
CAMIONS
1946 INTERNATIONAL, K5, ridelles $1,225
1947 MERCURY, 1 tonne, ridelles $925
1950 MERCURY, 3 tonnes, cabine et châssis $1,395
OUVERT LE SOIR ET LE SAMEDI APRES-MIDI
Conditions avantageuses
CABELDU MOTORS
(HULL) LTD.
90 Wellington, Hull. 77-1864
17

570 Rideau, 3-0905
OTTAWA CAR MARKET
1949 PLYMOUTH sedan, comme neuve
1948 CHEVROLET sedan, entièrement équipée.
1947 CHRYSLER, club coupé.
1946 PLYMOUTH sedan.
1941 MERCURY convertible.
1941 PLYMOUTH sedan.
1941 CHEVROLET sedan.
1940 FORD, coach.
1938 BUICK sedan.
1935 DODGE sedan.
Ouvert le soir jusqu'à 9h. 30
17-300

A vendre (automobiles)
(17)

Ne manquez pas la GRANDE vente d'écoulement d'autos campbellisées chez Campbell

Il se présente rarement une occasion d'acheter des autos campbellisées à un aussi bas prix. Chaque auto a été soigneusement reconditionnée pour vous donner des milles et des milles de conduite sans ennui. Les extérieurs étincelants et les intérieurs immaculés, en plus de leur condition mécanique parfaite en font de véritables aubaines.

Aubaines du grand écoulement

1950 FORD de commande, Tudor, chaufferette, radio **$1,895**
1950 FORD Deluxe, sedan, chauffefrette **$1,745**
1949 MONARCH sedan, radio, chaufferette **$1,695**
1948 MERCURY 114 sedan, chaufferette **$1,295**
1947 OLDS Deluxe sedan, chaufferette **$1,245**
1947 CHEVROLET sedan spécial, chaufferette **$1,225**
1947 DODGE sedan spécial, chaufferette **$1,195**
1946 CHEVROLET sedan de luxe, chaufferette **$1,095**

Spécial aujourd'hui

1947 PLYMOUTH sedan, moteur remis à point, roule comme une neuve. Une couche de peinture serait appropriée mais quelle aubaine à **4895**

CAMIONS • CAMIONS

1949 MERCURY, panneau ½ tonne **$1,145**
1946 G.M.C. 2 tonnes, cabine et châssis **$625**
1949 THAMES, ¼ tonne, panneau **$445**

INFORMEZ-VOUS DE NOTRE MODE FACILE DE PAIEMENT

OUVERT LE SOIR

CAMPBELL MOTORS
OTTAWA, LIMITED
VOTRE MARCHAND DE FORD ET MONARCH DEPUIS 31 ANS
265, AVE LAURIER
2-9441 2-9441
17

AUTOMOBILES
MORRIS 1951
Livraison immédiate
PERCY CARRIERE
Automobolies
Vendeurs Morris-Willys
44, chemin de Montréal
565, rue Rideau
Tél: 6-2314

DALHOUSIE MOTOR SALES
293, rue Dalhousie, 2-4644
SPECIAUX CETTE SEMAINE
1950 PLYMOUTH, spéciale, de luxe, une beauté, complètement équipée.
1949 CHEVROLET, coach, comme neuve $1,795
1947 CHEVROLET, coah, une des plus belles $1,195
1937 BUICK, sedan, chaufferette, un vol à $245
1936 PLYMOUTH, sedan, radio, chaufferette, moteur recondition $295
1935 CHEVROLET, rêve d'un pêcheur $115
1932 CHEVROLET, sedan, 7 pneus $105
Ces autos doivent être écoulées cette semaine.
17

A vendre (automobiles)
(17)

FEDERAL MOTOR SALES
Parc des autos usagées
Parkdale et Wellington
8-7894; 2-3584
1950 VANGUARD sedans, 3 seulement, complètes, chaufferettes, air climatisé.
1950 HILLMAN sedans, 2 seulement.
1949 VANGUARD sedans, 2 seulement.
1949 FIAT, station wagon.
1948 AUSTIN sedan.
1947 DODGE, fluid drive, décapotable, radio et chaufferette.
1946 FORD coach, peu roulée.
Et plusieurs autres aux choix. 17-145

BUICK 1940, peu roulé, chaufferette, licence Ontario. La meilleure aubaine en ville. Peinture neuve, parfait état, conduite par le propriétaire. Signaler 3-8085 pour détails. 17-142

1935 BUICK Spécial sedan avec licence Québec. $400. 162 Leduc, Hull. 17-142

Cartes professionnelles
(79)

PAUL RAYMOND, avocat. 129, rue Principale, Hull. **Tél: 77-3012** — Résidence: 77-9300. 79-300

GEORGES LESSARD, notaire. Edifice Farley, 119 Hôtel-de-Ville, Hull. 77-3426.

Médecins
(80)

Dr **PIERRE BEGIN**, 93, rue Maisonneuve, Hull. Médecine générale. Spécialité: Poumons, coeur, rayons-X. Tél: 77-9566.

Dr **PHILIPPE BELANGER**, 74 rue Laurier-est. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél. 4-0117.

Dr **J.-E. BELANGER**, maladie de coeur, pression de sang. 200 Metcalfe. Tél: 3-1353.

Dr **PAUL de BELLEFEUILLE**: Médecine des enfants seulement. Sur rendez-vous. 274, rue Friel. Tél. 6-1333 ou 4-3362

Dr **HENRI BOURQUE**. Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél. 6-2624. Spécialité: Maladie des enfants.

Dr **A. R. CORRIVEAU**, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental Bld. Tél: 5-4407.

Dr **De HAITRE**, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie, maladies de femmes. Voies urinaires, sang. Rendez-vous: 2-4, 7-8. 4-1244.

Dr **FRANCOIS COTE**. Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tel. 5-1284.

Dr **E. DESJARDINS**, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 77-3543.

Dr **A. DROUIN**, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau. Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations, 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr **ROLLANd GAGNE**, M.D., L.M.C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr **EUGENE GAULIN**: Urologie. Consultations 1 à 3 h. et 7 à 8 h. p.m. 545 ave King-Edward. Tél: 4-2938.

DR **LUCILE JULIEN**. Médecine interne. 150, rue Metcalfe, Ottawa. Téléphone 2-2721. — Heures de bureau: 3 p.m. à 6 p.m. 80

DR **A. LACOURSIERE**. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 126 Hôtel-de-Ville, Hull, 77-6433.

Dr **BENOIT LAMBERT**. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles. Bureau: 2 à 6, 8 à 9. Pour rendez-vous appeler 77-7517 après 2 h. — 192 Principale. Edifice Dr Perras, Hull.

Dr **ALFRED La ROCQUE**, 418, rue Rideau. Spécialité: chirurgie. Tél: 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr **J. ANTONIO LECOURS**, 538, King Edward — Tél: 4-1622. Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr **J. C. A. MARCHAND**, édifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Tél: 5-3488.

Dr **E. PERRAS**, 192, rue Principale, Hull. Tél: 77-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr **ARTHUR POWERS**, médecine générale. Spécialités: maladies pulmonaires et radiographie. 11, rue Front, Hull. Pour rendez-vous, tél. 3-3614 à Ottawa, 135 Gloucester de 2h. à 4h. et de 7h. à 8h. Tél: 3-3614.

Dr **HENRI RACINE**, B.A., L.M.O.C. Médecine, maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous; 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: 77-6616.

Dr **J. L. ROSSIGNOL**, 178 ave Laurier-est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous — Tél: 4-0705.

Dr **V. SABETTA**, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-6537.

Dr **DAMIEN SAINT-PIERRE**, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialité: Médecine-Physiothérapie — Sur rendez-vous. Tél: 3-4101.

Dr **R. E. VALIN**, 165 ave Laurier-est. Spécialité: chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 4-0337.

Dr **HORACE VIAU** 467, rue Rideau. Spécialité: maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél: 4-2240.

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

Licence 1951 gratuite avec chaque vente chez REUBEN'S AUTO SALES

1948 CHEVROLET Fleetline torpedo, sedanette, radio et chaufferette, phares à brume, 2 couleurs, approximativement $350 avec accessoires.
1947 PONTIAC Fleetmaster, 4 portes, sedan, état de salle de montre.
1942 PLYMOUTH coach, très propre.
1941 DODGE 4 portes, sedan, propriétaire unique; jamais sortie l'hiver; bas millage; comme neuve.
1941 DODGE, 5 places, club coupé, 24,000 milles; très propre.
1941 PLYMOUTH coach; la meilleure voiture à rouler en ville.
1941 CHEVROLET coachs (2) très propres
1941 CHEVROLET 5 places, coupé, radio et chaufferette; parfaite sur toute la ligne.
1940 DODGE sedan, radio et chaufferette; état de voiture neuve; un seul propriétaire.
1940 CHEVROLET coach; petite auto la plus propre en ville
1939 CHEVROLET sedan, tout à fait comme neuve
1938 DODGE sedan; vous n'en avez pas vu de plus propres.
1938 CHEVROLET, régulier, sedan; originale sur toute la ligne.
1937 CHEVROLET coach, régulier; ne peut être différenciée d'une voiture neuve.

Voitures spéciales pour amateurs de pêche

1937 FORD sedan, a belle apparence; roule bien. $295
1932 GRAHAM convertible, avec "rumble seat"; roule très bien, $175

Voici votre chance de vous procurer une bonne auto à prix raisonnable, avec nouvelle licence, parce que c'est la vente du 4e anniversaire de Reuben's.
Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30. — 450½, rue Rideau — Tél: 5-2055
Conditions de paiements très faciles ou échange. Angle Chapel.
17-300

CAMION 1948 Mercury, 3 tonnes, avec bascule; bons pneus, prêt à l'ouvrage. 219 John, Eastview. 17-151

CAMION Chevrolet 1947 à bascule. 92 Saint-Rédempteur, Hull. 17-145

FINANCES et assurances des automobiles. ROMEO PIGEON. 127, rue George, 2-7384; le soir: 2-0107 17-300

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi — W. Sparks & Son — Tél: 8-0301.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.30	.68	1.20
11	.33	.74	1.32
12	.36	.81	1.44
13	.39	.88	1.56
14	.42	.95	1.68
15	.45	1.01	1.80
16	.48	1.08	1.92
17	.51	1.15	2.04
18	.54	1.22	2.16
19	.57	1.28	2.28
20	.60	1.35	2.40

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $ c %, etc., comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce DEBITE

Les annonces débitées sont sujettes à une surcharge de 30 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion $1.00
Insertions subséquentes 0.75
In memoriam, 50 mots 1.00
Le mot additionnel 0.03

Annonces légales en 6 points: fédérales, provinciales, municipales ou autres, la ligne 18c
Classées en caractère-étalage, minimum 20 lignes,
Occasionnelle ..... la ligne 8c
25 insertions ..... la ligne 7c
Titre spécial hors liste 20c
Pour faire suivre réponses au casier 10c
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.
Le Droit se réserve le droit de refuser sans avis, toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HEURES DE FERMETURE

pour les annonces clasées
Edition du jour — 10.30 a.m.
tous les jours excepté le samedi, à 9 heures p.m.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m.
3-4066
appelez

A vendre (automobiles) (17)

MYERS MOTORS
VALEURS
O. K.

NOTRE PARC
D'AUTOS USAGEES
O. K.
AVE. LAURIER
Entre les rues Bank et Kent

1950 CHEVROLET, arrière bustle, sedan, air climatisé, d'un beau fini bleu foncé $1,795

1947 OLDSMOBILE Sedan, gris bleu, conduite Hydramatique, deluxe, radio, chaufferette, dégivreur, bien entretenue à l'intérieur et à l'extérieur. Un choix judicieux pour des vacances heureuses. Bon roulement $1,386

1949 OLDSMOBILE Sedan, bleu clair, deluxe, de commande, radio, chaufferette sous les sièges, deux dégivreurs, pneus à flanc blanc, visière pour le soleil à l'extérieur, de la couleur de l'auto $1,995

1947 DODGE Sedan. Une beauté noire, radio, chaufferette, dégivreur. Reconditionnement O. K. $1,199

1950 STUDEBAKER, 4 portes, Deluxe, Sedan. Beau fini bleu foncé. Radio, air climatisé, overdrive. Essayez-la pour les vacances $1,995

1947 MERCURY, Camion. Long empattement, boîte de 14 pi. Prêt pour le travail Seulement $999

SPECIAL POUR AUJOURD'HUI

1950 MONARCH Convertible, seulement 12,000 milles, d'un fini vert métallique attrayant, les vitres se levant automatiquement, signaux de direction, essuie-pare-brise, licence 1951, sièges recouverts de cuir, Deluxe, radio, pneus à flancs blancs, air climatisé. Nouveaux prix, $4,002. Une auto "O.K." pour seulement $2,550

OUVERT LE SOIR JUSQU'A 9 HEURES

Myers Motors Ltd.

Vendeurs de Chevrolet, Oldsmobile et Cadillac. Tél: 3-8411

Téléphone le soir, Salle de montre d'autos neuves, 3-8414. Parc d'autos usagées, ave Laurier, 3-9046. Salle de montre d'autos usagées, Bank angle Carling, 3-5225.

DUFF'S
MOTOR SALES
1052, rue Bank. 5-8000

1948 CHEVROLET coach
1947 FORD, ½ tonne, camion à panneaux
1940 FORD, "station wagon"
1930 FORD, roaster
17-141

1937 CHRYSLER 2 portes, 4 pneus neufs, très bonne condition. 77-9308. 17-141

Plaques matricules 1951 gratuites avec chaque automobile vendue cette semaine chez MAURICE MOTORS
470, rue Rideau — Tél: 4-1834

1950 MORRIS Oxford, sedan, comme neuve, $1,195.
1949 PLYMOUTH 5 places, club coupé, radio, chaufferette, très propre. $1,650.
1949 PONTIAC sedan, propriété privée, comme neuve, $1,625.
1947 CHEVROLET 5 places, club coupé, entièrement équipée, $1,195.
1947 PONTIAC, état de salle de montre, $1,050.
1941 CHEVROLET sedan, spécial de luxe.
1941 DODGE sedan, très propre.
1941 PLYMOUTH coach
1940 CHEVROLET sedans et coachs 10 au choix.
1939 CHEVROLET sedan; une des plus propres à Ottawa.
1939 DODGE Custom, très bas millage; très propre.
1938 CHEVROLET, modèle régulier, sedan
1937 CHEVROLET, modèle régulier coach
1936 CHEVROLET sedan, régulier, parfaite.
1934 CHEVROLET sedan, comme neuve, modèle régulier.
1931 FORD
1947 DODGE ½ tonne, livraison, $650.
1947 FORD ½ tonne, livraison; garantie sur toute la ligne, $500.
PLUSIEURS autres à choisir.
COMPTANT, échange ou termes.
OUVERT le soir. — 2 endroits pour vous servir.
832 Bank 5-9567
17-300

Camion à panneaux—½ tonne
BRADFORT
FLAMBANT NEUF
N'a jamais servi
Le propriétaire a vendu le commerce
et désire vendre à prix réduit
Tél: 6-4400—Le soir 3-4061 — local 7, entre 9 h. et 5 h.
128, rue Barrette, Eastview

A vendre (automobiles) (17)

Licence 1951 gratuite avec chaque vente chez MODEL CAR MARKET

1942 PLYMOUTH sedan, $495
1948 CHEVROLET coach, licence Québec 1951, entièrement équipée, $1,175
1948 MORRIS (10) sedan; licence Québec 1951, $850
1947 CHEVROLET 5 places, club coupé, état de salle de montre.
1942 DODGE coach, marron, radio et chaufferette, $775
1941 DODGE, 5 places, club coupé, licence Québec 1951, $750
1940 CHEVROLET coach, radio et chaufferette, parfaite condition.
1940 PLYMOUTH sedan, licence Québec 1951; condition de première classe.
1939 PONTIAC sedan, très propre; licence Québec 1951
1939 PLYMOUTH sedan; une des plus propres en ville.

Voitures spéciales pour pêcheurs

1939 FORD sedan, livraison, parfaite condition, $375
1936 BUICK sedan; voyez, seulement $250
1934 CHEVROLET sedan, licence Québec 1951, $199
1932 PONTIAC sedan, spécial, $150

Voici une chance exceptionnelle de vous procurer une bonne auto à prix raisonnable, avec nouvelle licence, parce que c'est le 4e anniversaire de Model Car Market. Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30. 905, rue Bank
Conditions très faciles ou échange.
17-300

MARCOUX MOTOR SALES
36 Reboul, Hull

AUSTIN neufs pour livraison immédiate
1950 AUSTIN A40
1949 CHEVROLET Fleetline
1949 PLYMOUTH sedan
1947 BUICK sedan
1936 CHEVROLET coach
17-141

PACKARD 1948
$1,795
SPECIAL SEDAN

Propriété privée.
Très bonne condition.
Garde-soleil.
Over-drive; radio.

S'adresser
80, rue DUPONT
HULL
17-142

Avez-vous déjà vu une CHEVROLET 1938 SEDAN COMME NEUVE ?
Eh bien, nous en avons une en vente actuellement

BUDGET MOTORS

"Meilleures autos usagées" parc d'Ottawa-Ouest
1306, rue WELLINGTON
Angle Warren. Tél: 8-1852

1949 MERCURY, 2 portes, bonne condition, 22,000 milles, $1,800. M. Brossard, 8-4311 jour; 3-6016 soir. 17-146

PETITE MORRIS, excellente condition, radio, chaufferette, dégivreur, millage très bas. 5-9422 de 6 à 8 h. p.m. 17-141

PONTIAC 1949, "Cheftain", 8 cylindres, bleu pâle, 16,000 milles; complètement équipée; termes faciles. Signaler 77-5811 entre 2 et 4 h. et 7 et 9 h. p.m. 17-141

A vendre (divers) (18)

GROSSE QUANTITE
PLANCHER DE BOIS DUR
MERISIER — ERABLE
Bon marché

S'adresser à
J.-A. CRONIER Co. Ltd.
110, PARKDALE 8-7222

AUVENTS, toile, drapeaux, grosse toile. Lawrence Mfg, 12, rue York. Tél: 4-2081. 18-300

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BALANCES reconditionnées, couteaux tranchants, hache-viande, caisse enregistreuse, machines à additionner. Tous à prix d'écoulement. York Butcher & Restaurant Supply, 278 Dalhousie, 4-4517 18-300

BALANCE électrique blanche, pour épicerie; machine pour enregistrer les disques avec microphone. 66, Boul. Sacré-Coeur, Hull. 77-3732. 18-143

2 BICYCLETTES d'hommes, $15 et $18. — 118 Guigues, Ottawa. 18-141

BICYCLETTES de $10 à $15. 200, rue Dollard, Hull. 18-141

BICYCLETTE pour garçon, presque neuve, $28.00. 182 Rochester. 18-142

BLOCS de cendre, blocs de cheminée "Interlocking", ventilés ou solides; brique de ciment grise et de couleur. — Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Wrightville, 77-8686. 18-300

BUFFET de cuisine avec dessus en "arborite" bleu pâle, presque neuf. S'adresser: 15 Garneau, Hull, après 6 heures. 18-143

CARROSSE marron, $8. — 198 Notre-Dame. 18-143

CARTABLES 19" x 26", autres 36" ouverts 46" de $5 en montant. 8-7769W. 18-142

2 CHAISES DE BARBIER, bonne condition. 77-6992. 18-146

A vendre (divers) (18)

TOITURE D'ALUMINIUM
CANNELEE

Qualité no 1 seulement

EPAISSEUR 26 x 28 pcs de largeur x 6, 7, 8, 9 et 10 pds de longueur, à ..... $11.00 le carré

EPAISSEUR 24 x 36 pcs de largeur x 6, 8 et 9 pieds de longueur à ..... $12.50 le carré

ARETIER — FAITE, ETC.

M. ZAGERMAN & CO.
LIMITED
100, chemin Bayview. 8-5204
18

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage, et creusage avec pelle mécanique. Tél: 77-7534. 18-300

ECHANGEZ vos vieux meubles pour des neufs. Vos vieux meubles sont acceptés comme paiement partiel sur des neufs. — Johnson Furniture Store, 381 Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank). Bas loyer, bas prix. 5-5147. 18-300

EQUIPEMENT DE RESTAURANT Caisses enregistreuses remises au point, balances, broyeurs électriques à viande, trancheurs à viande à la main, poêles à frire françaises électriques, grils électriques, urnes à café, tables à vapeur, peleurs à patates, vaste assortiment de marmites d'aluminium, vaisselerie et coutellerie. Ottawa Store and Kitchen Equipment Co., 240 Bank, Ottawa. Tél: 2-0121. 18-300

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers. 2-9407. 18-300

OUTILS A FOIN,
BROCHE, FOURCHES, etc.
FRED McCOY
FRED'S FARM INDUSTRIES
46, rue Murray
6-3703 Téléphones 6-2509
18-141

FOURNAISES de caves Beach air chaud ou sans tuyau (pipeless). 276, boul. Saint-Joseph, 77-4023; après 6 h., 77-6516. 18-300

GLACIERE "Ace", très bonne condition. 5-8768. 18-146

GLACIERE "Paris", très propre. S'adresser: 247½ Champlain. Tél: 77-2323. 18-141

GRILLAGE (screen) usagé. — 63 Saint-Florent, Hull, 77-9120. 18-155

Tracteurs
Minneapolis—Moline et Waterloo
Toutes dimensions offertes
WATERLOO
Tracteurs de jardins et accessoires
SPECIAUX DE CETTE SEMAINE

Faucheuse à moteur 1 c.v. pour tracteur F14, Farmall H. F12 ..... $150

WATERLOO, dimension pour 2 charrues ... $950

Réparations et services mécaniques pour tous appareils
MINNEAPOLIS—MOLINE et WATERLOO
Maintenant en vente chez votre détaillant local
ALBERT SMITH
3-2261
BILLINGS BRIDGE
18-141

A vendre (divers) (18)

GROS POELE "Bélanger", bois et charbon; rangette en porcelaine "Sunshine"; bonne condition. — 7 Iberville. 18-141

GUITARE "Stella" en bonne condition, $35. — 13 Sainte-Hélène, Hull. 18-141

L'ACHAT de meubles vous tracasse? Appelez Gérald Saint-Denis, 3-1718 pour rendez-vous le soir. 18-300

LIT en fer, neuf, brun, et sommier; 4 pieds. 5-0488. 18-141

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer, toutes marques. Eug. Roy, 197 Principale, Hull. Tél: 77-3012. 18-300

MACHINE à coudre, parfaite condition. 9 Kent, Hull. 77-2142. 18-143

MACHINES à rouler cigarettes "V-Master", "La Française" "Roll-Rite", "Roll-Master" chez Irvine's, angle Rideau et Sussex. 18-300

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943. 18-300

MALAXEUR (mixer) de ciment à louer avec équipement. 2-4347. 18-141

MANTEAU chat sauvage, bonne condition; prix modique. 77-8488. 18-141

FOSSES SEPTIQUES
(SEPTIC TANKS)
CAPACITE
250 GALLONS
$145.00
LIVRAISON GRATUITE
8-1313
18-141

Réfrigérateurs 6 pieds cubes

Garantie de 5 ans, unité scellée, dimensions 55" x 28" x 21" $249

DELROY SALES LTD.
199, rue Rideau. 3-5065
Termes
18-141

MOBILIER de cuisine et 2 rangettes, tapis oriental importé 8 x 11, neuf. 9, rue Archambault, Wrightville. 18-141

MOTOCYCLETTE 1949 "Excelsior", excellente condition. Dois vendre à meilleure offre. 4-0960. 18-142

NOTRE VENTE inventaire annuelle bat son plein. Grande réduction sur tout notre stock. Venez visiter nos salles et profiter de nos bas prix. Colonial Furniture Co., 403 Bank, 6-2371. 18-300

PEINTURE, POUR INTERIEUR OU EXTERIEUR
MATE, lustrée et peinture à planchers, $3.50 le gallon. M. Zagerman et Co. Ltd., 100, chemin Bayview, 8-5204. 18-300

POELES usagés, reconditionnés, garantis, $30 et plus. Mobilier de cuisine usagé, fini naturel et rouge, comme neuf, $55. A. Bélanger (détail) Limitée, 215, rue Montcalm. 77-4329. 18-300

POELE combiné, patates frites, hot-dogs, hamburgs. Armand Prudhomme, 440 Oxford, Ottawa. 18-141

POELE électrique "Beach", usagé, 4 éléments et fourneau; bonne condition. Prix coûtant $200; prix demandé $75. Delroy Sales Ltd., 199 Rideau, 3-5065. 18-141

POELE à bois, bonne condition, $10.00. 5-4108. 18-142

POELE électrique 3 éléments, gros filage, $25; rangette, bonne condition, $20; poêle à l'huile, 3 brûleurs, $14.95. — H. R. Paquin, 80 Dupont. 18-300

RADIO à batterie "G.E.", parfaite condition; 2 mois d'usage seulement. 4-0250. 18-300

JOSEPHINE

"Je ne serai, pas longtemps, grand-mère, je lance ma balle rapide aujourd'hui!"

A vendre (divers) (18)

REFRIGERATEUR "Leonard", en bonne condition. — 118 Pamilla, Ottawa. 18-141

SPECIAL: Laveuse "Beatty" blanche, dernier modèle démonstrateur. Signaler 77-6975. 18-300

TABLE de cuisine avec 4 chaises, émaillées blanc; idéales pour chalet. 77-9385. 18-141

VENTE de bric-à-brac au numéro 25, rue Nelson, toute la semaine prochaine. 18-145

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. Johnson Furniture Store, 381 rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank) 5-5147. 18-300

ARTICLES DE PLOMBERIE

CABINETS, LAVABOS,
EVIERS, FOSSES SEPTIQUES,
TUYAUX D'EGOUT
ET RACCORDS
CHAUFFERETTES A L'EAU
ELECTRIQUES
TUYAU USAGE DE 5 PCES
ET 6 PCES

Livraison immédiate tant qu'il y en aura!

POMPES

Pompes à puisards, pompes à la main ou électriques pour puits profonds ou peu profonds.
Engrenages de bronze et pompes semi-rotatives.

M. ZAGERMAN
& CO., LTD.
100, chemin Bayview
Ottawa

GLACIERE EN ACIER
Comme neuve

QUINCAILLERIE FARRELL
47, rue Main, Ottawa Est
Tél: 4-0703
18-142

A vendre ou à louer (20)

ATTENTION: robes, voiles, mantes, sandales, pour mariées et filles d'honneur, etc. Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 20-300

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer. Tél: 77-7980. 20-300

A louer (logement) (22)

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, poêle électrique, réfrigérateur, stores vénitiens; centre de la ville, $72. 77-5746. 22-144

APPARTEMENT de 2 chambres à coucher avec salle de bain, cuisine et grand salon; chauffé à l'huile. $85 par mois. 12 Chapleau, Saint-Charles, Ottawa. 6-5593. 22-141

CHARMANTE MAISON privée près Université, confortablement meublée, 4 chambres à coucher, à louer durant la période du cours d'été à 5 ou 6 jeunes filles. 4-3631 22-143

CHAMBRE-VIVOIR meublée, entrée privée. 5-4278. 22-143

2 OU 3 GRANDES PIECES modernes, chauffées, éclairées, eau chaude, entrée et balcon privés. Téléphone. Idéales pour couple. 343 Champlain, 77-2027. 22-143

LOGIS 3 pièces avec salle de bain, entrée privée. 77-3450. 22-143

LOGIS neuf 4 pièces, chambre de bain comprise, air climatisé, planchers bois franc, chauffé. $65 par mois, libre 1er juillet. 25 Bienville, Wrightville. 22-145

OTTAWA-EST: Logis à louer. 111 Echo Drive. 22-141

PLAIN-PIED non meublé, rénové, au 3e étage, pour couple d'âge moyen. 45 Augusta. 22-141

A louer (chambres) (23)

CHAMBRES meublées ou non. 398 Daly. 4-0476. 23-141

CHAMBRE à louer pour dame qui ne travaille pas. 115 Wellington, apt 2, Hull. 23-142

CHAMBRE avec privilège de cuisson. 215 Kent, Hull. 23-142

2 CHAMBRES prêtes 1er juillet. 143 Jumonville, 77-3881. 23-143

2 CHAMBRES non meublées. Prendrait un enfant. 77-8844. 23-142

CHAMBRE meublée pour homme. 52 Champlain, Hull. 77-9094. 23-143

CHAMBRE pour monsieur; eau chaude. 5-8574. 23-146

CHAMBRE meublée, voisinage Hôpital général; fille ou dame seulement. 4-0250. 23-300

CHAMBRE et cuisine chauffées, éclairées, 2 milles de Hull, bon service d'autobus. 77-3655. 23-141

GRANDE CHAMBRE pour 1 ou 2 jeunes hommes. 219 Saint-Patrice. 5-0437. 23-143

GRANDE CHAMBRE meublée pour 1 ou 2 personnes, rue Eddy, Hull, usage téléphone. 77-8513. 23-141

A louer (chambres) (23)

GRANDE CHAMBRE meublée, privilèges, eau chaude, près autobus. 196 Saint-Laurent, app. 3. 23-146

GRANDE CHAMBRE meublée, privilèges; eau chaude et téléphone. 77-4693. 23-146

GRANDE CHAMBRE meublée, en avant. Rue Saint-Patrice. 3-4950 23-143

GRANDE chambre non meublée pour fille qui travaille. Wrightville. 77-8249. 23-145

GRANDE CHAMBRE moderne ou chambre-vivoir, eau chaude, téléphone, privilèges: 1 ou 2 personnes. 343 Champlain, angle Boul. Sacré-Coeur. 77-2027. 23-141

2 GRANDES CHAMBRES pour couple sans enfant; chauffées, éclairées. 77-5075. 23-141

A louer (divers) (24)

A LOUER: Machine à sabler et échelle de 16 à 40 pieds; machine à vapeur pour enlever la tapisserie. 77-2116. 24-141

ENTREPOT à louer, 78 x 24 et 12 pi. de hauteur. Possession immédiate. 15 Montclair. 24-141

ROBES DE MARIEES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières. Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 24-300

A louer (commerce) (24A)

LOCAL pour commerce, central, chauffé, éclairé. 21 Wellington, Hull. 77-5536. 24A-142

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension, $12 par semaine. 606 Saint-Patrice. 26-146

Villégiature (26A)

CAMP D'ETE à louer à Luskville, belle plage, électricité. 77-6516. 26A-148

CAMP A LOUER
MEUBLE, électricité, 3 lits doubles, chaloupe, garage, 18 milles de Hull. Tél: 77-3523. 26A-300

CAMP D'ETE à vendre ou à louer pour la saison; 4 pièces, village Deschênes, près rivière. 8-2383. 26A-141

CAMP D'ETE meublé à louer, chaloupe, Luskville. 4-5710. 120 York 26A-155

CHALET ADANAC, sur lac Lapêche, cabines avec toutes commodités modernes, repas excellents, pêche à l'achigan. Prix modérés. Réservations écrire Saint-François de Masham. 5-8768. 26A-146

CHALET D'ETE meublé à louer sur rivière Outaouais, East-Templeton, chaloupe fournie. 4-2598. 26A-145

2 CHALETS d'été meublés, à louer, près rivière Outaouais. S'adresser Fernand Pigeon, Rockland-Est. Tél: 225J. 26A-142

LAC DES PLAGES: Camps à louer, électricité. S'adresser: Mme Henri Richer, Plantagenet, Ont., R.R. no 1. Tél: 38-s-33. 26A-31 juil.

LAC SIMON, chambres ou chalets avec pension; eau courante. — 3-7095. 26A-5, 6, 7, 11, 12, 13, 18, 19, 20, 25, 26, 27 juin

LIMBOUR: Chalet meublé à louer ou à vendre, $1,500; saison, $150. 77-8059 entre 7 et 8 h. 26A-145

LUSKVILLE: — Camp meublé à louer; chaloupe. 3-7603. 26A-146

PARADIS DE BLUE SEA
A LOUER: Chalets modernes meublés, lits confortables, ustensiles de cuisine, électricité, eau courante, toilettes, plage magnifique. Tél: 77-3523. 26A-300

PLAGE TREMBLAY, 20 milles d'Ottawa, chalet à louer: $250 saison ou $25 par semaine. 5-6537 26A-146

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. — L. Titley. Tél: 3-1547. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

5 & 5 AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

BAKER BROS CO. LTD
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins 2-7393. 29-300

GENERAL BEARING SERVICE
ROULEMENT Timken et S-K-F (Ball and roller bearing) — 96 Queen-ouest, 8-1345. 29-300

Service d'automobiles

CHRYSLER, PLYMOUTH et CAMIONS FARGO
PATTERSON
MOTORS LTD.
478, rue Elgin 6-3654
lun., vend., 29

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: 77-8944. 30-300

PAYSAGE, remplissage, terre. 199 Montfort, Eastview. 6-3211. 30-163

Motocyclettes (29A)

V. CLOST Indian BSA Sales-Service. 392, Chemin Richmond. 72-4940. 29A-300

Radios et accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-300

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay, 4 3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank, 4-6292. 31-300

SANCTUAIRE Service de radio, maintenant angle Eddy et Saint-Laurent. 77-6200. 31-143

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'experience. — Monarch Radio, 331 Dalhousie, 5-4113. 31-300

Combustibles (32)

A.B.C. WOODYARD — Slabs mélangées: corde $8; ½ corde coupée $5; gros voyage $3. Tél: 77-9972. 32-300

ALARY MAURICE — Slabs de bois mou, la corde coupée $10; ½ corde $5; gros voyage, $3. Tél: 77-5722. 32-300

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou. 25d Maisonneuve, Hull. Tél: 77-4887. 32-300

LAMBERT: Tél: 77-1143. Bois sec coupé, le voyage $3, $4.50, $5.50. Bois franc 4 pieds bois mou. 32-300

C. LEVESQUE: Slabs de bois mou, corde $8; coupé $9.50; ½ corde $4; coupé $5; voyage $3; slabs bois franc, corde $13; coupé $15; ½ corde $6.50; coupé $7.50; voyage $4.50. — 347 Montcalm, Hull, 77-4652. 32-143

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile "mèche" silent glow automatic — aussi fournaise. Service garanti. R. Henri, 219 John, Eastview. 6-2773. 33-300

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. 2-5219. 33-300

Fourrures (34)

L. CARDASH, tailleur en fourrure, remodelage, réparations, échanges. Raisonnable. — 358 Rideau, 4-1123. 34-300

Matériaux de construction (35)

BLOCS DE CHEMINEES
EMPLOYEZ les blocs "Inter-locking" pour vos cheminées. Moins couteux, moins d'ouvrage. Aussi, autres genres de blocs de cheminées et de blocs de construction de toutes grandeurs. De plus, nous avons des blocs de 8 po. et 10 po., imitation de pierre.
HULL CONCRETE PRODUCT
Tél: 77-5221
35-300

Argent à prêter (37)

PRETS pour financer l'achat d'une automobile ou camion

Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels.
TRANS-CANADA CREDIT
CORP'N Limited
Chambre 101 — Ed. Plaza
45, rue Rideau, Ottawa
5-7180
No 1

Personnel (39)

HOUSSES de chesterfield, spécial, 3 pièces $19; travail d'experts; draperies, couvre-pieds, divan; fait dans votre propre maison ou à l'extérieur. Thrifty Needlecraft Co., 4-1849. 39-142

SATISFACTION GARANTIE. Travail de luxe à la Buanderie Domestic. Tél: 8-7780. 39-300

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

CHASSIS DOUBLES, armoires de cuisine, maisons préfabriquées, garages, nouvel emplacement, rue Bank, près chemin Heron. Mike Ozarko Ltd., 4-2008. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières aubaines. Machines reconstruites Aussi machines à additionner Sumstrad à vendre et à louer — Underwood Limited, 203, rue Queen. 2-3531. 41A-300

Photographes (42)

CHAMPLAIN MARCIL — Mariages, banquets, enfants, etc. 296 Crichton, tél: 6-2569. 42-300

RICHARD THIBAULT
photographe
MARIAGES, banquets, portraits, enfants, photographiés à domicile 76 Dupont. Tél: 77-8051. 42-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales — Cartes de Noël — 243, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-296

Graveurs
(44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravures, electrogravures, flan par pression directe et stéréotypie. 113, rue Slater. 6-2355. 44-300

Peintres-décorateurs
(51)

R. P. COUSINEAU, peinturage de tous genres; estimation gratuite. 3-3939. 51-300

C. TREMBLAY. Pour vos décorations et peintures à prix raisonnable signaler 2-5693. 51-300

Electriciens
(55)

DOMPIERRE ELECTRIC — entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres, 5, rue Fontaine et 56, rue Dupont, Hull. Tél: 77-2347. 55-300

GASTON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien, installation et réparations de tous genres. 81, rue Wright. Tél: 77-5755. 55-300

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien, 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: 77-8574. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706. 55-300

Couvreurs
(62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique. J.-O. Gervais. 77-8473. 62-300

Réparations
(63)

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield Easy Simplicity. Ouvrage garanti — Hammond's Service. 184 Murray. 4-3379. 63-300

CENTRE D'APPAREILS BEATTY 71 Laval, Hull. Représentant autorisé pour réparations. 77-6975. 63-300

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritable pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks. 3-1129. 63-300

REMBOURRAGE, polissage de pianos, meubles modernes et antiques, 40 ans d'expérience. 77-2885 63-149

P. E. PAQUETTE: montres, bagues, carillons, réparations tous genres faites ici. 18, rue Rideau, BUREAU 614. 63-300

REPARATION DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposes habiles véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connors & Son Ltd, 119 Queen-ouest — Tél: 5-1826. 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

Animaux
(65A)

CULTIVATEURS ATTENTION — Nous allons chercher gratuitement les animaux de ferme infirmes ou morts. Téléphoner en renversant les charges: 3-7102 Otta- 65A-300

Monuments
(69)

R. St-MARTIN & FILS

vous offre un choix de 200 MONUMENTS en granit roses, noirs, rouges, bleus, verts et gris.

Monuments avec statues tel que Sainte-Marie, Sainte-Madeleine, Sainte-Thérèse, Saint-Joseph, Sacré-Coeur et petits anges.

Une visite à mon atelier vous convaincra que mon travail, mes dessins, ma gravure sont supérieurs à ailleurs, à prix plus bas . . .

CATALOGUE SUR DEMANDE

Ouvert le soir sur demande

359, MAISONNEUVE, HULL

TEL: 77-5822

69-L.M.V.

Baseball

DIMANCHE

Ligue internationale

Ottawa, 1; Toronto, 0.
Ottawa, 2; Toronto, 0.

Ottawa	25	33	.431	15

Montréal, 11; Buffalo, 4.
Syracuse, 7; Springfield, 1.
Syracuse, 4; Springfield, 3.
Baltimore, 5; Rochester, 2.
Baltimore, 6; Rochester, 2.

Ligue américaine

New-York, 5; Détroit, 0.
Washington, 5; Cleveland, 1.
Chicago, 4; Philadelphie, 1.
Chicago, 9; Philadelphie, 0.
Boston, 5; Saint-Louis, 4.
Boston, 3; Saint-Louis, 0.

Ligue nationale

Brooklyn, 3; Chicago, 2.
Saint-Louis, 5; Philadelphie, 4.
Pittsburgh, 11; New-York, 5.
New-York, 6; Pittsburgh, 6.
Cincinnati, 2; Boston, 1.
Boston, 5; Cincinnati, 0.

Ligue des Frontières

Cornwall, 8; Watertown, 5.
Kingston, 9; Geneva, 5.
Kingston, 6; Geneva, 3.
Auburn, 6; Ogdensburg, 3.
Auburn, 14; Ogdensburg, 1.

SAMEDI

Ligue internationale

Toronto, 7; Ottawa, 0.
Toronto, 7; Ottawa, 2.
Buffalo, 4; Montréal, 3.
Syracuse, 4; Springfield, 0.
Rochester, 6; Baltimore, 2.

Ligue américaine

Détroit, 4; New-York, 0.
Boston, 10; Saint-Louis, 5.
Philadelphie, 6; Chicago, 5.
Washington, 4; Cleveland, 3.

Ligue nationale

Boston, 3; Cincinnati, 0.
New-York, 6; Pittsburgh, 1.
Chicago, 6; Brooklyn, 4.
Saint-Louis, 8; Philadelphie, 5.

Ligue des Frontières

Kingston, 9; Geneva, 5.
Ogdensburg, 11; Watertown, 3.
Seules parties au programme.

AUJOURD'HUI

Ligue internationale

Montréal à Rochester (S.).
Toronto à Syracuse (S.).
Buffalo à Springfield (S.).
Ottawa à Baltimore (S.).

Ligue américaine

Cleveland à Boston.
Seule partie au programme.

Ligue nationale

Boston à Chicago.
New-York à Saint-Louis (S.).

Décès
(70)

CLEMENT — Décédé vendredi, le 15 juin 1951, à la résidence de son beau-père, à Masson, Qué., Joseph William Clément, époux d'Eveline Campeau, à l'âge de 63 ans. La dépouille mortelle repose à la demeure de son beau-père, M. Lionel Campeau, à Masson. Funérailles lundi, le 18 juin, à 8 h. 45 a.m., pour service en l'église Notre-Dame-des-Neiges, Masson, à 9 h. Inhumation au cimetière de Buckingham. Direction funéraire H. Cadieux, 87 Principale, Buckingham. 70-141

LEMIEUX — Décédé dans un hôpital local, le dimanche, 17 juin, 1951, Adolphe Lemieux, époux bien-aimé de Justine Renaud, à l'âge de 88 ans. Funérailles des salons mortuaires Horace Racine et Robert Ltée., 260, rue Besserer, le mercredi, 20 juin, à 8 h. 40 a.m., pour service à l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville, à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-142

MIGNEAULT — Décédé accidentellement dimanche, le 17 juin, 1951, à l'âge de 24 ans, Yvon Migneault, époux de Lorraine Baulne. Funérailles mercredi, le 20 juin, à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en la basilique à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-142

ROBILLARD — A sa résidence, 160 Montcalm, dimanche, le 17 juin, 1951, est décédée à l'âge de 82 ans, 8 mois, Jeanne Lefebvre, épouse en premières noces de Cléophas Caron et en deuxièmes noces de feu Alfred Robillard. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Beauchamp, 171 Saint-Laurent. Départ du cortège funèbre à 7 h. 40 a.m., mercredi le 20 juin, pour service en l'église Sainte-Bernadette à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-142

Souvenirs mortuaires
(70A)

J. P. LAURIN vous offre un choix de monuments et de souvenirs mortuaires que vous pourrez difficilement trouver ailleurs à des prix aussi avantageux. Catalogue sur demande. 103, rue Georges. Tél: 4-0417. 70A-300

Messes anniversaires
(72)

COUSINEAU — A l'occasion du 3e anniversaire du décès de Robert Cousineau, une grand-messe sera célébrée demain, le 19 juin, en l'église Notre-Dame de Hull, à 7 h. 30. Parents et amis sont priés d'y assister. — Recommandée par son père et sa mère, M. et Mme Sylvio Cousineau. 72-141

In Memoriam
(73)

PATRICE — En souvenir de Mme Adèle Patrice, décédée le 18 juin 1950. — Il y a un an, chère maman, nous pleurions ton départ. Nos pleurs se sont asséchés depuis lors, mais le vide que ton départ a causé est resté aussi grand. Nous manquons immensément ta présence, ta voix, ton sourire. Ton souvenir, cependant, nous réconforte; nous le chérissons tendrement, en espérant te revoir un jour, au ciel.
Les enfants
73-141

Chemin Russell fermé à Hawthorne

Afin de permettre la construction du viaduc au-dessus des futures voies ferrées, la circulation devra se diriger à l'ouest jusqu'à la route de Concession et la nouvelle route juste au nord de la ligne de transmission de la Commission Hydro-électrique.

H. R. CRAM,
Secrétaire,
Commission du district fédéral

Un incendie . . .

(Suite de la première page)

de la maison de pension, a découvert l'incendie et s'est empressée de réveiller ses pensionnaires. L'alerte fut sonnée à 2 h. 41 exactement, par un Chinois, M. Ching Wong, domicilié au numéro 196, rue O'Connor.

Mme Cafferty, 73 ans, Mme Alice Rickley, 75 ans, M. William Lawrence et quatre autres personnes, dont deux demoiselles Tierney, tous domiciliés à 138, rue Nepean, ont dû trouver asile ailleurs pour la nuit. La plupart ont trouvé refuge chez Mlle Georgette Sarazin, 136, rue Nepean.

Les pompiers des postes Nos 2 et 7 ont combattu l'incendie jusqu'à 3 h. 29, alors que fut donné le signal du retour. La maison est la propriété des frères Sinclair, de Carleton Place.

McEwen remporte une autre victoire

SEATTLE — (P.C.) — Conservant la première position tout le long de l'épreuve, Don McEwen, de l'Université de Michigan a remporté les honneurs pour l'épreuve de deux milles lors des championnats de piste de la "National Collegiate Athletic Association". McEwen parcourut la distance en 9:03.2, soit deux secondes de moins que son propre record établi l'année dernière.

L'athlète d'Ottawa captura la première position dès le début et il ne fut jamais menacé. Pendant ce temps, Charles Capozzoli et Herb Semper, de Kansas se livrèrent une chaude lutte pour la deuxième place. Capozzoli, qui représentait le Georgetown, s'assura de la deuxième place. James Brown de Arkansas termina en quatrième place et Robert Stout, de Fresno finit en cinquième position.

Dans l'épreuve du mille, Bill Parnell de Vancouver, représentant de l'Université de Washington, termina en troisième position en arrière de Warren Druetzler, de Michigan et Bob McMillen d'Occidental. Parnell, qui remporta la victoire du mille lors des jeux de l'Empire britannique, tenta de se rallier vers la fin, mais il ne réussissait pas à devancer McMillen. Le représentant d'Occidental termina six verges en arrière du vainqueur. Druetzler parcourut l'épreuve en 4:08.8, soit une demi-seconde de plus que le record.

Deux records furent cependant brisés durant ces championnats qui furent gagnés par l'Université de la Californie du Sud avec 56 points. Don Lapz, d'Illinois gagna le saut à la perche avec un saut de 14 pieds, neuf et 3/4 pouces, abaissant ainsi l'ancien record de 14 pieds et 8 et 7/8 pouces.

Jack Davis de l'Université de la Californie du Sud remporta les honneurs de la course des 120 verges avec obstacles avec un temps de 13.7 soit 2/10 de seconde de moins que l'ancien record. Cornell termina en deuxième place pour les classements des équipes avec 40 points et le Morgan State termina en troisième place avec 38 points. Le Michigan termina en 15e place avec 11 points.

La ligue aidera le club Cornwall

WATERTOWN, New-York — (P.A.) — Les officiers de la Ligue de baseball des Frontières ont décidé de continuer à surveiller les Canadiens de Cornwall. Cependant, cette équipe sera reconnue comme une équipe pour jouer à l'étranger, jusqu'à ce qu'une nouvelle place lui soit trouvée.

Un comité de sportifs de Cornwall a enfin décidé jeudi d'abandonner la franchise des Canadiens. Ils déclarèrent qu'une campagne pour recruter une certaine somme d'argent pour venir en aide à l'équipe ne réussit aucunement. Lors d'une rencontre des propriétaires des différentes équipes de la ligue, il fut décidé que les autres équipes viendraient en aide aux Canadiens pour le reste de l'année ou encore jusqu'à ce qu'on trouve une autre ville qui voudrait accepter ce club. Le Cornwall jouerait ses parties à l'étranger.

John G. Ward président de la ligue rendra visite à Cortland-Homer, Plattsburg, Burlington et quelques autres villes qui sont présentement considérées pour soutenir une équipe professionnelle. Cornwall en était à sa première saison dans la Ligue des Frontières. Durant l'hiver, l'équipe fut transportée d'Ottawa à Cornwall, alors que les Giants de Jersey City vinrent à Ottawa.

Ligue féminine

Chénier Frères en première place

Le club Sacré-Coeur a gagné et perdu, hier, dans la Ligue féminine de balle molle de Hull.

Au cours de l'après-midi, le Sacré-Coeur a triomphé de l'équipe Alphonse Couture par 18 à 8, tandis que le soir, il succombait par 13 à 2 contre Chénier frères.

Cette dernière équipe en a profité pour s'emparer de la première position dans le classement de la Ligue.

Mary O'Connor lança les deux joutes pour Sacré-Coeur. Dans la joute de l'après-midi, Lil DeAngelis cogna un coup de circuit pour l'équipe Couture.

Pauline Binet était au monticule du club Chénier dans la deuxième partie, tandis que Hélène Vanier était derrière le marbre. Denise Mauvielle frappa un coup de quatre buts pour les gagnantes dans la deuxième ppartie.

	J.	G.	P.	H.	Pts
Chénier Frères	5	4	1	0	8
Wright. Fleuriste	4	3	1	0	6
Alphonse Couture	5	1	3	0	2
Sacré-Coeur	4	1	3	0	2

Prochaine joute: mercredi, Sacré-Coeur vs Wrightville, au Stade Décosse.

Nature Boy Rogers à l'oeuvre, jeudi soir

Buddy "Nature Boy" Rogers sera à l'oeuvre, jeudi soir prochain, à l'Auditorium d'Ottawa afin de démontrer qu'il est réellement le champion du monde des poids-lourds, alors qu'il a enlevé le championnat à Bobby Managoff. Rogers affrontera un adversaire, qui sera choisi aujourd'hui. En finale, de deux chutes de trois, l'on verra Lou Thesz reconnu comme monarque mondial par la Wrestling Association contre l'élégant Larry Moquin, brillant lutteur canadien-français.

Ce ne sera pas trop difficile de trouver un adversaire pour Rogers, puisqu'il est prêt à affronter n'importe quel lutteur. L'ancien athlète de l'Université de Pennsylvanie a remporté de brillants succès dernièrement. Rogers possède un excellent physique, il est très rapide et il possède un excellent coup de savate. Son adversaire pour le match de jeudi soir prochain, sera tout probablement choisi entre Ross Colombo, Billy Darnell ou Sammy Berg.

Thesz et Moquin s'affronteront donc dans un combat de deux chutes de trois et Thesz mettra son titre de la National Wrestling Association en jeu. Jimmy Orlando, étoile de hockey, agira comme arbitre de ce match.

Une tragédie . . .

(Suite de la première page)

selage brûlèrent lentement. Les pompiers des postes Nos 10 et 12, dirigés par le capitaine Emmet Whelan, se rendirent sur les lieux pour prêter main-forte à l'équipe de sapeurs de l'aéroport.

Les pompiers, à leur arrivée, durent crever les réservoirs d'essence en feu afin d'éviter une explosion plus violente que la première; ils ont réussi, heureusement, à maîtriser les flammes en peu de temps.

Le lieutenant de section Vrooman est mort instantanément, coincé parmi les débris de fuselage et du moteur. Il a fallu couper des morceaux de métal pour retirer son cadavre.

La démonstration aérienne — la dernière pour le lieutenant de section Vrooman — clôturait la semaine des clubs d'aviation.

Le lieutenant quitta l'aéroport de Rockcliffe dans une Harvard qui tirait un planeur Kirby, et se rendit directement à l'aéroport d'Uplands.

Ceux qui virent l'accident affirmèrent que le pilote était beaucoup trop bas pour accomplir un "tour de tonneau". Quelques secondes avant que l'aile gauche touche le sol, il était évident que le pilote avait des ennuis. Juste avant l'écrasement, les spectateurs entendirent le moteur ronfler.

"Il ne pouvait faire ce truc à une telle altitude, a déclaré un des membres du club. Nous n'avons pas douté, en voyant l'avion s'écraser, que le pilote à bord de l'appareil avait été tué instantanément."

Le lieutenant de section Vrooman était un des officiers les plus populaires de Rockcliffe. Il avait piloté le même Harvard durant la démonstration aérienne qui a marqué le "Jour de l'aviation" il y a une semaine. Il devait célébrer cette semaine son 34e anniversaire de naissance.

Le lieutenant Vrooman s'est joint au C.A.R.C. en 1942. Considéré comme un excellent aviateur, il fut copilote de l'avion qui transporta autour du monde en 1949 le ministre des Affaires extérieures, M. Lester B. Pearson.

Attirés par la fumée noire s'élevant de l'appareil détruit, un grand nombre d'automobilistes ont accouru. Personne, cependant, n'a pu s'approcher de l'avion, sauf le personnel de l'aéroport et les journalistes; on a défendu aux photographes des journaux de photographier ce qui restait de l'appareil.

De Gaulle fait . . .

(Suite de la première page)

publicain populaire, 77 sièges et 1,818,839 bulletins; les républicains de gauche, 85 sièges et 1,565,236 voix.

Ces trois derniers partis, avec quelques indépendants, constituent la coalition. Les partis indépendants et le parti agraire comptaient environ une centaine de sièges aux trois quarts du comptage des bulletins.

PARIS (A.F.P.) — D'une façon quasi absolue, les grands leaders politiques se sont vu renouveler la confiance de leurs électeurs. Dans les premières heures de la journée d'aujourd'hui, on confirmait, notamment, le succès de M. Henri Queuille (Radical), président du Conseil; de M. René Pleven (U.D.S.R.), vice-président du Conseil; de M. Robert Schuman (M.R.P.), ministre des Affaires étrangères; de M. Jules Moch, (S.F.I.O.), ministre de la Défense nationale; de M. Maurice Petsche (indépendant), ministre des Finances; de M. Edgard Faure (radical), ministre du Budget; de M. Edouard Herriot (radical), président de l'Assemblée nationale; de M. Paul Reynaud (indépendant), ancien président du Conseil.

Dans les rangs communistes, les pertes des sièges ne semblent pas toucher les grands leaders du parti qui s'étaient assurés des circonscriptions "sûres". On note, de ce fait, la réélection de M. Maurice Thorez, secrétaire général du parti communiste, actuellement en traitement en Russie soviétique, de sa femme Jeannette Vermeersh, de Jacques Duclos, leader parlementaire, de André Marty et de Charles Tillon.

Au parti socialiste, à part l'échec de M. Paul Ramadier, presque toutes les personnalités du parti devraient retrouver leur siège. Sont déjà élus: Charles Lussy, président du groupe socialiste S.F.I.O.; Jules Moch, ministre de la Défense nationale; Christian Pinaud, ancien minsitre des Transports; Gaston Deferre, ministre de la Marine marchande; Albert Gazier, ministre de l'Information.

Au mouvement républicain populaire, on note la réélection de M. Georges Bidault et celle de M. Maurice Schuman, président d'honneur du M.R.P., celle de Mme Germaine Poinso-Chapuis, ancien ministre de la Santé publique, M. Pierre Henri Teitgen, ancien ministre de la Justice, Paul Hutin, qui fut à l'origine de l'abrogation de la loi d'exil.

Chez les radicaux socialistes, outre la réélection de MM. Henri Queuille et celle d'Edouard Herriot, on note, dès à présent, le succès de M. Edouard Daladier, de M. René Mayer, ministre de la Justice, de l'avocat Xavier de Moro-de Giafferi, et de M. Léon Martineau-Duplat, secrétaire général du groupe radical et radical-socialiste.

Parmi les indépendants qui constituent le noyau de ce qu'on appelle la "Quatrième Force", il convient de noter le succès de M. Paul Reynaud, ancien président du Conseil, du chanoine Kir, maire de Dijon, qui se présentait contre le général Pierre Billotte, de M. Louis Jacquinot, ministre des Anciens combattants et M. Antoine Pinay, ministre des Transports.

Le Bureau central catholique est fermé à Changhai

HONG-KONG (P.A.) — Les communistes chinois ont fermé le Bureau central catholique de Changhai et ordonné à tout le personnel de demeurer dans la ville en attendant une enquête.

Le Bureau servait de quartier général à une Commission consultative centralisée. Ses directeurs sont accusés d'avoir bloqué la campagne rouge en vue d'établir une Eglise indépendante, d'avoir calomnié le peuple chinois et répandu de la littérature réactionnaire".

Parmi les catholiques qui doivent rester à Changhai, il y a un évêque américain et des prêtres canadiens, irlandais, belges, français et chinois.

Selon des sources catholiques, la fermeture de la mission pourrait signifier la fin du mouvement catholique en Chine.

L'agence France-Presse annonce que le Bureau central était composé de deux prêtres canadiens, les Pères Octave Prévost et Francis Théry, des Pères belges Francis Legrand et Joseph Vos, du Père irlandais Aybau McGrath. L'expulsion de tous ces missionnaires est également réclamée.

Evêque arrêté par les Rouges

CITE DU VATICAN (A.F.P.)— Un autre évêque catholique a été arrêté par les communistes en Chine, apprend-on dans les milieux missionnaires. Il s'agit de Son Exc. Mgr Anturo Quintanilla, évêque de Kouéith, (Ho-nan), qui a été emprisonné avec son vicaire général et deux prêtres chinois. Il semblerait aussi, d'après la même source, que le R.P. Alain Van Gaver, des Missions étrangères de Paris, qui se trouvait à An-loung, en Chine du Sud, ait été arrêté également.

V. C. Phelan à Genève

M. V. C. Phelan, directeur de la succursale canadienne du Bureau international du Travail, vient de prendre l'avion à destination de Genève, Suisse. Il doit prendre part à la session courante de la Conférence internationale du Travail et conférer avec M. David A. Norse, directeur général de l'organisation.

Funérailles civiques . . .

(Suite de la première page)

La Cour des commissaires des incendies et la Cour du coroner feront enquête sur le désastre, le pire qui se soit produit à Montréal depuis l'incendie, en 1927, du théâtre Laurier Palace, incendie qui a coûté la vie de 77 enfants.

De vendredi soir à dimanche, les parents des personnes qui logeaient à l'hospice ont défilé à la morgue, tentant d'identifier un parent ou une connaissance. L'identification des morts a été très lente. Quelques-uns furent identifiés grâce à des pièces de vêtement, des souliers ou des effets personnels trouvés près des corps. Samedi, les directeurs de la morgue ont dû demander aux médecins de ne plus envoyer d'autres corps, sauf ceux des victimes de l'incendie, en attendant qu'on trouve de la place pour eux.

L'identification des personnes auraient été à peu près impossible, si Soeur Désilets n'avait pas retrouvé les dossiers. Après les avoir trouvés, un plafond s'écroula, projetant la religieuse par terre. Elle s'en tira avec quelques contusions.

Quand on lui a demandé si la congrégation projetait de reconstruire, elle répondit: "Notre travail se poursuivra en dépit de ce tragique incendie, mais j'ignore si nous pourrons rester ici."

Un baigneur . . .

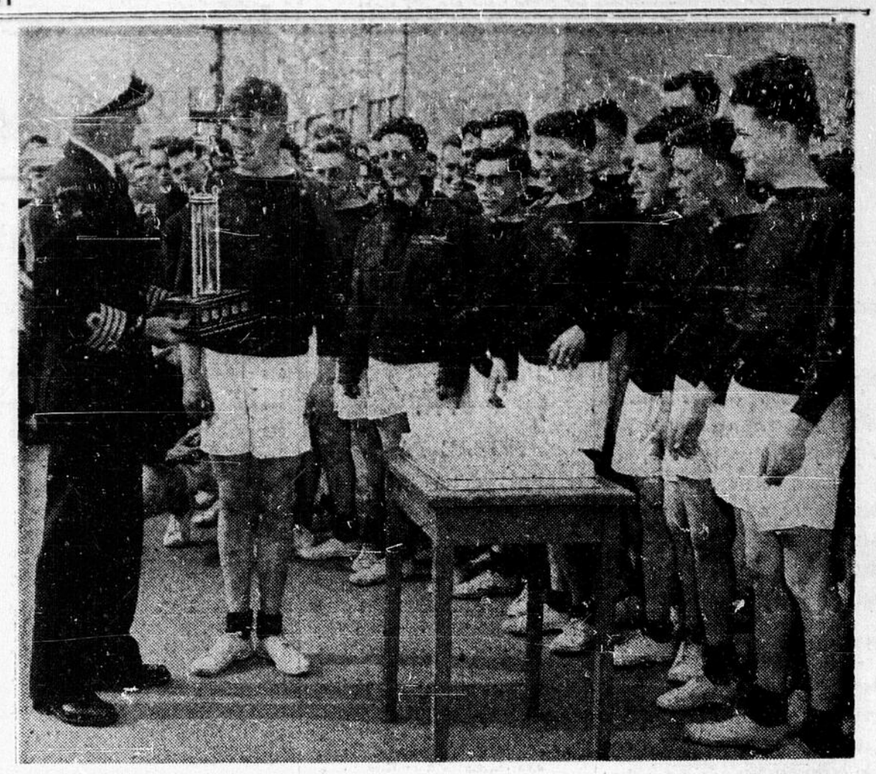
(Suite de la première page)

re, M. Alfred Migneault, son épouse, née Lorraine Beaulne, ainsi que trois enfants, Charles, Louise et Dianne, âgés respectivement de quatre ans, trois ans et un an. Né à Détroit, Michigan, il était le fils de M. Alfred Migneault et de feu Mme Migneault. Il s'était marié à Ottawa en 1946.

Il laisse en outre: trois frères, Hervé, Roland et Rhéal ainsi qu'une soeur, Mme Fernand Leduc, née Liliane, tous d'Ottawa.

Les funérailles auront lieu, le mercredi 20 juin, à la Basilique, à 8 heures. Le départ du cortège funèbre se fera à 7 h. 45, des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

M. Arthur Leblanc, directeur de la Sûreté municipale d'Aylmer, a fait enquête sur l'accident. Il a rappelé que plusieurs accidents du genre s'étaient produits au quai d'Aylmer, depuis quelques années. On érigera probablement une affiche sur le quai pour avertir les baigneurs du danger de plonger à cet endroit.



Lors d'une course monstre à travers champs, à Cornwallis, près de Digby, la division d'Ottawa remporta la palme, soit un trophée et un gâteau. Le capitaine A. P. Musgrave, commandant de cet établissement, présente ici le trophée au capitaine de la division d'Ottawa, le matelot Robert J. Russel.
(Photo de la Défense nationale)

Commutation de la sentence de Philippe Pétain

PARIS (P.A.) — Le président Vincent Auriol a commué hier la peine d'emprisonnement à vie, que purge actuellement l'ex-maréchal Pétain. Ce dernier, sera, dès que la chose sera possible, transféré dans un établissement hospitalier militaire.

C'est après plusieurs semaines de consultations médicales, que l'on a décidé le transfert du héros de Verdun. Cette décision aurait été prise il y a quelque temps, mais n'a pas été annoncée avant hier, afin qu'elle n'influence pas les élections françaises, fait-on remarquer.

Mme Pétain, qui habite un hôtel de l'île d'Yeu, non loin du fort de la Pierre-Levée où est interné le maréchal, a refusé d'accompagner le porte-parole français lorsque ce dernier s'en est allé annoncer la décision du président au vieillard. Elle n'a fait que répéter la déclaration de son époux, lors de son procès: "Un maréchal de France ne quête pas de pardon."

On ignore où sera transféré le malade. Une rumeur veut que ce soit à Nantes. Il est possible que le transfert se fasse prochainement, puisque la mauvaise saison approche. Er attendant qu'ils soit transporté ailleurs, la prison de Pétain sera transformée, d'ordre de M. Auriol, en hôpital dirigé par les autorités militaires.

Pétain est détenu à l'île d'Yeu depuis le 15 novembre 1945, après avoir été trouvé coupable d'avoir collaboré avec les Allemands. Il avait d'abord été condamné à mort, mais le général Charles de Gaulle, alors chef de l'Etat, commua la peine en emprisonnement à vie. De Gaulle fut naguère un ennemi acharné du maréchal; aujourd'hui il est de ceux qui favorisent un traitement moins sévère.

"Provocation à la guerre", répond la Russie aux alliés

BERLIN (P.A.) — C'est aux cris de "provocation à la guerre" que l'Est a répondu aujourd'hui à une menace occidentale de refuser les envois de matières industrielles essentielles de Berlin-ouest à la zone soviétique.

En effet, samedi dernier, les Alliés ont notifié le gouvernement de l'ouest de la ville qu'ils assumaient de nouveau le droit de décider des permis d'exportation de machinerie, de pièces détachées et d'autres produits essentiels à l'économie de la zone soviétique.

Les millieux informés voient dans cette décision un avertissement direct à la Russie que les expéditions vers l'Est sont en jeu.

Ces mêmes milieux ajoutent que les exportations continueront normalement si les Soviets abolissent le règlement qu'ils ont récemment établi et qui requiert que les expéditeurs de Berlin-ouest dévoilent l'origine des matières premières qu'ils envoient, via la zone soviétique, en Allemagne occidentale.

Les Russes n'ont pas encore répondu à deux notes de protestation envoyées par les commandants alliés.

Prêtre emprisonné

ZAGREB (Yougoslavie) (P.A.) — Un tribunal de district yougoslave a condamné à six ans d'emprisonnement le R. P. Josip Salac, 33 ans, vice-recteur de l'Université théologique de Zagreb, sous l'inculpation d'avoir été complice d'un groupe d'étudiants qui complotaient la chute du gouvernement et l'assassinat de son chef.

Le père Salac fut l'un des seize prévenus dont le procès a duré deux semaines.

Les adolescents peuvent paraître avoir un appétit vorace, mais leur activité réclame un surcroît d'alimentation. Ils mangeront les mêmes aliments que des personnes plus jeunes, mais plus abondamment. La collation qu'ils réclament après l'école sera nourrissante, mais elle ne devra pas les empêcher de manger au repas suivant.

On veut discuter de la défense des pays du Pacifique

LONDRES (Reuter) — L'Australie cherchera à faire entrer, dans les discussions des délégués du Commonwealth qui doivent se réunir demain, le sujet de la défense du Pacifique.

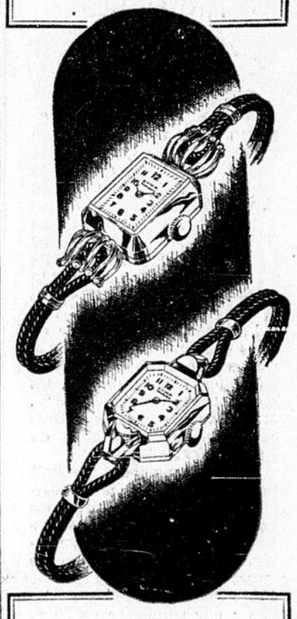
Philip McBride, ministre australien de la Défense, arrivé aujourd'hui à Londres, ne croit pas que les pourparlers soient limités à la région du Moyen-Orient.

Outre la Grande-Bretagne et l'Australie, deux pays seront représentés par leur ministre de la Défense: la Nouvelle-Zélande et l'Union sud-africaine.

Le Canada y délègue son haut commissaire, M. Dana Wilgress.

FELICITATIONS
à
RAPHAEL PILON
Bijoutier
. . . à l'occasion de l'ouverture de son nouveau magasin plus spacieux
à
153, Chemin de Montréal, Eastview, Ontario

M. Pilon, qui est renommé pour la qualité de ses marchandises, a aussi, naturellement, un vaste assortiment des fameuses montres CYMA-TAVANNES pour hommes et dames. Les nouveaux locaux, dans un décor moderne constituent un agencement parfait pour mettre en montre ces magnifiques et exquises montres.



Montres CYMA TAVANNES

BILLETS DE TRAINS A PRIX RÉDUITS

pour l'est du QUÉBEC et les MARITIMES

Valables tous les jours du 18 juin au 3 sept.
Durée de validité 21 jours
Arrêts permis en cours de route

D'OTTAWA, Ont., à	
Annapolis Royal (via Digby)	$43.90
(via Truro ou Halifax)	52.50
Charlottetown	45.30
Digby (via Saint-Jean)	42.55
(via Truro ou Halifax)	53.70
Fredericton	36.25
Gaspé	46.00
Halifax	49.00
Kentville (via Digby)	47.30
(via Truro ou Halifax)	49.00
Moncton	37.65
Pictou (via Truro)	48.45
Rivière-du-Loup	23.25
Saint-Jean	37.65
Sydney	58.75
St. Andrews	35.05
St. Stephen	34.50
Yarmouth (via Digby)	46.55
(via Truro)	53.70
St-Jean, Terreneuve	101.20
Corner Brook, Terreneuve	76.90
Grand Falls, Terreneuve	84.70

Billets à prix réduits entre autres endroits. Consultez tous agent de billets.

PACIFIQUE CANADIEN
CANADIEN NATIONAL

EPARGNEZ SUR VOS VERRES

prix Notre antérieur — Le moderne

$12.50 MAINTENANT SEULEMENT $6.95

Genre populaire, verres résistants Zylonite, garantis contre le bris, verres d'assortiment TORIC polis avec précision POUR VOIR DE LOIN OU DE PRES.

DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE
Nos prix sont bas parce que nous fabriquons les verres dans notre vaste atelier.

EPARGNEZ LE PROFIT DE L'INTERMEDIAIRE
Vous épargnez les profits du fabricant et du grossiste en achetant vos verres directement de nous.

COMPLETS

ESSAYEZ-LES GRATUITEMENT DURANT 10 JOURS

C'est tout ce que nous demandons: c'est notre seul argument. Portez-les durant 10 jours et soirs. Convainquez-vous qu'il vous permettront d'enfiler l'aiguille la plus fine, de lire le caractère le plus petit: servez-vous-en pour voir DE PRES OU DE LOIN. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, et vous serez le seul juge, retournez-les et vous ne perdrez rien. Aucune offre ne saurait être plus équitable.

PAIEMENTS BUDGETAIRES
Payez un peu à comptz, un peu chaque semaine. Pas d'intérêt, pas de frais de crédit, pas de charge quelconque pour cette commodité. Nous avons foi en vous.

REPARATIONS
Nous remplaçons les verres brisés. Nous réparons et remplaçons les montures. Nous exécutons les ordonnances des oculistes. Les plus bas prix.

APPELEZ POUR EXAMEN DE LA VUE.

PAS D'ENGAGEMENT D'ACHETER. Prix comportant examen de la vue par un optométriste breveté.

GARANTIE
Satisfaction entière garantie ou l'on vous remboursera.

PAS DE RENDEZ-VOUS NECESSAIRE

181, RUE SPARKS

Téléphone: 3-1295

FONDE EN 1897

RITHOLZ OPTICAL COMPANY

Succursales dans plusieurs des principales villes du Canada et des Etats-Unis.

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

Dollard des Ormeaux

Nos sections nous montrent comment pratiquer trois grandes vertus. Nos ancêtres nous sont des modèles de ces vertus; de fierté, d'initiative et de désintéressement.

Dollard montra qu'il avait de la fierté en allant combattre contre les féroces Iroquois pour sauvegarder la Nouvelle-France. Il jura de mourir au combat plutôt que de se rendra au Iroquois. Il était fier de sa patrie adoptive et d'être un Français catholique.

Dollard avait de l'initiative et beaucoup car il le prouva quand il organisa la campagne contre les Iroquois. Il devait former la troupe qui était désignée pour faire face aux assiégeants. Dollard eut aussi à voir à ce que toutes les munitions fussent transportées et que les vivres ne leur manquassent pas.

Le désintéressement était une des grandes qualités de Dollard, c'est à cause de celle-la surtout qu'il offrit sa vie pour sauver sa patrie d'adoption. C'est à cause de cette qualité aussi qu'il abandonna ses biens, sa famille, ses amis et qu'il alla sacrifier sa propre vie.

L'acte de dévouement de Dollard devrait rester gravé dans l'âme de chaque Canadien français puisque c'est grâce à lui que nous occupons maintenant un pays prospère.

Comme bons membres des sections nous devrions montrer notre fierté en parlant français partout et en nous montrant sérieusement pieux.

L'initiative devrait se faire voir chez un membre de sections. Les moyens qu'il prend pour organiser les réunions montrent s'il est débrouillard. Il devrait surtout être un chef vivant prêt à agir. L'initiative consiste aussi à collaborer avec son institutrice et les élèves quand il s'agit de travailler à une bonne oeuvre.

Le désintéressement d'un membre de section peut porter sur beaucoup de choses. Quand il s'agit d'organiser une réunion il devrait être prêt à sacrifier ses idées pour les idées des autres. Au jeu un membre de section doit s'efforcer de jouer avec les autres pour leur faire plaisir. En vacances le bon membre de section doit sacrifier ses jeux pour aider à la maison. Cette vertu n'est pas aussi difficile à pratiquer pour nous qu'elle l'tait pour Doullard.

Laisser un jeu pour faire une chose qui coûte c'est sûrement moins gros que de verser son sang, mais cela forme le caractère et nous prépare à être généreux plus tard devant les réels sacrifices de la vie quotidienne quand nous serons adultes.

Marcel Savage,
8e année, Field.

Pour les grands

Quand on a appris à dire "FIAT" avec Marie, on chante bientôt avec elle "MAGNIFICAT".

Père De Ponlevoy, S.J.

* * *

On est toujours actif quand on fait le devoir du moment et que l'on vit uni à celui qui est la VOIE, la VERITE et la VIE.

Mgr Langevin.

* * *

Catholiques, nous devrions dans nos écrits donner à chaque mot et à chaque phrase leur horizon céleste et leur écho surnaturel.

Joubert.

* * *

Composer, c'est le paradis; se relire, c'est le purgatoire.

Mgr Fèvre.

A mes chers enfants de Blind River

Le 28 mai 1951 est un jour qui m'a rempli de bonheur. Votre magnifique accueil, vos chants si bien exprimés, vos généreuses et enthousiastes acclamations m'ont profondément touché. Vos bonnes religieuses et M. le curé ont été pour votre oncle Jean d'une bonté bien au delà de mes mérites. Je ne conserverai donc de Blind River que le meilleur souvenir. Et je suis sûr qu'en septembre prochain vous viendrez me voir sous forme de correspondances plus nombreuses. En tenant plus que jamais aux sections juvéniles, vous serez bien obligés de me donner plus souvent de vos nouvelles et je me ferai un plaisir de causer plus souvent avec vous.

Je suis enchanté du récit qui m'a été adressé. On a accordé à mes humbles paroles une importance qui est toute à votre profit. En bon ami de la jeunesse, je vous ai laissé quelques conseils et rappelé quelques souvenirs, qui vous feront du bien si vous voulez vous les rappeler souvent.

En parlant du Père Charles, de son esprit de prière et de mortification, je vous ai montré comment en chrétien on pouvait aimer ses compatriotes. La prière est un acte excellent de partiotisme.

Aux grands, je souhaite de vivre sincèrement de Fierté qui est, ne l'oubliez jamais, propreté d'esprit, propreté du langage, propreté du coeur. C'est là un programme à vivre toute votre vie, et non seulement pendant votre passage à l'école primaire. Ce que vous enseigne la petite école est assez bon pour servir de lumière à toute votre existenc.

Je demande sans cesse aux garçons de se préparer très sérieusement à vivre une vie profondément chrétienne et patriotique. Ils seront les chefs de B. River dans quelques années. Bons chefs? chefs sans fierté, sans initiative, sans désintéressement? je ne sais. Chefs sans énergie, sans esprit de suite, sans ferveur? autre réponse qu'il vous appartient de donner. Il ne faudra pas être des moitiés de catholiques et des moitiés de patriotes mais des hommes, des pratiquants, des entraineurs d'un bloc!

Je ne puis oublier que j'ai parlé encore plus gravement aux élèves du cours supérieur. Je les crois capables de ne pas tout oublier. Mais je les supplie de tenir au français comme à la prunelle de leurs yeux. A Blind River, l'avenir du français est entre leurs mains. S'ils faisaient partie des cercles de la Jeunesse ontarienne, ils s'en convaincraient très vite, et ce serait chez eux la plus magnifique émulation à se montrer cent pour cent Franco Ontariens. C'est le temps pour ce groupe aimable de vivre de Fierté. Un peuple qui par inintelligence ou par paresse renonce à ses droits est un peuple digne de mépris. Il ne peut être sauvé que par une jeunesse éclairée, fière et vaillante.

A l'approche des vacances, une préparation s'impose afin de bien profiter de ce temps de repos. Ces vacances, je vous les souhaite bonnes au sens le plus noble.

Oncle JEAN

A la section Saint-Mathieu, Hammond, Ontario

Enfin, vous l'avez eu, ce beau pique-nique que je vous avais si cordialement souhaité, comme récompense de la belle année que vous venez de faire!

Je le désirais aussi pour une autre raison: c'est qu'en une pareille journée, vous apprenez à mieux connaître le dévouement et l'affection d'une institutrice pour ses élèves — ses petits enfants!

Vous avez donc passé une journée inoubliable douce et joyeuse. Finement, elle a même été des plus instructives, puisque vous avez reçu une aimable leçon de choses sur les plantes et les fleurs printanières. C'est l'enseignement par la joie.

Il faudra encore remercier M. J.-E. Thivierge et M. le président C. Lalonde, et leur dire que l'Oncle Jean est heureux de connaitre de si bons amis à l'école bilingue.

En septembre, il faudra vous hâter de mériter un aussi beau congé pour le printemps de 1952.

Oncle JEAN

Pour rire

CANDIDAT

Un candidat à la députation faisait un discours politique, dans une réunion d'ouvriers. Pour s'attirer la sympathie de son auditoire, il leur dit:

—Je suis fier de parler à des ouvriers; du reste, je suis ouvrier moi-même et j'ai travaillé souvent alors que vous dormiez.

Un auditeur dans l'auditoire:

—Alors, vous devez être voleur!

LES MOUSTIQUES

Jeannine est très agacée par les moustiques.

—Ils ne font que voler autour de moi, dit-elle en pleurnichant. Est-ce qu'ils ne vont pas bientôt s'asseoir?...

* * *

LES GUILLEMETS!

Colette, qui va depuis peu à l'école, fait une dictée pour la première fois.

La maitresse annonce. — Ouvrez les guillemets.

Colette, complaisante. — Tout de suite, mademoiselle; mais est-ce la porte ou la fenêtre que vous appelez comme cela.

* * *

DES COMBLES

De l'habileté pour un voiturier? — Se charger des transports au cerveau.

Du savoir-faire pour un cordonnier? — Ressemeler une botte d'asperges.

De l'infortune? — Avoir des dettes criardes.

Du désordre pour une couturière? — Tenir des conversations décousues.

* * *

AU RAYON DES JOUETS

—Quelle poupée veux-tu que je t'achète, Mariette?

—J'en veux une qui crie quand je la battrai.

Mgr J.-H. Collier, fêté par les écoliers

Dimanche, le 13 mai, les élèves de la paroisse Saint-Jean, de Brébeuf, de Sudbury fêtaient leur digne curé Mgr J.H. Coallier.

La séance-concert preparée par les élèves de la paroisse réunissait à cette occasion, au théâtre "La-Salle" mis gracieusement à leur disposition, au delà de 500 personnes.

Parmi les invités, on remarquait, le Rév. Père Henri Gauthier, du collège du Sacré-Coeur, M. l'Abbé Bruneau, curé de Coniston et plusieurs autres abbés, curés des paroisses environnantes. M. et Mme Rémi Millette; MM. les vicaires L. Brousseau et Dubuc.

Voici le programme artistement présenté par nos jeunes...

1—Voeux... Saynète par les élèves de l'école Nolin;

2—Adresse; offrande de fleurs, gerbe spirituelle... et d'une bourse, de la part des élèves des trois écoles;

3—Le petit pâtissier, école Saint-Joseph;

4—"Les Moussaillons"... Gymnastique... garçons et fillettes de l'école Sainte-Marie;

5—"Pour la fête de maman", école Nolin;

6—Voulez-vous danser grand'mère? Garçons de l'école Saint-Joseph;

7—"Les Marguerites" solo par l'école Sainte-Marie;

8—"Lequel partira?" sketch, école Saint-Joseph, garçons et filles;

9—Souhaits des enfants de choeur;

10—"Mon père avait 500 moutons", chant mimé, fillettes de Nolin;

11—Les deux sourds, école Saint-Joseph, 8e année;

12—Les pastilles à la menthe, comédie, école Nolin.

13—Récitation, "Le chef-d'oeuvre de Dieu", de Jean Rameau, par une élève du couvent Notre-Dame.

14—Chant "La main du prêtre" elèves de la paroisse allant au couvent.

15—Choeur parlé "L'Assomption", croisées de Nolin et de Saint-Joseph, auxquelles vinrent se joindre les élèves des 8e, 9e, 10e et 11e années.

Mlle Yvette Pleau, élève au couvent Notre-Dame, invita ensuite M. Millette à adresser la parole. Ce dernier eut des mots aimables et encourageants, à l'adresse de Mgr Coallier, des élèves, et de leurs professeurs.

Ensuite ce fut au tour du "héros de la fête". En termes sincères, il remercia les organisateurs de cette soirée, ainsi que les élèves et leurs parents, ses "chers paroissiens".

Mlle Annette Mamina, élève du couvent, prit ensuite la parole dans la langue de Shakespeare et invita les propriétaires du théâtre, ainsi que M. Ranger, "l'obligeant gérant", et M. le projectionniste à s'avancer. Des remerciements et des fleurs leur furent offerts pour leur spacieuse et magnifique salle mise à notre disposition, ainsi que pour leur temps accordé bénévolement pour les cinq représentations.

Notre hymne national "O Canada" mit le point final à cette agréable soirée. M. Roland Groulx, notre professeur de chant était au piano.

Bonne Fête

16 JUIN 1951

Coggins, Réjeanne, 15 ans, Thurso.
Filion, Jean-Paul, 10 ans, Cornwall.
Giguère, Denise, 14 ans, Aylmer.
Goure, Irene, 14 ans, Pain-Court.
Locas, Denise, 13 ans, Masson.
Maisonneuve, Gilles, 8 ans, Gatineau.
Paquette, Pierrette, 15 ans, Verner.

19 JUIN 1951

Bazinet, Alcide, 11 ans, Greenfield.
Beauparlant, Rachel, 8 ans, Hull.
Blanchette, Marie-Anne, 12 ans, Windsor.
Chartrand, Richard, 6 ans, Ottawa.
Lacombe, Marcel, 13 ans, Caledonia.
Lamadeleine, Jean-Gilles, 1 an, Saint-Onge.
Lamarche, Raymond, 6 ans, Limoges.
Laflour, Marcel, 13 ans, Rockland.
Ouimet, Jacqueline, 14 ans, Lochiel.
Thibodeau, Irene, 11 ans, Blue Sea Lake.

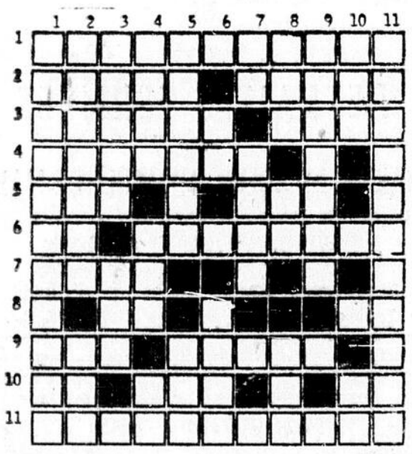
20 JUIN 1951

Chabot, Rhéal, 7 ans, Clarence Creek.
Deschamps, Jacqueline, 12 ans, Crysler.
Drouin, Lorrain, 13 ans, Casselman.
Hebert, Lorrain 7 ans, Crysler.
Lafrance, Fernand, 13 ans, Crysler.
Levac, Conrad, 13 ans, Saint-Isidore.
Nadon, Lise, 14 ans, Ottawa.
Potvin, Jacques, 9 ans, Ottawa.
Savard, Lucille, 11 ans, Rutter.
Saint-Jean, Marcel, 13 ans, Alfred.
Vallée, Estelle, 10 ans, Pendleton.
Vézina, Gilles, 9 ans, Hull.

21 JUIN 1951

Demers, Eileen, 13 ans, Windsor.
Ethier, Michèle, 7 ans, Blue-Sea.
Gauthier, Réjeanne, 12 ans, Hawkesbury.
Giroux, Rose, 15 ans, Ottawa.
Mayer, Wilfrid, 15 ans, Riverside.
McDonald, Russell, 13 ans, Navan.
Mennie, Claude, 15 ans, Saint-Pascal.
Pilon, Lise, 11 ans, Rockland.
Racine, Bernard, 4 ans, Saint-Albert.
Rancourt, Louis, 11 ans, Rutter.
Vézina, Virginie, 13 ans, Belle-Rivière.
Lévesque, Annette, 15 ans, Belle-Rivière.
Lortie, Lucille, 11 ans, Bourget.
Bernier, Yvette, 7 ans, Hull.

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1 — Rendre incomplet.
2 — Ote l'écale de — Os de certains poissons.
3 — Genre de tiliacées — Epoques.
4 — Sel de l'acide oléique (pl.).
5 — Premières lettres de "citer" — Canton suisse.
6 — Interjection—Terre tenue moyennant redevance.
7 — Train. manière d'aller.
8 — Conjugaison — Ancienne note.
9 — Lettre grecque — Sentiment d'angoisse.
10 — Sans ornement — Partisan — Particule négative anglaise.
11 — Manière dont une chose se termine.

VERTICALEMENT

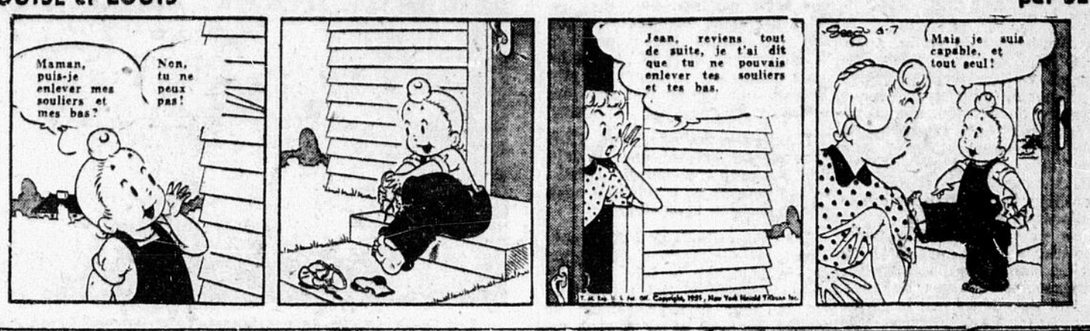
1 — Action de décocher.
2 — Elève — Enlève la vie.
3 — Sorte de dévidoir — Roué à gorge d'une poulie.
4 — Premières lettres d'"oléacées" — Trois fois — Avant-midi.
5 — Unité de mesure de longueur — Partisan.
6 — Voyelles jumelles — Préposition.
7 — Article simple — Transpirer.
8 — Epoque — Deux consonnes — Souverain.
9 — Qui habite le globe terrestre.
10 — Saison — Particule négative anglaise.
11 — Action de restituer.

Solution du problème de samedi dernier

V	I	G	E	S	I	M	O	■	A	M		
I	R	E	■	I	R	I	S	E	R	■		
G	E	L	E	R	■	T	E	N	I	A		
I	■	■	N	■	■	O	■	T	A	S		
L	E	U	C	O	C	Y	T	E	■	T		
A	M	■	R	■	L	E	U	R	■	R		
N	I	C	O	T	I	N	E	■	R	O		
C	R	■	U	■	N	■	E	I	N	■		
E	■	U	T	■	F	I	■	■	D	O		
■	I	R	E	■	O	I	R	■	E	M		
N	I	E	R	■	C	I	E	■	S	E		

BRICK BRADFORD — par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY

LOUISE et LOUIS — par SEEG



MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et RAY MOIRE

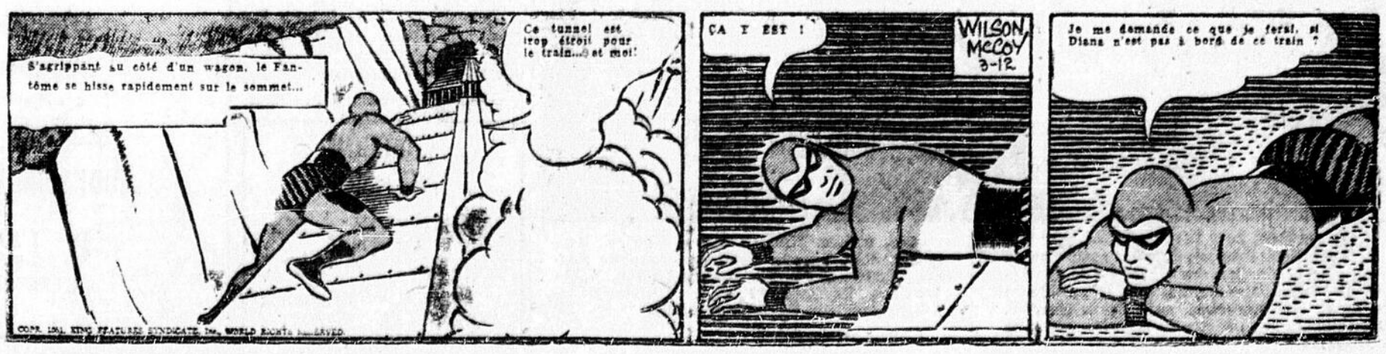
MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV

LE SURHOMME — par WAYNE BORING

ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH

LE CHEVALIER MASQUE — par FRANK STRIKER

LE FANTOME — par LEE FALK et PHIL DAVIS



Journées d'étude de la Jeunesse indépendante catholique féminine

Neuf diocèses, dont Ottawa, sont représentés — Lumineuse orientation donnée par Son Exc. Mgr Léger — Délégation canadienne au Congrès international de la J.I.C.F.

La J.I.C.F. nationale réunissait récemment à Montréal à 4,332, rue Saint-Denis, pour deux jours d'étude, les présidentes, les responsables infirmières et les aumôniers diocésains de la J.I.C.F. Neuf diocèses de l'est du Canada envoyèrent des représentants, ce furent: Québec, Montréal, Ottawa, Sherbrooke, Saint-Hyacinthe, Saint-Jean, Nicolet, Joliette et Chicoutimi.

Dès dix heures du matin, samedi le 9 juin, Mgr P.-E. Léger, accompagné de son secrétaire, Mgr Paul Touchet, était arrivé pour l'ouverture de ces journées d'étude. Son Excellence fut accueillie par la présidente nationale, Mlle Claire Vaillancourt, l'aumônier national, M. l'abbé Marcel Lafortune, et Mgr Roger Marien, aumônier diocésain de Montréal.

Après une quinzaine de minutes de discussion par les dirigeantes et les aumôniers diocésains sur le programme religieux de 1951-1952, Son Excellence prit la parole pour apporter de lumineuses précisions théologiques et pratiques.

Votre programme d'étude religieuse de 1951-1952, dit en substance, Son Excellence, portera sur les trois vertus théologiques ou sur l'une d'entre elles. A vous de déterminer. Pour faciliter notre travail permettez-moi d'ajouter que **les vertus surnaturelles présupposent les vertus naturelles.** La vertu surnaturelle de **foi** présuppose la vertu naturelle de **la confiance.** Le jeune enfant peut-il avoir une foi vive, si nous ne le formons pas d'abord à la confiance. Et peut-il être porté à la confiance si nous ne l'avons pas méritée par l'autre vertu naturelle de la **loyauté.** Il serait peut-être bon de faire enquête pour découvrir ce qui se rencontre de mensonges dans la vie spirituelle d'un grand nombre. Il serait peut-être bon également de faire enquête pour trouver les causes de l'incroyance dans notre milieu. L'incroyance des chrétiens doit nous alarmer. **C'est l'incroyance des chrétiens qui devient la cause de l'incrédulité des non-chrétiens.**

Pour ne pas dévier, il faut résolument se mettre devant Dieu. **L'unique moyen pour atteindre Dieu, c'est la foi.** Ce ne sont pas les actes de piété qui donnent la foi, c'est la foi qui se manifeste par les actes de piété.

Pour ne pas dévier, il faut se mettre dans la perspective de notre mission, d'Action catholique. Pour y réussir, mettez-vous à l'étude du document de S.S. Pie XII, donné à l'Action catholique italienne le jour de l'Ascension, le 3 mai dernier. Il révèle là ce qu'est l'Action catholique, et surtout ce qu'elle n'est pas.

Dans votre bulletin jiciste, il ne s'agit pas de présenter la foi sous l'aspect de l'enseignement, cela se fait au Séminaire, mais sous **l'aspect de l'action.** Votre bulletin s'adresse à votre groupe. Il faut lui faire voir ce que la foi signifie dans l'action, et dans l'Action catholique. Il faut que le laïc soit bien éclairé sur son rôle vis-à-vis de l'évêque. Il doit s'assurer d'être le chaînon entre l'Evêque et ses frères, mais chaînon bien attaché à son Evêque par une soumission complète dans la foi.

Le Pape ne cesse de dire que cet apostolat de l'Action catholique n'est pas nouveau. Ces paroles devraient être retenues sur des inscriptions qu'on porterait précieusement au front comme les Juifs d'autrefois portaient les phylactères qui contenaient les plus sublimes sentences de l'Ecriture.

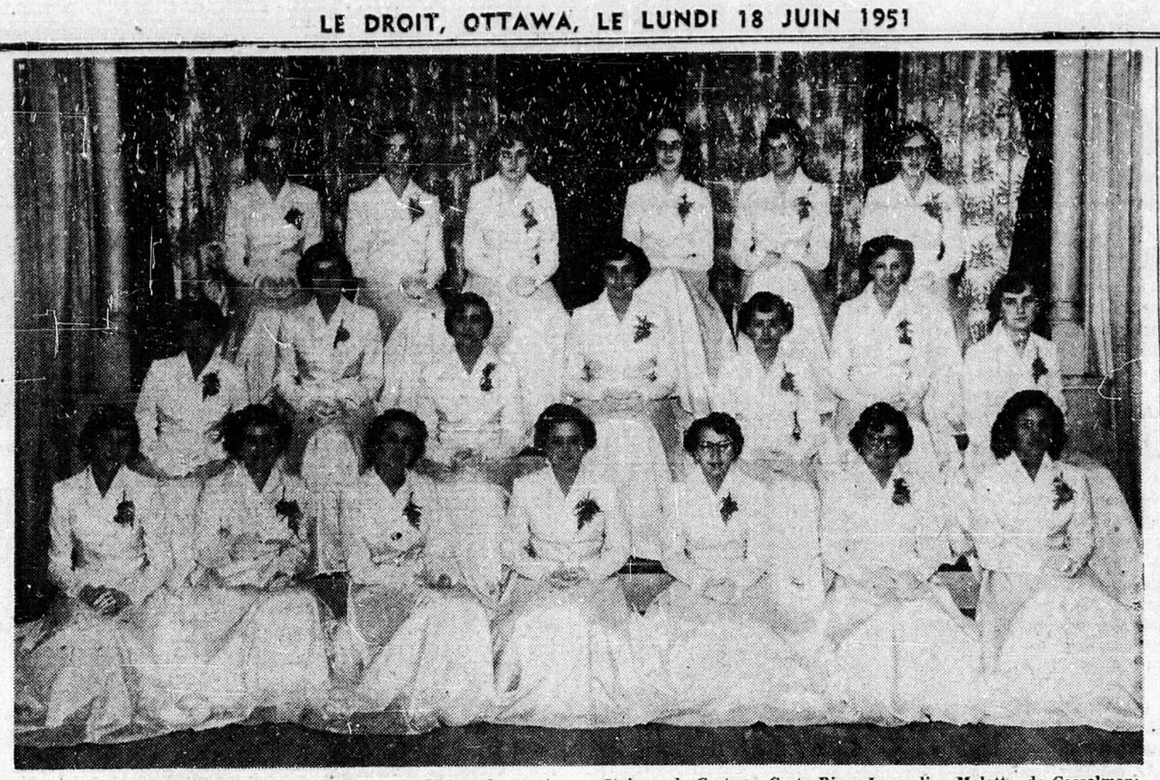
L'Action catholique, c'est l'évêque qui est présent dans le laïc, non pas avec son pouvoir d'ordre, ni son pouvoir de juridiction, mais par sa mission apostolique.

L'Action catholique, c'est la mission apostolique de l'évêque qui se continue par le laïc. Or, l'évêque dans sa mission apostolique est là pour éclairer comme un **maître** et pour aider comme un **Père.** Ainsi l'Action catholique, étant l'évêque uniquement dans sa mission apostolique, elle n'a pas à faire de l'Action **sociale** ou de l'Action **politique,** elle doit seulement susciter une armée de visiteuses sociales et surtout prêcher la pratique des vertus chrétiennes, le vrai remède aux maux actuels. Restant dans son rôle propre, le militant d'Action catholique n'aura pas à envier les autres groupes qui travaillent à la restauration sociale. Pas plus que **l'oculiste,** spécialisé dans une branche de la médecine, n'envie la médecine générale parce qu'il sait bien qu'il soignerait en vain l'oeil de son malade, si la médecine générale n'était pas là pour le mettre préalablement dans une bonne condition physique.

Après de si précieuses directives, le mouvement jiciste a décidé de choisir **la foi sous l'aspect action sur le milieu indépendant** comme programme religieux 1951-1952. Autre décision pratique, publication en brochure du discours de S.S. Pie XII sur l'Action catholique le jour de l'Ascension dernier.

Dès lundi, le 11 juin, une délégation canadienne formée par l'aumônier national et trois dirigeantes du mouvement, s'est embarquée pour les journées d'études internationales du Portugal qui se tiendront à la fin de juin.

La J.I.C.F. diocésaine d'Ottawa.



Les 20 finissantes du pensionnat Notre-Dame-de-Lourdes sont photographiées à l'occasion de leur graduation, après des études suivies sous la direction des Filles de la Sagesse d'Ottawa. En première rangée, de gauche à droite, on remarque: Mlle Sarita Garcia, de New-York; Agathe Brisson, d'Embrun, Ont.; Jeanne Bourdon, de Hearst, Ont.; Gemma Cyr, d'Ottawa; Claire Laprairie, de Timmins; Fleurette Saint-Amour, d'Embrun; et Yolanda Izquierdo de Bogota, Colombie; en deuxième rangée: Mlles Sonia Steiner, de Cartago, Costa Rica; Jacqueline Malette, de Casselman; Jacqueline Turcotte, de Le Bic, Qué.; Anne-Marie Cyr, d'Ottawa; Claire Robert, d'Ottawa; Dorothy Martin, de Windsor; Monique d'Amours, de Papineauville; en troisième rangée: Mlles Aline Desautels, de Coniston, Ont.; Marie-Andrée Lafleur, de Rockland; Beverley Munroe, de Montréal; Thérèse Giguère, de Grand-Mère, Qué.; Rachel Malo, d'Ottawa; Rollande Wolfe, de Clarence Creek, Ontario. (Photo Champlain Marcil)

Le bilan des accidents en fin de semaine: 30 victimes

Par la Presse canadienne

Le bilan des morts violentes dans l'Est du Canada en fin de semaine s'établit à 30 et comprend 13 victimes d'accidents de meurtres et sept autres personnes qui ont été victimes de divers la circulation, huit noyades, deux accidents.

On en a enregistré vingt morts violentes en Ontario seulement, six dans Québec et quatre au Nouveau-Brunswick.

En tête de la liste des morts violentes en Ontario, on souligne deux meurtres. A Brantford, un vendeur de glace âgé de 23 ans, Donald N. Devereux devra comparaître en Cour le 20 juin sous l'accusation du meurtre de Violet Thompson, 27 ans, de Brantford, qu'il aurait tuée à coups de couteau. A Crystal Beach, Ont., la police a laissé entendre qu'Edward Basset, 49 ans, de Buffalo, N.-Y, serait accusé d'avoir abattu d'une balle sa concubine.

George Stewart, 45 ans, de Point Edward, fut tué lorsqu'il fut frappé par un camion près de Sarnia. Arnold Ardens, 47 ans, de Toronto, fut fatalement frappé par une automobile pendant qu'il était à examiner le moteur de sa propre machine. Le soldat Mervin L. Rogers, 24 ans, de London, fut écrasé à mort sous un camion à Glencoe. Bedrios Kurkegan, de Brantford, est mort des suites d'un accident dont il avait été victime à Echo Place.

William Bryce, 21 ans, de Toronto, fut fatalement frappé pendant qu'il aidait à pousser une automobile en panne. Mme Margaret Rolfe, 60 ans, de Brampton, a été tuée par une automobile à Brampton. Robert Calaback, 18 ans, de Toronto, est mort des suites de blessures qu'il avait subies le 19 mai dans un accident de la circulation.

Mme Richard Cramer, 77 ans, fut fatalement blessés lorsque l'automobile dans laquelle elle avait pris place a plongé du haut d'une falaise de 22 pieds dans le Saint-Laurent, près de Cornwall. Edward Bruce Groves, de Waterloo, s'est jeté au devant d'une automobile et fut tué instantanément. Mme Rachel Coleman, 88 ans, a perdu la vie dans une collision qui s'est produite entre une automobile et un camion près de la tombe de son époux à Barrie, Ont.

Les noyades en Ontario ont coûté la vie à Alan Pantry, 15 ans, de Terrace Bay, près de Schreiber, Ont. Sherwood L. Turple, de Lattie's Brook, N.-E., s'est noyé à Sudbury, et Roy Friedal, 31 ans, de London s'est noyé à Dorchester.

Le lieutenant d'aviation George Vrooman, 34 ans, d'Ottawa, a perdu la vie lorsque l'avion dans lequel il effectuait des acrobaties aériennes s'est écrasé au sol à l'aérodrome d'Uplands près d'Ottawa. Murray Mitchell, 28 ans, de Windsor, a perdu la vie dans l'incendie de son domicile. Sydney Cohen, 38 ans, de Toronto, est mort après avoir reçu un traitement à la pénicilline pour une maladie de la peau. Karl Anderson, 45 ans, de Port Arthur, a succombé à une attaque cardiaque après avoir sauvé d'une noyade un enfant de trois ans. Anson Neeley, 37 ans, a perdu la vie dans les flammes qui ont détruit son domicile urbain près de Carp, Ont.

A Québec, Raoul Généreux, 24 ans, et Joseph Guilbeault, 39 ans, tous deux de Drummondville, ont perdu la vie dans deux accidents de la circulation. Fernand Thériault, 20 ans, de la Rivière-du-Loup, s'est noyé dans la rivière Richelieu. Arthur Girard, de Saint-Hyacinthe, s'est noyé dans la rivière Yamaska, et Jean-Guy Croteau, 16 ans, s'est noyé dans la rivière Saint-Maurice.

Yvon Migneault, d'Ottawa, âgé de 24 ans, est mort d'une fracture du crâne qu'il a subie à Aylmer, P.Q., dans un plongeon.

Au Nouveau-Brunswick, Mme George Niles est morte des suites de blessures qu'elle avait subies lorsqu'elle est tombée du haut d'un pont de chemin de fer. W.B. Edmundson, 36 ans, et Yvon Martin, 30 ans, tous deux de Madawaska, Maine, se sont noyés. Betty Morehouse, 36 ans, a succombé à des blessures qu'elle avait subies lorsqu'elle fut frappée par une automobile à Zealand Station, près de Fredericton.

Les trois premiers North Star sont de retour à Dorval

Les trois premiers avions de l'escadrille canadienne du pont aérien entre l'Amérique et le Japon sont arrivés samedi soir à l'aéroport de Dorval d'où se poursuivront ces opérations.

Trois autres appareils North Star sont attendus aujourd'hui tandis que les six derniers doivent arriver vendredi.

L'escadrille canadienne Thunderbird fait la navette entre McChord et Tokio depuis 11 mois. Elle continuera cette tâche, pour le compte des Nations Unies, mais opérera dorénavant de Dorval, près de Montréal.

Cette escadrille servira aussi au ravitaillement de l'escadrille de chasse 421, actuellement en Angleterre. On compte aussi qu'elle ravitaillera les onze escadrilles que le Canada doit bientôt envoyer en Europe, sous les auspices du Pacte Atlantique-Nord.

Les trois premiers appareils, pilotés par le chef d'escadrille Bytord Lander et les lieutenants d'aviation John Buchan et Stewart Olsen, touchèrent le sol par une pluie battante.

Ces trois appareils ramenèrent quelque 50 des 400 membres des équipages au sol.

Le lieutenant d'aviation Frank Haley, d'Ottawa, est aussi au nombre de ceux qui sont de retour au Canada. Il est un des rares membres de l'escadrille qui se sont rendus en Corée. Il y fit une envolée spéciale pour déposer en Corée un général de l'Armée américaine.

Chauffeur arrêté après une chasse de trois milles

Après une chasse qui s'est prolongée sur une distance de plus de trois milles, Ernest Rollin, 38 ans, dont l'adresse fournie est 727, rue Church, à Eastview, a été arrêté, samedi matin. Il devra répondre à l'accusation de n'être pas demeuré sur les lieux d'un accident.

Rollin aurait accroché avec sa camionnette, au passage, une automobile de la Sûreté de Québec et aurait ensuite continué sa route, à une grande vitesse. La voiture de la police était stationnée au bord de la route no 8, près de Gatineau, pendant que l'agent Roger Chartrand s'occupait d'une autre voiture stationnée tout près.

Malgré l'état de son automobile fort endommagée, l'agent Chartrand s'est mis à la poursuite de la camionnette. Ce n'est qu'après avoir parcouru plus de trois milles, à une vitesse de 65 milles à l'heure, qu'il a réussi à attraper Rollin.

La conférence de la faune sauvage est terminée

La 15e conférence canadienne de la faune sauvage s'est terminée à Ottawa, samedi soir, par une intéressante allocution sur "la faune sauvage et le tourisme", par M. Léo Dolan, directeur de l'Office canadien du Tourisme.

Au cours de la journée, les délégués fédéraux et provinciaux entendirent des conférences de MM. W. J. K. Harkness, chef du Service de la pêche et de la chasse d'Ontario; T. V. Adams, directeur des programmes à l'Office national du film; A. Cleven, gérant adjoint du service des ventes des fourrures à la compagnie de la Baie d'Hudson; V. E. F. Solman et J. W. Burton.

Samedi également, M. Ian McTaggart Cowan, professeur de zoologie à l'Université de la Colombie-Britannique, déclara que dans certaines régions du Canada, la faune sauvage est aujourd'hui plus abondante que jamais.

"L'impression populaire à l'effet que toutes les régions du Canada abondaient jadis en faune sauvage n'est pas justifiée par les documents que nous ont laissés nos premiers explorateurs," dit-il.

Feu M. OMER CHAPUT

M. Omer Chaput décédé à Québec à l'âge de 73 ans

On apprend avec regret le décès de M. Omer Chaput, ancien traducteur en chef au bureau fédéral des Statistiques, survenu dimanche, à Québec, après une maladie de six mois.

Agé de 73 ans, M. Chaput était hospitalisé à Québec depuis un ans, à la suite d'un accident d'automobile survenu à Ottawa.

M. Chaput avait occupé le poste de traducteur en chef au bureau des Statistiques pendant près de 20 ans. Il avait pris sa retraite en 1942. Auparavant, il avait été journaliste dans quelques publications montréalaises, dont "La Patrie".

Né à Sherbrooke, le 28 février 1878, il était le fils de M. et Mme Léon Chaput. Il avait fait ses études à Sherbrooke et à Montréal. Il était venu habiter Ottawa, en 1925.

Alice Garon, qu'il avait épousée à Montréal, en 1911, l'a précédé dans la tombe en 1945.

Comme survivants, il laisse deux fils: Omer, de Montréal et Hector Chaput, d'Ottawa; une fille, Mme E.R. Richardson (Alice), d'Edmonton, Alberta, de même que six petits-enfants.

La dépouille mortelle a été transportée à Sherbrooke. Les funérailles auront lieu mercredi matin, à 9 h. 30, en la chapelle des salons funéraires Gérard Moufette, 13, rue Bowen. L'inhumation se fera à Sherbrooke.

La Sûreté sauve 3 hommes de la noyade à Petawawa

PEMBROKE, (Spécial) — Deux officiers de la Sûreté provinciale à Pembroke ont sauvé d'une mort certaine trois hommes qui allaient se noyer, samedi soir, près du camp militaire de Petawawa.

Les constables Kenneth Taylor et George Winters durent briser la chaîne qui retenait une chaloupe à la rive et se servir de rames d'occasion, deux planches, pour se rendre à l'endroit où les trois hommes étaient agrippés à leur chaloupe chavirée.

Les trois étaient épuisés à l'arrivée des policiers; un d'eux s'affaissa même quand on le retira de l'eau glacée où il venait de passer une demi-heure.

Les rescapés sont: le troupier Earl Tebo, des Royal Canadian Dragoons, camp militaire de Petawawa, MM. H. E. Disher, de Toronto et J. Herdman, de Scarboro.

Les constables de la Sûreté provinciale menaient une enquête, au camp de Petawawa, et furent alertés par le caporal suppléant A. Gagnon qui leur dit que des cris de "Au secours" avaient été entendus, venant de la rivière.

Se rendant à la rivière, les policiers virent une chaloupe qui avait chaviré, à environ 250 verges de la rive; trois hommes étaient agrippés à l'embarcation.

Il y avait sept ou huit chaloupes attachés sur la rive. Le constables Winters parvint à briser une des chaines et, accompagné du constable Taylor, il se dirigea vers l'endroit de l'accident. Ils eurent beaucoup de difficultés à atteindre l'embarcation chavirée, n'ayant que deux planches pour ramer. Ils rescapèrent deux des hommes et, pendant ce temps, une deuxième chaloupe avait eu le temps d'atteindre l'endroit et le troisième fut rescapé.

Les trois hommes étaient à la pêche et une vague fit chavirer leur embarcation.

Le "Sioux" en action en Corée

TOKIO (P.C. — Le destroyer canadien **Sioux** et le destroyer américain Blue ont pris part hier à l'appui des troupes alliées qui avançaient le long du littoral est de la Corée. Les deux navires ont lancé 236 rondes de munitions.

Les jeunes conservateurs reçus par l'hon. G. Drew

Les jeunes conservateurs-progressistes de l'Association du parti à Ottawa, étaient samedi les invités du chef de l'Opposition, le colonel Drew, quand ils ont donné sur les terrains de sa résidence une fête villageoise.

Plus de 200 membres étaient présents à cette fête, dont le but était de faire connaissance avec les députés du parti conservateur-progressiste. Y assistaient, entre autres, Mme Ellen Fairclough, M. et Mme David Fulton, M. et Mme Rodney Adamson, le colonel Douglas Harkness, M. et Mme George Nowlan.

La party avait été organisée par M. Borden McCulloch, président des jeunes conservateurs, Mlle Mabel Warburton et M. Art Pigot, présidents conjoints du comité d'organisation.

COLLATION DES DIPLOMES — Hier soir à la salle Saint-François-d'Assise avait lieu la séance de graduation des élèves de la 12e année de l'école Saint-Conrad, sous la présidence du R. P. Marie-Anselme, curé de la paroisse. Les diplômés sont, de gauche à droite: première rangée, assises, Mlles Réjeanne Rochon, Raymonde Joly, Lucette Gauthier, Jeannette Saumur; deuxième rangée: Eveline Lauzon, Adèle Carrière, Raymonde Powers, Patricia Bowes, Liliane Carrière, Suzanne Scantland.

CHARBON "Vikingisé"
JOHN HENEY & SON LIMITED
40, rue Elgin. Tél. 2-9451
"Plus de 81 ans de service impeccable de combustible".

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas Tél: 4-3220
HEURES D'ETE
juin, juillet, août
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
FERME TOUTE LA JOURNEE LE SAMEDI

CONTREMAITRES DEMANDES
CONTREMAITRES DE CHEMIN
Grande expérience requise
S'adresser en personne
A NOTRE CAMP DE LOW, QUE.
JEUDI SOIR, ENTRE 6 h. et 10 h. P.M.
D. LAMOTHE LIMITEE
ENTREPRENEURS GENERAUX
NORANDA

CKCH
OTTAWA HULL
970 KILOCYCLES — 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:

BEAU et TRES CHAUD
MINIMUM (cette nuit) 60
MAXIMUM (demain) 84

Ottawa et la région: Beau et très chaud aujourd'hui et demain.

Dawson 47, 70; Prince-Rupert ...., 57; Prince-George ...., 65; Vancouver ...., 65; Victoria 49 66; Jasper 44, 63; Edmonton 47, 68; Calgary 40, 61; Lethbridge 45, 63; Yellowknife 41, 54; Prince-Albert 45, 68; Saskatoon 40, 68; Régina 48, 70; Winnipeg 44, 72; Port-Churchill 47, ...; Port-Arthur 45, 78; White River 51, 72; Kapuskasing 60, 77; Sault-Sainte-Marie 57, 82; North Bay 53, 81; Sudbury ...., 82; Muskoka Airport 58, 82; Windsor 59, 83; London 60, 83; Toronto 62, 82; OTTAWA 60, 75; Montréal 62, 71; Québec 54, 72; Saint-Jean 55, ...; Moncton 52, 63; Halifax 53, 60; Charlottetown 50, ...; Sydney 47, 60; Yarmouth 49, 64; Saint-Jean, Terre-Neuve 52, 61.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR
(5 h. à 8 h. p.m. — Le samedi 1 h. à 4 h.)
ABONNEMENTS .....
DISTRIBUTION (à domicile) 3-4067

C.-R. LAFRENIERE & FILS
OPTOMETRISTES
Pour rendez-vous signalez:
EASTVIEW
283, rue Kendall
(Edifice théâtre Eastview)
Tél: 2-3135
OTTAWA
99, rue Rideau
Tél: 4-3215
Rés. tél: 6-3096
OUVERT LES LUNDIS ET JEUDIS SOIRS A EASTVIEW

L'A.M.C. fondera une organisation médicale nationale

MONTREAL, (P.C.) — Le docteur Norman Gosse, d'Halifax, président de l'Association de l'Association médicale du Canada, a annoncé l'établissement d'une sorte d'organisation médicale nationale qui sera chargée de donner les services médicaux nécessaires aux malades faisant partie de cette organisation.

Le docteur Gosse a souligné que pour assurer la mise sur pied d'une telle organisation il faudra faire adopter une loi fédérale, mais l'Association médicale n'attendra pas que cela soit fait.

C'est le docteur H. P. McNulty, de Winnipeg, qui présidera la nouvelle organisation qui n'est pas destinée à remplacer les services médicaux déjà organisés. Au contraire, elle servira à étendre le champ d'action de ces services.

Juge décédé

WASHINGTON (P.A.) — Le juge Alan Goldsborough, 73 ans, qui, au cours de deux procès, avait condamné John L. Lewis et ses mineurs unis à près de 5 millions de dollars d'amendes, est décédé samedi soir. Il succomba à une crise cardiaque au cours d'une fête en l'honneur de ses 42 ans de mariage.

Vous désirez . . .
une belle permanente alors venez nous consulter . . . les plus jolies permanentes à des prix raisonnables.
SERVICE SPECIAL SANS RENDEZ-VOUS AUX CLIENTES D'EN DEHORS DE LA VILLE
Salon Brosseau
286, rue Dalhousie, Ottawa
Tél: 4-2757

SERVEZ-VOUS DE VOTRE CREDIT CHEZ MARCIL FRERES BROS.
Bijoutiers diamantaires
307, Dalhousie. Tél: 3-6888

SI VOUS CONSTRUISEZ
Ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman. Tél. 3-7769

Dr A. R. CORRIVEAU
TEL.: 5-4407
150, rue METCALFE
Yeux - Oreilles - Nez - Gorge
Opération d'amygdales: (bureau ou hôpital)

RETRAITES FERMEES
à la
MAISON DU COEUR IMMACULE DE MARIE
85, Chemin Presland — Overbrook — Tél: 5-3201
POUR DAMES: du 25 au 28 juin
Prédicateur: Rév. Père HENRI, capucin
POUR DEMOISELLES: du 29 juin au 2 juillet
Prédicateur: Rév. Père HENRI SCHELPE, S.J.

Sous le patronage de Son Excellence Mgr Alexandre Vachon
PÈLERINAGE
SAINTE-ANNE DE BEAUPRE
ORATOIRE SAINT-JOSEPH — CAP-DE-LA-MADELEINE
Par autobus (Colonial Coach Lines)
JUIN 30 - 1 - 2 JUILLET
PRIX: $11.50 (passage seulement)
$24.00 (passage, chambre et repas)
Organisé par
Les Révérends Pères Rédemptoristes
120, Beech, Ottawa Tél: 8-2256